

Europos Sąjungos oficialusis leidinys

L 437



Leidimas
lietuvių kalba

Teisės aktai

63 metai

2020 m. gruodžio 28 d.

Turinys

I Įstatymo galią turintys teisės aktai

REGLAMENTAI

- ★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2220, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu 1
- ★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2221, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su papildomais ištekliais ir įgyvendinimo taisyklėmis, siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU) 30
- ★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2222, dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisiekimo aspektų, susijusių su tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį ⁽¹⁾ 43
- ★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2020/2223, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos tyrimų veiksmingumu 49
- ★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2224, dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis susisiektis krovinių ir keleivių vežimo keliais sektoriuje po pereinamojo laikotarpio, numatyto Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, pabaigos ⁽¹⁾ 74

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2225, dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimasis pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, numatytam Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽¹⁾	86
★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2226, dėl tam tikrų aviacijos saugos aspektų, susijusių su Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos numatyto pereinamojo laikotarpio pabaiga ⁽¹⁾	97
★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2227, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2403, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams skirtais žvejybos leidimais ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivų Sąjungos vandenyse vykdomomis žvejybos operacijomis	102

SPRENDIMAI

★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/2228, dėl Europos geležinkelių metų (2021 m.)	108
★ 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/2229, kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m. ⁽¹⁾	116

II Ne teisėkūros procedūra priimami aktai

REGLAMENTAI

★ 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2230, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas	120
★ 2020 m. gruodžio 18 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2231, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio ir pramonės produktams	135

SPRENDIMAI

★ 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2232, dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo, kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašas, priėmimo ir dėl asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais iš Sąjungos, rezervo sąrašo ...	182
★ 2020 m. gruodžio 23 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2233, dėl grįžtamųjų lėšų, gaunamų iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąjį, 10-ąjį ir 11-ąjį Europos plėtros fondus, skyrimo	188

⁽¹⁾ Tekstas svarbus EEE.

I

(Įstatymo galią turintys teisės aktai)

REGLAMENTAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2220

2020 m. gruodžio 23 d.

kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę ⁽²⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) Komisijos pasiūlymais dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl bendros žemės ūkio politikos (BŽŪP) po 2020 m. buvo siekiama sukurti tvirtą Sąjungos sistemą, būtiną siekiant užtikrinti, kad BŽŪP išliktų bendra politika, kurioje būtų užtikrintos vienodos sąlygos, kartu valstybėms narėms taip pat suteikiant didesnę atsakomybę už tai, kaip jos pasiekia nustatytus tikslus ir galutines reikšmes. Todėl valstybės narės turi parengti BŽŪP strateginius planus ir juos įgyvendinti po to, kai juos patvirtins Komisija;
- (2) teisėkūros procedūra dėl Komisijos pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl BŽŪP po 2020 m. nebuvo užbaigta pakankamai anksti, kad valstybės narės ir Komisija galėtų parengti visus elementus, kurie yra būtini siekiant naująją teisinę sistemą ir BŽŪP strateginius planus taikyti nuo 2021 m. sausio 1 d., kaip iš pradžių siūlė Komisija. Toks vėlavimas nulėmė netikrumą ir riziką ūkininkams Sąjungoje ir visam Sąjungos žemės ūkio sektoriui. Siekiant sumažinti šį netikrumą ir išlaikyti kaimo vietovių ir regionų gyvybingumą, taip pat prisidėti prie aplinkos tvarumo, šiame reglamente turėtų būti numatytas tolesnis dabartinės 2014–2020 m. BŽŪP sistemos (toliau – dabartinė BŽŪP sistema) taisyklių taikymas ir nenutrūkstamas išmokų ūkininkams ir kitiems paramos gavėjams teikimas, taip užtikrinant nuspėjamumą ir stabilumą pereinamuoju laikotarpiu 2021 m. ir 2022 m. (toliau – pereinamasis laikotarpis), kol bus pradėta taikyti naujoji teisinė sistema, apimanti laikotarpį nuo 2023 m. sausio 1 d. (toliau – naujoji teisinė sistema);

⁽¹⁾ OL C 232, 2020 7 14, p. 29.

⁽²⁾ OL C 109, 2020 4 1, p. 1.

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

- (3) kadangi vis dar reikia užbaigti teisėkūros procedūrą dėl Komisijos pasiūlymų dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl BŽŪP po 2020 m., o valstybės narės vis dar turi parengti BŽŪP strateginius planus ir reikia konsultuotis su suinteresuotaisiais subjektais, dabartinė BŽŪP sistema turėtų būti toliau taikoma papildomą dvejų metų laikotarpį. Pereinamojo laikotarpio tikslas – sudaryti palankesnes sąlygas paramos gavėjams sklandžiai pereiti į naują programavimo laikotarpį ir numatyti galimybę atsižvelgti į 2019 m. gruodžio 11 d. Komisijos komunikatą dėl Europos žaliajo kurso (toliau – Europos žaliasis kursas);
- (4) siekiant užtikrinti, kad 2021 m. ir 2022 m. ūkininkai ir kiti paramos gavėjai galėtų gauti Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF) ir Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramą, Sąjunga turėtų toliau teikti tokią paramą pereinamuoju laikotarpiu pagal dabartinės BŽŪP sistemos sąlygas. Dabartinė BŽŪP sistema buvo nustatyta visų pirma Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (ES) Nr. 1303/2013 ⁽⁴⁾, (ES) Nr. 1305/2013 ⁽⁵⁾, (ES) Nr. 1306/2013 ⁽⁶⁾, (ES) Nr. 1307/2013 ⁽⁷⁾ ir (ES) Nr. 1308/2013 ⁽⁸⁾;
- (5) šiuo reglamentu valstybėms narėms turėtų būti suteikta pakankamai laiko parengti savo atitinkamus BŽŪP strateginius planus, taip pat sudarytos palankesnės sąlygos sukurti administracines struktūras, kurios būtinos norint sėkmingai įgyvendinti naująją teisinę sistemą, visų pirma suteikiant galimybę padidinti techninę pagalbą. Visi BŽŪP strateginiai planai turėtų būti parengti taip, kad galėtų įsigaliooti pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, siekiant, jog ūkininkavimo sektoriui būtų užtikrintas labai reikalingas stabilumas ir tikrumas;
- (6) atsižvelgiant į tai, kad Sąjunga turėtų toliau remti kaimo plėtrą visu pereinamuoju laikotarpiu, valstybės narės turėtų turėti galimybę savo prateštas kaimo plėtros programas finansuoti iš atitinkamų 2021 m. ir 2022 m. biudžeto asignavimų. Prateštomis programomis turėtų būti užtikrinta bent tokia pati bendra EŽŪFKP įnašo dalis, kuri skirta Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 59 straipsnio 6 dalyje nurodytoms priemonėms, atsižvelgiant į Europos žaliajame kurse nustatytus naujus užmojus;
- (7) Reglamente (ES) Nr. 1303/2013 nustatomos bendros taisyklės, taikomos EŽŪFKP ir kitiems fondams, veikiantiems pagal bendrą sistemą. Tas reglamentas turėtų būti toliau taikomas 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu ir 2021 bei 2022 programavimo metais EŽŪFKP lėšomis remiamoms programoms;
- (8) Reglamente (ES) Nr. 1303/2013 nustatyti įgyvendinimo ataskaitų, metinių peržiūrų posėdžių, *ex post* vertinimų ir apibendrinamųjų ataskaitų, išlaidų tinkamumo finansuoti ir išsipareigojimų panaikinimo, taip pat biudžetinių išsipareigojimų terminai taikomi tik 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu. Tie terminai turėtų būti pritaikyti siekiant atsižvelgti į tai, kad pratešta laikotarpio, per kurį turėtų būti įgyvendinamos su EŽŪFKP parama susijusios programos, trukmė;

⁽⁴⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui, Europos žemės ūkio fondui kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondui, Europos socialiniam fondui, Sanglaudos fondui ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondui taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁽⁵⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 (OL L 347, 2013 12 20, p. 487).

⁽⁶⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, kuriuo panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 352/78, (EB) Nr. 165/94, (EB) Nr. 2799/98, (EB) Nr. 814/2000, (EB) Nr. 1290/2005 ir (EB) Nr. 485/2008 (OL L 347, 2013 12 20, p. 549).

⁽⁷⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės ir panaikinami Tarybos reglamentas (EB) Nr. 637/2008 ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 73/2009 (OL L 347, 2013 12 20, p. 608).

⁽⁸⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas ir panaikinami Tarybos reglamentai (EEB) Nr. 922/72, (EEB) Nr. 234/79, (EB) Nr. 1037/2001 ir (EB) Nr. 1234/2007 (OL L 347, 2013 12 20, p. 671).

- (9) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 1310/2013 ⁽⁹⁾ ir Komisijos deleguotajame reglamente (ES) Nr. 807/2014 ⁽¹⁰⁾ nustatyta, kad išlaidos, susijusios su tam tikrais ilgalaikiais išpareigojimais, prisiimtais remiantis tam tikrais reglamentais, pagal kuriuos parama kaimo plėtrai buvo teikiama prieš pradedant taikyti Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013, 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu tam tikromis sąlygomis turėtų būti toliau padengiamos EŽŪFKP lėšomis. Be to, tos išlaidos atitinkamų teisinių išpareigojimų galiojimo laikotarpiu tomis pačiomis sąlygomis toliau turėtų būti tinkamos finansuoti 2021 ir 2022 programavimo metais. Dėl teisinio aiškumo ir tikrumo taip pat turėtų būti paaiškinta, kad teisiniams išpareigojimams, prisiimtiems pagal ankstesnes priemones, atitinkančias Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 nustatytas priemones, kurioms taikoma integruota administravimo ir kontrolės sistema, turėtų būti taikoma ta integruota administravimo ir kontrolės sistema ir kad su tais teisiniais išpareigojimais susijusios išmokos turėtų būti išmokėtos laikotarpiu nuo gruodžio 1 d. iki kitų kalendorinių metų birželio 30 d.;
- (10) EŽŪFKP lėšomis turėtų būti galima padengti gebėjimų stiprinimo ir parengiamųjų veiksmų, kuriais remiamas bendruomenės inicijuotos vietos plėtros strategijų rengimas ir būsimas įgyvendinimas pagal naująją teisinę sistemą, išlaidas;
- (11) 2015 m. paskirstydamos teises į išmokas arba perskaičiuodamos teises į išmokas valstybių narių, išlaikančių esamas teises į išmokas pagal Reglamentą (ES) Nr. 1307/2013, kai kurios valstybės narės padarė klaidų nustatydamos teisių į išmokas skaičių arba vertę. Daugelis šių klaidų (net jei jos buvo padarytos tik vieno ūkininko atžvilgiu) turi įtakos visų ūkininkų ir visų metų teisių į išmokas vertei. Kai kurios valstybės narės padarė klaidų ir po 2015 m., paskirstydamos teises į išmokas iš rezervo, pavyzdžiui, apskaičiuodamos vidutinę vertę. Tokiems reikalavimų nesilaikymo atvejams paprastai taikoma finansinė pataisa, kol atitinkama valstybė narė imasi taisomųjų priemonių. Atsižvelgiant į laikotarpį, praėjusį nuo pirmojo paskirstymo, valstybių narių pastangas nustatyti ir, kai aktualu, ištaisyti teisių į išmokas klaidas, taip pat siekiant teisinio aiškumo, nuo tam tikros dienos teisių į išmokas skaičius ir vertę turėtų būti laikomi teisėtais ir tvarkingais;
- (12) pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 24 straipsnio 6 dalį valstybėms narėms buvo suteikta galimybė skiriant teises į išmokas taikyti sumažinimo koeficientą reikalavimus atitinkantiems hektarams, kurie apima daugiamečius žolynus, esančius vietovėse, kuriose esama sudėtingų klimato sąlygų. Alpių ganyklos dažnai tvarkomos kolektyviai, todėl plotai skirstomi kasmet ir dėl to atitinkamų valstybių narių ūkininkai susiduria su dideliu netikrumu. Paaiškėjo, kad šios sistemos įgyvendinimas yra ypač sudėtingas, visų pirma kiek tai susiję su tikslia atitinkamų plotų apibrėžtimi. Kadangi teisių į išmokas vertė plotuose, kuriuose sumažinimo koeficientas netaikomas, priklauso nuo teisių į išmokas sumos nustatytuose plotuose, šis netikrumas vėliau paveikia visus ūkininkus atitinkamose valstybėse narėse. Siekiant stabilizuoti tose valstybėse narėse šiuo metu taikomą sistemą ir kuo anksčiau užtikrinti teisinį tikrumą visiems ūkininkams atitinkamose valstybėse narėse, atitinkamos valstybės narės turėtų galėti laikyti visų anksčiau nei 2020 m. sausio 1 d. visiems ūkininkams skirtų teisių į išmokas vertę ir skaičių teisėtais ir tvarkingais. Tų teisių į išmokas vertė, nedarant poveikio jokioms teisių gynimo priemonėms, kuriomis gali naudotis atskiri paramos gavėjai, turėtų būti 2019 kalendorinių metų vertė, galiojanti 2019 m. gruodžio 31 d.;
- (13) teisių į išmokas patvirtinimas nereikia, kad siekiant užtikrinti Sąjungos biudžeto apsaugą nuo reikalavimų neatitinkančių išlaidų valstybės narės atleidžiamos nuo atsakomybės pagal EŽŪGF pasidalijamojo valdymo principą. Taigi teisių į išmokas, skirtų ūkininkams anksčiau nei 2021 m. sausio 1 d. arba, išimties tvarka, anksčiau nei 2020 m. sausio 1 d., patvirtinimas neturėtų daryti poveikio Komisijos įgaliojimams priimti sprendimus, nurodytus

⁽⁹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1310/2013, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl paramos kaimo plėtrai iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP), kuriuo iš dalies keičiamos Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 1305/2013 nuostatos dėl išteklių ir jų skirstymo 2014 m. ir kuriuo iš dalies keičiamos Tarybos reglamento (EB) Nr. 73/2009 ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentų (ES) Nr. 1307/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 nuostatos dėl jų taikymo 2014 m. (OL L 347, 2013 12 20, p. 865).

⁽¹⁰⁾ 2014 m. kovo 11 d. Komisijos deleguotasis reglamentas (ES) Nr. 807/2014, kuriuo papildomas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, ir nustatomos pereinamojo laikotarpio nuostatos (OL L 227, 2014 7 31, p. 1).

Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 52 straipsnyje, susijusius su neteisėtai išmokėtomis sumomis, skirtomis bet kuriems kalendoriniams metams iki 2020 m. imtinai arba, išimties tvarka, iki 2019 m. imtinai, dėl klaidų, susijusių su tų teisių į išmokas skaičiumi arba verte;

- (14) atsižvelgiant į tai, kad BŽŪP naujoji teisinė sistema dar nepriimta, turėtų būti aiškiai įvardinta, kad turėtų būti nustatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, reglamentuojančios perėjimą nuo dabartinių paramos, teikiamos daugiamečiu pagrindu, sistemų prie naujosios teisinės sistemos;
- (15) kad nebūtų didelio išipareigojimų perkėlimo iš dabartinio kaimo plėtros programavimo laikotarpio į BŽŪP strateginius planus, naujų daugiamečių išipareigojimų, susijusių su agrarinės aplinkosaugos ir klimato sritimi, ekologiniu ūkininkavimu ir gyvūnų gerove, trukmė paprastai turėtų būti ne ilgesnė kaip treji metai. Nuo 2022 m. dabartiniai išipareigojimai turėtų būti pratęsti ne ilgiau kaip vieniems metams;
- (16) Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 31 straipsnio 5 dalyje numatytos pereinamojo laikotarpio priemonės, kuriomis siekiama palengvinti laipsnišką išmokų panaikinimą vietovėse, kurios dėl naujų ribų nustatymo kriterijų taikymo nebebūtų laikomos vietovėmis, kuriose esama gamtinių kliūčių. Tokios išmokos turėjo būti mokamos iki 2020 m. ir ne ilgiau kaip ketverius metus. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/2393 ⁽¹⁾ pradinis tokių vietovių naujų ribų nustatymo terminas pratęstas iki 2019 m. Valstybių narių, nustačiusių ribų nustatymą 2018 m. ir 2019 m., ūkininkų atžvilgiu išmokų laipsniško panaikinimo laikotarpis negalėjo pasiekti maksimalaus ketverių metų laikotarpio. Siekiant tęsti laipsnišką išmokų panaikinimą, valstybėms narėms turėtų būti leidžiama toliau jas mokėti 2021 m. ir 2022 m., kai taikytina. Siekiant užtikrinti tinkamą išmokų už hektarą lygį pagal Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 31 straipsnio 5 dalį, 2021 m. ir 2022 m. turėtų būti nustatytas 25 EUR už hektarą išmokos dydis;
- (17) kadangi dėl klimato kaitos ir padidėjusio kainų svyravimo ūkininkai susiduria su vis didesne ekonomine rizika ir rizika aplinkai, Reglamente (ES) Nr. 1305/2013 numatyta rizikos valdymo priemonė, skirta padėti ūkininkams mažinti šią riziką. Ta priemonė apima finansinius įnašus į savitarpio pagalbos fondus ir pajamų stabilizavimo priemonę. Siekiant užtikrinti, kad ūkininkams visoje Sąjungoje būtų taikomos vienodos sąlygos, nebūtų iškraipoma konkurencija ir būtų vykdomi tarptautiniai Sąjungos išipareigojimai, paramos skyrimui pagal tą priemonę buvo numatytos specialios sąlygos. Siekiant toliau skatinti tos priemonės naudojimą visų sektorių ūkininkų atžvilgiu, valstybėms narėms turėtų būti suteikta galimybė sumažinti 30 % ribą, pagal kurią ūkininkams skiriama kompensacija už produkcijos ar pajamų sumažėjimą, taikomą atitinkamai priemonei, tačiau ją sumažinant iki ne mažiau kaip 20 %;
- (18) COVID-19 protrūkio poveikis ūkininkams ir kaimo verslams – beprecedentis. Valstybėse narėse taikomų didelių judėjimo apribojimų pratęsimas, taip pat privalomas parduotuvių, lauko prekyviečių, restoranų ir kitų apgyvendinimo ir maitinimo įstaigų uždarymas lėmė ekonominį sukrėtimą žemės ūkio sektoriuje ir kaimo bendruomenėse ir sukėlė likvidumo ir grynųjų pinigų srautų problemų ūkininkams ir smulkiems verslams, užsiimantiems žemės ūkio produktų perdirbimu, rinkodara arba plėtojimu. Siekiant reaguoti į dėl COVID-19 protrūkio kilusios krizės poveikį, Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 39b straipsnyje nurodytos priemonės taikymo trukmė turėtų būti pratęsta, kad būtų išspręstos likvidumo problemos, dėl kurių kyla pavojus ūkininkavimo veiklos ir žemės ūkio produktų perdirbimu, rinkodara arba plėtojimu užsiimančių smulkių verslų veiklos tęstinumui. Parama tai priemonei turėtų būti finansuojama iki 2 % iš EŽŪFKP lėšų, skirtų valstybėms narėms 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu;

⁽¹⁾ 2017 m. gruodžio 13 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2393, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013 dėl paramos kaimo plėtrai, teikiamos Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis, (ES) Nr. 1306/2013 dėl bendros žemės ūkio politikos finansavimo, valdymo ir stebėsenos, (ES) Nr. 1307/2013, kuriuo nustatomos pagal bendros žemės ūkio politikos paramos sistemas ūkininkams skiriamų tiesioginių išmokų taisyklės, (ES) Nr. 1308/2013, kuriuo nustatomas bendras žemės ūkio produktų rinkų organizavimas, ir (ES) Nr. 652/2014, kuriuo nustatomos išlaidų, susijusių su maisto grandine, gyvūnų sveikata ir gerove bei augalų sveikata ir augalų dauginamąja medžiaga, valdymo nuostatos (OL L 350, 2017 12 29, p. 15).

- (19) siekiant išvengti padėties, kai bendruomenės inicijuotai vietos plėtrai skirtos lėšos 2021 ir 2022 programavimo metais yra nepanaudojamos, valstybės narės, kurios naudojasi galimybe tiesioginėms išmokoms skirtas sumas perkelti prie kaimo plėtrai skirtų sumų, turėtų turėti galimybę taikyti 5 %, o Kroatijos atveju – 2,5 %, mažiausią sumą, skiriamą bendruomenės inicijuotai vietos plėtrai, tik EŽŪFKP įnašui, skiriamam iki 2022 m. gruodžio 31 d. pratęstai kaimo plėtros programai ir apskaičiuotam prieš perkeliant tiesioginėms išmokoms skirtas sumas;
- (20) pagal Tarybos reglamentą (ES) 2020/2094⁽¹²⁾ kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė (toliau – EURI) atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (toliau – EURI reglamentas), 2021 ir 2022 metams turėtų būti skirta papildomų išteklių COVID-19 krizės poveikiui ir jos pasekmėms Sąjungos žemės ūkio sektoriui ir kaimo vietovėms šalinti;
- (21) atsižvelgiant į precedento neturinčius iššūkius, su kuriais dėl COVID-19 krizės susiduria Sąjungos žemės ūkio sektorius ir kaimo vietovės, pagal EURI teikiami papildomi ištekliai turėtų būti naudojami priemonėms pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 finansuoti, sudarant sąlygas atspariam, tvariam ir skaitmeniniam ekonomikos gaivinimui, atsižvelgiant į Sąjungos aplinkos ir klimato srities išipareigojimų tikslus ir naujus užmojus, išdėstytus Europos žaliajame kurse;
- (22) todėl valstybės narės neturėtų mažinti esamų kaimo plėtros programų užmojų aplinkos srityje. Jos turėtų užtikrinti tokią pat papildomų išteklių bendrą dalį, kokią savo kaimo plėtros programose jos rezervavo aplinkai ir klimatui ypač naudingoms priemonėms iš EŽŪFKP įnašo („reikalavimų nemažinimo principas“). Be to, bent 37 % pagal EURI numatytų papildomų išteklių turėtų būti skirta priemonėms, kurios yra ypač naudingos aplinkai ir klimatui, taip pat gyvūnų gerovei ir iniciatyvai „LEADER“. O bent 55 % tų papildomų išteklių turėtų būti skirta priemonėms, kuriomis skatinama ekonominė ir socialinė plėtra kaimo vietovėse, t. y. investicijoms į materialųjį turtą, ūkių ir verslo plėtrą, paramai pagrindinėms paslaugoms bei kaimų atnaujinimui kaimo vietovėse ir bendradarbiavimui;
- (23) tuo atveju, jei valstybės narės negali kitu būdu laikytis reikalavimų nemažinimo principo, joms turėtų būti suteikta galimybė nukrypti nuo pareigos skirti bent 55 % pagal EURI gaunamų papildomų išteklių priemonėms, kuriomis remiama ekonominė ir socialinė plėtra kaimo vietovėse, ir, pageidautina, kad jos remtų priemones, kurios yra ypač naudingos aplinkai ir klimatui. Tačiau, siekiant suteikti valstybėms narėms pakankamai lankstumo, valstybės narės taip pat turėtų turėti galimybę nukrypti nuo reikalavimų nemažinimo principo tų papildomų išteklių atžvilgiu tiek, kiek tai būtina siekiant įvykdyti tą 55 % pareigą;
- (24) papildomiems ištekliams pagal EURI taikomos konkrečios sąlygos. Todėl tie papildomi ištekliai turėtų būti programuojami ir stebimi atskirai nuo Sąjungos paramos kaimo plėtrai, kartu, kaip įprasta, taikant Reglamente (ES) Nr. 1305/2013 nustatytas taisykles. Taigi, tie papildomi ištekliai turėtų būti naudojami pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 ir to reglamento kontekste turėtų būti laikomi sumomis, kuriomis finansuojamos EŽŪFKP priemonės. Vadinasi, turėtų būti taikomos Reglamente (ES) Nr. 1305/2013 nustatytos taisyklės, įskaitant kaimo plėtros programų pakeitimų taisykles, Reglamente (ES) Nr. 1306/2013 nustatytos taisyklės, įskaitant automatinio išipareigojimų panaikinimo taisykles, ir Reglamente (ES) Nr. 1307/2013 nustatytos taisyklės, išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatyta kitaip;
- (25) siekiant užtikrinti tinkamą papildomų išteklių, teikiamų pagal EURI, svorto poveikį, turėtų būti nustatyta konkreti didžiausia bendro Sąjungos finansavimo dalis, taip pat didesnis paramos lygis investicijoms, kuriomis prisidedama prie atspaus, tvaraus ir skaitmeninio ekonomikos gaivinimo, ir parama jauniems ūkininkams;
- (26) kad pereinamuoju laikotarpiu būtų užtikrintas tęstinumas, 2021 m. ir 2022 m. turėtų būti išlaikytas žemės ūkio sektoriaus krizių rezervas. Į tą rezervą turėtų būti įtraukta atitinkama rezervo suma 2021 ir 2022 metams;
- (27) kalbant apie išankstinio finansavimo iš EŽŪFKP tvarką, turėtų būti aiškiai nurodyta, kad nei pratęsus pagal šį reglamentą EŽŪFKP remiamų programų galiojimą iki 2022 m. gruodžio 31 d., nei suteikus papildomų išteklių pagal EURI reglamentą, atitinkamoms programoms neturėtų būti suteiktas papildomas išankstinis finansavimas;

(12) 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (OL L 433, 2020 12 22, p. 23).

- (28) šiuo metu Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 11 straipsnyje numatyta valstybių narių pareiga pranešti tik apie pagal tą straipsnį priimtus jų sprendimus ir visas numatomas gauti lėšas sumažinus konkrečiais kalendoriniais metais ūkininkui skirtinų tiesioginių išmokų sumos dalį, viršijančią 150 000 EUR, 2015–2020 metais. Siekiant užtikrinti dabartinės sistemos tęstinumą, valstybės narės taip pat turėtų pranešti apie pagal tą straipsnį priimtus savo sprendimus ir visas numatomas gauti lėšas sumažinus išmokas 2021 ir 2022 kalendoriniais metais;
- (29) remdamosi Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsniu valstybės narės gali atlikti 2014–2020 kalendoriniais metais tiesioginėms išmokoms ir kaimo plėtrai skirtų lėšų tarpusavio perkėlimus. Siekiant užtikrinti, kad valstybės narės galėtų laikytis savo strategijos, turėtų būti galima lanksčiai tarp ramsčių perkelti ir 2021 kalendoriniams metams (2022 finansiniams metams) bei 2022 kalendoriniams metams (2023 finansiniams metams) skirtas lėšas;
- (30) kad Komisija galėtų nustatyti biudžeto viršutinės ribas pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 22 straipsnio 1 dalį, 36 straipsnio 4 dalį, 42 straipsnio 2 dalį, 49 straipsnio 2 dalį, 51 straipsnio 4 dalį ir 53 straipsnio 7 dalį, būtina, kad valstybės narės apie savo sprendimus dėl 2021 kalendorinių metų finansinių asignavimų pagal kiekvieną sistemą praneštų ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o dėl 2022 kalendorinių metų – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.;
- (31) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 22 straipsnio 5 dalyje numatytas linijinis teisių į išmokas vertės koregavimas, jei vienu metų bazinės išmokos sistemos viršutinė riba skiriasi nuo ankstesniais metais nustatytos viršutinės ribos dėl valstybių narių priimtų tam tikrų sprendimų, darančių poveikį bazinės išmokos sistemos viršutinei ribai. To reglamento II priedo, susijusio su nacionalinėmis viršutinėmis ribomis, pratęsimas po 2020 kalendorinių metų ir nuo tos datos galimi kasmetiniai pokyčiai gali daryti poveikį bazinės išmokos sistemos viršutinei ribai. Todėl, kad valstybės narės galėtų laikytis to reglamento 22 straipsnio 4 dalyje nustatyto įpareigojimo, kad bendra visų teisių į išmokas ir rezervų vertės suma būtų lygi bazinės išmokos sistemos viršutinei ribai, tikslinga nustatyti, kad linijinis koregavimas būtų pritaikytas prie to reglamento II priedo pratęsimo arba jo pakeitimų pereinamuoju laikotarpiu. Be to, siekiant valstybėms narėms suteikti daugiau lankstumo, tikslinga leisti joms pritaikyti teisių į išmokas arba rezervo vertę, galimai taikant skirtingus koregavimo koeficientus;
- (32) pagal dabartinę teisinę sistemą valstybės narės 2014 m. pranešė apie savo sprendimus iki 2020 kalendorinių metų, susijusių su bazinės išmokos sistemos metinių nacionalinių viršutinių ribų paskirstymu tarp regionų, ir apie galimus metinius laipsniškus pakeitimus Reglamentu (ES) Nr. 1307/2013 nustatytu laikotarpiu. Būtina, kad valstybės narės taip pat praneštų apie šiuos sprendimus, susijusius su 2021 ir 2022 kalendoriniais metais;
- (33) vidaus konvergencijos mechanizmas – pagrindinis procesas, kuriuo siekiama teisingiau paskirstyti tiesioginę paramą ūkininkų pajamoms. Pavienius didelius skirtumus, grindžiamus istoriškai susiklosčiusiais referenciniais išmokų dydžiais, vis sunkiau pagrįsti. Pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 pagrindinį vidaus konvergencijos modelį nuo 2015 m. nacionaliniu ir regioniniu lygmenimis valstybės narės taiko visoms teisėms į išmokas vienodą fiksuotąją normą. Tačiau siekiant užtikrinti, kad perėjimas prie vienodos vertės būtų sklandesnis, buvo nustatyta nukrypti leidžianti nuostata, kuria remdamosi valstybės narės nuo 2015 m. iki 2019 m. galėjo diferencijuoti teisių į išmokas vertes taikydamos dalinę konvergenciją (vadinamąjį tunelio modelį). Kai kurios valstybės narės ta nurodytą nukrypti leidžiančią nuostata pasinaudojo. Kad būtų toliau tęsimas procesas siekiant teisingesnio tiesioginių išmokų paskirstymo, valstybės narės turėtų galėti tęsti artėjimą prie nacionalinio arba regioninio vidurkio po 2019 m., užuot taikiusios vienodą fiksuotąją normą arba išlaikiusios 2019 m. teisių į išmokas vertės lygį. Todėl ta galimybė valstybėms narėms turėtų būti taikoma nuo 2021 m. sausio 1 d. Valstybės narės turėtų kasmet Komisijai pranešti apie savo sprendimą dėl kitų metų;
- (34) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 nuostatos dėl visų teisių į išmokas koregavimo, kurios yra iš dalies keičiamos šiuo reglamentu, turėtų būti taikomos atgaline data nuo 2020 m. sausio 1 d, kad būtų aišku, jog po 2019 m. valstybės narės galėjo suvienodinti savo teises į išmokas;
- (35) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 30 straipsnyje numatyta, kad iš rezervo paskirtų teisių į išmokas vertė kasmet laipsniškai keičiama atsižvelgiant į to reglamento II priede nustatytą nacionalinių viršutinių ribų metinius etapus pagal daugiamečio rezervo valdymo principą. Tos taisyklės turėtų būti pritaikytos, kad būtų galima iš dalies pakeisti visų skirtų teisių į išmokas ir rezervo vertę, kad ji būtų pakoreguota pagal II priede nurodytos sumos dvejų metų pokytį. Valstybėse narėse, nusprendusiose toliau taikyti vidaus konvergenciją, ta vidaus konvergencija yra įgyvendinama kasmet. Paskirstymo metais turi būti nustatyta tik einamųjų 2020, 2021 ir 2022 kalendorinių metų

teisių į išmokas vertė. Teisių į išmokas, kurios bus skiriamos iš rezervo konkrečiais metais, vieneto vertė turėtų būti apskaičiuojama atlikus galimą rezervo koregavimą pagal to reglamento 22 straipsnio 5 dalį. Visais vėlesniais metais teisių į išmokas, kurios skiriamos iš rezervo, vertė turėtų būti pritaikoma pagal to reglamento 22 straipsnio 5 dalį;

- (36) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 36 straipsnyje numatytas vienkartinės išmokos už plotus sistemos taikymas iki 2020 m. gruodžio 31 d. Tikslinga leisti pratęsti vienkartinės išmokos už plotus sistemos taikymą 2021 ir 2022 metais;
- (37) atsižvelgiant į tai, kad šiame reglamente išdėstytas Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II priedo pakeitimas įsigalios per vėlai, kad valstybės narės galėtų laikytis pirminio termino dėl tam tikrų su pranešimais susijusių pareigų 2020 m., būtina atidėti terminą, iki kurio valstybės narės turi priimti sprendimą pirmą kartą įvesti perskirstymo išmoką nuo 2021 m. arba 2022 m. ir pranešti apie šį sprendimą Komisijai. Tikslinga nustatyti šį terminą taip, kad jis būtų toks pat kaip sprendimų, susijusių su lankstumu tarp ramsčių, priėmimo terminas;
- (38) pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 37 straipsnį valstybės narės, taikančios vienkartinės išmokos už plotus sistemą, gali nuspręsti skirti pereinamojo laikotarpio nacionalinę pagalbą 2015–2020 m. laikotarpiu, kad būtų išvengta staigaus ir didelio paramos sumažėjimo tuose sektoriuose, kuriems iki 2014 m. buvo skiriama pereinamojo laikotarpio nacionalinė pagalba. Siekiant užtikrinti, kad pereinamuoju laikotarpiu tokia pagalba ir toliau atliktų vaidmenį remiant ūkininkų pajamas tuose konkrečiuose sektoriuose, reikėtų nustatyti nuostatą, kad ta pagalba būtų toliau teikiama laikantis tų pačių sąlygų ir apribojimų, kaip 2015–2020 m. laikotarpiu;
- (39) dėl teisinio tikrumo turėtų būti paaiškinta, kad Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 41 ir 42 straipsniais valstybėms narėms leidžiama kasmet peržiūrėti savo sprendimus dėl perskirstymo išmokos. Peržiūros terminas, taikytinas 2021 m. ir 2022 m. turėtų būti nustatytas taip, kad jis būtų toks pat kaip sprendimų, susijusių su lankstumu tarp ramsčių, priėmimo terminas;
- (40) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 52 straipsnio 10 dalimi Komisijai suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais valstybėms narėms leidžiama nuspręsti, kad savanoriška susietoji parama gali būti toliau mokama iki 2020 m. remiantis gamybos vienetais, kuriems tokia parama buvo teikiama praėjusiu ataskaitiniu laikotarpiu. Tais įgaliojimais siekiama užtikrinti kuo didesnę Sąjungos sistemų, skirtų sektoriams, kuriuose gali būti patiriamas struktūrinis rinkos disbalansas, suderinamumą. Todėl tikslinga pratęsti tuos įgaliojimus, kad jie taip pat apimtų 2021 ir 2022 metus;
- (41) atsižvelgiant į tai, kad šiame reglamente išdėstytas Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II priedo pakeitimas įsigalios per vėlai, kad valstybės narės galėtų laikytis pirminio termino dėl tam tikrų su pranešimais susijusių pareigų 2020 m., būtina atidėti terminą, iki kurio valstybės narės turi priimti sprendimą pirmą kartą įvesti savanorišką susietąją paramą nuo 2021 m. arba 2022 m. ir pranešti apie tą sprendimą Komisijai. Tikslinga nustatyti šį terminą taip, kad jis būtų toks pat kaip sprendimų, susijusių su lankstumu tarp ramsčių, priėmimo terminas. Lygiai taip pat valstybių narių sprendimų toliau teikti ar nutraukti savanorišką susietąją paramą 2021 ir 2022 metais priėmimo terminas ir pranešimo apie tą sprendimą Komisijai terminas turėtų būti atidėti iki tos pačios datos;
- (42) Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 54 straipsnyje nustatyti valstybių narių pranešimų, susijusių su savanoriška susietąja parama, elementai. Tikslinga paaiškinti, kad tie pranešimai dėl 2021 ir 2022 kalendorinių metų turėtų apimti nacionalinės viršutinės ribos procentinę dalį, naudojamą tai paramai 2021 ir 2022 metais finansuoti;
- (43) Reglamentu (ES) Nr. 1308/2013 nustatomos bendro žemės ūkio rinkų organizavimo taisyklės ir į jį įtrauktos tam tikros pagalbos sistemos. Komisijos pasiūlymuose dėl teisėkūros procedūra priimamų aktų dėl BŽŪP po 2020 m. numatyta, kad tos pagalbos sistemos turi būti įtrauktos į būsimus valstybių narių BŽŪP strateginius planus. Siekiant užtikrinti sklandų tų pagalbos sistemų integravimą į būsimą BŽŪP, turėtų būti nustatytos taisyklės dėl kiekvienos iš tų pagalbos sistemų trukmės tuo atveju, kai pereinamuoju laikotarpiu jų taikymas turės būti pratęstas. Todėl, kiek tai susiję su pagalbos sistema, taikoma alyvuogių aliejaus ir valgomųjų alyvuogių sektoriuje, dabartinės darbo programos, parengtos laikotarpiui nuo 2018 m. balandžio 1 d. iki 2021 m. kovo 31 d., turėtų būti tęsiamos naujomis darbo programomis laikotarpiui nuo 2021 m. balandžio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. Esamos veiklos programos vaisių ir daržovių sektoriuje, kurių maksimalios – penkerių metų – trukmės laikotarpis dar nesibaigė, gali būti pratęstos tik iki 2022 m. gruodžio 31 d. Naujos veiklos programos vaisių ir daržovių sektoriuje turėtų būti tvirtinamos ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui. Esamos nacionalinės bitininkystės sektoriaus programos, parengtos laikotarpiui nuo 2019 m. rugpjūčio 1 d. iki 2022 m. liepos 31 d., turėtų būti pratęstos iki 2022 m. gruodžio 31 d.;

- (44) dėl COVID-19 pandemijos sukeltos krizės vynuogių augintojai, turintys leidimus sodinti naujus vynuogius arba atsodinti vynuogius, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., paskutiniiais jų galiojimo metais iš esmės negalėjo pasinaudoti šiais leidimais taip, kaip buvo planuojama. Siekiant išvengti tų leidimų praradimo ir sumažinti riziką, kad pablogės sąlygos, kuriomis turėtų būti vykdomas sodinimas, būtina leisti pratęsti leidimų sodinti naujus vynuogius arba atsodinti vynuogius, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., galiojimą. Todėl visi leidimai sodinti naujus vynuogius arba atsodinti vynuogius, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., turėtų būti pratęsti iki 2021 m. gruodžio 31 d. Be to, atsižvelgiant į rinkos perspektyvų pokyčius, leidimų sodinti, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., turėtojai turėtų turėti galimybę nepasinaudoti savo leidimais netaikant jiems administracinių nuobaudų;
- (45) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 nuostata dėl leidimų sodinti naujus vynuogius ar juos atsodinti, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., iš dalies pakeista šiuo reglamentu, dėl COVID-19 pandemijos sukeltų sutrikimų ir sunkumų, susijusių su tų leidimų sodinti naudojimu, turėtų būti taikoma atgaline data nuo 2020 m. sausio 1 d.;
- (46) 2013 m. buvo nustatytos pereinamojo laikotarpio nuostatos siekiant užtikrinti sklandų perėjimą nuo ankstesnės vynuogių vynuogių sodinimo teisių tvarkos prie naujos leidimų sodinti sistemos, visų pirma siekiant išvengti pernelyg didelio sodinimo atvejų skaičiaus prieš pradėdant taikyti tą naują sistemą. Vėliausias prašymų sodinimo teises pakeisti leidimais pateikimo terminas baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d. Tačiau leidimais turi naudotis pats pareiškėjas – jų negalima parduoti, kaip buvo ankstesnių sodinimo teisių atveju. Be to, gali būti reikalaujama, kad pareiškėjai turėtų atitinkamą vynuogynų plotą, ir dėl to gali susidaryti padėtis, kai sodinimo teisių turėtojai dar nesugebėjo įsigyti atitinkamų vynuogynų plotų, kad galėtų pasinaudoti leidimais, kuriais būtų pakeistos jų sodinimo teisės. Dėl didelio COVID-19 pandemijos ekonominio poveikio vyno sektoriui vynuogių augintojams yra iškilę grynųjų pinigų srauto problemų, taip pat susidarė netikrumas dėl būsimos vyno paklausos. Sodinimo teises vis dar turintys vynuogių augintojai neturėtų būti verčiami priimti sprendimą, ar jie pageidauja pakeisti savo sodinimo teises leidimais, kol susiduria su ypatingais sunkumais dėl COVID-19 pandemijos sukeltos krizės, ypač atsižvelgiant į tai, kad jiems būtų taikoma administracinė nuobauda, jeigu jie nepasinaudotų savo leidimais sodinti, kuriais būtų pakeistos sodinimo teisės. Todėl toms valstybėms narėms, kurios leido vynuogių augintojams pateikti prašymus pakeisti sodinimo teises iki 2020 m. gruodžio 31 d., turėtų būti suteikta galimybė pratęsti tokių prašymų pateikimo terminą iki 2022 m. gruodžio 31 d. Taigi vėliausia tokių pakeistų leidimų galiojimo data turėtų būti pritaikyta ir jie turėtų galioti iki 2025 m. gruodžio 31 d.;
- (47) Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 214a straipsniu Suomijai buvo leista nacionalinę pagalbą Pietų Suomijoje tam tikromis sąlygomis teikti iki 2020 m., jei tam pritaria Komisija. Siekiant užtikrinti tos pagalbos išmokų mokėjimo tęstinumą pereinamuoju laikotarpiu, tą nacionalinę pagalbą ir toliau turi būti leidžiama teikti tomis pačiomis sąlygomis ir išmokant tokias pačias sumas kaip 2020 m.;
- (48) siekiant pagerinti alyvuogių aliejaus rinkos veikimą, valstybės narės turėtų turėti galimybę nuspręsti dėl pasiūlai reguliuoti skirtų prekybos taisyklių įgyvendinimo. Tačiau tokie sprendimai neturėtų apimti veiklos, kuri galėtų iškraipyti konkurenciją;
- (49) pastarojo meto įvykiai parodė, ūkininkai patiria vis didesnę pajamų nepastovumo riziką, iš dalies dėl rinkos poveikio ir iš dalies dėl ekstremalių meteorologinių reiškinių bei dažnų sanitarinių bei fitosanitarinių krizių, darančių poveikį Sąjungos gyvulininkystės ir žemdirbystės sektorių turtui. Siekiant sušvelninti pajamų nepastovumo poveikį raginant ūkininkus sėkmingais metais taupyti, kad būtų lengviau prastais metais, valstybės pagalbos taisyklės neturėtų būti taikomos toms nacionalinėms mokestinėms priemonėms, pagal kurias ūkininkams taikomo pajamų mokesčio bazė skaičiuojama remiantis daugiamečiu laikotarpiu;
- (50) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. numatyti, kad būtų toliau taikomos dabartinės BŽŪP sistemos taisyklės ir nenutrūkstamai teikiamos išmokos ūkininkams ir kitiems paramos gavėjams, taip užtikrinant nuspėjamumą ir stabilumą pereinamuoju laikotarpiu, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl veiksmo apimties ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, pagal Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatytą subsidiarumo principą Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;

- (51) šiam reglamentui taikomos Europos Parlamento ir Tarybos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 322 straipsnį priimtos horizontaliosios finansinės taisyklės. Tos taisyklės yra nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽¹³⁾ ir jomis visų pirma nustatoma biudžeto sudarymo ir vykdymo naudojant dotacijas, viešuosius pirkimus, apdovanojimus ir taikant netiesioginio vykdymo metodą tvarka ir numatoma finansų pareigūnų atsakomybės kontrolė. Pagal SESV 322 straipsnį priimtose taisyklėse taip pat nustatyta bendra Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų sistema;
- (52) todėl reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013, (ES) Nr. 1307/2013 ir (ES) Nr. 1308/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeisti;
- (53) siekiant užtikrinti, kad papildomi ištekliai, teikiami pagal EURI reglamentą, būtų prieinami nuo 2021 m. sausio 1 d., šio reglamento nuostatos dėl paramos pagal EURI turėtų būti taikomos atgaline data nuo tos dienos;
- (54) atsižvelgiant į neatidėliotiną poreikį žemės ūkio sektoriui užtikrinti teisinį tikrumą esamomis aplinkybėmis, šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I ANTRAŠTINĖ DALIS

PEREINAMOJO LAIKOTARPIO NUOSTATOS

I SKYRIUS

Tam tikrų laikotarpių, nustatytų reglamentais (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 1310/2013, pratęsimas ir tolesnis Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 taikymas 2021 ir 2022 programavimo metais

1 straipsnis

Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai lėšomis remiamų programų laikotarpio trukmės pratęsimas

1. Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) lėšomis remiamų programų laikotarpis nuo 2014 m. sausio 1 d. iki 2020 m. gruodžio 31 d., nustatytas Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 26 straipsnio 1 dalyje, pratęsiamas iki 2022 m. gruodžio 31 d.
2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytas EŽŪFKP lėšomis remiamų programų laikotarpio trukmės pratęsimas nedaro poveikio būtinumui pateikti prašymą iš dalies pakeisti kaimo plėtros programas pereinamuoju laikotarpiu, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 11 straipsnio a punkte. Tokiu pakeitimu užtikrinama, kad to reglamento 59 straipsnio 6 dalyje nurodytoms priemonėms būtų skirta bent tokia pati bendra EŽŪFKP indėlio dalis.

2 straipsnis

Tolesnis Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 taikymas programoms, remiamoms EŽŪFKP lėšomis

1. Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 toliau taikomas programoms, kurios remiamos EŽŪFKP lėšomis 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu ir *pratęstos* pagal šio reglamento 1 straipsnį.
2. Programų, kurios pratęstos pagal šio reglamento 1 straipsnį, atveju nuorodos į laikotarpius arba terminus, pateiktos Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 50 straipsnio 1 dalyje, 51 straipsnio 1 dalyje, 57 straipsnio 2 dalyje, 65 straipsnio 2 ir 4 dalyse ir 76 straipsnio pirmoje pastraipoje, pratęsimos dvejais metais.

⁽¹³⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

3. Programų, kurios pratęstos pagal šio reglamento 1 straipsnį, atveju valstybės narės iš dalies pakeičia savo galutines reikšmes, nustatytas pagal Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 II priede nustatytą veiklos peržiūros planą, kad nustatytų 2025 m. galutines reikšmes. Tų programų atveju nuorodos į 2023 m. galutines reikšmes, nustatytas įgyvendinimo aktuose, priimtuose pagal Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 22 straipsnio 7 dalį arba Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 8 straipsnio 3 dalį, 67 straipsnį, 75 straipsnio 5 dalį ar 76 straipsnio 1 dalį, laikomos nuorodomis į 2025 m. galutines reikšmes.

4. Galutinė data, iki kurios Komisija turi parengti Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 57 straipsnio 4 dalyje numatytą apibendrinamąją ataskaitą, kurioje pateikiamos pagrindinės EŽŪFKP *ex post* vertinimų išvados, yra 2027 m. gruodžio 31 d.

3 straipsnis

Tam tikrų išlaidų rūšių tinkamumas finansuoti pereinamuoju laikotarpiu

Nedarant poveikio šio reglamento 2 straipsnio 2 daliai, Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 2 daliai ir Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 38 straipsniui, Reglamento (ES) Nr. 1310/2013 3 straipsnio 1 dalyje ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 807/2014 16 straipsnyje nurodytos išlaidos yra tinkamos finansuoti skiriant EŽŪFKP įnašą iš lėšų, skirtų 2021 m. ir 2022 m. finansuoti EŽŪFKP lėšomis remiamas programas, kurios buvo pratęstos pagal šio reglamento 1 straipsnį, laikantis toliau išvardytų sąlygų:

- a) tokios išlaidos numatytos atitinkamoje metų, kuriuos apima pereinamasis laikotarpis, kaimo plėtros programoje;
- b) taikomas atitinkamos priemonės pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 EŽŪFKP įnašo lygis, kaip nustatyta Reglamento (ES) Nr. 1310/2013 I priede ir Deleguotojo reglamento (ES) Nr. 807/2014 I priede;
- c) Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 67 straipsnio 2 dalyje nurodyta sistema taikoma teisiniams įsipareigojimams, prisiimtiems pagal priemones, kurios atitinka pagal Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 21 straipsnio 1 dalies a ir b punktus ir 28–31, 33, 34 ir 40 straipsnius teikiamą paramą ir kurių atitinkami veiksmai yra aiškiai nurodyti; ir
- d) išmokos, skiriamos šio straipsnio c punkte nurodytiems teisiniams įsipareigojimams vykdyti, išmokamos per Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 75 straipsnyje nustatytą laikotarpį.

II SKYRIUS

Būsimų bendruomenės inicijuotos vietos plėtros strategijų rengimas 2021 ir 2022 programavimo metais

4 straipsnis

Bendruomenės inicijuota vietos plėtra

Pagal programas, kurios pratęstos pagal šio reglamento 1 straipsnį, EŽŪFKP lėšomis galima padengti gebėjimų stiprinimo ir parengiamųjų veiksmų, kuriais remiamas bendruomenės inicijuotos vietos plėtros strategijų rengimas ir būsimas įgyvendinimas pagal naująją teisinę sistemą, išlaidas.

III SKYRIUS

Teisės į išmokas, susijusias su tiesioginėmis išmokomis ūkininkams

5 straipsnis

Galutinės teisės į išmokas

1. Teisės į išmokas, skirtos ūkininkams anksčiau nei 2020 m. sausio 1 d., laikomos teisėtomis ir tvarkingomis nuo 2021 m. sausio 1 d. Tų teisėtomis ir tvarkingomis laikomų teisių į išmokas vertė yra 2020 kalendorinių metų vertė, galiojanti 2020 m. gruodžio 31 d.

2. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, valstybė narė, pasinaudojusi Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 24 straipsnio 6 dalyje numatyta galimybe, gali, kartu atsižvelgdama į teisėtus ūkininkų lūkesčius, nuspręsti, kad visos anksčiau nei 2020 m. sausio 1 d. suteiktos teisės į išmokas nuo tos datos būtų laikomos teisėtomis ir tvarkingomis. Tokiu atveju tų teisėtomis ir tvarkingomis laikomų teisių į išmokas vertė yra 2019 kalendorinių metų vertė, galiojanti 2019 m. gruodžio 31 d.

3. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys taikomos nedarant poveikio atitinkamoms Sąjungos teisės nuostatoms, visų pirma Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 22 straipsnio 5 daliai ir 25 straipsnio 12 daliai, dėl teisių į išmokas vertės 2020 ir vėlesniais kalendoriniais metais.

4. 1 ir 2 dalys netaikomos teisėms į išmokas, skirtoms ūkininkams pagal neteisingais faktais pagrįstas paraiškas, išskyrus atvejus, kai yra pagrindo manyti, kad ūkininkas negalėjo aptikti klaidos.

5. Šio straipsnio 1 ir 2 dalys nedaro poveikio Komisijos įgaliojimams priimti sprendimus, nurodytus Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 52 straipsnyje, dėl išlaidų, patirtų dėl išmokų, skirtų už ne vėlesnius kaip 2020 kalendorinius metus, šiuos metus įskaitant, kai taikoma šio straipsnio 1 dalis, arba ne vėlesnius kaip 2019 kalendorinius metus, šiuos metus įskaitant, kai taikoma šio straipsnio 2 dalis.

IV SKYRIUS

Pereinamojo laikotarpio nuostatos, susijusios su kaimo plėtra

6 straipsnis

Išlaidų, patirtų pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013, ir tam tikrų rūšių išlaidų, patirtų pagal reglamentus (EB) Nr. 1698/2005 ir (EB) Nr. 1257/1999, tinkamumas finansuoti

Su teisiniais įsipareigojimais paramos gavėjams susijusios išlaidos, patirtos pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013, ir tam tikrų rūšių išlaidos, patirtos pagal Tarybos reglamentus (EB) Nr. 1698/2005 ⁽¹⁴⁾ ir (EB) Nr. 1257/1999 ⁽¹⁵⁾, gali būti tinkamos finansuoti EŽŪFKP lėšomis 2023–2027 m. laikotarpiu nuo 2023 m. sausio 1 d., laikantis sąlygų, kurios turės būti nustatytos pagal 2023–2027 m. taikytiną BŽŪP teisinę sistemą.

II ANTRAŠTINĖ DALIS

PAKEITIMAI

7 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1305/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. 8 straipsnio 1 dalies h punktas iš dalies keičiamas taip:

a) i papunktis pakeičiamas taip:

„i) lentelė, kurioje pagal šio reglamento 58 straipsnio 4 dalį ir 58a straipsnio 2 dalį nustatomas bendras kiekvienais metams planuojamas EŽŪFKP įnašas. Toje lentelėje atskirai nurodomi papildomi ištekliai, kaip nurodyta šio reglamento 58a straipsnio 2 dalyje. Kai taikytina, toje lentelėje taip pat atskirai nurodoma, kokią

⁽¹⁴⁾ 2005 m. rugsėjo 20 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1698/2005 dėl Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) paramos kaimo plėtrai (OL L 277, 2005 10 21, p. 1).

⁽¹⁵⁾ 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1257/1999 dėl Europos žemės ūkio orientavimo ir garantijų fondo (EŽŪOGF) paramos kaimo plėtrai ir iš dalies pakeičiantis bei panaikinant tam tikrus reglamentus (OL L 160, 1999 6 26, p. 80).

bendro EŽŪFKP įnašo dalį sudaro asignavimai mažiau išsivysčiusiems regionams ir lėšos, pervestos į EŽŪFKP taikant Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 7 straipsnio 2 dalį. Planuojamas metinis EŽŪFKP įnašas turi būti suderinamas su daugiamete finansine programa;“;

b) ii papunktis pakeičiamas taip:

„ii) lentelė, kurioje nurodytas kiekvienai priemonei, kiekvienam veiksmo tipui, kuriam taikomas konkretus EŽŪFKP įnašo lygis, 37 straipsnio 1 dalyje ir 39a straipsnyje nurodytam veiksmo tipui, 38 straipsnio 3 dalyje ir 39 straipsnio 1 dalyje nurodytam veiksmo tipui, kai valstybė narė taiko mažesnę kaip 30 % procentinę dalį, ir techninei pagalbai numatomas bendras Sąjungos įnašas ir taikomas EŽŪFKP įnašo lygis. Kai taikytina, toje lentelėje atskirai nurodomas EŽŪFKP įnašo mažiau išsivysčiusiems regionams ir kitiems regionams lygis;“;

2. 28 straipsnio 5 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prišimti nuo 2021 m., valstybės narės savo kaimo plėtros programose nustato trumpesnį laikotarpį – nuo vieno iki trejų metų.

Jei valstybės narės numato metinį išipareigojimų pratšimą pasibaigus pradiniam laikotarpiui pagal pirmą pastraipą, nuo 2022 m. pratšimas negali viršyti vieno metų.

Nukrypstant nuo antros pastraipos, dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prišimti 2021 m. ir 2022 m., valstybės narės gali savo kaimo plėtros programose nustatyti ilgesnį nei trejų metų laikotarpį, remdamosi išipareigojimų pobūdžiu ir siekiamais aplinkos bei su klimatu susijusiais tikslais.“;

3. 29 straipsnio 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prišimti nuo 2021 m., valstybės narės savo kaimo plėtros programose nustato trumpesnį laikotarpį – nuo vieno iki trejų metų.

Jei valstybės narės numato kasmet pratšti ekologinio ūkininkavimo išlaikymą pasibaigus pradiniam laikotarpiui pagal pirmą pastraipą, nuo 2022 m. pratšimas neturi viršyti vieno metų.

Nukrypstant nuo antros pastraipos, dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prišimti 2021 m. ir 2022 m., kai teikiama parama perėjimui prie ekologinio ūkininkavimo, valstybės narės gali savo kaimo plėtros programose nustatyti ilgesnį nei trejų metų laikotarpį.“;

4. 31 straipsnio 5 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„2021 m. ir 2022 m. dėl programų, kurios buvo pratštos pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/2220 * 1 straipsnį, kai valstybės narės ketverių metų neviršijančiu laikotarpiu iki 2020 m. neskyrė proporcingai mažinamų išmokų, tos valstybės narės gali nuspręsti toliau mokėti tas išmokas iki 2022 m. pabaigos, bet iš viso ne ilgiau kaip ketverius metus. Tokiu atveju 2021 ir 2022 metais išmokos neturi viršyti 25 EUR už hektarą.

* 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2220, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu (OL L 437, 2020 12 28, p.1).“;

5. 33 straipsnio 2 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prišimti nuo 2021 m., valstybės narės savo kaimo plėtros programose nustato trumpesnį laikotarpį – nuo vieno iki trejų metų.

Jei valstybės narės numato metinį išipareigojimų atnaujinimą pasibaigus pradiniam laikotarpiui pagal antrą pastraipą, nuo 2022 m. atnaujinimas neturi viršyti vieno metų.

Nukrypstant nuo trečios pastraipos, dėl naujų išipareigojimų, kurie turi būti prisiimti 2021 m. ir 2022 m., valstybės narės gali savo kaimo plėtros programose nustatyti ilgesnį nei trejų metų laikotarpį, remdamosi išipareigojimų pobūdžiu ir siekiama nauda gyvūnų gerovei.“;

6. 38 straipsnio 3 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Parama pagal 36 straipsnio 1 dalies b punktą skiriama tik siekiant kompensuoti nuostolius, patirtus dėl pavojingų klimato reiškinių, gyvūnų ar augalų ligos, kenkėjų antpuolio arba dėl priemonių, patvirtintų pagal Direktyvą 2000/29/EB siekiant išnaikinti augalų ligą ar kenkėjus arba sustabdyti jų plitimą arba apriboti su aplinka susijusio įvykio padarinius, dėl ko buvo sunaikinta daugiau kaip 30 % ūkininko vidutinės metinės praėjusių trejų metų laikotarpio produkcijos arba vidutinės trejų metų produkcijos per praėjusį penkerių metų laikotarpį, neįskaitant didžiausios ir mažiausios vertės. Metinei ūkininko produkcijai apskaičiuoti gali būti naudojami indeksai. Tokiu apskaičiavimo metodu sudaromos galimybės nustatyti faktinius atskiro ūkininko nuostolius atitinkamais metais. Valstybės narės gali nuspręsti sumažinti tą 30 % procentinę dalį, tačiau iki ne mažiau kaip 20 %.“;

7. 39 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Parama pagal 36 straipsnio 1 dalies c punktą skiriama tik tuo atveju, jei pajamų sumažėjimas viršija 30 % atskiro ūkininko vidutinių metinių pajamų praėjusių trejų metų laikotarpiu arba vidutinių trejų metų pajamų praėjusių penkerių metų laikotarpiu, neįskaitant didžiausios ir mažiausios vertės. 36 straipsnio 1 dalies c punkto tikslais pajamos yra pajamų, kurias ūkininkas gauna iš rinkos, įskaitant bet kokios formos viešąją paramą, suma, atskaičius gamybos sąnaudas. Iš tarpusavio pagalbos fondo ūkininkams mokamomis išmokomis kompensuojama mažiau kaip 70 % pajamų, prarastų tais metais, kuriais gamintojas įgyja teisę gauti šią pagalbą. Per metus ūkininko prarastoms pajamoms apskaičiuoti gali būti naudojami indeksai. Valstybės narės gali nuspręsti sumažinti tą 30 % procentinę dalį, tačiau iki ne mažiau kaip 20 %.“;

8. 39b straipsnio 4 dalis pakeičiama taip:

„4. Parama teikiama išmokant vienkartinę išmoką, kuri turi būti sumokėta ne vėliau kaip 2021 m. gruodžio 31 d., remiantis kompetentingos institucijos ne vėliau kaip 2021 m. birželio 30 d. patvirtintomis paramos paraiškomis. Vėliau Komisija kompensuoja išlaidas atsižvelgdama į biudžeto asignavimus ir turimas lėšas. Išmokos dydis gali būti diferencijuojamas pagal paramos gavėjų kategorijas, remiantis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais.“;

9. 42 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Be užduočių, nurodytų Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 34 straipsnyje ir Reglamento (ES) 2020/2220 4 straipsnyje, vietos veiklos grupės gali atlikti ir papildomas užduotis, kurias joms perduoda vadovaujančioji institucija ir (arba) mokėjimo agentūra.“;

10. 51 straipsnio 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, valstybės narės, kurioms skirta šio reglamento I priede nustatyta bendra Sąjungos paramos kaimo plėtrai 2014–2020 m. suma yra mažesnė nei 1 800 mln. EUR, gali, po savo programų pratęsimo pagal Reglamento (ES) 2020/2220 1 straipsnį, nuspręsti 5 % kiekvienos kaimo plėtros programos bendros sumos skirti Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 59 straipsnyje nurodytoms užduotims vykdyti.“;

11. 58 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Nedarant poveikio 5, 6 ir 7 dalims, bendra Sąjungos paramos kaimo plėtrai pagal šį reglamentą skiriama suma laikotarpiui nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. yra ne didesnė kaip 26 896 831 880 EUR dabartinėmis kainomis pagal 2021–2027 m. daugiametę finansinę programą.“;

- b) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Siekiant atsižvelgti į pokyčius, susijusius su šio straipsnio 4 dalyje nurodytu metiniu paskirstymu, įskaitant šio straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytus pervedimus ir pervedimus, kuriuos reikia atlikti dėl Reglamento (ES) 2020/2220 1 straipsnio taikymo, atlikti techninius koregavimus nekeičiant bendrų asignavimų arba atsižvelgti į visus kitus pakeitimus, numatytus teisėkūros procedūra priimame akte po šio reglamento priėmimo, Komisijai pagal šio

reglamento 83 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kad būtų peržiūrėtos šio reglamento I priede nustatytos viršutinės ribos.“;

12. įterpiamas šis straipsnis:

„58a straipsnis

Sąjungos žemės ūkio sektoriaus ir kaimo vietovių atsigavimui skirti ištekliai

1. Tarybos reglamento (ES) 2020/2094 (EURI reglamentas) *1 straipsnio 2 dalies g punktas įgyvendinamas pagal šį straipsnį taikant priemones, atitinkančias finansavimo iš EŽŪFKP reikalavimus ir kuriomis siekiama mažinti COVID-19 krizės poveikį, iš to reglamento 2 straipsnio 2 dalies a punkto vi papunktyje nurodytos sumos skiriant 8 070 486 840 EUR sumą dabartinėmis kainomis, atsižvelgiant į to reglamento 3 straipsnio 3, 4 ir 8 dalis.

Ta 8 070 486 840 EUR suma dabartinėmis kainomis sudaro išorės asignuotąsias pajamas pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ** 21 straipsnio 5 dalį.

Ji suteikiama kaip papildomi ištekliai biudžetiniams įsipareigojimams pagal EŽŪFKP 2021 ir 2022 metams, šalia šio reglamento 58 straipsnyje nustatytų bendrųjų išteklių, tokiu būdu:

— 2021 m. 2 387 718 000 EUR,

— 2022 m. 5 682 768 840 EUR.

Šio reglamento ir reglamentų (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013 tikslais tie papildomi ištekliai laikomi sumomis, kuriomis finansuojamos priemonės pagal EŽŪFKP. Jie laikomi bendros Sąjungos paramos kaimo plėtrai sumos dalimi, kaip nurodyta šio reglamento 58 straipsnio 1 dalyje, prie kurios jos pridedamos, kai daroma nuoroda į bendrą Sąjungos paramos kaimo plėtrai sumą. Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsnis netaikomas šioje dalyje ir šio straipsnio 2 dalyje nurodytiems papildomiems ištekliais.

2. Šio straipsnio 1 dalyje nurodytų papildomų išteklių paskirstymas pagal kiekvieną valstybę narę, atėmus šio straipsnio 7 dalyje nurodytą sumą, yra išdėstytas Ia priede.

3. Šio reglamento 59 straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytos bendro kaimo plėtros programai skiriamo EŽŪFKP įnašo procentinės ribos netaikomos šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems papildomiems ištekliais. Tačiau valstybės narės užtikrina, kad bent tokia pati bendra EŽŪFKP įnašo dalis, įskaitant šio straipsnio 2 dalyje nurodytus papildomus išteklis, kiekvienoje kaimo plėtros programoje būtų rezervuota šio reglamento 59 straipsnio 6 dalyje nurodytoms priemonėms, laikantis Reglamento (ES) 2020/2220 1 straipsnio 2 dalies.

4. Ne mažiau kaip 37 % papildomų išteklių, nurodytų šio straipsnio 2 dalyje, kiekvienoje kaimo plėtros programoje rezervuojama 33 straipsnyje ir 59 straipsnio 5 ir 6 dalyse nurodytoms priemonėms, visų pirma:

- a) ekologiniam ūkininkavimui;
- b) klimato kaitos švelninimui ir prisitaikymui prie jos, įskaitant žemės ūkio sektoriuje išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio mažinimą;
- c) dirvožemio apsaugai, įskaitant dirvožemio derlingumo didinimą anglies dioksido sekvestracijos būdu;
- d) vandens naudojimo ir vandentvarkos, įskaitant vandens taupymą, gerinimui;
- e) biologinei įvairovei palankių buveinių kūrimui, išsaugojimui ir atkūrimui;
- f) pesticidų ir antimikrobinių medžiagų naudojimo rizikos ir poveikio mažinimui;
- g) gyvūnų gerovei;
- h) LEADER bendradarbiavimo veiklai.

5. Ne mažiau kaip 55 % papildomų išteklių, nurodytų šio straipsnio 2 dalyje, kiekvienoje kaimo plėtros programoje rezervuojama 17, 19, 20 ir 35 straipsniuose nurodytoms priemonėms su sąlyga, kad kaimo plėtros programose numatytas tokių priemonių naudojimas skatintų ekonominę ir socialinę kaimo vietovių plėtrą ir padėtų užtikrinti atsparų, tvarų ir skaitmeninį ekonomikos gaivinimą, atitinkantį, *inter alia*, žemės ūkio, aplinkos ir klimato tikslus, kurių siekiama pagal šį reglamentą, visų pirma susijusių su:

- a) trumpomis tiekimo grandinėmis ir vietos rinkomis;
- b) efektyviu išteklių naudojimu, įskaitant tikslųjį ir pažangųjį ūkininkavimą, inovacijas, gamybos mechanizmų ir įrangos skaitmeninimą ir modernizavimą;
- c) darbo saugos sąlygomis;
- d) atsinaujinančiąja energija, žiedine ir bioekonomika;
- e) prieiga prie aukštos kokybės IRT kaimo vietovėse.

Skirstydamos šio straipsnio 2 dalyje nurodytus papildomus išteklius, valstybės narės gali nuspręsti nukrypti nuo šios dalies pirmoje pastraipoje nustatytos procentinės ribos tiek, kiek tai būtina siekiant laikytis Reglamento (ES) 2020/2220 1 straipsnio 2 dalyje nustatyto reikalavimų nemažinimo principo. Tačiau valstybės narės vietoj to gali nuspręsti nukrypti nuo to reikalavimų nemažinimo principo tiek, kiek tai būtina siekiant laikytis šios dalies pirmoje pastraipoje nustatytos procentinės ribos.

6. Valstybių narių iniciatyva iki 4 % visų šio straipsnio 2 dalyje nurodytų papildomų išteklių pagal 51 straipsnio 2 dalį gali būti skiriama techninei pagalbai įgyvendinant kaimo plėtros programas. Toms valstybėms narėms, kurioms taikoma 51 straipsnio 2 dalies ketvirta pastraipa, ta procentinė riba gali būti 5 %.

7. Iki 0,25 % visų šio straipsnio 1 dalyje nurodytų papildomų išteklių pagal 51 straipsnio 1 dalį gali būti skiriama techninei pagalbai.

8. Biudžetiniai įsipareigojimai, susiję su šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytais papildomais ištekliais, kiekvienoje kaimo plėtros programoje vykdomi atskirai nuo 58 straipsnio 4 dalyje nurodyto paskirstymo.

9. Šio straipsnio 1 ir 2 dalyse nurodytiems visiems papildomiems ištekliais netaikomi Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 20, 21 ir 22 straipsniai.

* 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (OL L 433, 2020 12 22, p. 23).

** 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).“;

13. 59 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 4 dalyje įterpiamas šis punktas:

„ea) 100 % veiksmams, finansuojamiems iš papildomų išteklių, nurodytų 58a straipsnio 1 dalyje. Valstybės narės gali nustatyti bendrą konkretų EŽŪFKP įnašo lygį, taikytiną visiems šiems veiksmams;“;

- b) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Ne mažiau kaip 5 %, o Kroatijos atveju – 2,5 %, viso kaimo plėtros programai skirto EŽŪFKP įnašo skiriama LEADER iniciatyvai ir bendruomenės inicijuotai vietos plėtrai, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2020/2220 4 straipsnyje.

Kai valstybės narės pasinaudoja Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsnio 1 dalies šeštoje arba septintoje pastraipoje numatyta galimybe, šios dalies pirmoje pastraipoje nustatytos procentinės dalys taikomos bendram kaimo plėtros programai skiriamam EŽŪFKP įnašui be papildomos paramos, skiriamos pagal Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 14 straipsnio 1 dalies šesťą arba septintą pastraipą.“;

c) 6a dalis pakeičiama taip:

„6a) Pagal 39b straipsnyje nurodytą priemonę teikiama EŽŪFKP parama neviršija 2 % viso 2014–2020 m. kaimo plėtros programai skirto EŽŪFKP įnašo, kaip numatyta I priedo pirmoje dalyje.“;

14. 75 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Ne vėliau kaip 2016 m. birželio 30 d., o po to – kasmet iki birželio 30 d. imtinai iki 2026 m. valstybė narė pateikia Komisijai kaimo plėtros programos metinę įgyvendinimo ataskaitą už praėjusius kalendorinius metus. 2016 m. pateikta ataskaita apima 2014 ir 2015 kalendorinius metus.“;

15. 78 straipsnis pakeičiamas taip:

„2026 m. valstybės narės parengia kiekvienos kaimo plėtros programos *ex post* vertinimo ataskaitą. Ta ataskaita Komisijai pateikiama ne vėliau kaip 2026 m. gruodžio 31 d.“;

16. I priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento I priedo nuostatas;

17. įterpiamas naujas IA priedas, kaip išdėstyta šio reglamento II priede;

18. II priedas iš dalies keičiamas taip:

a) 17 straipsnio 3 dalies („Investicijos į materialųjį turtą“) ketvirta skiltis iš dalies keičiama taip:

i) 6 eilutė pakeičiama taip:

„Reikalavimus atitinkančių investicijų kituose regionuose sumos

Pirmiau nurodyti paramos lygiai gali būti padidinti papildomai ne daugiau kaip 35 procentiniais punktais, jei veiksmas, kuriais prisidedama prie atsparaus, tvaraus ir skaitmeninio ekonomikos gaivinimo, finansuojami iš 58a straipsnio 1 dalyje nurodytų lėšų, su sąlyga, kad tokia parama neviršija 75 %, ir papildomai 20 procentinių punktų su sąlyga, kad didžiausia kompleksinė parama neviršija 90 %, kai parama skiriama:

- jaunesiems ūkininkams, kaip apibrėžta šiame reglamente, arba tiems jaunesiems ūkininkams, kurie jau įsikūrė penkerių metų laikotarpiu iki paraiškos paramai gauti pateikimo,
- kolektyvinėms investicijoms ir integruotiems projektams, įskaitant susijusius su gamintojų organizacijų susijungimu;
- vietovėms, kuriose esama gamtinių kliūčių ir kitų specifinių kliūčių, kaip nurodyta 32 straipsnyje;
- veiksams, remiamiems įgyvendinant EIP;
- investicijoms, susijusioms su veiksmu pagal 28 ir 29 straipsnius“;

ii) 11 eilutė pakeičiama taip:

„Reikalavimus atitinkančių investicijų kituose regionuose sumos

Pirmiau nurodyti paramos lygiai gali būti padidinti papildomai ne daugiau kaip 35 procentiniais punktais, jei veiksmas, kuriais prisidedama prie atsparaus, tvaraus ir skaitmeninio ekonomikos gaivinimo, finansuojami iš 58a straipsnio 1 dalyje nurodytų lėšų, su sąlyga, kad tokia parama neviršija 75 %, ir papildomai 20 procentinių punktų su sąlyga, kad didžiausia kompleksinė parama neviršija 90 %, kai parama skiriama veiksams, remiamiems įgyvendinant EIP, arba veiksams, susijusiems su gamintojų organizacijų susijungimu“;

b) 19 straipsnio 6 dalies („Ūkio ir verslo plėtra“) ketvirtos skilties 1 eilutė pakeičiama taip:

„Vienam jaunajam ūkininkui pagal 19 straipsnio 1 dalies a punkto i papunktį

Ta suma gali būti padidinta ne daugiau kaip 30 000 EUR, jei finansavimo operacijos vykdomos iš 58a straipsnio 1 dalyje nurodytų lėšų.“

8 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1306/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. 25 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Ir 2021 m., ir 2022 m. rezervo suma yra 400 mln. EUR (2011 m. kainomis); ji įtraukiama į daugiamečių finansinės programos 3 išlaidų kategoriją, kaip nustatyta Tarybos reglamento (ES) 2020/2093 * [DFP] priede.

* 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiamečių finansinė programa (OL L 433, 2020 12 22, p. 11).“;

2. 33 straipsnis pakeičiamas taip:

„33 straipsnis

Biudžetiniai įsipareigojimai

Sąjungos biudžetiniams įsipareigojimams dėl kaimo plėtros programų taikomas Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 76 straipsnis, taip pat, kai taikytina, kartu taikant Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2020/2020/2220 * 2 straipsnio 2 dalį.

* 2020 m. gruodžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/2020/2220, kuriuo nustatomos tam tikros pereinamojo laikotarpio nuostatos dėl 2021 m. ir 2022 m. paramos iš Europos žemės ūkio fondo kaimo plėtrai (EŽŪFKP) ir Europos žemės ūkio garantijų fondo (EŽŪGF), ir iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1305/2013, (ES) Nr. 1306/2013 ir (ES) Nr. 1307/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir taikymu, ir Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013, kiek tai susiję su 2021 m. ir 2022 m. ištekliais ir tokios paramos skirstymu (OL L 437, 2020 12 28, p.1).“;

3. 35 straipsnis papildomas šia dalimi:

„5. Programoms, kurios pratęstos pagal Reglamento (ES) 2020/2220 1 straipsnį, neskiriamas išankstinis finansavimas, susijęs su 2021 m. ir 2022 m. paskirstymu ar papildomais ištekliais, nurodytais Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 58a straipsnio 1 ir 2 dalyse.“;

4. 36 straipsnio 3 dalis papildoma šia pastraipa:

„Pirmos pastraipos b punktas *mutatis mutandis* taikomas papildomiems ištekliams, nurodytiems Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 58a straipsnyje.“;

5. 37 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Gavusi paskutinę metinę kaimo plėtros programos įgyvendinimo pažangos ataskaitą, Komisija, atsižvelgdama į turimus išteklius, išmoka likutį, remdamasi galiojančiu finansiniu planu, paskutinių atitinkamos kaimo plėtros programos vykdymo metų metinėmis finansinėmis ataskaitomis ir atitinkamu sprendimu dėl sąskaitų patvirtinimo. Tos sąskaitos Komisijai pateikiamos ne vėliau kaip per šešis mėnesius po galutinės išlaidų tinkamumo finansuoti dienos, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 2 dalyje, ir, kai taikytina, kartu taikant Reglamento (ES) 2020/2220 2 straipsnio 2 dalį; jose nurodomos mokėjimo agentūros išlaidos, patirtos iki paskutinės išlaidų tinkamumo finansuoti dienos.“;

6. 38 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Biudžetinių įsipareigojimų dalis, dar nepanaudota paskutinę išlaidų tinkamumo finansuoti dieną, kaip nurodyta Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 65 straipsnio 2 dalyje, ir, kai taikytina, kartu taikant Reglamento (ES) 2020/2220 2 straipsnio 2 dalį, dėl kurios per šešis mėnesius nuo tos dienos nebuvo pateikta išlaidų deklaracija, automatiškai panaikinama.“

9 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1307/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. 11 straipsnio 6 dalis papildoma šia pastraipa:

„Dėl 2021 metų – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o dėl 2022 metų – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d. valstybės narės praneša Komisijai apie pagal šį straipsnį priimtus sprendimus ir visas sumažinus išmokas numatomas gauti lėšas.“;

2. 14 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės gali nuspręsti skirti papildomą paramą, 2022 ir 2023 finansiniais metais finansuojamą iš EŽŪFKP, neviršijančią 15 % jų metinių nacionalinių viršutinių ribų 2021 ir 2022 kalendoriniais metais, nustatytų šio reglamento II priede. Todėl atitinkama suma negali būti naudojama tiesioginėms išmokoms skirti. Apie tą sprendimą Komisijai pranešama dėl 2021 kalendorinių metų – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o dėl 2022 kalendorinių metų – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d., ir jame nustatoma pasirinkta procentinė dalis.“;

- b) 2 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės, kurios nepriima 1 dalies septintoje pastraipoje nurodyto sprendimo dėl 2022 ir 2023 finansinių metų, gali nuspręsti tiesioginėms išmokoms skirti 15 % neviršijančią sumą, o Bulgarija, Estija, Ispanija, Latvija, Lenkija, Lietuva, Portugalija, Rumunija, Slovakija, Suomija ir Švedija – 25 % neviršijančią sumą nuo sumos, skirtos paramai, finansuojamai iš EŽŪFKP 2022 finansiniais metais pagal Reglamentą (ES) Nr. 1305/2013 ir 2023 finansiniais metais pagal Sąjungos teisės aktus, priimtus po to, kai bus priimtas Tarybos reglamentas (ES) 2020/2093 * [DFP]. Todėl atitinkama suma negali būti naudojama paramai, finansuojamai iš EŽŪFKP. Apie tą sprendimą Komisijai pranešama dėl 2022 finansinių metų – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o dėl 2023 finansinių metų – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d., ir jame nustatoma pasirinkta procentinė dalis.

* 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) 2020/2093, kuriuo nustatoma 2021–2027 m. daugiametė finansinė programa (OL L 433, 2020 12 22, p. 11).“;

3. 22 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Kiekvienai valstybei narei pagal šio straipsnio 1 dalį apskaičiuota suma gali būti padidinama ne daugiau kaip 3 % II priede nurodytos atitinkamos metinės nacionalinės viršutinės ribos, atėmus sumą, kuri gaunama atitinkamais metais pritaikius 47 straipsnio 1 dalies nuostatas. Jei valstybė narė taiko tokį padidinimą, Komisija atsižvelgia į tą padidinimą nustatydamą bazinės išmokos sistemos metinę nacionalinę viršutinę ribą pagal šio straipsnio 1 dalį. Tuo tikslu valstybės narės ne vėliau kaip 2014 m. rugpjūčio 1 d. praneša Komisijai apie metinės procentinės dalis, kuriomis turi būti padidinta pagal šio straipsnio 1 dalį apskaičiuota suma. Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d. praneša Komisijai apie metinę procentinę dalį, kuria 2021 ir 2022 kalendoriniams metams turi būti didinama pagal šio straipsnio 1 dalį apskaičiuota suma.“;

- b) 5 dalis papildoma šia pastraipa:

„Jei Komisijos pagal šio straipsnio 1 dalį valstybei narei 2021 ir 2022 kalendoriniams metams nustatyta viršutinė riba skiriasi nuo ankstesniais metais nustatytos viršutinės ribos dėl II priede nustatytos sumos pasikeitimo arba bet kurio tos valstybės narės sprendimo, priimto remiantis šiuo straipsniu, 14 straipsnio 1 arba 2 dalimi, 42 straipsnio 1 dalimi, 49 straipsnio 1 dalimi, 51 straipsnio 1 dalimi arba 53 straipsniu, ta valstybė narė linijiniu būdu sumažina arba padidina visų teisių į išmokas vertę ir (arba) sumažina arba padidina nacionalinį rezervą arba regioninius rezervus siekdama užtikrinti, kad būtų laikomasi šio straipsnio 4 dalies.“;

4. 23 straipsnio 6 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės, kurios taiko 1 dalies pirmą pastraipą, apie su 2021 kalendoriniais metais susijusius sprendimus, nurodytus 2 ir 3 dalyse, praneša Komisijai ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o su 2022 kalendoriniais metais susijusius sprendimus – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.“;

5. 25 straipsnis papildomas šiomis dalimis:

„11. Pritaikiusios 22 straipsnio 5 dalyje nurodytą koregavimą, valstybės narės, kurios pasinaudojo šio straipsnio 4 dalyje nustatyta nukrypti leidžiančia nuostata, gali nuspręsti, kad teisių į išmokas, kurias ūkininkai turėjo 2019 m. gruodžio 31 d. ir kurių vertė yra mažesnė už nacionalinę arba regioninę vieneto vertę 2020 m., apskaičiuotą pagal šios dalies antrą pastraipą, vieneto vertė būtų padidinta iki nacionalinės arba regioninės vieneto vertės 2020 m. Šis padidinimas apskaičiuojamas pagal toliau išvardytas sąlygas:

- a) padidinimo, dėl kurio atitinkama valstybė narė priėmė sprendimą, apskaičiavimo metodas grindžiamas objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais;
- b) siekiant finansuoti padidinimą, sumažinamos visos nuosavybės arba nuomos pagrindais įgytos teisės į išmokas arba jų dalis, kurias ūkininkai turėjo 2019 m. gruodžio 31 d. ir kurių vertė yra didesnė už nacionalinę arba regioninę vieneto vertę 2020 m., apskaičiuotą pagal antrą pastraipą; šis sumažinimas taikomas šių teisių į išmokas vertės ir nacionalinės arba regioninės vieneto vertės 2020 m. skirtumui; šio sumažinimo taikymas grindžiamas objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais, į kuriuos gali būti įtrauktas didžiausio sumažinimo nustatymas.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodyta nacionalinė arba regioninė vieneto vertė 2020 m. apskaičiuojama padalijant bazinės išmokos sistemos nacionalinę arba regioninę viršutinę ribą, nustatytą pagal 22 straipsnio 1 dalį arba 23 straipsnio 2 dalį 2020 m., neįskaitant nacionalinio rezervo arba regioninių rezervų sumos, iš nuosavybės arba nuomos pagrindais įgytų teisių į išmokas, kurias ūkininkai turėjo 2019 m. gruodžio 31 d., skaičiaus.

Nukrypstant nuo šios dalies pirmos pastraipos, valstybės narės, kurios pasinaudojo šio straipsnio 4 dalyje numatyta nukrypti leidžiančia nuostata, gali nuspręsti taikyti tą pačią teisių į išmoką vertę, kuri buvo apskaičiuota pagal tą dalį taikant 22 straipsnio 5 dalyje nurodytą koregavimą.

Valstybės narės laiku informuoja ūkininkus apie jų teisių į išmokas vertę, apskaičiuotą pagal šią dalį.

12. Valstybės narės gali nuspręsti toliau taikyti vidaus konvergenciją 2021 ir 2022 kalendoriniais metais, atitinkamiems metams taikydamos 11 dalį.“;

6. 29 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„Valstybės narės praneša Komisijai apie su 2020 ir 2021 kalendoriniais metais susijusius savo sprendimus, nurodytus 25 straipsnio 11 ir 12 dalyse, ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d.

Valstybės narės praneša Komisijai apie su 2022 kalendoriniais metais susijusius savo sprendimus, nurodytus 25 straipsnio 12 dalyje, ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.“;

7. 30 straipsnio 8 dalis papildoma šia pastraipa:

„Su paskirstymais iš 2021 m. ir 2022 m. nacionalinio rezervo arba regioninių rezervų susijusi nacionalinio rezervo arba regioninių rezervų suma, kuri neturi būti įtraukiama pagal šios dalies antrą pastraipą, koreguojama pagal 22 straipsnio 5 dalies antrą pastraipą. Šios dalies trečia pastraipa paskirstymams iš 2021 m. ir 2022 m. nacionalinio rezervo arba regioninių rezervų netaikoma.“;

8. 36 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės, taikančios vienkartinės išmokos už plotus sistemą 2020 m., ją toliau taiko po 2020 m. gruodžio 31 d.“;

b) 4 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kiekvienai valstybei narei pagal šios dalies pirmą pastraipą apskaičiuota suma gali būti padidinama ne daugiau kaip 3 % II priede nurodytos atitinkamos metinės nacionalinės viršutinės ribos, atėmus sumą, kuri gaunama atitinkamais metais pritaikius 47 straipsnio 1 dalies nuostatas. Jei valstybė narė taiko tokį padidinimą, Komisija atsižvelgia į tą padidinimą nustatydama vienkartinės išmokos už plotus sistemos metinę nacionalinę viršutinę ribą pagal šios dalies pirmą pastraipą. Tuo tikslu valstybės narės ne vėliau kaip 2018 m. sausio 31 d. praneša Komisijai

apie metines procentines dalis, kuriomis kiekvienais kalendoriniais metais nuo 2018 m. turi būti padidinta pagal šio straipsnio 1 dalį apskaičiuota suma. Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d. praneša Komisijai apie metinę procentinę dalį, kuria 2021 ir 2022 kalendoriniais metais turi būti didinama pagal šio straipsnio 1 dalį apskaičiuota suma.“;

9. 37 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Pereinamojo laikotarpio nacionalinę pagalbą 2015–2020 m. laikotarpiu skiriančios valstybės narės gali nuspręsti pereinamojo laikotarpio nacionalinę pagalbą skirti 2021 m. ir 2022 m.“;

b) 4 dalies šešta įtrauka pakeičiama taip:

„— 2020 m., 2021 m. ir 2022 m. – 50 %.“;

10. 41 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės ne vėliau kaip bet kurių konkrečių metų rugpjūčio 1 d. gali nuspręsti nuo kitų metų skirti metines išmokas ūkininkams, kurie turi teisę į išmoką pagal 1 skyriaus 1, 2, 3 ir 5 skirsniuose nurodytą bazinės išmokos sistemą arba pagal 1 skyriaus 4 skirsnyje nurodytą vienkartinės išmokos už plotus sistemą (perskirstymo išmoka). Valstybės narės gali priimti tokį sprendimą, susijusį su 2021 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o susijusį su 2022 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d. Valstybės narės, kurios jau taiko perskirstymo išmoką, gali peržiūrėti savo sprendimą skirti tokią išmoką arba atskirus sistemos elementus, susijusį su 2021 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o susijusį su 2022 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.

Valstybės narės praneša Komisijai apie bet kurį tokį sprendimą ne vėliau kaip atitinkamą pirmoje pastraipoje nurodytą datą.“;

11. 42 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės praneša Komisijai apie pirmoje pastraipoje nurodytą procentinę dalį, susijusią su 2021 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o susijusią su 2022 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.“;

12. 49 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės, mokančios išmokas pagal 48 straipsnį 2020 kalendoriniais metais, praneša Komisijai apie pirmoje pastraipoje nurodytą procentinę dalį, susijusią 2021 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d., o susijusią su 2022 kalendoriniais metais – ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d.“;

13. 51 straipsnio 1 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„1. Išmokai jauniems ūkininkams finansuoti valstybės narės naudoja procentinę dalį, kuri negali viršyti 2 % II priede nustatytos metinės nacionalinės viršutinės ribos. Ne vėliau kaip 2014 m. rugpjūčio 1 d. jos praneša Komisijai apie numatomą minėti išmokai finansuoti reikalingą procentinę dalį. Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d. praneša Komisijai apie planuojamas procentines dalis, reikalingas finansuoti tas išmokas 2021 ir 2022 kalendoriniais metais.“;

14. 52 straipsnio 10 dalis pakeičiama taip:

„10. Komisijai pagal 70 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas yra papildomas, kiek tai susiję su priemonėmis, kuriomis siekiama, kad savanoriškos susietosios paramos gavėjai nenukentėtų nuo struktūrinio rinkos disbalanso sektoriuje. Tais deleguotaisiais aktais valstybės narės gali būti leista nuspręsti, kad tokia parama gali būti toliau mokama iki 2022 m. remiantis gamybos vienetais, kuriems savanoriška susietoji parama buvo teikiama praėjusiu ataskaitiniu laikotarpiu.“;

15. 53 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Valstybės narės, netaikančios savanoriškos susietosios paramos iki 2020 m. paraiškų pateikimo metų, gali ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d. priimti sprendimą pagal pirmą pastraipą dėl 2021 kalendorinių metų.“;

b) 6 dalis pakeičiama taip:

„6. Valstybės narės ne vėliau kaip bet kurių konkrečių metų rugpjūčio 1 d. gali peržiūrėti savo sprendimą, priimtą pagal šį skyrių.

Ne vėliau kaip 2020 m. vasario 8 d. valstybės narės taip pat gali peržiūrėti savo sprendimą, priimtą pagal šį skyrių, nevirsdydamos to, kas būtina pagal 14 straipsnį priimtam sprendimui dėl lankstaus lėšų pervedimo tarp ramsčių 2020 kalendoriniais metais pakoreguoti.

Valstybės narės ne vėliau kaip 2021 m. vasario 19 d. dėl 2021 kalendorinių metų, ir ne vėliau kaip 2021 m. rugpjūčio 1 d. dėl 2022 kalendorinių metų, nusprendžia dėl savanoriškos susietosios paramos atitinkamais paraiškų teikimo metais tolesnio taikymo arba nutraukimo.

Atlikdamos peržiūrą pagal šios dalies pirmą ir antrą pastraipą, arba pateikdamos pranešimą pagal šios dalies trečią pastraipą, valstybės narės gali nuspręsti nuo kitų metų, o dėl 2020 ir 2021 kalendorinių metų – nuo tų pačių kalendorinių metų:

- a) nekeisti pagal 1, 2 ir 3 dalis nustatytos procentinės dalies, ją padidinti arba sumažinti, atitinkamais atvejais atsižvelgiant į tose dalyse nustatytus apribojimus, arba nekeisti pagal 4 dalį nustatytos procentinės dalies arba ją sumažinti;
- b) pakeisti paramos teikimo sąlygas;
- c) nustoti teikti paramą pagal šį skyrių.

Valstybės narės praneša Komisijai apie visus sprendimus, susijusius su šios dalies pirma, antra ir trečia pastraipomis, ne vėliau kaip iki tose pastraipose nurodytų atitinkamų terminų. Pranešime apie sprendimą dėl peržiūros pagal šios dalies antrą pastraipą turi būti paaiškintas peržiūros ir sprendimo dėl lankstaus lėšų pervedimo tarp ramsčių 2020 kalendoriniais metais, priimto pagal 14 straipsnį, ryšys.“;

16. 54 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Valstybės narės apie 53 straipsnyje nurodytus sprendimus praneša Komisijai ne vėliau kaip iki tame straipsnyje nurodytų terminų. Išskyrus 53 straipsnio 6 dalies ketvirtos pastraipos c punkte nurodyto sprendimo atvejų, pranešime pateikiama informacija apie regionus, kuriems skiriama parama, pasirinktus ūkininkavimo būdus arba sektorius ir teiktinos paramos dydį. Pranešimuose apie 53 straipsnio 1 dalyje nurodytus sprendimus ir 53 straipsnio 6 dalies trečioje pastraipoje nurodytą sprendimą taip pat nurodoma 53 straipsnyje nurodytos nacionalinės viršutinės ribos procentinė dalis atitinkamais kalendoriniais metais.“;

17. 58 straipsnio 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Specialiosios išmokos už *medvilnę* už reikalavimus atitinkančio ploto hektarą suma 2020 metams apskaičiuojama 2 dalyje nustatytą derlingumo dydį padauginant iš šių referencinių sumų:

- Bulgarija: 649,45 EUR,
- Graikija: 234,18 EUR,
- Ispanija: 362,15 EUR,
- Portugalija: 228,00 EUR.

Specialiosios išmokos už *medvilnę* už reikalavimus atitinkančio ploto hektarą suma 2021 ir 2022 metams apskaičiuojama 2 dalyje nustatytą derlingumo dydį padauginant iš šių referencinių sumų:

- Bulgarija: 636,13 EUR,
- Graikija: 229,37 EUR,
- Ispanija: 354,73 EUR,
- Portugalija: 223,32 EUR.“;

18. II ir III priedai iš dalies keičiami pagal šio reglamento III priedo nuostatas.

10 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 pakeitimai

Reglamentas (ES) Nr. 1308/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. 29 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Laikotarpiui nuo 2021 m. balandžio 1 d. parengtos darbo programos baigiasi 2022 m. gruodžio 31 d.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. 1 dalyje nurodytoms darbo programoms skiriamas finansavimas Sąjungos lėšomis 2020 m. yra:

a) 11 098 000 EUR Graikijai;

b) 576 000 EUR Prancūzijai;

c) 35 991 000 EUR Italijai.

1 dalyje nurodytoms darbo programoms skiriamas finansavimas Sąjungos lėšomis ir 2021 m., ir 2022 m., yra:

a) 10 666 000 EUR Graikijai;

b) 554 000 EUR Prancūzijai;

c) 34 590 000 EUR Italijai.“;

2. 33 straipsnio 1 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Veiklos programos, kurių pratęsimas atsižvelgiant į pirmoje pastraipoje nurodytą ne ilgesnį kaip penkerių metų trukmės laikotarpį turi būti patvirtintas po 2020 m. gruodžio 29 d., gali būti pratęstos tik iki 2022 m. gruodžio 31 d.

Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, naujų veiklos programų, kurios patvirtinamos po 2020 m. gruodžio 29 d., trukmė turi būti ne ilgesnė kaip treji metai.“;

3. 55 straipsnio 1 dalis papildoma šia pastraipa:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, laikotarpiui nuo 2019 m. rugpjūčio 1 d. iki 2022 m. liepos 31 d. parengtos nacionalinės programos pratęsimos iki 2022 m. gruodžio 31 d. Valstybės narės pakeičia savo nacionalines programas, kad būtų atsižvelgta į tą pratęsimą, ir praneša apie pakeistas programas Komisijai, kad ji jas patvirtintų.“;

4. 58 straipsnio 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Sąjungos finansavimas, 2020 m. skiriamas pagalbai 1 dalyje numatytoms gamintojų organizacijoms Vokietijoje, yra 2 277 000 EUR.

Sąjungos finansavimas, skiriamas pagalbai 1 dalyje numatytoms gamintojų organizacijoms Vokietijoje, ir 2021 m., ir 2022 m., yra 2 188 000 EUR.“;

5. 62 straipsnio 3 dalis papildoma šiomis pastraipomis:

„Nukrypstant nuo pirmos pastraipos, pagal 64 straipsnį ir 66 straipsnio 1 dalį suteiktų leidimų galiojimas, kuris baigiasi 2020 m., yra pratęsiamas iki 2021 m. gruodžio 31 d.

Gamintojams, turintiems leidimus pagal šio reglamento 64 straipsnį ir 66 straipsnio 1 dalį, kurių galiojimas baigiasi 2020 m., nukrypstant nuo šios dalies pirmos pastraipos, netaikoma Reglamento (ES) Nr. 1306/2013 89 straipsnio 4 dalyje nurodyta administracinė nuobauda, jei jie ne vėliau kaip 2021 m. vasario 28 d. praneša kompetentingoms institucijoms, kad jie neketina pasinaudoti savo leidimais ir nenori pasinaudoti jų galiojimo pratęsimu, kaip nurodyta šios dalies antroje pastraipoje.“;

6. 68 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Toks pakeitimas įvykdomas esant prašymui, kurį tie gamintojai turi pateikti anksčiau nei 2015 m. gruodžio 31 d. Valstybės narės gali nuspręsti leisti gamintojams pateikti tokius prašymus dėl teisių pakeitimo leidimais iki 2022 m. gruodžio 31 d.“;

b) 2 dalis pakeičiama taip:

„2. Pagal 1 dalį suteiktų leidimų galiojimo laikotarpis yra toks pat kaip ir 1 dalyje nurodytų sodinimo teisių galiojimo laikotarpis. Jei tais leidimais nesinaudojama, jie nustoja galioti ne vėliau kaip 2018 m. gruodžio 31 d. arba, jei valstybė narė priima 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą sprendimą, ne vėliau kaip 2025 m. gruodžio 31 d.“;

7. II antraštinės dalies III skyriaus 4 skirsnio pabaigoje įterpiamas šis straipsnis:

„167a straipsnis

Prekybos taisyklės, skirtos bendrosios alyvuogių aliejaus rinkos veikimui gerinti ir stabilizuoti

1. Siekdamas gerinti ir stabilizuoti bendrosios alyvuogių aliejaus (įskaitant alyvuoges, iš kurių jis gaminamas) rinkos veikimą, šiuos produktus gaminančios valstybės narės gali nustatyti pasiūlai reguliuoti skirtas prekybos taisykles.

Tokios taisyklės turi būti proporcingos siekiamo tikslo atžvilgiu ir neturi:

- a) būti susijusios su jokių sandorių po atitinkamo produkto pateikimo rinkai pirmą kartą;
- b) leisti nustatyti kainų, įskaitant atvejus, kai kainos nustatomos orientaciniais ar rekomendaciniais tikslais;
- c) atimti galimybės naudoti perteklinę produkcijos prekybos metais dalį, kurią įprastai būtų galima naudoti.

2. Ūkio subjektų dėmesys į 1 dalyje nurodytas taisykles atkreipiamas jas visas paskelbiant atitinkamos valstybės narės oficialiajame leidinyje.

3. Valstybės narės praneša Komisijai apie visus pagal šį straipsnį priimtus sprendimus.“;

8. 211 straipsnis papildomas šia dalimi:

„3. Nukrypstant nuo šio straipsnio 1 dalies, SESV 107, 108 ir 109 straipsniai netaikomi nacionalinėms fiskalinėms priemonėms, pagal kurias valstybės narės nusprendžia nukrypti nuo bendrųjų mokesčių taisyklių, leisdamos ūkininkams taikomą pajamų mokesčio bazę apskaičiuoti remiantis daugiamečiu laikotarpiu, kad per tam tikrą metų skaičių būtų galima išlyginti mokesčio bazę.“;

9. 214a straipsnis papildomas šia pastraipa:

„2021 m. ir 2022 m. Suomija gali toliau skirti pirmoje pastraipoje nurodytą nacionalinę pagalbą tokiomis pačiomis sąlygomis ir tokiomis pačiomis sumomis, kokias Komisija leido skirti 2020 m.“;

10. VI priedas pakeičiamas šio reglamento IV priede išdėstytu tekstu.

III ANTRAŠTINĖ DALIS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

11 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

9 straipsnio 5 punktą (dėl Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 25 straipsnio 11 dalies) ir 10 straipsnio 5 punktą (dėl Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 62 straipsnio 3 dalies) taikomi nuo 2020 m. sausio 1 d.

Nukrypstant nuo šio straipsnio pirmos pastraipos, 7 straipsnio 12 punktą, 13 punkto a papunktis ir 17 bei 18 punktai įsigalioja EURI reglamento įsigaliojimo dieną. 7 straipsnio 12 punktą, 13 punkto a papunktis ir 17 bei 18 punktai taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

I PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 I priedas iš dalies keičiamas taip:

1. pavadinimas pakeičiamas taip:

„PIRMOJI DALIS. SĄJUNGOS PARAMOS KAIMO PLĖTRAI PASKIRSTYMAS (2014–2020 M.)“;

2. įterpiamas šis pavadinimas ir lentelė:

„ANTROJI DALIS. SĄJUNGOS PARAMOS KAIMO PLĖTRAI PASKIRSTYMAS (2021 M. IR 2022 M.)

(dabartinėmis kainomis EUR)

	2021 m.	2022 m.
Belgija	101 120 350	82 800 894
Bulgarija	344 590 304	282 162 644
Čekija	316 532 230	259 187 708
Danija	92 734 249	75 934 060
Vokietija	1 334 041 136	1 092 359 738
Estija	107 490 074	88 016 648
Airija	380 590 206	311 640 628
Graikija	680 177 956	556 953 600
Ispanija	1 319 414 366	1 080 382 825
Prancūzija	1 782 336 917	1 459 440 070
Kroatija	363 085 794	297 307 401
Italija	1 648 587 531	1 349 921 375
Kipras	29 029 670	23 770 514
Latvija	143 490 636	117 495 173
Lietuva	238 747 895	195 495 162
Liuksemburgas	15 034 338	12 310 644
Vengrija	509 100 229	416 869 149
Malta	24 406 009	19 984 497
Nyderlandai	89 478 781	73 268 369
Austrija	635 078 708	520 024 752
Lenkija	1 612 048 020	1 320 001 539
Portugalija	660 145 863	540 550 620
Rumunija	1 181 006 852	967 049 892
Slovėnija	134 545 025	110 170 192
Slovakija	316 398 138	259 077 909
Suomija	432 993 097	354 549 956
Švedija	258 769 726	211 889 741
Iš viso ES-27	14 750 974 100	12 078 615 700
Techninė pagalba	36 969 860	30 272 220
Iš viso	14 787 943 960	12 108 887 920“

II PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1305/2013 Ia priedas įrašomas taip:

„Ia PRIEDAS

PAPILDOMŲ IŠTEKLIŲ PASKIRSTYMAS PAGAL VALSTYBES NARES, KAIP NURODYTA 58A STRAIPSNYJE

(dabartinėmis kainomis EUR)

	2021	2022
Belgija	14 246 948	33 907 737
Bulgarija	59 744 633	142 192 228
Čekija	54 879 960	130 614 305
Danija	16 078 147	38 265 991
Vokietija	209 940 765	499 659 020
Estija	18 636 494	44 354 855
Airija	56 130 739	133 591 159
Graikija	108 072 886	257 213 470
Ispanija	212 332 550	505 351 469
Prancūzija	256 456 603	610 366 714
Kroatija	59 666 188	142 005 526
Italija	269 404 179	641 181 947
Kipras	3 390 542	8 069 491
Latvija	24 878 226	59 210 178
Lietuva	41 393 810	98 517 267
Liuksemburgas	2 606 635	6 203 790
Vengrija	88 267 157	210 075 834
Malta	2 588 898	6 161 577
Nyderlandai	15 513 719	36 922 650
Austrija	101 896 221	242 513 006
Lenkija	279 494 858	665 197 761
Portugalija	104 599 747	248 947 399
Rumunija	204 761 482	487 332 328
Slovėnija	21 684 662	51 609 495
Slovakija	48 286 370	114 921 561
Suomija	61 931 116	147 396 056
Švedija	44 865 170	106 779 104
Iš viso ES-27	2 381 748 705	5 668 561 918
Techninė pagalba (0,25 %)	5 969 295	14 206 922
Iš viso	2 387 718 000	5 682 768 840

III PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1307/2013 II ir III priedai iš dalies keičiami taip:

1. II priedas papildomas šiomis skiltimis:

„2021 m.	2022 m.
494 926	494 926
788 626	797 255
854 947	854 947
862 367	862 367
4 915 695	4 915 695
190 715	193 576
1 186 282	1 186 282
1 891 660	1 890 730
4 800 590	4 797 439
7 285 001	7 274 171
344 340	374 770
3 628 529	3 628 529
47 648	47 648
339 055	344 140
569 965	578 515
32 748	32 748
1 243 185	1 243 185
4 594	4 594
717 382	717 382
677 582	677 582
3 030 049	3 061 233
595 873	600 528
1 891 805	1 919 363
131 530	131 530
391 174	396 034
515 713	517 532
685 676	685 904“

2. III priedas papildomas šiomis skiltimis:

„2021 m.	2022 m.
494,9	494,9
791,2	799,8
854,9	854,9
862,4	862,4

„2021 m.	2022 m.
4 915,7	4 915,7
190,7	193,6
1 186,3	1 186,3
2 075,7	2 074,7
4 860,3	4 857,1
7 285,0	7 274,2
344,3	374,8
3 628,5	3 628,5
47,6	47,6
339,1	344,1
570,0	578,5
32,7	32,7
1 243,2	1 243,2
4,6	4,6
717,4	717,4
677,6	677,6
3 030,0	3 061,2
596,1	600,7
1 891,8	1 919,4
131,5	131,5
391,2	396,0
515,7	517,5
685,7	685,9“

IV PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 VI priedas pakeičiamas taip:

„VI PRIEDAS

44 STRAIPSNIO 1 DALYJE NURODYTŲ PARAMOS PROGRAMŲ BIUDŽETO RIBOS

tūkst. EUR atitinkamais biudžetiniais metais					
	2014 m.	2015 m.	2016 m.	2017–2020 m.	nuo 2021 m.
Bulgarija	26 762	26 762	26 762	26 762	25 721
Čekija	5 155	5 155	5 155	5 155	4 954
Vokietija	38 895	38 895	38 895	38 895	37 381
Graikija	23 963	23 963	23 963	23 963	23 030
Ispanija	353 081	210 332	210 332	210 332	202 147
Prancūzija	280 545	280 545	280 545	280 545	269 628
Kroatija	11 885	11 885	11 885	10 832	10 410
Italija	336 997	336 997	336 997	336 997	323 883
Kipras	4 646	4 646	4 646	4 646	4 465
Lietuva	45	45	45	45	43
Liuksemburgas	588	—	—	—	—
Vengrija	29 103	29 103	29 103	29 103	27 970
Malta	402	—	—	—	—
Austrija	13 688	13 688	13 688	13 688	13 155
Portugalija	65 208	65 208	65 208	65 208	62 670
Rumunija	47 700	47 700	47 700	47 700	45 844
Slovėnija	5 045	5 045	5 045	5 045	4 849
Slovakija	5 085	5 085	5 085	5 085	4 887
Jungtinė Karalystė	120	—	—	—	—“

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2221

2020 m. gruodžio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su papildomais ištekiais ir įgyvendinimo taisyklėmis, siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtingiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 177 straipsnį ir 322 straipsnio 1 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę ⁽¹⁾,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) valstybės nares paveikė beprecedentė krizė, kilusi dėl COVID-19 pandemijos sukeltų ekonominių, socialinių padarinių ir padarinių sveikatai. Krizė stabdo augimą valstybėse narėse, o tai savo ruožtu dar labiau didina likvidumo trūkumą dėl staiga reikšmingai išaugusių viešųjų investicijų į valstybių narių sveikatos priežiūros sistemas ir kitus ekonomikos sektorius poreikio. Krizė taip pat pablogino žmonių, kuriems gresia skurdas, padėtį ir taip sumažino socialinę sanglaudą valstybėse narėse. Be to, vidaus sienų uždarymas turėjo didelį poveikį ekonominiam bendradarbiavimui, visų pirma pasienio teritorijose, o tai turėjo įtakos važinėjimo į darbą galimybėms ir labai mažų, mažųjų ir vidutinių įmonių (MVI) gyvybingumui. Dėl to susidarė išskirtinė padėtis, kuriai spręsti būtinos specialios, neatidėliotinos ir išskirtinės priemonės, kuriomis būtų nedelsiant padarytas poveikis realiajai ekonomikai;
- (2) siekiant reaguoti į krizės poveikį, Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (ES) Nr. 1301/2013 ⁽⁴⁾ ir (ES) Nr. 1303/2013 ⁽⁵⁾ buvo iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/460 ⁽⁶⁾, kad būtų sudarytos lankstesnės sąlygos įgyvendinti Europos regioninės plėtros fondo (ERPF), Europos socialinio fondo (ESF), Sanglaudos fondo (toliau kartu – fondai) ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo (EJRŽF) remiamas veiksmų programas. Vis dėlto didelis neigiamas poveikis Sąjungos ekonomikoms ir visuomenėms dar pablogėjo, todėl abu

⁽¹⁾ OL C 272, 2020 8 17, p. 1.

⁽²⁾ 2020 m. spalio 14 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽⁴⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1301/2013 dėl Europos regioninės plėtros fondo ir dėl konkrečių su investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslu susijusių nuostatų, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 1080/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 289).

⁽⁵⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1303/2013, kuriuo nustatomos Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondai, Europos žemės ūkio fondai kaimo plėtrai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai bendros nuostatos ir Europos regioninės plėtros fondai, Europos socialinio fondo, Sanglaudos fondai ir Europos jūros reikalų ir žuvininkystės fondai taikytinos bendrosios nuostatos ir panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1083/2006 (OL L 347, 2013 12 20, p. 320).

⁽⁶⁾ 2020 m. kovo 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/460, kuriuo dėl konkrečių priemonių investicijoms į valstybių narių sveikatos priežiūros sistemas ir kitus jų ekonomikos sektorius sutelkti reaguojant į COVID-19 protrūkį iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013 ir (ES) Nr. 508/2014 (Atsako į koronaviruso grėsmę investicijų iniciatyva) (OL L 99, 2020 3 31, p. 5).

reglamentai buvo dar kartą iš dalies pakeisti Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/558 ⁽⁷⁾. Tais pakeitimais valstybėms narėms buvo suteiktas išskirtinis papildomas lankstumas, kad jos galėtų susitelkti į būtiną atsaką į šią beprecedentę krizę, padidinus galimybę sutelkti nepanaudotą fondų paramą ir supaprastinus su programų įgyvendinimu ir auditu susijusius procedūrinius reikalavimus;

- (3) 2020 m. balandžio 23 d. Europos Vadovų Taryba patvirtino gaivinimo veiksmų gaires siekiant atsitiesti po didžiulių sukrėtimų ekonomikai ir, viena vertus, sušvelninti socialinius ir ekonominius padarinius Sąjungai, kuriuos lėmė išskirtiniai valstybių narių nustatyti apribojimai siekiant suvaldyti COVID-19 plitimą, ir, kita vertus, išvengti asimetriško atgaivinimo rizikos, kylančios dėl to, kad skirtingos valstybės narės taiko skirtingas nacionalines priemones, kurios savo ruožtu turėjo didelį poveikį vidaus rinkos veikimui. Gaivinimo veiksmų gairės turi stiprų investicijų komponentą ir ragina įsteigti Europos ekonomikos gaivinimo fondą. Be to, kaip buvo dar kartą patvirtinta 2020 m. liepos 21 d. Europos Vadovų Tarybos išvadose, paveda Komisijai išanalizuoti poreikius, kad tie ištekliai būtų nukreipti į labiausiai nukentėjusius Sąjungos sektorius ir geografines dalis, kartu išaiškinant sąsają su 2021–2027 m. daugiamete finansine programa;
- (4) remiantis Tarybos reglamentu (ES) 2020/2094 ⁽⁸⁾ ir neviršijant pagal jį skirtų išteklių, Europos struktūrinių ir investicijų fondų finansuojamos gaivinimo ir atsparumo priemonės turėtų būti įgyvendinamos siekiant reaguoti į beprecedentę COVID-19 krizės poveikį. Tokie papildomi ištekliai turėtų būti naudojami taip, kad būtų užtikrintas Reglamente (ES) 2020/2094 numatytų terminų laikymasis;
- (5) šiuo reglamentu nustatomos taisyklės ir įgyvendinimo tvarka, susijusios su papildomais iškiais, numatytais sanglauda ir Europos teritorijoms skirtoje ekonomikos gaivinimo pagalbos iniciatyvoje (toliau – REACT-EU), siekiant suteikti paramą COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtingiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui. REACT-EU papildoma išskirtinė iki 47 500 000 000 EUR suma 2018 m. kainomis biudžetiniams įsipareigojimams iš struktūrinių fondų 2021 m. ir 2022 m. turėtų būti skirta paremti labiausiai paveiktų valstybių narių ir regionų veiksams, skirtiems COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti, ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (REACT-EU ištekliai), siekiant, kad ištekliai per esamas veiksmų programas greitai pasiektų realiąją ekonomiką. REACT-EU ištekliai skiriami iš Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonės. Dalis REACT-EU išteklių turėtų būti skiriami Komisijos iniciatyva teikiamai techninei paramai. Komisija įgyvendinimo sprendimu turėtų nustatyti REACT-EU išteklių pasiskirstymą kiekvienai valstybei narei, remdamasi paskirstymo būdais, pagrįstais naujausiais turimais objektyviais statistiniais duomenimis apie valstybių narių santykinę gerovę ir COVID-19 krizės poveikio mastą jų ekonomikai ir visuomenei. Prieš taikant paskirstymo metodą 2021 m. REACT-EU iškiais ir paramai svarbiausiems sektoriams po COVID-19 krizės tam tikrose valstybėse narėse, 100 000 000 EUR ir 50 000 000 EUR sumos atitinkamai turėtų būti skiriamos Liuksemburgui ir Maltai. Paskirstymo būdai turėtų apimti specialią papildomą sumą atokiausiems regionams dėl jų ekonomikos ir visuomenės ypatingo pažeidžiamumo. Tam, kad būtų atsižvelgta į kintantį COVID-19 krizės poveikio pobūdį, 2021 m. ši pasiskirstymą reikėtų patikslinti, kad taikant tą patį paskirstymo būdą ir naudojantis naujausiais 2021 m. spalio 19 d. turimais statistiniais duomenimis būtų paskirstyta 2022 m. REACT-EU išteklių dalis;
- (6) atsižvelgiant į kovos su klimato kaita laikantis Sąjungos įsipareigojimų įgyvendinti Paryžiaus susitarimą ir JT darnaus vystymosi tikslus svarbą, fondai padės integruoti klimato politikos veiksmus ir siekti bendro tikslo 30 proc. Sąjungos biudžeto išlaidų skirti klimato srities tikslams įgyvendinti. Tikimasi, kad 25 proc. REACT-EU bendro finansinio paketo bus skiriama su klimatu susijusiems tikslams. Atsižvelgiant į REACT-EU, kaip krizės įveikimo priemonės,

⁽⁷⁾ 2020 m. balandžio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/558, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1301/2013 ir (ES) Nr. 1303/2013, kiek tai susiję su konkrečiomis priemonėmis, kuriomis sudaromos išskirtinės lankščios sąlygos naudoti Europos struktūrinių ir investicijų fondų lėšas reaguojant į COVID-19 protrūkį (OL L 130, 2020 4 24, p. 1).

⁽⁸⁾ 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (OL L 433, 2020 12 22, p. 23).

pobūdį ir į šiuo reglamentu suteikiamą lankstumą, įskaitant paramos telkimo pagal temas reikalavimų nebuvimą ir galimybę valstybėms narėms nukreipti REACT-EU išteklius remti ERPF arba ESF veiksmus pagal savo poreikius, valstybių narių įnašai siekiant to tikslo gali skirtis priklausomai nuo nacionalinių prioritetų;

- (7) šiam reglamentui taikomos Europos Parlamento ir Tarybos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 322 straipsnį priimtos horizontaliosios finansinės taisyklės. Šios taisyklės nustatytos Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽⁹⁾ (toliau – Finansiniame reglamente) ir jomis visų pirma nustatoma biudžeto sudarymo ir vykdymo naudojant dotacijas, viešuosius pirkimus, apdovanojimus ir taikant netiesioginio vykdymo metodą tvarka ir numatoma finansų pareigūnų atsakomybės kontrolė. Pagal SESV 322 straipsnį priimtose taisyklėse taip pat numatyta bendra Sąjungos biudžeto apsaugos sąlygų sistema;
- (8) siekiant valstybėms narėms suteikti kuo daugiau lankstumo nustatant COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtus veiksmus ir rengiantis žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui, asignavimus Komisija turėtų nustatyti valstybių narių lygmeniu. Be to, taip pat reikėtų numatyti galimybę naudoti bet kokius kitus REACT-EU išteklius pagalbai labiausiai skurstantiems asmenims ir Jaunimo užimtumo iniciatyvai (toliau – JUI) paremti. Taip pat būtina nustatyti asignavimų techninei paramai valstybių narių iniciatyva viršutinės ribas, kartu valstybėms narėms suteikiant kuo didžiausią lankstumą dėl asignavimų, susijusių su ERPF ar ESF remiamomis veiksmų programomis. ESF veiklos pajėgumas turėtų būti išlaikytas skiriant REACT-EU išteklių užimtumo, visų pirma jaunimo užimtumo pagal sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą, įgūdžių ir švietimo, socialinės įtraukties ir sveikatos politikos srityse, didžiausią dėmesį skiriant pagalbai nepalankioje padėtyje esančioms grupėms ir vaikams. Kadangi tikimasi, kad REACT-EU ištekliai bus greitai išleisti, su tais ištekliais susiję įsipareigojimai turėtų būti panaikinami tik užbaigiant veiksmų programas;
- (9) kadangi COVID-19 pandemija skirtingai paveikė valstybių narių regionus ir savivaldybes, svarbu, kad regionų ir vietos subjektai iš valdžios institucijų, ekonominiai ir socialiniai partneriai bei pilietinė visuomenė, laikydamiesi partnerystės principo, dalyvautų rengiant, įgyvendinant, stebint ir vertinant REACT-EU remiamus veiksmus, kuriais siekiama įveikti krizę;
- (10) taip pat REACT-EU išteklių atveju reikėtų nustatyti galimybę finansinius asignavimus pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą perkelti iš ERPF į ESF ir atvirkščiai pagal Reglamento (ES) Nr. 1303/2013 25a straipsnį. Tokie perkėlimai neturėtų daryti poveikio ištekliais pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą ar specialiam JUI skirtam asignavimui;
- (11) siekiant papildyti veiksmus, kuriems jau teikiama parama iš ERPF, kurios apimtis išplėsta pagal Reglamentą (ES) 2020/460 ir Reglamentą (ES) 2020/558, valstybėms narėms turėtų toliau būti leidžiama papildomus išteklius pirmiausia naudoti investicijoms į sveikatos priežiūros produktus ir paslaugas, įskaitant tarpvalstybines sveikatos priežiūros paslaugas ir institucinę, bendruomeninę globą bei globą šeimoje, paramai apyvartinio kapitalo ar paramos MVĮ investicijoms forma, įskaitant konsultavimo paramą, visų pirma sektoriuose, kurie buvo labiausiai paveikti COVID-19 pandemijos ir kuriuose būtina skubiai imtis gaivinimo priemonių, kaip antai turizmo ir kultūros sektoriuose, investicijoms, kuriomis prisidedama prie perėjimo prie skaitmeninės ir žaliosios ekonomikos, investicijoms į piliečiams teikiamų nediskriminacinių pagrindinių paslaugų infrastruktūrą ir ekonominės paramos priemonės regionams, kurie yra labiausiai priklausomi nuo COVID-19 krizės labiausiai paveiktų sektorių. Taip pat reikėtų skatinti glaudesnę bendradarbiavimą, koordinavimą ir didesnę atsparumą sveikatos srityje. Be to, turėtų būti teikiama parama techninei pagalbai. Tikslinga REACT-EU išteklius išskirtinai skirti naujam teminiam tikslui „Veiksmų, skirtų COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti, skatinimas ir pasirengimas žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui“, kuris taip pat turėtų būti vienintelis investavimo prioritetas, kad būtų įmanoma supaprastinti šių išteklių programavimą ir įgyvendinimą;

⁽⁹⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

- (12) ESF atveju valstybės narės REACT-EU išteklius visų pirma turėtų naudoti įsidarbinimo galimybėms ir prieigai prie socialinių sistemų remti, užtikrinant darbo vietų išsaugojimą, be kita ko, taikant sutrumpinto darbo laiko programas ir remiant savarankiškai dirbančius asmenis, taip pat verslininkus, laisvai samdomus darbuotojus, menininkus ir kūrybos sektoriaus darbuotojus. Sutrumpinto darbo laiko programomis ir panašiomis priemonėmis, ypač skirtomis savarankiškai dirbantiems asmenims, siekiama apsaugoti darbuotojus ir savarankiškai dirbančius asmenis nuo nedarbo rizikos, kartu išlaikant tas pačias darbuotojų darbo ir įdarbinimo sąlygas bei darbo užmokestį. Šioms programoms skirti REACT-EU ištekliai turi būti naudojami tik darbuotojams remti. Dabartinėmis išskirtinėmis aplinkybėmis, susidariusiomis dėl COVID-19 pandemijos, paramą sutrumpinto darbo laiko programoms, skirtoms samdomiems darbuotojams ir savarankiškai dirbantiems asmenims, turėtų būti galima teikti net tada, kai ji nėra derinama su aktyviomis darbo rinkai skirtomis priemonėmis, nebent tos priemonės būtų privalomos pagal nacionalinę teisę. Ta taisyklė taip pat turėtų būti vienodai taikoma sutrumpinto darbo laiko programoms, kurios buvo remiamos pagal Reglamentą (ES) Nr. 1303/2013 su pakeitimais, padarytais reglamentais (ES) 2020/460 ir (ES) 2020/558 po COVID-19 krizės, ir kurios ir toliau remiamos pagal specialų investavimo prioritetą „COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtų veiksmų skatinimas ir pasirengimas žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui“. Sąjungos paramos šioms sutrumpinto darbo laiko programomis trukmė turėtų būti ribota;
- (13) parama taip pat turėtų būti teikiama darbo vietų kūrimui ir kokybiškam užimtumui, ypač pažeidžiamoje padėtyje esantiems asmenims, taip pat socialinės įtraukties ir skurdo panaikinimo priemonėms. Jaunimo užimtumo priemonės turėtų būti išplėtos atsižvelgiant į sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą. Turėtų būti numatytos investicijos į švietimą, mokymą ir įgūdžių ugdymą, įskaitant perkvalifikavimą ir kvalifikacijos kėlimą, visų pirma palankių sąlygų neturinčioms grupėms. Turėtų būti skatinamos vienodos galimybės naudotis visuotinės svarbos paslaugomis, taip pat ir vaikams, vyresnio amžiaus asmenims, neįgaliesiems, etninėms mažumoms ir benamiams;
- (14) be to, valstybės narės turėtų ir toliau skirti ypatingą dėmesį žmonėms, gyvenantiems kaimo, pasienio, mažiau išsivysčiusiuose, salų, kalnuotuose, retai apgyvendintuose ir atokiausiuose regionuose, taip pat pramonės pertvarkos ir gyventojų skaičiaus mažėjimo paveiktose vietovėse, ir, kai tikslinga, naudoti REACT-EU išteklius tokiems žmonėms remti;
- (15) kadangi laikinas sienų tarp valstybių narių uždarymas sukėlė didelių sunkumų pasienio bendruomenėms ir įmonėms, tikslinga valstybėms narėms leisti skirti REACT-EU išteklių taip pat ir esamoms tarpvalstybinėms programoms pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą;
- (16) siekiant užtikrinti, kad valstybės narės turėtų pakankamai finansinių išteklių skubiai įgyvendinti veiksmus, skirtus COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui, būtina padidinti pradinio išankstinio finansavimo mokėjimus, kad REACT-EU ištekliais remiami veiksmai galėtų būti greitai įgyvendinami. Išmokėtinas pradinis išankstinis finansavimas turėtų užtikrinti, kad valstybės narės prireikus turėtų lėšų avansui paramos gavėjams sumokėti ir galėtų greitai atlyginti paramos gavėjų išlaidas pagal pateiktus mokėjimo prašymus;
- (17) valstybės narės turėtų turėti galimybę skirti REACT-EU išteklius naujoms specialioms veiksmų programoms pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą arba naujoms esamų programų prioritetinėms kryptims pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą ir Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslus. Siekiant sudaryti sąlygas greitam įgyvendinimui, naujų specialių veiksmų programų atveju turėtų būti galima nurodyti tik tas paskirtąsias institucijas, kurios atsakingos už jau vykdomas ERPF, ESF arba Sanglaudos fondo remiamas programas. Nereikėtų reikalauti valstybių narių *ex ante* vertinimo, o elementų, reikalingų norint veiksmų programą pateikti Komisijai patvirtinti, skaičius turėtų būti apribotas;
- (18) REACT-EU ištekliai turėtų būti naudojami laikantis darnaus vystymosi ir žalos nedarymo principų, atsižvelgiant į Paryžiaus susitarimą ir JT darnaus vystymosi tikslus. Be to, įgyvendinant veiksmų programas turėtų būti atsižvelgiama į moterų ir vyrų lygybę, lyčių aspekto integravimą ir lyčių aspektu grindžiamo požiūrio įtraukimą, ir tai turėtų būti skatinama;

- (19) siekiant sumažinti viešiesiems biudžetams tenkančią naštą dėl veiksmų, skirtų COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui, išlaidos veiksmams remti turėtų būti tinkamos finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d. ir valstybės narės turėtų būti suteikta išskirtinė galimybė prašyti iki 100 proc. siekiančios bendro finansavimo normos, taikytinos atskiroms veiksmų programų prioritetinėms kryptims, pagal kurias paramai naudojami REACT-EU ištekliai;
- (20) nors svarbu užtikrinti, kad išlaidų tinkamumo finansuoti 2014–2020 m. programavimo laikotarpiu galutinis terminas išliktų 2023 m. gruodžio 31 d., reiktų aiškiai nurodyti, kad remtini veiksmai vis dar galėtų būti atrinkti 2023 m. laikotarpiu;
- (21) siekiant užtikrinti tam tikrų veiksmų, remiamų iš REACT-EU išteklių, įgyvendinimo tęstinumą, turėtų būti taikomos Reglamente, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio ir migracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų priemonės finansinės taisyklės, nustatytos laipsniško vykdymo nuostatos;
- (22) atsižvelgiant į konkrečias lankstumo priemones reaguojant į COVID-19 protrūkį, įtrauktas į Reglamentą (ES) Nr. 1303/2013 Reglamentu (ES) 2020/558, išlaidos, skirtos fiziškai užbaigtiems arba visiškai įgyvendintiems veiksams, kuriais skatinami veiksmai COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui, remiamiems pagal atitinkamą naują teminį tikslą, taip pat turėtų būti tinkamos finansuoti, jei atitinkami veiksmai buvo pradėti nuo 2020 m. vasario 1 d.;
- (23) tam, kad valstybės narės REACT-EU išteklius galėtų greitai panaudoti dar šiuo programavimo laikotarpiu, valstybės narės galima pagrįstai išimtinė tvarka atleisti nuo prievolės laikytis *ex ante* sąlygų bei veiklos lėšų rezervo ir veiklos rezultatų plano reikalavimų, nuo reikalavimų, susijusių su paramos telkimu pagal temas, taip pat nuo ribinių verčių tvariai miestų plėtrai gaunant finansavimą iš ERPF bei reikalavimų parengti komunikacijos strategiją, susijusią su REACT-EU ištekliais. Vis dėlto būtina nustatyti, kad valstybės narės iki 2024 m. gruodžio 31 d. atliktų bent vieną vertinimą, kad įvertintų REACT-EU išteklių efektyvumą, veiksmingumą, poveikį ir įtraukumą, taip pat tai, kaip jais prisidėta prie to, kad būtų įgyvendinti naujo specialaus teminio tikslo uždaviniai. Siekiant, kad Sąjungos lygmeniu būtų prieinama informacija, kurią būtų galima palyginti, valstybės narės, kai tikslinga, turėtų būti privaloma naudotis Komisijos pateiktais konkrečioms COVID-19 programoms skirtais rodikliais. Be to, valstybės narės ir vadovaujančiosios institucijos, atlikdamos savo pareigas, susijusias su informavimu, komunikavimu ir matomumu, turėtų padidinti Sąjungos nustatytų išskirtinių priemonių ir išteklių matomumą, visų pirma užtikrindamos, kad galimi paramos gavėjai, paramos gavėjai, dalyviai, finansinių priemonių galutiniai gavėjai ir visuomenė žinotų apie šių REACT-EU išteklių buvimą, mastą ir jų teikiamą papildomą paramą;
- (24) siekiant REACT-EU išteklius tikslingai nukreipti į tas geografines vietas, kur jų labiausiai reikia (tai būtų ypatinga priemonė, taikoma nedarant poveikio bendroms struktūrinių fondų išteklių asignavimo taisyklėms), REACT-EU ERPF ir ESF skirti ištekliai neturėtų būti skirstomi pagal regionų kategorijas. Tačiau valstybės narės, vadovaudamosi ekonominės, socialinės ir teritorinės sanglaudos tikslais, išdėstytais SESV 174 straipsnyje, turėtų atsižvelgti į skirtingų regionų poreikius ir jų išsivystymo lygį siekiant užtikrinti, kad parama būtų teikiama išlaikant pusiausvyrą tarp labiausiai nuo COVID-19 pandemijos poveikio nukentėjusių regionų ir miestų poreikių ir poreikio daugiausia dėmesio ir toliau skirti menkiausiai išsivysčiusiems regionams. Valstybės narės, laikydamosi partnerystės principo, taip pat turėtų įtraukti vietas ir regionų valdžios institucijas bei atitinkamas pilietinei visuomenei ir socialiniams partneriams atstovaujančias įstaigas;

- (25) išskyrus atvejus, kai šiame reglamente numatytos nukrypti leidžiančios nuostatos, išlaidoms pagal REACT-EU turėtų būti taikomi tie patys įpareigojimai ir apsaugos priemonės kaip ir visam sanglaudos finansavimui. Tai apima pagrindinių teisių paaiskinimą ir Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijos laikymąsi, taip pat veiksmingas kovos su sukčiavimu priemonės, įgyvendinamas padedant esamoms valstybių narių ir Sąjungos lygmens kovos su sukčiavimu agentūroms, pavyzdžiui, Europos kovos su sukčiavimu tarnybai ir atitinkamais atvejais Europos prokuratūrai;
- (26) kai patvirtinamos priemonės Sąjungos biudžetui apsaugoti, labai svarbu, kad būtų tinkamai apsaugoti teisėti galutinių gavėjų ir naudos gavėjų interesai;
- (27) siekiant palengvinti lėšų perkėlimą, leidžiamą pagal šį reglamentą nustatytais pakeitimais, Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies f punkte nustatyta sąlyga dėl asignavimų panaudojimo tam pačiam tikslui tiems perkėlimams neturėtų būti taikoma;
- (28) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. reaguoti į COVID-19 krizės poveikį nustatant lankstumo priemones Europos struktūrinių ir investicijų fondų paramos teikimo srityje, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl siūlomo veiksmo masto arba poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti;
- (29) atsižvelgiant į tai, kad būtina skubiai reaguoti į padėtį, susidariusią dėl COVID-19 pandemijos, šis reglamentas turėtų įsigalioti jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* dieną;
- (30) todėl Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (31) Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽¹⁰⁾ 135 straipsnio 2 dalyje nustatyta, kad Tarybos reglamento (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013 ⁽¹¹⁾ ar Tarybos sprendimo 2014/335/ES, Euratomas ⁽¹²⁾ pakeitimai, priimti to Susitarimo įsigaliojimo dieną arba vėliau, Jungtinei Karalystei netaikomi, jei tie pakeitimai daro poveikį Jungtinės Karalystės finansiniams įsipareigojimams. Pagal šį reglamentą 2021 m. ir 2022 m. parama finansuojama padidinus Sąjungos nuosavų išteklių viršutinę ribą, o tai darytų poveikį Jungtinės Karalystės finansiniams įsipareigojimams. Todėl šis reglamentas neturėtų būti taikomas Jungtinei Karalystei arba jos teritorijoje,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES) Nr. 1303/2013 iš dalies keičiamas taip:

1. įterpiami šie straipsniai:

„92a straipsnis

REACT-EU ištekliai

Tarybos reglamento (ES) 2020/2094 (*) 1 straipsnio 2 dalyje nurodytos priemonės įgyvendinamos su struktūrinių fondų parama skiriant iki 47 500 000 000 EUR 2018 m. kainomis, kaip nurodyta to reglamento 2 straipsnio 2 dalies a punkto i papunktyje, laikantis to reglamento 3 straipsnio 3, 4, 7 ir 9 dalių.

⁽¹⁰⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽¹¹⁾ 2013 m. gruodžio 2 d. Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 1311/2013, kuriuo nustatoma 2014–2020 m. daugiametė finansinė programa (OL L 347, 2013 12 20, p. 884).

⁽¹²⁾ 2014 m. gegužės 26 d. Tarybos sprendimas 2014/335/ES (Euratomas) dėl Europos Sąjungos nuosavų išteklių sistemos (OL L 168, 2014 6 7, p. 105).

Šiais papildomais 2021 ir 2022 m. ištekliais, skiriamais iš Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonės, teikiama parama COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui (toliau – REACT-EU ištekliai).

Kaip numatyta Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 1 dalyje, REACT-EU ištekliai yra išorės asignuotosios pajamos Finansinio reglamento 21 straipsnio 5 dalies tikslais.

92b straipsnis

Igyvendinimo taisyklės dėl REACT-EU išteklių

1. REACT-EU ištekliai skiriami pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą.

Nukrypstant nuo 94 straipsnio, valstybės narės dalį savo REACT-EU išteklių taip pat bendrai skiria tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą, kurioje jos dalyvauja, jei sutinka, kad tokie asignavimai atspindi jų atitinkamus nacionalinius prioritetus.

REACT-EU ištekliai naudojami techninei paramai įgyvendinti pagal šio straipsnio 6 dalį ir veiksams, kuriais įgyvendinamas šio straipsnio 9 dalies pirmoje pastraipoje nurodytas teminis tikslas.

2. Be visų išteklių, išdėstytų 91 straipsnyje, REACT-EU ištekliai 2021 ir 2022 m. biudžetiniams įsipareigojimams skiriami taip:

— 2021 m. 37 500 000 000 EUR,

— 2022 m. 10 000 000 000 EUR.

REACT-EU ištekliais taip pat remiamos administracinės išlaidos – iki 18 000 000 EUR 2018 m. kainomis.

REACT-EU ištekliais remtini veiksmai gali būti atrinkti paramai iki 2023 m. pabaigos. Reglamente, kuriuo nustatomos bendros Europos regioninės plėtros fondo, „Europos socialinio fondo +“, Sanglaudos fondo, Teisingos pertvarkos fondo ir Europos jūrų reikalų ir žuvininkystės fondo nuostatos ir šių fondų bei Prieglobsčio ir migracijos fondo, Vidaus saugumo fondo ir Sienų valdymo ir vizų priemonės finansinės taisyklės, nustatytos laipsniško vykdymo nuostatos taikomos REACT-EU ištekliais remiamiems veiksams.

3. 0,35 proc. REACT-EU išteklių skiriami Komisijos iniciatyva teikiamai techninei paramai, ypatingą dėmesį atkreipiant į valstybes nares, patyrusias didesnę COVID-19 pandemijos poveikį, ir valstybes nares, kurių įsisavinimo ir įgyvendinimo lygis žemesnis.

4. Komisija įgyvendinimo aktais priima sprendimą, kuriuo kiekvienai valstybei narei paskirsto 2021 m. REACT-EU išteklius kaip asignavimus iš struktūrinių fondų, atsižvelgdama į VIIa priede nustatytus kriterijus ir metodiką. Tas sprendimas peržiūrimas 2021 m., siekiant paskirstyti REACT-EU išteklius 2022 m., remiantis 2021 m. spalio 19 d. turimais duomenimis.

5. Nukrypstant nuo 76 straipsnio pirmos dalies, biudžetiniai įsipareigojimai dėl 2021 m. ir 2022 m. REACT-EU išteklių kiekvienai atitinkamai veiksmų programai bus padaryti kiekvieno fondo atžvilgiu.

76 straipsnio antroje dalyje nurodytas teisinis įsipareigojimas 2021 m. ir 2022 m. įsigalios Reglamento (ES) 2020/2094 3 straipsnio 3 dalyje nurodytą datą ar po jos.

76 straipsnio trečia ir ketvirta dalys REACT-EU ištekliais netaikomos.

Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 14 straipsnio 3 dalies, šio reglamento II dalies IX antraštinės dalies IV skyriuje ir 136 straipsnyje nustatytos įsipareigojimų panaikinimo taisyklės taikomos biudžetiniams įsipareigojimams, pagrįstiems REACT-EU ištekliais. Nukrypstant nuo Finansinio reglamento 12 straipsnio 4 dalies c punkto, REACT-EU ištekliai tolesnei programai ar veiksmui nenaudojami.

Nukrypstant nuo šio reglamento 86 straipsnio 2 dalies ir 136 straipsnio 1 dalies, su REACT-EU ištekliais susiję išpareigojimai panaikinami laikantis programų užbaigimui taikytinų taisyklių.

Kiekviena valstybė narė REACT-EU išteklius, kuriuos galima programuoti pagal ERPF ir ESF, skiria veiksmų programoms arba tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms, į kurias, laikydamasi partnerystės principo, įtraukia vietas ir regionų valdžios institucijas bei atitinkamas pilietinei visuomenei ir socialiniams partneriams atstovaujančias įstaigas.

Nukrypstant nuo 92 straipsnio 7 dalies, taip pat siūloma dalį REACT-EU išteklių naudoti, jei atitinkama valstybė narė mano, jog tai reikalinga, siekiant padidinti paramą Europos pagalbos labiausiai skurstantiems asmenims fondui, kad būtų galima spręsti asmenų, kurie dėl COVID-19 krizės nukentėjo precedento neturinčiu mastu, padėties klausimą. Dalis REACT-EU išteklių taip pat gali būti panaudota siekiant padidinti paramą JUI. Abiem atvejais padidinimas gali būti siūlomas prieš skiriant asignavimus ERPF ir ESF arba tuo pačiu metu.

Po pradinių asignavimų valstybių narių prašymu pagal 30 straipsnio 1 dalį iš dalies pakeisti veiksmų programą REACT-EU ištekliai gali būti perkeliami iš ERPF į ESF ir atvirkščiai, neatsižvelgiant į 92 straipsnio 1 dalies a, b, ir c punktuose nurodytas procentines dalis, išlaikant bendrą ESF veiklos pajėgumą Sąjungos lygmeniu. Ši pastraipa netaikoma ERPF ištekliais, skirtiems tarpvalstybinio bendradarbiavimo programoms pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą.

30 straipsnio 5 dalis REACT-EU ištekliais netaikoma. Tie ištekliai neįtraukiami į toje dalyje nustatytą viršutinių ribų skaičiavimo pagrindą.

Taikant Finansinio reglamento 30 straipsnio 1 dalies f punktą, sąlyga, kad šie asignavimai turi būti skirti tam pačiam tikslui, tokiems perkėlimams netaikoma. Tokie perkėlimai gali būti taikomi tik einamiesiems metams ar būsiesiems finansinio plano metams.

Šio reglamento 92 straipsnio 4 dalyje nustatyti reikalavimai pradiniam asignavimui ar vėlesniems REACT-EU išteklių perkėlimams netaikomi.

REACT-EU ištekliai įgyvendinami vadovaujantis fondo, kuriam jie skirti ar į kurį jie perkelti, taisyklėmis.

6. Iki 4 proc. visų REACT-EU išteklių iš ERPF ir ESF valstybių narių iniciatyva gali būti skirta techninei paramai pagal bet kokią esamą veiksmų programą, remiamą ERPF ar ESF, arba 10 dalyje nurodytą (-as) naują (-as) veiksmų programą (-as).

Iki 6 proc. papildomų ERPF išteklių, skirtų tarpvalstybinio bendradarbiavimo programai pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą, remiantis 1 dalies antra pastraipa, gali būti skiriama techninei paramai.

7. Nukrypstant nuo 81 straipsnio 1 dalies ir 134 straipsnio 1 dalies, pradinis išankstinis finansavimas, mokėtinas Komisijai priėmus sprendimą dėl veiksmų programos priėmimo ar veiksmų programos dalinio pakeitimo patvirtinimo REACT-EU išteklių asignavimo atveju sudarys 11 proc. REACT-EU išteklių, skirtų 2021 m. vykdomoms programoms.

Taikant 134 straipsnio 2 dalį metiniam išankstiniam finansavimui, 2021 m., 2022 m. ir 2023 m. fondų paramos suma veiksmų programai visu programavimo laikotarpiu apims REACT-EU išteklius.

Sumokėta pirmoje pastraipoje nurodyta papildoma išankstinio finansavimo suma Komisijos sąskaitose visiškai patvirtinama ne vėliau kaip tada, kai užbaigiama veiksmų programa.

8. REACT-EU ištekliai, neskirti techninei paramai, naudojami 9 dalies pirmoje pastraipoje nurodytam teminiam tikslui – COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ar pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui.

Valstybės narės REACT-EU išteklius gali skirti vienai ar daugiau atskirų prioritetinių krypčių pagal esamą (-as) veiksmų programą (-as) pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą arba esamą (-as) tarpvalstybinio bendradarbiavimo programą (-as) pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą, arba šio straipsnio 10 dalyje nurodytai (-oms) naujai (-oms) veiksmų programai (-oms) pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimą tikslą. Nukrypstant nuo 26 straipsnio 1 dalies, atsižvelgiant į šio straipsnio 4 dalį, programa apima laikotarpį iki 2022 m. gruodžio 31 d.

ERPF atveju, REACT-EU ištekliai pirmiausia naudojami investicijoms į sveikatos priežiūros produktus ir paslaugas arba į socialinę infrastruktūrą, paramai apyvartinio kapitalo ar paramos investicijų forma MVĮ investicijoms į sektorius, kuriems būdingas aukštas darbo vietų kūrimo potencialas, paramai investicijoms į veiksmus, kuriais prisidedama prie perėjimo prie skaitmeninės ir žaliosios ekonomikos, paramai į piliečiams teikiamų pagrindinių paslaugų infrastruktūrą ir paramai ekonominės paramos priemonėms regionams, kurie yra ypač priklausomi nuo sektorių, labiausiai paveiktų COVID-19 krizės.

ESF atveju REACT-EU ištekliai pirmiausia naudojami įsidarbinimo galimybėms remti, išsaugant samdomų darbuotojų ir savarankiškai dirbančių asmenų darbo vietas, be kita ko, taikant sutrumpinto darbo laiko programas, net tada, kai parama nėra derinama su aktyviomis darbo rinkai skirtomis priemonėmis, nebent tos priemonės būtų privalomos pagal nacionalinę teisę. REACT-EU ištekliais remiamas darbo vietų kūrimas ir kokybiškas užimtumas, ypač pažeidžiamose padėtyje esantiems asmenims, ir išplečiamas jaunimo užimtumo priemonių taikymas atsižvelgiant į sustiprintą Jaunimo garantijų iniciatyvą. Investicijomis į švietimą, mokymą ir įgūdžių ugdymą siekiama spręsti su dvejopa žaliąja ir skaitmenine pertvarka susijusius iššūkius.

REACT-EU ištekliais taip pat remiamos socialinės sistemos, kuriomis prisidedama prie socialinės įtraukties, kovos su diskriminacija ir skurdo panaikinimo priemonių, ypatingą dėmesį skiriant vaikų skurdui, ir didinamos galimybės naudotis visuotinės svarbos paslaugomis, taip pat ir vaikams, vyresnio amžiaus asmenims, neįgaliesiems, etninėms mažumoms ir benamiams.

9. Kartu su šio straipsnio 6 dalyje nurodyta išimtimi dėl techninės paramos ir šio straipsnio 5 dalies septintoje pastraipoje nurodytų REACT-EU išteklių EPLSAF arba JUI, REACT-EU ištekliais remiami veiksmai pagal naują teminį tikslą „Veiksmų, skirtų COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti, skatinimas ir pasirengimas žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui“, kuris papildo 9 straipsnyje išdėstytus teminius tikslus.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytas teminis tikslas išskirtinai taikomas tik REACT-EU išteklių programavimui. Nukrypstant nuo šio reglamento 96 straipsnio 1 dalies b, c ir d punktų ir nuo Reglamento (ES) Nr. 1299/2013 8 straipsnio 1 dalies, jis su kitais investavimo prioritetais nederinamas.

Šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytas teminis tikslas taip pat yra vienintelis investavimo prioritetas programuojant ir įgyvendinant iš ERPF ir ESF teikiamus REACT-EU išteklius.

Jei pagal šios dalies pirmoje pastraipoje nurodytą teminį tikslą pagal jau esamą veiksmų programą nustatoma viena ar daugiau atskirų prioritetinių krypčių, nereikalaujama patikslintame veiksmų programos prioritetinių krypčių apraše pateikti šio reglamento 96 straipsnio 2 dalies b punkto v ir vii papunkčiuose ir Reglamento (ES) Nr. 1299/2013 8 straipsnio 2 dalies b punkto v ir vi papunkčiuose išvardytų elementų.

Šio reglamento 96 straipsnio 2 dalies d punkte ir Reglamento (ES) Nr. 1299/2013 8 straipsnio 2 dalies d punkte išdėstyta patikslintame finansavimo plane pateikiamas REACT-EU išteklių asignavimas 2021 m. ir pririnkus 2022 m., nenustatant veiklos lėšų rezervo sumų ir neskirstant pagal regionų kategorijas.

Nukrypstant nuo šio reglamento 30 straipsnio 1 dalies, valstybių narių prašymai iš dalies pakeisti programą tinkamai pagrindžiami ir juose, visų pirma, nustatoma, kokio poveikio tikimasi iš programos pakeitimų siekiant paskatinti veiksmus, skirtus COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui. Tokie prašymai teikiami kartu su atnaujinta programa.

10. Nukrypstant nuo 26 straipsnio 4 dalies, valstybės narės gali parengti naujas specialias veiksmų programas pagal investicijų į ekonomikos augimą ir darbo vietų kūrimo tikslą, remiantis šio straipsnio 9 dalies pirmoje pastraipoje nurodytu nauju teminiu tikslu. Nereikalaujama atlikti jokio 55 straipsnyje nurodyto *ex ante* vertinimo.

Nukrypstant nuo 96 straipsnio 2 dalies a punkto, jei parengiama tokia nauja veiksmų programa, pagrindime paaiškinama, kokio poveikio tikimasi iš veiksmų programos COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti skirtiems veiksams skatinti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui.

Taikant 96 straipsnio 5 dalies a punktą, jei nustatyta tokia nauja veiksmų programa, valstybės narės gali nurodyti tik pagal jau vykdomas ERPF, ESF ir Sanglaudos fondo remiamas veiksmų programas paskirtąsias institucijas.

Elementų, išdėstytų 96 straipsnio 2 dalies pirmos pastraipos b punkto v ir vii papunkčiuose, 4 dalyje, 6 dalies b ir c punktuose ir 96 straipsnio 7 dalyje, tokios naujos veiksmų programos atveju pateikti nereikalaujama. 96 straipsnio 3 dalyje išdėstytus elementus privaloma pateikti tik tada, jei teikiama atitinkama parama.

Nukrypstant nuo 29 straipsnio 3 ir 4 dalių ir 30 straipsnio 2 dalies, Komisija deda visas pastangas, kad kiekvieną naują specialią veiksmų programą arba bet kokią esamos programos pakeitimą patvirtintų per 15 darbo dienų nuo tada, kai valstybė narė ją (ji) pateikė.

11. Nukrypstant nuo 65 straipsnio 2 ir 9 dalių, išlaidas veiksams, kuriems parama teikiama laikantis šio straipsnio 9 dalies pirmoje pastraipoje nustatyto teminio tikslo, galima finansuoti nuo 2020 m. vasario 1 d.

12. Nukrypstant nuo 120 straipsnio 3 dalies pirmos ir antros pastraipų, iki 100 proc. siekiantis bendras finansavimas gali būti taikomas iš REACT-EU išteklių, skirtų pagal šio straipsnio 9 dalies pirmą pastraipą nurodytą teminį tikslą, remiamai (-oms) prioritetinei (-ėms) krypciai (-ims). Be konkrečioms fondams taikomose taisyklėse nustatytų bendrųjų rodiklių, valstybės narės, kai tikslinga, taip pat naudojasi Komisijos pateiktais konkrečioms programoms skirtais COVID-19 rodikliais.

Nukrypstant nuo 56 straipsnio 3 dalies ir 114 straipsnio 2 dalies, valstybės narės užtikrina, kad iki 2024 m. gruodžio 31 d. būtų atliktas bent vienas REACT-EU išteklių naudojimo vertinimas siekiant įvertinti jų veiksmingumą, efektyvumą, poveikį ir, kai taikytina, įtraukumą bei nediskriminavimą, be kita ko, vertinant lyčių aspektu, ir tai, kaip jais buvo prisidėta prie šio straipsnio 9 dalies pirmoje pastraipoje nurodyto teminio tikslo.

13. REACT-EU ištekliams netaikomos šios nuostatos:

- a) nukrypstant nuo 18 straipsnio, reikalavimai, susiję su paramos telkimu pagal temas, įskaitant ribines vertes tvariai miestų plėtrai, kaip išdėstyta šiame reglamente ar konkrečiam fondui taikomose taisyklėse;
- b) nukrypstant nuo 19 straipsnio ir konkrečiam fondui taikomų taisyklių, *ex ante* sąlygos;
- c) nukrypstant nuo atitinkamai 20 ir 22 straipsnių, reikalavimai dėl veiklos lėšų rezervo ir veiklos plano taikymo;
- d) 65 straipsnio 6 dalis – veiksams, kurie pradėti nuo 2020 m. vasario 1 d. ir kuriais skatinami veiksmai COVID-19 pandemijos sukeltai krizei ir jos socialiniams padariniams įveikti ir pasirengti žaliajam, skaitmeniniam ir atspariam ekonomikos atgaivinimui, remiamiems pagal šio straipsnio 9 dalies pirmą pastraipą nurodytą teminį tikslą;
- e) nukrypstant nuo 116 straipsnio ir 115 straipsnio 1 dalies a punkto, reikalavimai parengti komunikacijos strategiją.

Nukrypstant nuo Reglamento (ES) Nr. 1299/2013 12 straipsnio 4 dalyje nustatytų reikalavimų, REACT-EU ištekliais pagal Europos teritorinio bendradarbiavimo tikslą remiamų veiksmų atveju pakanka, kad paramos gavėjai bendradarbiautų bent dviejose srityse.

14. Valstybės narės ir vadovaujančios institucijos, atlikdamos savo pareigas, susijusias su informavimu, komunikavimu ir matomumu pagal 115 straipsnio 1 ir 3 dalis ir XII priedą, užtikrina, kad galimi paramos gavėjai, paramos gavėjai, dalyviai, finansinių priemonių galutiniai gavėjai ir visuomenė žinotų apie šių papildomų išteklių buvimą, mastą ir jų teikiamą REACT-EU paramą.

Valstybės narės ir vadovaujančios institucijos piliečiams aiškiai nurodo, kad atitinkamas veiksmas finansuojamas kaip Sąjungos atsako į COVID-19 pandemiją priemonė, ir užtikrina visišką skaidrumą, kai tikslinga, pasitelkdamas socialinę žiniasklaidą.

Jei parama veiksmams skiriama iš REACT-EU išteklių, XII priedo 2.2 skirsnyje pateiktos nuorodos į „fondą“, „fondus“ ar „ESI fondus“ papildomos nuoroda „finansuojama kaip Sąjungos atsako į COVID-19 pandemiją priemonė“.

(*) 2020 m. gruodžio 14 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/2094, kuriuo nustatoma Europos Sąjungos ekonomikos gaivinimo priemonė atsigavimui po COVID-19 krizės paremti (OL L 433, 2020 12 22, p. 23).“;

2. 154 straipsnis papildomas šia pastraipa:

„92a ir 92b straipsniai netaikomi Jungtinei Karalystei ar jos teritorijoje. Šiose nuostatose pateikiama nuorodos į valstybes nares neapima Jungtinės Karalystės.“

3. Šio reglamento priede išdėstytas tekstas įterpiamas kaip VIIa priedas.

2 straipsnis

Komisija ne vėliau kaip 2025 m. kovo 31 d. Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia REACT-EU vertinimą. Tas vertinimas apima informaciją apie REACT-EU tikslų įgyvendinimą, REACT-EU išteklių naudojimo efektyvumą, finansuojamų veiksmų rūšis, naudos gavėjus ir finansinių asignavimų galutinius gavėjus, taip pat jos teikiamą Europos pridėtinę vertę padedant atgaivinti ekonomiką.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PRIEDAS

„VIIa PRIEDAS

REACT-EU išteklių paskirstymo metodika – 92b straipsnio 4 dalis

REACT-EU išteklių paskirstymo metodas

REACT-EU ištekliai valstybėms narėms paskirstomi vadovaujantis tokia metodika:

1. Kiekvienos valstybės laikinoji REACT-EU išteklių dalis apskaičiuojama kaip dalių, nustatytų pagal toliau nurodytus kriterijus, svertinė suma, ir pritaikomi nurodyti koeficientai:

a) BVP rodiklis (koeficientas 2/3) apskaičiuojamas atliekant šiuos veiksmus:

- i) EUR išreikštas kiekvienos valstybės narės visas realus dėl sezoniškumo pakoreguotas BVP, kurio ji neteko nuo 2019 m. pirmo pusmečio iki visoms atitinkamoms valstybėms narėms taikytino atskaitinio laikotarpio pabaigos;
- ii) pagal i papunktį gautos dalys patikslinamos jas padalijant iš valstybės narės BNP vienam gyventojui, išreikštų kaip ES 27 vidutinių BNP vienam gyventojui procentinė dalis (vidurkis išreikštas 100 proc.);

b) nedarbo rodiklis (koeficientas 2/9) išreikštas kaip:

- i) valstybei narei tenkančios bendro visų susijusių valstybių narių bedarbių skaičiaus dalies 2020 m. sausio mėn. (koeficientas 3/4) ir
- ii) valstybei narei tenkančios bendro bedarbių skaičiaus padidėjimo nuo 2020 m. sausio mėn. iki visoms atitinkamoms valstybėms narėms taikytino atskaitinio laikotarpio pabaigos (koeficientas 1/4) svertinis vidurkis;

c) jaunimo nedarbo rodiklis (koeficientas 1/9) išreikštas kaip:

- i) valstybei narei tenkančios bendro visų susijusių valstybių narių jaunų bedarbių skaičiaus dalies nuo 2020 m. sausio mėn. (koeficientas 3/4) ir
- ii) valstybei narei tenkančios bendro jaunų bedarbių skaičiaus padidėjimo nuo 2020 m. sausio mėn. iki visoms atitinkamoms valstybėms narėms taikytino atskaitinio laikotarpio (koeficientas 1/4) vidurkis.

Jei valstybės narės EUR išreikštas realus dėl sezoniškumo pakoreguotas BVP taikytinu atskaitiniu laikotarpiu yra didesnis nei 2019 m. pirmąjį pusmetį, valstybės narės duomenys į skaičiavimus pagal a punkto i papunktį neįtraukiami.

Jei bedarbių (15–74 metų amžiaus grupė) ar jaunų bedarbių (15–24 metų amžiaus grupė) skaičius valstybėje narėje taikytinu atskaitiniu laikotarpiu yra mažesnis nei 2020 m. sausio mėn., valstybės narės duomenys į skaičiavimus pagal b punkto ii papunktį ir c punkto ii papunktį neįtraukiami.

2. Taikant 1 dalyje nustatytas taisyklės atskirai valstybei narei skiriamų asignavimų lygis visu 2021–2022 m. laikotarpiu negali būti didesnis nei

- a) valstybių narių, kurių BNP vienam gyventojui (pagal PGS) 2015–2017 m. laikotarpiu yra didesnis nei 109 proc. ES 27 vidurkio: 0,07 proc. jų realaus BVP 2019 m.;
- b) valstybių narių, kurių BNP vienam gyventojui (pagal PGS) 2015–2017 m. laikotarpiu yra mažesnis nei 90 proc. ES 27 vidurkio: 2,60 proc. jų realaus BVP 2019 m.;
- c) jei valstybių narių, kurių BNP vienam gyventojui (pagal PGS) 2015–2017 m. laikotarpiu yra didesnis nei 90 proc. arba mažesnis ar lygus 109 proc. ES 27 vidurkio: procentinis dydis apskaičiuojamas taikant tiesinę interpoliaciją nuo 0,07 proc. iki 2,60 proc. jų realaus BVP 2019 m., todėl viršutinės ribos procentinis dydis bus proporcingai sumažintas atsižvelgiant į gerovės padidėjimą.

a–c punktuose nustatytą lygį vienai valstybei narei viršijančios sumos perskirstomos proporcingai visų kitų valstybių narių, kurių BNP vienam gyventojui (pagal PGS) yra mažesnis nei 100 proc. ES 27 vidurkio, asignavimams. BNP vienam gyventojui (pagal PGS) 2015–2017 m. laikotarpiu naudojamos sanglaudos politikos atžvilgiu derybose dėl 2021–2027 m. DFP.

3. Apskaičiuojant 2021 m. REACT-EU išteklių paskirstymą:

- a) BVP atskaitinis laikotarpis yra 2020 m. pirmas pusmetis;
- b) apskaičiuojant bedarbių ir jaunų bedarbių skaičių atskaitinis laikotarpis yra 2020 m. birželio–rugpjūčio mėn. vidurkis;
- c) taikant 2 dalį gautas didžiausias asignavimas padauginamas iš 2021 m. REACT-EU išteklių dalies nuo 2021 m. ir 2022 m. skirtų visų REACT-EU išteklių.

Prieš taikant 1 ir 2 dalyje nustatytą metodą 2021 m. REACT-EU ištekliams, 100 000 000 EUR ir 50 000 000 EUR sumos atitinkamai skiriamos Liuksemburgui ir Maltai.

Be to, atokiausiems NUTS 2 lygio regionams iš asignavimo pridedama suma, atitinkanti 30 EUR pagalbos intensyvumo sumą vienam gyventojui. Šis asignavimas paskirstomas pagal regionus ir valstybes nares proporcingai šių regionų bendram gyventojų skaičiui. Papildomas asignavimas atokiausiems regionams pridedamas prie asignavimo, kurį kiekvienas atokiausias regionas gauna skirstant nacionalinį biudžetą.

Likusi 2021 m. suma valstybėms narėms paskirstoma pagal 1 ir 2 dalyse nustatytą metodą.

4. Apskaičiuojant 2022 m. REACT-EU išteklių paskirstymą:

- a) BVP atskaitinis laikotarpis yra 2021 m. pirmas pusmetis;
 - b) apskaičiuojant bedarbių ir jaunų bedarbių skaičių atskaitinis laikotarpis yra 2021 m. birželio–rugpjūčio mėn. vidurkis;
 - c) taikant 2 dalį gautas didžiausias asignavimas padauginamas iš 2022 m. REACT-EU išteklių dalies nuo 2021 m. ir 2022 m. skirtų visų REACT-EU išteklių.“.
-

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2222

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisieikimo aspektų, susijusių su tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Susitarimą dėl Jungtinės Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjunga sudarė Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽³⁾ ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje nurodytas pereinamasis laikotarpis, per kurį Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje toliau taikoma Sąjungos teisė pagal to Susitarimo dėl išstojimo 127 straipsnį (toliau – pereinamasis laikotarpis), pasibaigia 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (2) pagal 1986 m. vasario 12 d. Kenterberyje pasirašytos Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės ir Prancūzijos Respublikos sutarties dėl privačių koncesininkų vykdomos Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties statybos ir eksploatavimo (toliau – Kenterberio sutartis) 10 straipsnį įsteigta Tarpvyriausybinė komisija, kuri sprendžia visus su Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties statyba ir eksploatavimu susijusius klausimus;
- (3) iki pereinamojo laikotarpio pabaigos Tarpvyriausybinė komisija yra nacionalinė saugos institucija, kaip tai suprantama Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje (ES) 2016/798 ⁽⁴⁾. Vykdydama tokios institucijos funkcijas, ji taiko Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungčiai visas Sąjungos teisės nuostatas, susijusias su geležinkelių sauga ir, pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2016/797 ⁽⁵⁾ – su geležinkelių sąveika;
- (4) pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, jeigu nebus numatyta kitaip, Sąjungos teisė nebebus taikoma Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties daliai, kuri priklauso Jungtinės Karalystės jurisdikcijai, o Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties dalies, kuri priklauso Prancūzijos jurisdikcijai, atžvilgiu Tarpvyriausybinė komisija

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (OL L 29, 2020 1 31, p. 7).

⁽³⁾ 2020 m. sausio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

⁽⁴⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/798 dėl geležinkelių saugos (OL L 138, 2016 5 26, p. 102).

⁽⁵⁾ 2016 m. gegužės 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2016/797 dėl geležinkelių sistemos sąveikos Europos Sąjungoje (OL L 138, 2016 5 26, p. 44).

nebeveiks kaip nacionalinė saugos institucija pagal Sąjungos teisę. Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties infrastruktūros valdytojo įgaliojimai saugos srityje ir geležinkelio įmonių, vykdančių veiklą per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, saugos sertifikatai, kuriuos Tarpyvyriausybė komisija suteikė atitinkamai pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2004/49/EB ⁽⁶⁾ 11 ir 10 straipsnius, nustos galioti 2021 m. sausio 1 d.;

- (5) Europos Parlamento ir Tarybos sprendimu (ES) 2020/1531 ⁽⁷⁾ Prancūzijai suteikti įgaliojimai derėtis, pasirašyti ir sudaryti tarptautinį susitarimą su Jungtine Karalyste dėl Sąjungos geležinkelių saugos ir sąveikos taisyklių taikymo Lamanšo sąsiaurio nuolatinėi transporto jungčiai, siekiant išlaikyti vienodą saugos režimą. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2020/1530 ⁽⁸⁾ buvo iš dalies pakeista Direktyva (ES) 2016/798, kiek tai susiję, *inter alia*, su nacionalinėms saugos institucijoms taikomomis taisyklėmis;
- (6) remiantis Reglamentu (ES) 2020/1530 ir atsižvelgiant į Sprendime (ES) 2020/1531 numatytą ir tam tikromis tame sprendime nustatytomis sąlygomis sudarytą susitarimą Tarpyvyriausybė komisija toliau turi likti bendra visos Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties saugos institucija, o Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties dalies, kuri priklauso Prancūzijos jurisdikcijai, atžvilgiu ji veiktų kaip nacionalinė saugos institucija, kaip tai suprantama Direktyvos (ES) 2016/798 3 straipsnio 7 punkte. Tačiau mažai tikėtina, kad Sprendime (ES) 2020/1531 numatytas susitarimas įsigalios iki pereinamojo laikotarpio pabaigos;
- (7) nesant tokio susitarimo, nuo 2021 m. sausio 1 d. Tarpyvyriausybė komisija nebebus laikoma nacionaline saugos institucija, kaip tai suprantama Direktyvos (ES) 2016/798 3 straipsnio 7 punkte, kiek tai susiję su Lamanšo sąsiaurio nuolatinės jungties dalimi, kuri priklauso Prancūzijos jurisdikcijai. Tarpyvyriausybės komisijos suteikti įgaliojimai saugos srityje ir išduoti saugos sertifikatai nustos galioti. Prancūzijos nacionalinė saugos institucija taps Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties ruožo, kuris priklauso Prancūzijos jurisdikcijai, kompetentinga nacionaline saugos institucija;
- (8) atsižvelgiant į Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties ekonominę svarbą Sąjungai, labai svarbu, kad ji veiktų ir po 2021 m. sausio 1 d. Tuo tikslu Tarpyvyriausybės komisijos suteikti Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties infrastruktūros valdytojo įgaliojimai saugos srityje turėtų galioti ne ilgiau kaip du mėnesius nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos, o tai yra pakankamai laiko, kad Prancūzijos nacionalinė saugos institucija galėtų suteikti savo įgaliojimus saugos srityje;
- (9) Jungtinėje Karalystėje įsisteigusioms geležinkelio įmonėms pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 2012/34/ES ⁽⁹⁾ III skyrių išduotos licencijos pasibaigus pereinamajam laikotarpiui nebegalios. 2020 m. lapkričio 10 d. pagal Direktyvos 2012/34/ES 14 straipsnio 3 dalį Prancūzija pranešė Komisijai ketinanti pradėti derybas dėl tarpvalstybinio susitarimo su Jungtine Karalyste. Tokio susitarimo tikslas būtų leisti geležinkelio įmonėms, įsisteigusioms Jungtinėje Karalystėje ir turinčioms Jungtinės Karalystės išduotą licenciją, naudotis tarpvalstybine infrastruktūra, jungiančia Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį, iki Kalė Freteno (Prancūzija) sienos kirtimo stoties ir terminalo, negavus licencijos pagal Direktyvą 2012/34/ES iš Sąjungos licencijas išduodančios institucijos;
- (10) siekiant užtikrinti susisiekimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės, labai svarbu, kad geležinkelio įmonės, įsisteigusios Jungtinėje Karalystėje ir turinčios Jungtinės Karalystės išduotą licenciją, toliau vykdytų veiklą. Tuo tikslu pagal Direktyvą 2012/34/ES Jungtinės Karalystės išduotų geležinkelio įmonių licencijų ir Tarpyvyriausybės komisijos išduotų jų saugos sertifikatų galiojimo laikotarpis turėtų būti pratęstas devyniems mėnesiams nuo šio

⁽⁶⁾ 2004 m. balandžio 29 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2004/49/EB dėl saugos Bendrijos geležinkeliuose ir iš dalies pakeičianti Tarybos direktyvą 95/18/EB dėl geležinkelio įmonių licencijavimo bei Direktyvą 2001/14/EB dėl geležinkelių infrastruktūros pajėgumų paskirstymo, mokesčių už naudojimąsi geležinkelių infrastruktūra ėmimo ir saugos sertifikavimo (Saugos geležinkeliuose direktyva) (OL L 164, 2004 4 30, p. 44).

⁽⁷⁾ 2020 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas (ES) 2020/1531, kuriuo Prancūzijai suteikiami įgaliojimai derėtis, pasirašyti ir sudaryti tarptautinį susitarimą, kuriuo papildoma Prancūzijos ir Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės sutartis dėl privačių koncesininkų vykdomos Lamanšo sąsiaurio nuolatinės transporto jungties statybos ir eksploatavimo (OL L 352, 2020 10 22, p. 4).

⁽⁸⁾ 2020 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2020/1530, kuriuo siekiant, kad geležinkelių saugos ir sąveikos taisyklės būtų taikomos Lamanšo sąsiaurio nuolatinėi transporto jungčiai, iš dalies keičiama Direktyva (ES) 2016/798 (OL L 352, 2020 10 22, p. 1).

⁽⁹⁾ 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukurama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32).

reglamento taikymo pradžios dienos, o tai yra pakankamai laiko, kad atitinkama valstybė narė galėtų imtis reikiamų veiksmų, kad užtikrintų susisiekimą pagal direktyvas 2012/34/ES ir (ES) 2016/798 bei remiantis susitarimu, numatytu Sprendime (ES) 2020/1531;

- (11) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai, susiję su įgaliojimų, sertifikatų ir licencijų turėtojams suteiktos naudos panaikinimu tais atvejais, kai neužtikrinama atitiktis Sąjungos reikalavimams. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011 ⁽¹⁰⁾. Atsižvelgiant į galimą tų priemonių poveikį geležinkelių saugai, jos turėtų būti priimanamos laikantis nagrinėjimo procedūros. Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti;
- (12) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl pereinamojo laikotarpio pabaigos, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, nustatyto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (13) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. nustatyti laikinas priemones dėl tam tikrų geležinkelių saugos ir susisiekimo aspektų, susijusių su pereinamojo laikotarpio pabaiga, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jo masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (14) šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka ir turėtų būti taikomas kitą dieną po pereinamojo laikotarpio pabaigos,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Šiuo reglamentu, atsižvelgiant į Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje nurodyto pereinamojo laikotarpio pabaigą, nustatomos konkrečios nuostatos dėl tam tikrų įgaliojimų saugos srityje ir saugos sertifikatų, išduotų pagal Direktyvą 2004/49/EB, ir tam tikrų geležinkelio įmonių licencijų, išduotų pagal Direktyvą 2012/34/ES, nurodytų 2 dalyje.
2. Šis reglamentas taikomas toliau nurodytiems įgaliojimams, sertifikatams ir licencijoms, kurie galioja 2020 m. gruodžio 31 d.:
 - a) įgaliojimams saugos srityje, kurie pagal Direktyvos 2004/49/EB 11 straipsnį yra suteikti infrastruktūros valdytojams, kad jie galėtų valdyti ir eksploatuoti tarpvalstybinę infrastruktūrą, jungiančią Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį;
 - b) saugos sertifikatams, kurie pagal Direktyvos 2004/49/EB 10 straipsnį yra išduoti Jungtinėje Karalystėje įsisteigusioms geležinkelio įmonėms, naudojančioms tarpvalstybinę infrastruktūrą, jungiančią Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį;
 - c) licencijoms, pagal Direktyvos 2012/34/ES III skyrių išduotoms Jungtinėje Karalystėje įsisteigusioms geležinkelio įmonėms, naudojančioms tarpvalstybinę infrastruktūrą, jungiančią Sąjungą ir Jungtinę Karalystę per Lamanšo sąsiaurio nuolatinę transporto jungtį.

⁽¹⁰⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamos atitinkamos terminų apibrėžtys, nustatytos direktyvose 2012/34/ES ir (ES) 2016/798 ir pagal tas direktyvas bei pagal Direktyvą 2004/49/EB priimtuose deleguotuosiuose ir įgyvendinimo aktuose.

3 straipsnis

Igaliojimų saugos srityje, saugos sertifikatų ir licencijų galiojimas

1. 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyti igaliojimai saugos srityje išlieka galioti du mėnesius nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos.
2. 1 straipsnio 2 dalies b punkte nurodyti saugos sertifikatai išlieka galioti devynis mėnesius nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos. Jie galioja tik Kalė Freteno sienos kirtimo stoties ir terminalo pasiekimui iš Jungtinės Karalystės arba išvykimui iš tos stoties ir terminalo į Jungtinę Karalystę.
3. 1 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytos licencijos išlieka galioti devynis mėnesius nuo šio reglamento taikymo pradžios dienos. Nukrypstant nuo Direktyvos 2012/34/ES 23 straipsnio 1 dalies, tos licencijos galioja tik teritorijoje, esančioje tarp Kalė Freteno sienos kirtimo stoties ir terminalo ir Jungtinės Karalystės.

4 straipsnis

Taisyklės ir pareigos dėl igaliojimų saugos srityje, saugos sertifikatų ir licencijų

1. Šio reglamento 3 straipsniu reglamentuojamiems igaliojimams saugos srityje, saugos sertifikatams ir licencijoms taikomos taisyklės, kurios jiems taikytinos pagal direktyvas 2012/34/ES ir (ES) 2016/798 bei pagal tas direktyvas priimtus įgyvendinimo ir deleguotuosius aktus.
2. 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų igaliojimų saugos srityje, saugos sertifikatų ir licencijų turėtojai ir, atitinkamai atvejais, juos išduodanti institucija, jei ji nėra nacionalinė saugos institucija, kurios teritorijoje yra Sąjungoje esanti infrastruktūra ir kurios kompetencijos sričiai priskiriami Kalė Freteno sienos kirtimo stotis ir terminalas, bendradarbiauja su ta nacionaline saugos institucija ir teikia jai visą reikalingą informaciją ir dokumentus.
3. Jei informacija ar dokumentai nepateikiami per šio straipsnio 2 dalyje nurodytos nacionalinės saugos institucijos pateiktose prašymuose nustatytus terminus, Komisija, gavusi nacionalinės saugos institucijos pranešimą, priima įgyvendinimo aktus, kuriais panaikinama pagal 3 straipsnį igaliojimų, sertifikato ar licencijos turėtojų suteikta nauda. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.
4. Šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų igaliojimų saugos srityje, saugos sertifikatų ir licencijų turėtojai nedelsdami informuoja Komisiją ir Europos Sąjungos geležinkelių agentūrą apie bet kokius kitų kompetentingų saugos institucijų veiksmus, kurie gali prieštarauti jų pareigoms pagal šį reglamentą, Direktyvą 2012/34/ES arba Direktyvą (ES) 2016/798.
5. Prieš panaikindama naudą, suteiktą pagal 3 straipsnį, Komisija tinkamu laiku informuoja šio straipsnio 2 dalyje nurodytą nacionalinę saugos instituciją, 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus igaliojimus saugos srityje, saugos sertifikatus ir licencijas išdavusią instituciją ir tokių igaliojimų, sertifikatų bei licencijų turėtojus apie savo ketinimą tą naudą panaikinti ir suteikia jiems galimybę pareikšti nuomonę.
6. Šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytų licencijų atveju, taikant šio straipsnio 1–5 dalis, nuorodos į nacionalinę saugos instituciją laikomos nuorodomis į licencijas išduodančią instituciją, kaip apibrėžta Direktyvos 2012/34/ES 3 straipsnio 15 punkte.

5 straipsnis

Atitikties Sąjungos teisei stebėseną

1. 4 straipsnio 2 dalyje nurodyta nacionalinė saugos institucija stebi, kokie geležinkelių saugos standartai taikomi Jungtinėje Karalystėje įsisteigusioms geležinkelio įmonėms, besinaudojančioms 1 straipsnio 2 dalies a punkte nurodyta tarpvalstybine infrastruktūra, ir kokie geležinkelių saugos standartai taikomi tai tarpvalstybinei infrastruktūrai. Be to, nacionalinė saugos institucija tikrina, ar infrastruktūros valdytojai ir geležinkelio įmonės laikosi Sąjungos teisėje nustatytų saugos reikalavimų. Kai tinkama, nacionalinė saugos institucija teikia Komisijai ir Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai rekomendaciją Komisijai imtis veiksmų pagal šio straipsnio 2 dalį.

Šio reglamento 4 straipsnio 2 dalyje, skaitomoje kartu su 4 straipsnio 6 dalimi, nurodyta licencijas išduodanti institucija stebi, ar Direktyvos 2012/34/ES 19–22 straipsniuose nustatytų reikalavimų ir toliau laikomasi, kiek tai susiję su geležinkelio įmonėmis, turinčiomis Jungtinės Karalystės išduotą licenciją, ir nurodytomis šio reglamento 1 straipsnio 2 dalies c punkte.

2. Jei Komisijai kyla pagrįstų abejonų dėl saugos standartų, taikomų šio reglamento taikymo srityje patenkančių tarpvalstybinių geležinkelio paslaugų ar infrastruktūros arba tos pačios infrastruktūros dalies, esančios Jungtinėje Karalystėje, eksploatavimui, atitikties atitinkamoms Sąjungos teisės nuostatoms, ji nepagrįstai nedelsdama priima įgyvendinimo aktus, kuriais panaikinama pagal 3 straipsnį sertifikatų, įgaliojimų ar licencijų turėtojai suteikta nauda. Įgaliojimai priimti įgyvendinimo aktus *mutatis mutandis* taikomi tais atvejais, kai Komisijai kyla pagrįstų abejonų dėl 1 dalies antroje pastraipoje nurodytų reikalavimų vykdymo. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

3. Šio straipsnio 1 dalies tikslais nacionalinė saugos institucija arba licencijas išduodanti institucija, nurodyta 4 straipsnio 2 dalyje, skaitomoje kartu su 4 straipsnio 6 dalimi, gali prašyti atitinkamų kompetentingų institucijų pateikti informaciją nustatydamą pagrįstą terminą. Jei tos atitinkamos kompetentingos institucijos nepateikia prašomos informacijos per nustatytą terminą arba pateikia ne visą informaciją, Komisija, gavusi nacionalinės saugos institucijos arba atitinkamai 4 straipsnio 2 dalyje, skaitomoje kartu su 4 straipsnio 6 dalimi, nurodytos licencijas išduodančios institucijos pranešimą, gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais panaikinama pagal 3 straipsnį turėtojai suteikta nauda. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 7 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

4. Prieš panaikindama naudą, suteiktą pagal 3 straipsnį, Komisija tinkamu laiku informuoja 4 straipsnio 2 dalyje nurodytą nacionalinę saugos instituciją, 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus įgaliojimus saugos srityje, saugos sertifikatus ir licencijas išdavusią instituciją, tokių sertifikatų, įgaliojimų ir licencijų turėtojus, ir Jungtinės Karalystės nacionalinę saugos instituciją bei licencijas išduodančią instituciją apie savo ketinimą tą naudą panaikinti ir suteikia jiems galimybę pareikšti nuomonę.

6 straipsnis

Konsultacijos ir bendradarbiavimas

1. Atitinkamos valstybės narės kompetentingos institucijos prireikus konsultuojasi ir bendradarbiauja su Jungtinės Karalystės kompetentingomis institucijomis siekdamos užtikrinti šio reglamento įgyvendinimą.

2. Atitinkama valstybė narė, gavusi prašymą, nepagrįstai nedelsdama pateikia Komisijai visą informaciją, gautą pagal 1 dalį, arba bet kurią kitą informaciją, susijusią su šio reglamento įgyvendinimu.

7 straipsnis

Komitetas

1. Komisijai padeda Direktyvos (ES) 2016/797 51 straipsnyje nurodytas komitetas ir Direktyvos 2012/34/ES 62 straipsnyje nurodytas komitetas. Tie komitetai – tai komitetai, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.

2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su jo 5 straipsniu.

8 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.
3. Šis reglamentas nustoja būti taikomas 2021 m. rugsėjo 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES, Euratomas) 2020/2223

2020 m. gruodžio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kiek tai susiję su bendradarbiavimu su Europos prokuratūra ir Europos kovos su sukčiavimu tarnybos tyrimų veiksmingumu

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 325 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutartį, ypač jos 106a straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Audito Rūmų nuomonę ⁽¹⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽²⁾,

kadangi:

- (1) priėmus Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2017/1371 ⁽³⁾ ir Tarybos reglamentą (ES) 2017/1939 ⁽⁴⁾, buvo iš esmės sustiprintos Sąjungos galimybės baudžiamosios teisės priemonėmis apsaugoti savo finansinius interesus. Europos prokuratūros įsteigimas yra vienas iš svarbiausių prioritetų Sąjungos baudžiamosios justicijos ir kovos su sukčiavimu politikos srityse, nes jai suteikiami įgaliojimai dalyvaujančiose valstybėse narėse atlikti nusikalstamų veikų tyrimus ir pareikšti kaltinimus, susijusius su Sąjungos biudžetui kenkiančiomis nusikalstamomis veikomis, kaip tai suprantama Direktyvoje (ES) 2017/1371;
- (2) siekdama apsaugoti Sąjungos finansinius interesus Europos kovos su sukčiavimu tarnyba (toliau – Tarnyba) atlieka administracinių pažeidimų, taip pat nusikalstamo elgesio administracinius tyrimus. Baigusi savo tyrimus, ji gali nacionalinėms baudžiamojo persekiojimo institucijoms teikti teismines rekomendacijas, kad jos galėtų pareikšti kaltinimus ir pradėti baudžiamąjį persekiojimą valstybėse narėse. Valstybėse narėse, dalyvaujančiose Europos prokuratūros veikloje, Tarnyba apie įtariamus nusikalstamas veikas praneš Europos prokuratūrai ir bendradarbiaus su Europos prokuratūra Europos prokuratūros atliekamų tyrimų kontekste;
- (3) atsižvelgiant į Reglamento (ES) 2017/1939 priėmimą, turėtų būti iš dalies pakeistas ir pritaikytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ⁽⁵⁾. Reglamento (ES) 2017/1939 nuostatos, kuriomis reglamentuojami Tarnybos ir Europos prokuratūros santykiai, turėtų atsispindėti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 nuostatose ir tos nuostatos turėtų papildyti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 nuostatas, kad būtų užtikrinta Sąjungos finansinių interesų aukščiausio lygio apsauga pasitelkiant jų sinergiją, kartu užtikrinant glaudų bendradarbiavimą, keitimąsi informacija, papildomumą ir dubliavimosi vengimą;

⁽¹⁾ OL C 42, 2019 2 1, p. 1.

⁽²⁾ 2019 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 4 d. Tarybos pozicija, priimta per pirmąjį svarstymą (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje). 2020 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ 2017 m. liepos 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2017/1371 dėl kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu baudžiamosios teisės priemonėmis (OL L 198, 2017 7 28, p. 29).

⁽⁴⁾ 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (OL L 283, 2017 10 31, p. 1).

⁽⁵⁾ 2013 m. rugsėjo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų ir kuriuo panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 ir Tarybos reglamentas (Euratomas) Nr. 1074/1999 (OL L 248, 2013 9 18, p. 1).

- (4) siekdamas bendro tikslo išsaugoti Sąjungos biudžeto vientisumą Tarnyba ir Europos prokuratūra turėtų užmegzti ir palaikyti lojalus bendradarbiavimo principu grindžiamus glaudžius santykius, kuriais būtų siekiama užtikrinti jų atitinkamų įgaliojimų papildomumą ir jų veiksmų koordinavimą, ypač kiek tai susiję su tvirtesnio bendradarbiavimo kuriant Europos prokuratūrą taikymo sritimi. Tarnybos ir Europos prokuratūros santykiai turėtų padėti užtikrinti, kad Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti būtų naudojamos visos priemonės;
- (5) Reglamentu (ES) 2017/1939 Tarnyba ir Sąjungos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros bei valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos įpareigojami nepagrįstai nedelsiant pranešti Europos prokuratūrai apie visą įtariamą nusikalstamą elgesį, kurio atžvilgiu Europos prokuratūra gali naudotis savo kompetencija. Kadangi Tarnyba turi įgaliojimus atlikti Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ir bet kurios kitos neteisėtos veiklos administracinius tyrimus, ji turi idealias sąlygas ir priemones veikti kaip Europos prokuratūros partnerė ir privileijuotas informacijos šaltinis;
- (6) elementų, rodančių galimą nusikalstamą elgesį, priskiriamą Europos prokuratūros kompetencijai, gali būti Tarnybos gaunamuose pradiniuose įtarimuose arba jie paaiškėja tik atliekant administracinį tyrimą, kurį Tarnyba pradeda įtardama administracinį pažeidimą. Todėl, siekdama įvykdyti savo pareigą pranešti apie atitinkamus atvejus Europos prokuratūrai, Tarnyba turėtų pranešti apie įtariamą nusikalstamą elgesį bet kuriuo etapu prieš jos vykdomus tyrimus arba jų metu;
- (7) Reglamente (ES) 2017/1939 nustatyti būtinieji elementai, kurie turi būti pranešimuose. Siekiant nustatyti tuos elementus ir surinkti būtiną informaciją, Tarnybai gali reikėti atlikti pirminį įtarimų vertinimą. Tarnyba tokią vertinimą turėtų atlikti skubiai, taikydama priemones, kurios nekelia pavojaus, kad bus pakenkta ateityje galimam nusikalstamų veikų tyrimui. Jeigu baigusi savo vertinimą Tarnyba įtaria, kad esama Europos prokuratūros kompetencijai priskiriamos nusikalstamos veikos, ji apie tai turėtų pranešti Europos prokuratūrai;
- (8) atsižvelgdamos į Tarnybos ekspertines žinias, Sutartimis ar jomis remiantis įsteigtos institucijos, įstaigos, organai ir agentūros (toliau – institucijos, įstaigos, organai ir agentūros) turėtų galėti pasinaudoti Tarnyba tokiame pirminiam įtarimų, apie kuriuos jiems buvo pranešta, vertinimui atlikti;
- (9) pagal Reglamentą (ES) 2017/1939 Tarnyba iš esmės neturėtų lygiagrečiai pradėti tų pačių Europos prokuratūros jau tiriamų faktų administracinio tyrimo. Tačiau tam tikrais atvejais, siekiant užtikrinti Sąjungos finansinių interesų apsaugą, Tarnybai gali reikėti atlikti papildantį administracinį tyrimą anksčiau, nei užbaigiamas Europos prokuratūros pradėtas baudžiamasis procesas, siekiant įsitikinti, ar būtina taikyti atsargumo priemones arba ar turėtų būti imamasi finansinių, drausminių ar administracinių veiksmų. Toks papildantis tyrimas gali būti tikslingas, *inter alia*, siekiant susigrąžinti į Sąjungos biudžetą mokėtinas sumas, kurioms yra taikomos konkrečios senaties terminų taisyklės, jeigu sumos, kurias rizikuojama prarasti, yra labai didelės arba jeigu rizikingais atvejais administracinėmis priemonėmis reikia išvengti tolesnių išlaidų;
- (10) reikalavimo nedubliuoti tyrimų tikslais sąvoka „tie patys faktai“ turėtų būti aiškinama atsižvelgiant į Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – ESTT) praktiką dėl principo *ne bis in idem*; sąvoka „tie patys faktai“ reiškia, kad tiriami materialūs faktai yra identiški arba iš esmės tokie patys, tai suprantant kaip konkrečių aplinkybių, kurios yra neatsiejamai susijusios laiko ir erdvės atžvilgiu, visumą;
- (11) Reglamente (ES) 2017/1939 numatyta, kad Europos prokuratūra gali prašyti Tarnybos atlikti papildančius administracinius tyrimus. Nesant tokio prašymo, tokius papildančius tyrimus turėtų būti galima atlikti Tarnybos iniciatyva konkrečiomis sąlygomis, pasikonsultavus su Europos prokuratūra. Visų pirma Europos prokuratūrai turėtų būti suteikta galimybė prieštarauti Tarnybos tyrimo pradėjimui ar tolesniam jo vykdymui arba tam tikrų su vienu iš jos atliekamų tyrimų susijusių veiksmų vykdymui, ypač siekiant išlaikyti Europos prokuratūros tyrimų ir įgaliojimų veiksmingumą. Tarnyba neturėtų atlikti jokio veiksmo, dėl kurio Europos prokuratūra pareiškė prieštaravimų. Jeigu Tarnyba pradeda tyrimą, kai tokių prieštaravimų nėra, ji turėtų atlikti tą tyrimą nuolat konsultuodamasi su Europos prokuratūra;

- (12) Tarnyba turėtų aktyviai remti Europos prokuratūros tyrimus. Šiuo atžvilgiu Europos prokuratūra Tarnybos turėtų galėti prašyti paremti ar papildyti jos atliekamus nusikalstamų veikų tyrimus naudojantis Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 suteiktais įgaliojimais. Tokią paramą Tarnyba turėtų teikti laikydamasi savo įgaliojimų ir tame reglamente numatytos sistemos;
- (13) siekiant užtikrinti veiksmingą Tarnybos ir Europos prokuratūros veiklos koordinavimą, bendradarbiavimą ir skaidrumą, jos turėtų nuolat keistis informacija. Siekiant užtikrinti tinkamą Tarnybos ir Europos prokuratūros atitinkamų veiksmų koordinavimą, kad būtų užtikrintas papildomumas ir išvengiama veiksmų dubliavimo, itin aktualu, kad informacija būtų keičiamasi Tarnybai ar Europos prokuratūrai dar nepradėjus tyrimų. Tuo tikslu Tarnyba ir Europos prokuratūra turėtų naudotis funkcijomis „yra atitiktis“ arba „nėra atitiktis“ savo atitinkamose bylų valdymo sistemose. Tarnyba ir Europos prokuratūra savo darbo tvarkos susitarimuose turėtų tiksliai nurodyti to keitimosi informacija procedūrą ir sąlygas. Siekiant užtikrinti tinkamą taisyklių, kuriomis siekiama išvengti dubliavimo ir užtikrinti papildomumą, taikymą, Tarnyba ir Europos prokuratūra turėtų susitarti dėl tam tikrų keitimosi savo informacija terminų;
- (14) 2017 m. spalio 2 d. Komisijos ataskaitoje dėl Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 taikymo vertinimo (toliau – Komisijos vertinimo ataskaita) padaryta išvada, kad 2013 m. padarytais teisinės sistemos pakeitimais, kiek tai susiję su tyrimų eiga, bendradarbiavimu su partneriais ir susijusių asmenų teisėmis, buvo aiškiai pagerinta padėtis. Kartu Komisijos vertinimo ataskaita atkreipė dėmesį į trūkumus, kurie daro poveikį tyrimų veiksmingumui ir efektyvumui;
- (15) į aiškiausiai suformuluotas Komisijos vertinimo ataskaitos išvadas būtina atsižvelgti iš dalies pakeičiant Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013. Tie daliniai pakeitimai yra būtini trumpuoju laikotarpiu siekiant sustiprinti sistemą, skirtą Tarnybos atliekamiems tyrimams, kad Tarnyba išliktų stipri ir visapusiškai veikianti ir, kad ji administraciniais tyrimais papildytų Europos prokuratūros taikomus baudžiamosios teisės metodus, nekeičiant Tarnybos įgaliojimų ar kompetencijos. Daliniai pakeitimai daugiausia susiję su sritimis, kuriose nepakankamas Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 aiškumas galėtų trukdyti Tarnybai veiksmingai atlikti tyrimus, pavyzdžiui, patikrinimų ir inspektavimų vietoje atlikimui, galimybei susipažinti su bankų sąskaitų informacija ar Tarnybos parengtų bylų ataskaitų, kaip įrodymų administraciniuose ar teismo procesuose, priimtinumui;
- (16) Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 daliniais pakeitimais nedaromas poveikis tyrimų sistemai taikytinoms procesinėms garantijoms. Tarnyba privalo taikyti Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ir Tarybos reglamentu (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 ⁽⁶⁾ suteikiamas procesines garantijas bei Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje numatytas procesines garantijas. Ta sistema reikalaujama, kad Tarnyba savo tyrimus atliktų objektyviai, nešališkai ir konfidencialiai, ieškodama susijusių asmenų kaltės ir nekaltumo įrodymų, o tyrimo veiksmus atliktų gavusi rašytinį įgaliojimą ir atlikusi teisėtumo patikrinimą. Tarnyba turi užtikrinti pagarbą asmenų, kuriems jos tyrimai daro poveikį, teisėms, įskaitant nekaltumo prezumpciją ir teisę neduoti parodymų prieš save. Kuomet surengiamas pokalbis su susijusiais asmenimis, tie asmenys turi turėti, *inter alia*, teisę, kad jiems padėtų jų pasirinkti asmenys, teisę patvirtinti pokalbio protokolą ir teisę vartoti bet kurią iš Sąjungos institucijų oficialiųjų kalbų. Susiję asmenys taip pat turi teisę pateikti pastabas dėl bylos faktų prieš parengiant išvadas;
- (17) asmenims, pranešantiems apie Sąjungos finansiniams interesams kenkiantį sukčiavimą, korupciją ir bet kurią kitą neteisėtą veiklą, turėtų būti suteikta apsauga pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą (ES) 2019/1937 ⁽⁷⁾;
- (18) tais atvejais, kai Tarnyba, neviršydamą savo įgaliojimų, Europos prokuratūros prašymu vykdo paramos priemonės, siekiant apsaugoti įrodymų priimtinumą, taip pat pagrindines teises ir procesines garantijas, kartu vengiant tyrimų dubliavimo ir užtikrinant veiksmingą ir papildantį bendradarbiavimą, Tarnyba ir Europos prokuratūra, veikdamos glaudžiai bendradarbiaujant, turėtų užtikrinti, kad būtų laikomasi Reglamento (ES) 2017/1939 VI skyriuje nustatytų taikytinų procesinių apsaugos priemonių;

⁽⁶⁾ 1996 m. lapkričio 11 d. Tarybos reglamentas (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 dėl Komisijos atliekamų patikrinimų ir inspektavimų vietoje siekiant apsaugoti Europos Bendrijų finansinius interesus nuo sukčiavimo ir kitų pažeidimų (OL L 292, 1996 11 15, p. 2).

⁽⁷⁾ 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019 11 26, p. 17).

- (19) Tarnyba turi įgaliojimus atlikti patikrinimus ir inspektavimus vietoje, taigi, atlikdama įtariamų Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ar kito neteisėto elgesio atvejų tyrimus, ji turi teisę patekti į ekonominės veiklos vykdytojų patalpas ir gauti jų dokumentaciją. Tokie patikrinimai ir inspektavimai vietoje atliekami pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 ir Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96, o juose numatyta, kad kai kuriais atvejais tie įgaliojimai vykdomi nacionalinės teisės nustatytais sąlygomis. Komisijos vertinimo ataskaitoje konstatuota, kad nacionalinės teisės taikymo mastas ne visada tiksliai aiškus, todėl mažėja Tarnybos atliekamų tyrimo veiksmų veiksmingumas;
- (20) todėl tikslinga aiškiau išdėstyti atvejus, kuriais Tarnybai atliekant tyrimus turi būti taikoma nacionalinė teisė, nekeičiant Tarnybos įgaliojimų arba būdo, kaip Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 veikia valstybių narių atžvilgiu, atsižvelgiant į 2018 m. gegužės 3 d. Bendrojo Teismo sprendimą byloje T-48/16 *Sigma Orionis SA prieš Europos Komisiją* ⁽⁸⁾;
- (21) tais atvejais, kai atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas sutinka, kad būtų atliktas patikrinimas ir inspektavimas vietoje, Tarnyba patikrinimus ir inspektavimus vietoje turėtų atlikti remdamasi vien Sąjungos teise. Tai Tarnybai leistų veiksmingai ir suderintai naudotis savo tyrimo įgaliojimais visose valstybėse narėse, taip siekiant prisidėti prie Sąjungos finansinių interesų aukšto lygio apsaugos visoje Sąjungoje laikantis Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 325 straipsnio;
- (22) tais atvejais, kai Tarnybai reikia pasikliauti valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų pagalba, ypač, kai ekonominės veiklos vykdytojas priešinasi patikrinimui ir inspektavimui vietoje, valstybės narės turėtų užtikrinti, kad Tarnybos veiksmai duotų rezultatų, ir turėtų suteikti būtiną pagalbą pagal atitinkamas nacionalinės proceso teisės taisykles. Siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus Komisija turėtų atsižvelgti į valstybės narės pareigos bendradarbiauti su Tarnyba nevykdymą svarstydamą, ar susigrąžinti atitinkamas sumas valstybių narių atžvilgiu taikant finansines pataisas pagal taikytiną Sąjungos teisę;
- (23) pagal Reglamentą (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 Tarnyba gali sudaryti administracinius susitarimus su valstybių narių kompetentingomis valdžios institucijomis, pavyzdžiui, kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybomis, ir institucijomis, įstaigomis, organais ir agentūromis, kad nustatytų jų bendradarbiavimo pagal tą reglamentą sąlygas, visų pirma susijusias su informacijos perdavimu, tyrimų vykdymu ir bet kokiais tolesniais veiksmais;
- (24) Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 turėtų būti iš dalies pakeistas, kad būtų nustatyta ekonominės veiklos vykdytojų pareiga bendradarbiauti su Tarnyba, vadovaujantis jų pareiga pagal Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 suteikti galimybę atlikti patikrinimus ir inspektavimus vietoje patalpose, žemėje, transportopriemonėse ar kitose erdvėse, naudojamose verslo tikslais, ir pareiga, nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES, Euratomas) 2018/1046 ⁽⁹⁾ 129 straipsnyje, pagal kurią visi Sąjungos lėšas gaunantys asmenys ar subjektai turi visapusiškai bendradarbiauti saugant Sąjungos finansinius interesus, be kita ko, Tarnybos atliekamų tyrimų metu;
- (25) vykdamą tą bendradarbiavimo pareigą, Tarnyba turėtų galėti reikalauti, kad ekonominės veiklos vykdytojai pateiktų susijusią informaciją, kai jie gali būti susiję su tirama byla arba gali turėti tokią informaciją. Vykdydami tokius prašymus, ekonominės veiklos vykdytojai neturėtų duoti parodymų prieš save, bet turėtų privalėti atsakyti į faktinius klausimus ir teikti dokumentus, net jeigu ta informacija galėtų būti panaudota jų ar kito ekonominės veiklos vykdytojo neteisėtos veiklos buvimui nustatyti. Siekiant užtikrinti tyrimų veiksmingumą atsižvelgiant į dabartinę darbo praktiką, Tarnyba turėtų turėti galimybę prašyti prieigos prie informacijos privačiuose įrenginiuose,

⁽⁸⁾ 2018 m. gegužės 3 d. Bendrojo Teismo (pirmoji kolegija) sprendimas, *Sigma Orionis SA prieš Europos Komisiją*, T-48/16, ECLI:EU:T:2018:245.

⁽⁹⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

naudojamuose darbo tikslais. Tarnybos prieigai prie informacijos turėtų būti taikomos tos pačios sąlygos ir tokia pati apimtis, kurios taikomos nacionalinėms kontrolės institucijoms, ir tik tuo atveju, jei Tarnyba turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad tokių įrenginių turinys gali būti svarbus tyrimui, laikantis būtinumo ir proporcingumo principų, ir prieiga turėtų būti susijusi tik su tyrimui svarbia informacija;

- (26) per patikrinimus ekonominės veiklos vykdytojai turėtų turėti galimybę vartoti bet kurią iš valstybės narės, kurioje vykdomas tikrinimas, oficialiųjų kalbų ir turėtų turėti teisę, kad jiems padėtų jų pasirinktas asmuo, be kita ko, nepriklausomas teisininkas. Tačiau teisininko dalyvavimas neturėtų būti patikrinimų ir inspektavimų vietoje teisėtumo teisinė sąlyga. Siekiant užtikrinti patikrinimų ir inspektavimų vietoje veiksmingumą, ypač kiek tai susiję su įrodymų dingimo rizika, Tarnyba turėtų galėti patekti į patalpas, žemę, transporto priemones ar kitas erdves, naudojamas verslo tikslais, nelaukiant, kol ekonominės veiklos vykdytojas pasikonsultuos su teisininku. Tarnyba, prieš pradėdama patikrinimą ir inspektavimą vietoje, turėtų sutikti atidėti veiksmus tik trumpam pagrįstam laikui, kol bus pasikonsultuota su teisininku. Bet koks toks veiksmų atidėjimas turėtų būti ne ilgesnis nei tai absoliučiai būtina;
- (27) siekiant užtikrinti skaidrumą, atlikdama patikrinimus ir inspektavimus vietoje Tarnyba ekonominės veiklos vykdytojams turėtų suteikti tinkamą informaciją apie jų pareigą bendradarbiauti ir apie atsisakymo bendradarbiauti pasekmes, taip pat apie taikomą procedūrą, įskaitant procesines apsaugos priemones;
- (28) atlikdama vidaus tyrimus, o, kai būtina, atlikdama išorės tyrimus, Tarnyba turi teisę susipažinti su visa institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų turima susijusia informacija. Kaip siūloma Komisijos vertinimo ataskaitos išvadose, siekiant atsižvelgti į technologinės pažangos raidą, būtina aiškiau išdėstyti, kad tokia prieiga turėtų būti suteikiama neatsižvelgiant į tai, kokios rūšies laikmenoje saugoma ta informacija ar duomenys. Atlikdama vidaus tyrimus Tarnyba turėtų turėti galimybę prašyti prieigos prie informacijos, laikomos privačiuose įrenginiuose, naudojamuose darbo tikslais, tais atvejais, kai Tarnyba turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad jų turinys gali būti svarbus tyrimui. Turėtų būti įmanoma, kad atitinkamos institucijos, įstaigos, organai ar agentūros nustatytų konkrečias Tarnybos prieigos sąlygas. Tokia prieiga turėtų atitikti būtinumo ir proporcingumo principus bei turėtų būti susijusi tik su tyrimui svarbia informacija. Siekiant užtikrinti veiksmingą ir nuoseklų prieigos lygį Tarnybos atžvilgiu, taip pat aukštą susijusių asmenų pagrindinių teisių apsaugos lygį, institucijos, įstaigos, organai ir agentūros turėtų užtikrinti atskirų institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų priimamų prieigos prie privačių įrenginių taisyklių nuoseklumą, kad būtų sudarytos lygiavertės sąlygos laikantis 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio susitarimo tarp Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Bendrijų Komisijos dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų ⁽¹⁰⁾;
- (29) siekiant darnesnės Tarnybos tyrimų vykdymo sistemos, reikėtų dar labiau suderinti vidaus ir išorės tyrimams taikytinas taisykles, kad būtų panaikinti tam tikri Komisijos vertinimo ataskaitoje konstatuoti neatitikimai, kai skirtingos taisyklės yra nepagrįstos. Pavyzdžiui, atlikus išorės tyrimą parengtos ataskaitos ir rekomendacijos, jeigu būtina, turėtų būti siunčiamos susijusiai (-am) institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai, kad ji (jis) imtųsi tinkamų veiksmų, kaip daroma atliekant vidaus tyrimus. Kai tai įmanoma, neviršydama savo įgaliojimų, Tarnyba turėtų paremti susijusią instituciją, įstaigą, organą ar agentūrą vykdant jos rekomendacijas. Tais atvejais, kai Tarnyba nepradeda tyrimo, ji turėtų galėti siųsti susijusią informaciją valstybių narių valdžios institucijoms arba institucijoms, įstaigoms, organams ar agentūroms, kad būtų imtasi tinkamų veiksmų. Ji turėtų siųsti tokią informaciją, kai nusprendžia nepradėti tyrimo, nors yra pakankamai įtarimų dėl Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ar bet kurios kitos neteisėtos veiklos. Prieš tai darydama, Tarnyba turėtų deramai apvarstyti galimą įsikišimą į Europos prokuratūros atliekamus tyrimus;

⁽¹⁰⁾ OL L 136, 1999 5 31, p. 15.

- (30) atsižvelgiant į didelę nacionalinių institucinių struktūrų įvairovę, remiantis lojalaus bendradarbiavimo principu, valstybės narės turėtų turėti galimybę pranešti Tarnybai apie institucijas, kurios yra kompetentingos imtis veiksmų pagal Tarnybos rekomendacijas, taip pat institucijas, kurios turi būti informuotos, pavyzdžiui, finansų, statistikos ar stebėsenos tikslais, kad jos galėtų vykdyti savo atitinkamas pareigas. Tokios institucijos gali būti nacionalinės kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybos. Remiantis nusistovėjusia ESTT praktika, Tarnybos ataskaitose pateikiamos Tarnybos rekomendacijos neturi privalomos teisinės galios tokioms valstybių narių institucijoms ar institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms;
- (31) Tarnybai turėtų būti suteiktos būtinos priemonės pinigų pėdsakui sekti, kad būtų nustatytas didelei daliai nesąžiningo elgesio būdingas *modus operandi*. Bendradarbiaudama su nacionalinėmis valdžios institucijomis ir jų padedama, Tarnyba gali gauti savo tyrimų veiklai aktualią banko sąskaitų informaciją, kurią turi kredito įstaigos daugelyje valstybių narių. Siekiant užtikrinti veiksmingo metodo taikymą visoje Sąjungoje, Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013, kaip dalis kompetentingų nacionalinių valdžios institucijų bendros pareigos padėti Tarnybai, turėtų būti nustatyta jų pareiga teikti Tarnybai banko sąskaitų informaciją. Valstybės narės turėtų pranešti Komisijai apie kompetentingas valdžios institucijas, per kurias turi vykti toks bendradarbiavimas. Teikdamos tokią pagalbą Tarnybai, nacionalinės valdžios institucijos turėtų veikti tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios taikomos susijusios valstybės narės kompetentingoms nacionalinėms valdžios institucijoms;
- (32) procesinių garantijų ir pagrindinių teisių apsaugos bei jų laikymosi tikslais Komisija turėtų sukurti vidaus pareigybę – procesinių garantijų kontrolieriaus (toliau – Kontrolierius) pareigybę, kuri, siekiant veiksmingai naudoti išteklius, administraciniu požiūriu turėtų būti priskirta Priežiūros komitetui ir jai turėtų būti suteikti pakankami ištekliai. Kontrolierius turėtų nagrinėti skundus visiškai nepriklausomai, be kita ko, nepriklausomai nuo Priežiūros komiteto ir Tarnybos, bei turėtų turėti prieigą prie visos informacijos, kuri yra būtina jo pareigoms atlikti;
- (33) susijęs asmuo Kontrolieriui turėtų galėti pateikti skundą, susijusį su tuo, kaip Tarnyba laikosi procesinių garantijų, taip pat dėl to, kad buvo pažeistos taisyklės, taikytinos Tarnybos tyrimams, visų pirma dėl procesinių reikalavimų ir pagrindinių teisių pažeidimų. Tuo tikslu turėtų būti nustatytas skundų nagrinėjimo mechanizmas. Kontrolierius turėtų būti atsakingas už rekomendacijų dėl tokių skundų teikimą, kai būtina, siūlydamas skunde iškeltų klausimų sprendimus. Kontrolierius turėtų nagrinėti skundą taikydamas skubią rungimosi principu grindžiamą procedūrą, kartu Tarnybai suteikdamas galimybę tęsti atliekamą tyrimą. Kontrolierius turėtų suteikti skundo teikėjui ir Tarnybai galimybę pateikti pastabas skundo atžvilgiu arba išspręsti skunde iškeltus klausimus. Generalinis direktorius turėtų imtis tinkamų veiksmų tokia apimtimi, kuri yra leidžiama Kontrolieriaus rekomendacija. Generalinis direktorius tinkamai pagrįstais atvejais turėtų galėti nukrypti nuo Kontrolieriaus rekomendacijų. Tokio nukrypimo priežastys turėtų būti pridėtos prie galutinės tyrimo ataskaitos;
- (34) siekiant padidinti skaidrumą ir atskaitomybę, Kontrolierius savo metinėje ataskaitoje turėtų pateikti informaciją apie skundų nagrinėjimo mechanizmą. Metinėje ataskaitoje visų pirma turėtų būti nurodyta: gautų skundų skaičius, susijusių procesinių reikalavimų ir pagrindinių teisių pažeidimų rūšys, atitinkami veiksmai ir, kai įmanoma, tolesnės priemonės, kurių ėmėsi Tarnyba;
- (35) Tarnybos ankstyvas informacijos perdavimas, kad būtų galima imtis atsargumo priemonių, yra būtina priemonė siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus. Siekiant šiuo klausimu užtikrinti Tarnybos ir institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų glaudų bendradarbiavimą, tikslinga, kad pastarieji, sprendami dėl tinkamų atsargumo priemonių, įskaitant įrodymų apsaugos priemones, bet kuriuo metu turėtų galimybę konsultuotis su Tarnyba;
- (36) Tarnybos parengtos ataskaitos laikomos priimtinais įrodymais administraciniuose ar teismo procesuose tuo pačiu būdu ir tomis pačiomis sąlygomis, kaip nacionalinės administracijos inspektorių parengtos administracinės ataskaitos. Komisijos vertinimo ataskaitoje teigiama, kad šia taisykle kai kuriose valstybėse narėse nepakankamai užtikrinamas Tarnybos veiklos veiksmingumas. Siekiant padidinti Tarnybos ataskaitų veiksmingumą ir nuoseklų naudojimą, Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 turėtų būti numatyta, kad tokios ataskaitos yra priimtinos nebaudžiamojo pobūdžio teismo procesuose nacionaliniuose teismuose, taip pat administraciniuose procesuose

valstybėse narėse. Taisyklė, kuria numatomas lygiavertiškumas su nacionalinės administracijos inspektorių parengtomis administracinėmis ataskaitomis, turėtų būti ir toliau taikoma nacionaliniuose baudžiamojo pobūdžio teismo procesuose. Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 taip pat turėtų būti numatyta, kad Tarnybos parengtos ataskaitos yra priimtinos Sąjungos lygmens administraciniuose ir teismo procesuose;

- (37) Reglamentu (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 buvo nustatytos valstybių narių kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybos, kad Tarnybai ir valstybėms narėms būtų sudarytos palankesnės sąlygos veiksmingai bendradarbiauti ir keistis informacija, įskaitant veiklos informaciją. Komisijos vertinimo ataskaitoje padaryta išvada, kad jos teigiamai prisidėjo prie Tarnybos darbo. Komisijos vertinimo ataskaitoje taip pat nustatyta, kad reikia dar aiškiau apibrėžti tų kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybų vaidmenį siekiant užtikrinti, kad Tarnybai būtų teikiama būtina pagalba – tai savo ruožtu užtikrintų jos tyrimų veiksmingumą – dėl kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybų organizacinės struktūros ir įgaliojimų paliekant spręsti kiekvienai valstybei narei. Tuo atžvilgiu kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnyboms turėtų būti sudarytos sąlygos Tarnybai teikti būtiną pagalbą ar ją koordinuoti, kad Tarnyba, prieš pradėdama išorės ar vidaus tyrimą, jo metu arba jam pasibaigus, galėtų veiksmingai atlikti savo funkcijas;
- (38) Tarnybos pareiga valstybėms narėms teikti pagalbą siekiant koordinuoti jų veiksmus užtikrinant Sąjungos finansinių interesų apsaugą yra pagrindinis jos įgaliojimų elementas, kuriuo remiamas tarpvalstybinis valstybių narių bendradarbiavimas. Siekiant Tarnybai sudaryti palankesnes sąlygas vykdyti koordinavimo veiklą ir jos bendradarbiavimą šiame kontekste su valstybių narių valdžios institucijomis, trečiosiomis valstybėmis ir tarptautinėmis organizacijomis, turėtų būti nustatytos išsamesnės taisyklės. Tos taisyklės neturėtų daryti poveikio Tarnybos naudojimuisi įgaliojimais, Komisijai suteiktais pagal konkrečias nuostatas, reglamentuojančias valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbą bei tų institucijų ir Komisijos bendradarbiavimą, visų pirma Tarnybos reglamentui (EB) Nr. 515/97 ⁽¹¹⁾ ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) Nr. 608/2013 ⁽¹²⁾, taip pat koordinavimo veiklai, susijusiai su Europos struktūriniais ir investicijų fondais;
- (39) turėtų būti paaiškinta, kad, kai valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, įskaitant kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybas, veikia bendradarbiaudamos su Tarnyba ar kitomis kompetentingomis valdžios institucijomis siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, jos ir toliau privalo laikytis nacionalinės teisės;
- (40) kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnyboms koordinavimo veiklos kontekste turėtų būti įmanoma teikti pagalbą Tarnybai ir bendradarbiauti tarpusavyje, kad būtų dar labiau sustiprinti turimi bendradarbiavimo mechanizmai kovos su sukčiavimu srityje;
- (41) valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, taip pat institucijos, įstaigos, organai ir agentūros turėtų imtis Tarnybos rekomendacija leidžiamų veiksmų. Kad Tarnyba galėtų stebėti savo bylų raidą, kai ji teikia teismines rekomendacijas valstybės narės nacionalinėms prokuratūroms, Tarnybos prašymu valstybės narės Tarnybai turėtų nusiųsti galutinį nacionalinio teismo sprendimą. Siekiant užtikrinti visišką teismų nepriklausomumą, toks perdavimas turėtų vykti tik galutinai užbaigus atitinkamus teismo procesus ir viešai paskelbus galutinį teismo sprendimą;
- (42) siekiant papildyti Reglamente (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 nustatytas tyrimų eigos procesines taisykles, Tarnyba turėtų parengti tyrimų procedūrų gaires, kurių turi laikytis Tarnybos darbuotojai;

⁽¹¹⁾ 1997 m. kovo 13 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 515/97 dėl valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbos ir dėl pastarųjų bei Komisijos bendradarbiavimo, siekiant užtikrinti teisingą muitinės ir žemės ūkio teisės aktų taikymą (OL L 82, 1997 3 22, p. 1).

⁽¹²⁾ 2013 m. birželio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 608/2013 dėl muitinės atliekamo intelektinės nuosavybės teisių vykdymo užtikrinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1383/2003 (OL L 181, 2013 6 29, p. 15).

- (43) turėtų būti paaiškinta, kad Tarnyba gali dalyvauti jungtinėse tyrimų grupėse, sudarytose pagal Sąjungos teisę, ir kad jai yra suteikta teisė keistis operatyvine informacija, gauta pagal tą sistemą. Tokia informacija naudojama laikantis Sąjungos teisėje, kurios pagrindu sudarytos jungtinės tyrimų grupės, numatytų sąlygų ir apsaugos priemonių. Kai Tarnyba dalyvauja tokiose jungtinėse tyrimų grupėse, ji atlieka paramos funkciją ir atlieka partnerio vaidmenį, atsižvelgdama į teisinius apribojimus, kurie gali egzistuoti Sąjungos ar nacionalinėje teisėje;
- (44) ne vėliau kaip penkeri metai po dienos, kuri nustatoma remiantis Reglamento (ES) 2017/1939 120 straipsnio 2 dalies antra pastraipa, Komisija turėtų įvertinti Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 taikymą ir ypač Tarnybos ir Europos prokuratūros bendradarbiavimo efektyvumą, siekdama apsvastyti, ar daliniai pakeitimai yra pagrįsti remiantis patirtimi, įgyta to bendradarbiavimo metu. Kai tikslinga, Komisija ne vėliau kaip dveji metai po to įvertinimo, turėtų pateikti naują išsamų pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto;
- (45) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. sustiprinti Sąjungos finansinių interesų apsaugą pritaikant Tarnybos veiklą prie Europos prokuratūros įsteigimo ir sustiprinant Tarnybos tyrimų veiksmingumą, valstybės narės negali deramai pasiekti, o, priimant taisykles, reglamentuojančias Tarnybos ir Europos prokuratūros santykius, siekiant padidinti jų atliekamų tyrimų veiksmingumą, to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina siekiant pasiekti tą tikslą;
- (46) šiuo reglamentu nekeičiami valstybių narių įgaliojimai ir pareigos imtis kovos su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu, korupcija ir bet kuria kita neteisėta veikla priemonių;
- (47) vadovaujantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 45/2001 ⁽¹³⁾ 28 straipsnio 2 dalimi, buvo konsultuojamasi su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu ir jis pateikė oficialias pastabas 2018 m. liepos 23 d.;
- (48) todėl Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 iš dalies keičiamas taip:

1) 1 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 dalies d punktas pakeičiamas taip:

„d) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) 2016/679 *

e) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentui (ES) 2018/1725 **.

* 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas) (OL L 119, 2016 5 4, p. 1).

** 2018 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1725 dėl fizinių asmenų apsaugos Sąjungos institucijoms, organams, tarnyboms ir agentūroms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 45/2001 ir Sprendimas Nr. 1247/2002/EB (OL L 295, 2018 11 21, p. 39).“;

⁽¹³⁾ 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo (OL L 8, 2001 1 12, p. 1).

b) įterpiama ši dalis:

„4a. Tarnyba užmezga ir palaiko glaudžius santykius su Europos prokuratūra, įsteigta, vykdančią tvirtesnę bendradarbiavimą, pagal Tarybos reglamentą (ES) 2017/1939 * Tiesantys grindžiami tarpusavio bendradarbiavimu, keitimusi informacija, papildomumu ir dubliavimosi vengimu. Tuo visų pirma siekiama užtikrinti, kad Sąjungos finansiniai interesai būtų saugomi visomis turimomis priemonėmis, pasitelkiant atitinkamų įgaliojimų papildomumą ir Tarnybos Europos prokuratūrai teikiamą pagalbą.

* 2017 m. spalio 12 d. Tarybos reglamentas (ES) 2017/1939, kuriuo įgyvendinamas tvirtesnis bendradarbiavimas Europos prokuratūros įsteigimo srityje (OL L 283, 2017 10 31, p. 1).“;

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Šio reglamento taikymo tikslais valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos ir institucijos, įstaigos, organai ir agentūros gali sudaryti administracinius susitarimus su Tarnyba. Ties administraciniai susitarimai visų pirma gali būti susiję su informacijos perdavimu, tyrimų eiga ir tolesniais veiksmais.“;

2) 2 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 3 punktas pakeičiamas taip:

„3) Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ir bet kuri kita neteisėta veikla – kaip tai suprantama atitinkamuose Sąjungos aktuose, o sąvoka „bet kuri kita neteisėta veikla“ apima pažeidimą, kaip apibrėžta Reglamente (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 1 straipsnio 2 dalyje;“;

b) 4 punktas pakeičiamas taip:

„4) administraciniai tyrimai (tyrimai) – bet koks inspektavimas, tikrinimas ar kita priemonė, kurios Tarnyba imasi pagal 3 ir 4 straipsnius, kad būtų pasiekti 1 straipsnyje nustatyti tikslai ir, kai būtina, būtų nustatytas neteisėtas tiriamos veiklos pobūdis; ties tyrimai neturi poveikio Europos prokuratūros ar valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų įgaliojimams pradėti ir vykdyti baudžiamąjį procesą;“;

c) straipsnis papildomas šiuo punktu:

„8) institucijos narys – Europos Parlamento narys, Europos Vadovų Tarybos narys, valstybės narės ministrų lygmens atstovas Taryboje, Komisijos narys, Europos Sąjungos Teisingumo Teismo (toliau – ESTT) narys, Europos Centrinio Banko valdančiosios tarybos narys arba Audito Rūmų narys, atsižvelgiant į Sąjungos teisėje nustatytas pareigas funkcijų, kurias jis atlieka užimdamas tą postą, kontekste.“;

3) 3 straipsnis pakeičiamas taip:

„3 straipsnis

Išorės tyrimai

1. 1 straipsnyje nurodytose srityse Tarnyba atlieka patikrinimus ir inspektavimus vietoje valstybėse narėse, o pagal galiojančius bendradarbiavimo ir abipusės pagalbos susitarimus bei kitus teisinius dokumentus – trečiosiose valstybėse ir tarptautinių organizacijų patalpose.

2. Tarnyba patikrinimus ir inspektavimus vietoje atlieka pagal šį reglamentą, o ta apimtimi, kuri nepatenka į šio reglamento taikymo sritį – pagal Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96.

3. Ekonominės veiklos vykdytojai bendradarbiauja su Tarnyba jai atliekant tyrimus. Tarnyba ekonominės veiklos vykdytojų gali prašyti pateikti rašytinę ir žodinę informaciją, be kita ko, surengdama pokalbius.

4. Jeigu pagal šio straipsnio 3 dalį atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas leidžia atlikti patikrinimą ir inspektavimą vietoje, kurį leidžiama atlikti pagal šį reglamentą, Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 2 straipsnio 4 dalis, Reglamento (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 6 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa ir Reglamento (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 7 straipsnio 1 dalis netaikomos tiek, kiek tomis nuostatomis reikalaujama laikytis nacionalinės teisės ir kiek jos gali varžyti Tarnybos galimybę susipažinti su informacija ir dokumentais tomis pačiomis sąlygomis, kokios taikomos nacionalinių administracijų inspektoriams.

5. Tarnybos prašymu atitinkamos valstybės narės kompetentinga valdžios institucija nepagrįstai nedelsdama suteikia Tarnybos darbuotojams reikiamą pagalbą, kad pastarieji jiems pavestas užduotis pagal 7 straipsnio 2 dalyje nurodytą rašytinį įgaliojimą atliktų veiksmingai.

Atitinkama valstybė narė pagal Reglamentą (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 užtikrina, kad Tarnybos darbuotojai turėtų galimybę susipažinti su visa su tiriamu atveju susijusia informacija, dokumentais ir duomenimis, kurie yra būtini tam, kad patikrinimai ir inspektavimai vietoje būtų atlikti veiksmingai ir efektyviai, ir kad darbuotojai galėtų dokumentus ar duomenis saugoti siekdami užtikrinti, kad nekiltų pavojus, jog jie gali dingti. Kai darbo tikslais naudojami asmeniniai prietaisai, Tarnyba gali atlikti tų prietaisų inspektavimą. Tarnyba tokių prietaisų inspektavimą gali atlikti tik tokiomis pačiomis sąlygomis ir tokiu pačiu mastu, kuriais nacionalinėms kontrolės institucijoms leidžiama tirti privačius prietaisus, ir jei Tarnyba turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad jų turinys gali būti svarbus tyrimui.

6. Jeigu Tarnybos darbuotojai nustato, kad ekonominės veiklos vykdytojas priešinasi tam, kad būtų atliktas patikrinimas ir inspektavimas vietoje, kuriuos leidžiama atlikti pagal šį reglamentą, t. y., kai ekonominės veiklos vykdytojas atsisako Tarnybai suteikti būtiną prieigą prie savo patalpų ar bet kurių kitų erdvių, naudojamų verslo tikslais, nuslepia informaciją arba trukdo vykdyti bet kokią veiklą, kurią Tarnyba turi atlikti patikrinimo ar inspektavimo vietoje metu, kompetentingos valdžios institucijos, įskaitant, kai tinkama, atitinkamas valstybės narės teisėsaugos institucijas, suteikia Tarnybos darbuotojams būtiną pagalbą, kad Tarnyba, nepagrįstai nedelsdama, galėtų veiksmingai atlikti patikrinimą ir inspektavimą vietoje.

Teikdamos pagalbą pagal šią dalį arba 5 dalį, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos veikia laikydamosi nacionalinių procesinių taisyklių, taikytinų atitinkamai kompetentingai valdžios institucijai. Jeigu pagal nacionalinę teisę tokiai pagalbai suteikti reikalaujama teisminės institucijos leidimo, pateikiamas prašymas išduoti tokį leidimą.

7. Patikrinimus ir inspektavimus vietoje Tarnyba atlieka pateikusi rašytinį įgaliojimą, kaip numatyta 7 straipsnio 2 dalyje. Ne vėliau kaip pradėdama patikrinimą ir inspektavimą vietoje, ji atitinkamą ekonominės veiklos vykdytoją informuoja apie patikrinimui ir inspektavimui vietoje taikomą procedūrą, įskaitant taikytinas procesines apsaugos priemones, ir apie ekonominės veiklos vykdytojo pareigą bendradarbiauti.

8. Naudodamasi jai suteiktais įgaliojimais, Tarnyba paiso procesinių garantijų, numatytų šiame reglamente ir Reglamente (Euratomas, EB) Nr. 2185/96. Kai atliekamas patikrinimas ir inspektavimas vietoje, atitinkamas ekonominės veiklos vykdytojas turi teisę neduoti parodymų prieš save ir turi teisę į jo pasirinkto asmens teikiamą pagalbą. Per patikrinimą ir inspektavimą vietoje ekonominės veiklos vykdytojui teikiant pareiškimus suteikiama galimybė vartoti bet kurią iš valstybės narės, kurioje tas ekonominės veiklos vykdytojas yra, oficialiųjų kalbų. Ekonominės veiklos vykdytojo teisė į jo pasirinkto asmens teikiamą pagalbą neužkerta kelio Tarnybai patekti į ekonominės veiklos vykdytojo patalpas ir dėl šios teisės negali būti nepagrįstai pavėlinta patikrinimo ir inspektavimo vietoje pradžia.

9. Jei valstybė narė nebendradarbiauja su Tarnyba pagal 5 ir 6 dalis, Komisija gali taikyti atitinkamas Sąjungos teisės nuostatas, kad susigrąžintų lėšas, susijusias su atitinkamu patikrinimu ir inspektavimu vietoje.

10. Tarnyba, atlikdama tyrimo funkciją, atlieka Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 9 straipsnio 1 dalyje ir to reglamento 9 straipsnio 2 dalyje nurodytose sektorių taisyklėse numatytus patikrinimus ir inspektavimus valstybėse narėse, o pagal galiojančius bendradarbiavimo ir abipusės pagalbos susitarimus bei kitus teisinius dokumentus – trečiojoje valstybėse ir tarptautinių organizacijų patalpose.

11. Atlikdama išorės tyrimą, Tarnyba gali susipažinti su visa institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų turima su tiriamu atveju susijusia aktualia informacija ir duomenimis, neatsižvelgiant į tai, kokioje laikmenoje ji (jie) saugomi, kai tai būtina Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ar bet kurios kitos neteisėtos veiklos atvejams nustatyti. Tuo tikslu taikomos 4 straipsnio 2 ir 4 dalys.

12. Nedarant poveikio 12c straipsnio 1 daliai, kai prieš priimdama sprendimą, ar pradėti išorės tyrimą, Tarnyba tvarko informaciją, iš kurios galima daryti prielaidą, kad buvo įvykdytas Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ar bet kuri kita neteisėta veikla, ji gali apie tai pranešti atitinkamų valstybių narių kompetentingoms valdžios institucijoms ir, kai būtina, atitinkamoms institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms.

Nedarant poveikio Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2988/95 9 straipsnio 2 dalyje nurodytoms sektorių taisyklėms, atitinkamų valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos užtikrina, kad reikiamų veiksmų, kuriuose gali dalyvauti ir Tarnyba, būtų imtasi laikantis nacionalinės teisės. Gavusios prašymą atitinkamų valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos informuoja Tarnybą apie tai, kokių veiksmų ėmėsi remdamosi šios dalies pirmoje pastraipoje nurodyta informacija ir kokios išvados buvo padarytos.“;

4) 4 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1–4 dalys pakeičiamos taip:

„1. Tyrimai institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose 1 straipsnyje nurodytose srityse atliekami laikantis šio reglamento ir atitinkamos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros priimto sprendimo (toliau – vidaus tyrimai).

2. Atlikdama vidaus tyrimus:

a) Tarnyba turi teisę tiesiogiai ir iš anksto nepranešusi susipažinti su visa institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų turima su tiriamu atveju susijusia aktualia informacija ir duomenimis, neatsižvelgiant į tai, kokioje laikmenoje jie saugomi, ir patekti į jų patalpas. Kai darbo tikslais naudojami asmeniniai prietaisai, Tarnyba gali atlikti tų prietaisų inspektavimus. Tarnyba atlieka tokių prietaisų inspektavimą tik tokiu mastu, koku prietaisai naudojami darbo tikslais, atitinkamos institucijos, įstaigos, organo ar agentūros priimtuose sprendimuose nustatytais sąlygomis ir jei Tarnyba turi pagrįstų priežasčių įtarti, kad jų turinys gali būti svarbus tyrimui.

Tarnyba turi įgaliojimus tikrinti institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų sąskaitas. Tarnyba gali pasidaryti institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų turimų dokumentų ar duomenų laikmenų turinio kopijas ir gauti jų išrašus bei, jeigu būtina, imtis tokius dokumentus ar duomenis saugoti, kad nekiltų pavojus, jog jie gali dingti;

b) Tarnyba gali prašyti pareigūnų, kitų tarnautojų, institucijų ar įstaigų narių, organų ar agentūrų vadovų ar personalo narių žodinės informacijos, be kita ko, surengdama pokalbius, ir rašytinės informacijos; informacija išsamiai dokumentuojama pagal taikytinas Sąjungos konfidencialumo ir duomenų apsaugos taisykles.

3. Laikydamosi tų pačių taisyklių ir sąlygų, kaip numatyta 3 straipsnyje, Tarnyba gali atlikti patikrinimus ir inspektavimus vietoje ekonominės veiklos vykdytojų patalpose, kad susipažintų su informacija, susijusia su atveju, dėl kurio institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose atliekamas tyrimas.

4. Institucijos, įstaigos, organai ir agentūros informuojami kiekvienu atveju, kai Tarnybos darbuotojai jų patalpose atlieka vidaus tyrimą, susipažįsta su koku nors jų turimu dokumentu ar duomenimis arba prašo pateikti jų turimą informaciją. Nedarant poveikio 10 ir 11 straipsniams, Tarnyba atitinkamai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai gali persiųsti vidaus tyrimų metu gautą informaciją bet kada.“;

b) 8 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„8. Nedarant poveikio 12c straipsnio 1 daliai, kai, prieš priimdama sprendimą dėl to, ar pradėti vidaus tyrimą, Tarnyba tvarko informaciją, pagal kurią galima daryti prielaidą, kad buvo įvykdytas Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ar bet kuri kita neteisėta veikla, apie tai ji gali pranešti atitinkamai

institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai. Gavusi prašymą, atitinkama institucija, įstaiga, organas ar agentūra informuoja Tarnybą apie tai, kokių veiksmų, remdamasi tokia informacija, ėmėsi ir kokios išvados buvo padarytos.“;

5) 5 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1, 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„1. Nedarant poveikio 12d straipsniui, generalinis direktorius gali pradėti tyrimą, kai yra pakankamai įtarimų, kurie gali būti grindžiami trečiosios šalies pateikta informacija ar anonimine informacija, kad buvo įvykdytas Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ar bet kuri kita neteisėta veikla. Priimant sprendimą dėl to, ar pradėti tyrimą, gali būti atsižvelgiama į poreikį veiksmingai naudoti Tarnybos išteklius bei taikyti proporcingas priemones. Vidaus tyrimų atveju konkrečiai sprendžiama, kokia institucija, įstaiga, organas ar agentūra gali geriausiai juos atlikti, visų pirma atsižvelgiant į aplinkybių pobūdį, faktinį ar galimą finansinį atvejo poveikį ir galimus tolesnius teisinius veiksmus.

2. Sprendimą pradėti tyrimą priima generalinis direktorius savo iniciatyva arba institucijos, įstaigos, organo ar agentūros arba valstybės narės prašymu.

3. Kol generalinis direktorius svarsto, ar pradėti vidaus tyrimą atsižvelgiant į 2 dalyje nurodytą prašymą, arba kol Tarnyba atlieka vidaus tyrimą, atitinkamos institucijos, įstaigos, organai ar agentūros nepradeda lygiagretaus tyrimo dėl tų pačių aplinkybių, išskyrus atvejus, kai su Tarnyba būtų susitarta kitaip.

Ši dalis netaikoma Europos prokuratūros atliekamiems tyrimams pagal Reglamentą (ES) 2017/1939.“;

b) 5 ir 6 dalys pakeičiamos taip:

„5. Jei generalinis direktorius nusprendžia nepradėti tyrimo, jis atitinkamai gali nedelsdamas perduoti visą susijusią informaciją atitinkamos valstybės narės kompetentingoms valdžios institucijoms, kad pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę būtų imtasi reikiamų veiksmų, arba atitinkamai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai, kad pagal tai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai taikytinas taisyklės būtų imtasi reikiamų veiksmų. Jei tinkama, Tarnyba susitaria su ta institucija, įstaiga, organu ar agentūra dėl tinkamų priemonių tos informacijos šaltinio konfidencialumui apsaugoti ir, jei būtina, prašo informuoti apie veiksmus, kurių buvo imtasi.

6. Jei generalinis direktorius nusprendžia nepradėti tyrimo, nors yra pakankamai įtarimų, kad buvo įvykdytas Sąjungos finansiniams interesams kenkiantis sukčiavimas, korupcija ar bet kuri kita neteisėta veikla, jis nedelsdamas išsiunčia 5 dalyje nurodytą informaciją.“;

6) 7 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Tyrimų eigai vadovauja generalinis direktorius, atitinkamais atvejais remdamasis rašytinėmis instrukcijomis. Tyrimus, vadovaujant generaliniam direktoriui, atlieka jo paskirti Tarnybos darbuotojai. Generalinis direktorius asmeniškai nevykdo konkrečių tyrimo veiksmų.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos teikia būtiną pagalbą, kad Tarnybos darbuotojai galėtų nepagrįstai nedelsdami veiksmingai atlikti savo užduotis pagal šį reglamentą. Teikdamos tokią pagalbą valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos veikia laikydamosi joms taikomų nacionalinių procesinių taisyklių.

3a. Tarnybos prašymu, kuris turi būti paaiškintas raštu, kiek tai susiję su tiriamais klausimais, atitinkamos valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos tokiomis pačiomis sąlygomis, kokios taikomos nacionalinėms kompetentingoms valdžios institucijoms, Tarnybai pateikia:

- a) Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos (ES) 2015/849 *32a straipsnio 3 dalyje nurodytą informaciją, turimą centralizuotuose automatizuotuose mechanizmuose;
- b) kai absoliučiai būtina tyrimo tikslais – sandorių įrašus.

Tarnybos prašyme pateikiamas priemonės tinkamumo ir proporcingumo pagrindimas atsižvelgiant į tiriamų klausimų pobūdį ir sunkumą. Tokiame prašyme daroma nuoroda tik į informaciją, nurodytą pirmos pastraipos a ir b punktuose.

Pirmos pastraipos a ir b punktų tikslais valstybės narės Komisijai praneša apie atitinkamas kompetentingas valdžios institucijas.

3b. Institucijos, įstaigos, organai ir agentūros užtikrina, kad jų pareigūnai, kiti tarnautojai, nariai, vadovai ir personalo nariai teiktų būtiną pagalbą tam, kad Tarnybos darbuotojai galėtų savo užduotis atlikti veiksmingai ir nepagrįstai nedelsdami.

* 2015 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2015/849 dėl finansų sistemos naudojimo pinigų plovimui ar teroristų finansavimui prevencijos, kuria iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 648/2012 ir panaikinama Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2005/60/EB bei Komisijos direktyva 2006/70/EB (OL L 141, 2015 6 5, p. 73).“;

- c) 6 dalis iš dalies keičiama taip:

- i) pirmos pastraipos b punktas pakeičiamas taip:

„b) bet kokia informacija, kuri galėtų padėti atitinkamai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai nuspręsti dėl tinkamų administracinių atsargumo priemonių, kurių reiktų imtis Sąjungos finansiniams interesams apsaugoti;“;

- ii) antra pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkama institucija, įstaiga, organas ar agentūra gali bet kuriuo metu konsultuotis su Tarnyba, kad, glaudžiai bendradarbiaujant su Tarnyba, būtų imtasi tinkamų atsargumo priemonių, įskaitant įrodymų apsaugos priemones. Atitinkama institucija, įstaiga, organas ar agentūra nedelsdami informuoja Tarnybą apie visas atsargumo priemones, kurių buvo imtasi.“;

- d) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Jei tyrimas negali būti baigtas per 12 mėnesių po jo pradžios, generalinis direktorius pasibaigus tam 12 mėnesių laikotarpiui ir po to kas šešis mėnesius Priežiūros komitetui teikia ataskaitas, kuriose nurodomos priežastys ir, kai tikslinga, taisomosios priemonės, numatytos tyrimui paspartinti.“;

- 7) 8 straipsnis pakeičiamas taip:

„8 straipsnis

Pareiga informuoti Tarnybą

1. 1 straipsnyje nurodytose srityse institucijos, įstaigos, organai ir agentūros nedelsdami perduoda Tarnybai visą informaciją, susijusią su galimais Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ar bet kurios kitos neteisėtos veiklos atvejais.

Kai institucijos, įstaigos, organai ir agentūros pagal Reglamento (ES) 2017/1939 24 straipsnį praneša Europos prokuratūrai, jie gali laikytis šios dalies pirmoje pastraipoje nustatytos pareigos, Tarnybai perduodami Europos prokuratūrai išsiųsto pranešimo kopiją.

2. Institucijos, įstaigos, organai ir agentūros ir, jeigu to nedraudžia nacionalinė teisė, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos Tarnybos prašymu arba savo iniciatyva Tarnybai nedelsdami perduoda visus turimus dokumentus ar informaciją, susijusią su Tarnybos atliekamu tyrimu.

Iki tyrimo pradžios Tarnybos prašymu, kuris turi būti paašškintas raštu, jie perduoda visus turimus dokumentus ar informaciją, kurie yra būtini siekiant įvertinti įtarimus arba taikyti 5 straipsnio 1 dalyje išdėstytus kriterijus tyrimui pradėti.

3. Institucijos, įstaigos, organai ir agentūros bei, nebent tam užkirstų kelią nacionalinė teisė, valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos Tarnybos prašymu arba savo iniciatyva Tarnybai nedelsdami perduoda visus kitus turimus reikšmingus informaciją, dokumentus ar duomenis, susijusius su kova su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančiu sukčiavimu, korupcija ar bet kuria kita neteisėta veikla.

4. Šis straipsnis netaikomas Europos prokuratūrai, kiek tai susiję su nusikalstamomis veikomis, kurių atžvilgiu ji galėtų naudotis savo kompetencija pagal Reglamento (ES) 2017/1939 IV skyrių.

Tai nedaro poveikio Europos prokuratūros galimybei Tarnybai suteikti susijusią informaciją dėl bylų pagal Reglamento (ES) 2017/1939 34 straipsnio 8 dalį, 36 straipsnio 6 dalį, 39 straipsnio 4 dalį ir 101 straipsnio 3 ir 4 dalis.

5. Nuostatos, susijusios su informacijos perdavimu pagal Tarybos reglamentą (ES) Nr. 904/2010 * lieka nepakitusios.

* 2010 m. spalio 7 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 904/2010 dėl administracinio bendradarbiavimo ir kovos su sukčiavimu pridėtinės vertės mokesčio srityje (OL L 268, 2010 10 12, p. 1).“;

8) 9 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies ketvirta pastraipa pakeičiama taip:

„Antroje ir trečioje pastraipose nurodyti reikalavimai netaikomi per patikrinimus ir inspektavimus vietoje duodamiems pareiškimams. Susijusiam asmeniui taikomos procesinės garantijos, kaip nurodyta 3 straipsnio 7 ir 8 dalyse, visų pirma teisė į jo pasirinkto asmens pagalbą.“;

b) 4 dalies antra ir trečia pastraipos pakeičiamos taip:

„Tuo tikslu Tarnyba susijusiam asmeniui išsiunčia kvietimą pateikti pastabas raštu arba per pokalbį su Tarnybos paskirtais darbuotojais. Tame kvietime, be kita ko, pateikiama su susijusiu asmeniu susijusių aplinkybių santrauka ir pagal Reglamento (ES) 2018/1725 15 ir 16 straipsnius reikalaujama informacija bei nurodomas pastabų pateikimo terminas, kuris turi būti ne trumpesnis nei 10 darbo dienų nuo kvietimo pateikti pastabas gavimo dienos. Susijusiam asmeniui sutikus arba tinkamai pagrįstais tyrimo skubos atvejais tas pranešimo terminas gali būti sutrumpintas. Galutinėje konkretybių tyrimo ataskaitoje pateikiama nuoroda į bet kurias tokias pastabas.

Tinkamai pagrįstais atvejais, jeigu būtina išlaikyti tyrimo arba Europos prokuratūros ar nacionalinės teisminės institucijos atliekamo ar būsimo baudžiamosios veikos tyrimo konfidencialumą, generalinis direktorius gali, kai tikslinga, pasikonsultavęs su Europos prokuratūra ar atitinkama nacionaline teismina institucija, nuspręsti atidėti pareigos prašyti susijusio asmens pareikšti pastabas įvykdymą.“;

9) įterpiami šie straipsniai:

„9a straipsnis

Procesinių garantijų kontrolierius

1. Procesinių garantijų kontrolierių (toliau – Kontrolierius) skiria Komisija 2 dalyje nustatyta tvarka neatnaujinamai penkerių metų kadencijai. Pasibaigus tai kadencijai Kontrolierius toliau eina pareigas kol yra pakeičiamas.

2. Kontrolierius administraciniu požiūriu priskiriamas prie Priežiūros komiteto. Priežiūros komiteto sekretoriatas teikia Kontrolieriui visą būtiną administracinę ir teisinę pagalbą.

3. Komisija iš savo patvirtinto biudžeto Priežiūros komitetui skiria Kontrolieriui būtinus personalo ir finansinius išteklius.

4. *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbus kvietimą teikti paraiškas, Komisija sudaro kandidatų, turinčių tinkamą kvalifikaciją Kontrolieriaus pareigoms eiti, sąrašą. Pasikonsultavusi su Europos Parlamentu ir Taryba, Komisija skiria Kontrolierių.

5. Kontrolierius turi būtiną kvalifikaciją ir patirties procesinių garantijų srityje.

6. Kontrolierius savo funkcijas vykdo visiškai nepriklausomai, be kita ko, nepriklausomai nuo Tarnybos ir Priežiūros komiteto, ir eidamas pareigas nesiekia gauti ir nepriima jokių nurodymų.

7. Jei Kontrolierius nebetenkina jo pareigoms eiti reikalingų sąlygų arba jei Kontrolierius pripažįstamas kaltu dėl sunkaus nusižengimo, Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija bendru sutarimu Kontrolierių gali atleisti iš pareigų.

8. Pagal 9b straipsnyje nurodytą mechanizmą Kontrolierius stebi, kaip Tarnyba laikosi 9 straipsnyje nurodytų procesinių garantijų, taip pat Tarnybos vykdomiems tyrimams taikytinų taisyklių. Kontrolierius yra atsakingas už 9b straipsnyje nurodytų skundų nagrinėjimą.

9. Kontrolierius Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Priežiūros komitetui ir Tarnybai teikia ataskaitas apie savo funkcijų vykdymą kasmet. Jis nenurodo atskirų tiriamų bylų ir užtikrina tyrimų konfidencialumą net ir po jų užbaigimo. Kontrolierius praneša Priežiūros komitetui apie visus sisteminius klausimus, kylančius dėl jo rekomendacijų.

9b straipsnis

Skundų nagrinėjimo mechanizmas

1. Susijęs asmuo turi teisę pateikti skundą Kontrolieriui dėl to, kaip Tarnyba laikosi 9 straipsnyje nurodytų procesinių garantijų, taip pat dėl Tarnybos vykdomiems tyrimams taikytinų taisyklių pažeidimo, visų pirma dėl procesinių reikalavimų ir pagrindinių teisių pažeidimų. Skundo pateikimas neturi stabdomojo poveikio tyrimo, kuris yra skundo objektas, eigai.

2. Skundai pateikiami per vieną mėnesį nuo to, kai skundo teikėjas sužino svarbius faktus, kurie sudaro tariamą šio straipsnio 1 dalyje nurodytų procesinių garantijų ar taisyklių pažeidimą. Bet kuriuo atveju, jie turi būti pateikti ne vėliau kaip per vieną mėnesį po tyrimo pabaigos.

Tačiau su 9 straipsnio 2 ir 4 dalyse nurodytu pranešimo terminu susiję skundai turi būti pateikti iki tose nuostatose nurodyto 10 dienų pranešimo termino pabaigos.

3. Kontrolierius gavęs skundą nedelsdamas informuoja generalinį direktorių.

Kontrolierius nustato, ar laikomasi 1 ir 2 dalių, per 10 darbo dienų nuo gavimo dienos.

Jei laikomasi 1 ir 2 dalių, Kontrolierius paragina Tarnybą imtis veiksmų skundui išspręsti ir atitinkamai apie tai informuoti Kontrolierių per 15 darbo dienų.

Jei 1 ar 2 dalies nesilaikoma, Kontrolierius baigia skundo nagrinėjimą ir nedelsdamas apie tai informuoja skundo teikėją.

4. Nedarant poveikio 10 straipsniui, Tarnyba Kontrolieriui perduoda visą informaciją, būtiną, kad Kontrolierius galėtų įvertinti, ar skundas yra pagrįstas, taip pat informaciją, kuria remiantis būtų galima išspręsti skundą ir Kontrolierius galėtų pateikti rekomendaciją.

5. Kontrolierius rekomendaciją, kaip išspręsti skundą, pateikia nedelsdamas, ir bet kuriuo atveju per du mėnesius nuo tada, kai Tarnyba informavo Kontrolierių apie veiksmus, kurių ji ėmėsi skundui išspręsti. Jei informacijos negaunama per 15 dienų terminą, nurodytą 3 dalies trečioje pastraipoje, Kontrolierius pateikia rekomendaciją per du mėnesius po to termino pabaigos.

Išimtiniais atvejais Kontrolierius gali nuspręsti pratęsti rekomendacijos pateikimo laikotarpį dar 15 kalendorinių dienų. Kontrolierius raštu informuoja generalinį direktorių apie tokio pratęsimo priežastis.

Kontrolierius Tarnybai gali rekomenduoti iš dalies pakeisti ar panaikinti savo rekomendacijas ar ataskaitas, motyvuodamas Tarnybos tyrimams taikomų procesinių garantijų, nurodytų 9 straipsnyje, arba Tarnybos tyrimams taikytinų taisyklių pažeidimu, ypač procesinių reikalavimų ir pagrindinių teisių pažeidimais.

Prieš pateikdamas rekomendaciją Kontrolierius konsultuojasi su Priežiūros komitetu, kad jis pareikštų savo nuomonę.

Kontrolierius pateikia rekomendaciją Tarnybai ir atitinkamai informuoja skundo teikėją.

Jei Kontrolierius nepateikia rekomendacijos per šioje dalyje nustatytus terminus, laikoma, kad Kontrolierius atmetė skundą be rekomendacijos.

6. Kontrolierius nagrinėja skundą taikydamas rungimosi principu grindžiamą procedūrą, netrukdydamas vykstančiam tyrimui.

Kontrolierius taip pat liudytojų gali paprašyti pateikti rašytinius ar žodinius paaiškinimus, kurie Kontrolieriui atrodo svarbūs siekiant nustatyti faktus. Liudytojai gali atsisakyti pateikti tokius paaiškinimus.

7. Generalinis direktorius imasi atitinkamų veiksmų, kurie yra leidžiami rekomendacija. Jeigu generalinis direktorius nusprendžia nesilaikyti Kontrolieriaus rekomendacijos, generalinis direktorius informuoja skundo teikėją ir Kontrolierių apie pagrindines to sprendimo priežastis, nebent toks informavimas darytų poveikį atliekamam tyrimui. Generalinis direktorius nurodo Kontrolieriaus rekomendacijos nesilaikymo priežastis rašte, kuris pridedamas prie galutinės tyrimo ataskaitos.

8. Skundų nagrinėjimo mechanizmu pagal šį straipsnį nedaromas poveikis Sutartyse numatytoms teisių gynimo priemonėms, įskaitant su žalos atlyginimu susijusius ieškinius.

9. Generalinis direktorius Kontrolieriaus gali prašyti pateikti nuomonę bet kokių klausimų, susijusių su Kontrolieriaus įgaliojimų sričiai priskiriamomis procesinėmis garantijomis ar pagrindinėmis teisėmis, įskaitant nuomonę dėl sprendimo atidėti susijusio asmens informavimą pagal 9 straipsnio 3 dalį. Visuose tokiuose prašymuose generalinis direktorius nurodo terminą, iki kurio Kontrolierius turi pateikti atsakymą.

10. Nedarant poveikio Tarnybos nuostatų 90 straipsnyje numatytiems terminams, kai Sąjungos pareigūnas ar kitas tarnautojas pateikia Kontrolieriui skundą, susijusį su tuo pačiu klausimu, kuriuo Sąjungos pareigūnas ar kitas tarnautojas yra pateikęs skundą generaliniam direktoriui pagal Tarnybos nuostatų 90a straipsnį, generalinis direktorius prieš atsakydamas skundo teikėjui turi laukti Kontrolieriaus rekomendacijos.

11. Kontrolierius, pasikonsultavęs su Priežiūros komitetu, priima skundų nagrinėjimo įgyvendinimo nuostatas.

Tos įgyvendinimo nuostatos, be kita ko, apima išsamias taisykles dėl:

- a) skundo pateikimo;
- b) Priežiūros komiteto, Kontrolieriaus ir generalinio direktoriaus keitimosi informacija;
- c) Tarnybos atliekamo skunde iškeltų klausimų nagrinėjimo proceso;

- d) skundo nagrinėjimo taikant rungimosi principu grindžiamą procedūrą pagal 6 dalies pirmą pastraipą;
- e) Kontrolieriaus rekomendacijos pateikimo ir pranešimo;
- f) tinkamai pagrįstų atvejų, kai generalinis direktorius gali nukrypti nuo Kontrolieriaus rekomendacijos, ir procedūros, kurios turi būti laikomasi tokiais atvejais.“;

10) 10 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) įterpiamos šios dalys:

„3a. Pranešimams apie Sąjungos finansiniams interesams kenkiantį sukčiavimą, korupciją ir bet kurią kitą neteisėtą veiklą bei apie tokius pažeidimus pranešančių asmenų apsaugai taikoma Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 *

3b. Kai Taryba rekomenduoja imtis tolesnių teisminių veiksmų, nedarant poveikio pranešėjų ir informatorių teisėms į konfidencialumą ir pagal taikytinas konfidencialumo ir duomenų apsaugos taisykles, susijęs asmuo Tarybos gali prašyti pateikti ataskaitą, parengtą pagal 11 straipsnį, tiek, kiek ji susijusi su susijusiu asmeniu. Taryba nedelsdama perduoda tą prašymą visiems tos ataskaitos gavėjams ir suteikia prieigą tik gavusi aiškų gavėjų sutikimą. Gavėjai atsako per 12 mėnesių laikotarpį nuo prašymo gavimo. Jei per tą laikotarpį prieštaravimų nepareiškama, Taryba suteikia prieigą.

Kompetentinga valdžios institucija Tarnybai taip pat gali suteikti leidimą suteikti prieigą šiam terminui nepasibaigus.

* 2019 m. spalio 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva (ES) 2019/1937 dėl asmenų, pranešančių apie Sąjungos teisės pažeidimus, apsaugos (OL L 305, 2019 11 26, p. 17).“;

- b) 4 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„4. Tarnyba paskiria duomenų apsaugos pareigūną pagal Reglamento (ES) 2018/1725 43 straipsnį.“;

11) 11 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

- a) 1 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kartu su ataskaita, kai tikslinga, pateikiamos generalinio direktoriaus rekomendacijos dėl to, kokių veiksmų reikėtų imtis. Tose rekomendacijose, kai tikslinga, nurodomi institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų bei atitinkamų valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų drausminiai, administraciniai, finansiniai arba teisminiai veiksmai, kurių reikėtų imtis, ir visų pirma konkrečiai nurodomos apskaičiuotos susigrąžintinos sumos, taip pat nurodomas nustatytų aplinkybių preliminarus teisinis kvalifikavimas.“;

- b) 2 ir 3 dalys pakeičiamos taip:

„2. Rengiant 1 dalyje nurodytas ataskaitas ir rekomendacijas atsižvelgiama į atitinkamas Sąjungos teisės nuostatas ir tiek, kiek taikytina – į atitinkamos valstybės narės nacionalinę teisę.

Pagal pirmą pastraipą parengtos ataskaitos kartu su visais jas pagrindžiančiais ir prie jų pridėtais įrodymais laikomos priimtinais įrodymais:

- a) nebaudžiamojo pobūdžio teismo procesuose nacionaliniuose teismuose ir administraciniuose procesuose valstybėse narėse;
- b) tuo pačiu būdu ir tomis pačiomis sąlygomis kaip ir nacionalinės administracijos inspektorių parengtos administracinės ataskaitos – valstybės narės baudžiamuosiuose procesuose, kai nustatoma, kad jų būtinai reikia, ir joms taikomos tos pačios vertinimo taisyklės kaip ir nacionalinės administracijos inspektorių parengtomis administracinėmis ataskaitomis, bei jos turi tokią pačią įrodomąją vertę kaip tokios ataskaitos;
- c) ESTT vykstančiuose teismo procesuose ir administraciniuose procesuose institucijose, įstaigose, organuose ir agentūrose.

Valstybės narės Tarnybai praneša apie nacionalinės teisės taisykles, aktualias antros pastraipos b punkto tikslais.

Antros pastraipos b punkto atveju Tarnybos prašymu valstybės narės išsiunčia Tarnybai nacionalinių teismų galutinį sprendimą, kai galutinai užbaigiami atitinkami teismo procesai ir galutinis teismo sprendimas paskelbiamas viešai.

Šis reglamentas neturi poveikio ESTT ir nacionalinių teismų bei kompetentingų įstaigų įgaliojimams administraciniuose ir baudžiamuosiuose procesuose laisvai vertinti Tarnybos parengtų ataskaitų įrodomąją galią.

2a. Tarnyba imasi tinkamų priemonių, kad užtikrintų nuoseklią ataskaitų ir rekomendacijų, nurodytų 1 dalyje, kokybę.

3. Po išorės tyrimo parengtos ataskaitos ir rekomendacijos bei visi svarbūs susiję dokumentai perduodami atitinkamų valstybių narių kompetentingoms valdžios institucijoms laikantis išorės tyrimus reglamentuojančių taisyklių ir, jeigu būtina, perduodami atitinkamai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai. Atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos ir, jeigu taikoma, institucija, įstaiga, organas ar agentūra imasi tokių veiksmų, kokių leidžiama imtis atsižvelgiant į išorės tyrimo rezultatus, ir per rekomendacijose, teikiamose kartu su ataskaita, nustatytą terminą, be to, ir Tarnybos prašymu apie tai praneša Tarnybai. Valstybės narės Tarnybai gali pranešti apie atitinkamas nacionalines valdžios institucijas, kurios yra kompetentingos tvarkyti tokias (-ias) ataskaitas, rekomendacijas ir dokumentus.“;

c) 5 dalis pakeičiama taip:

„5. Jeigu atlikus vidaus tyrimą parengtoje ataskaitoje nurodomos aplinkybės, dėl kurių galėtų būti pradėtas baudžiamasis procesas, ta informacija kartu su rekomendacijomis nedelsiant perduodama atitinkamos valstybės narės teisminėms institucijoms, nedarant poveikio 12c ir 12d straipsniams.

Tarnybos prašymu atitinkamų valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos Tarnybai per rekomendacijose nustatytą terminą pateikia informaciją apie veiksmus, kurių buvo imtasi, jei jų buvo imtasi, ir, kai taikytina, apie priežastis, dėl kurių rekomendacijos nebuvo įgyvendintos, Tarnybai pateikus bet kokią informaciją pagal šios dalies pirmą pastraipą.“;

d) 6 dalis išbraukiama;

e) 8 dalis pakeičiama taip:

„8. Jei informatorius pateikė Tarnybai informaciją, dėl kurios buvo pradėtas tyrimas, Tarnyba tą informatorių informuoja apie tai, kad tyrimas baigtas, nebent ji mano, kad ši informacija yra tokia, kad ji galėtų pakenkti susijusio asmens teisėtiems interesams bei tyrimo ir tolesnių veiksmų veiksmingumui arba bet kuriems konfidencialumo reikalavimams.“;

12) 12 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Nedarant poveikio šio reglamento 10 ir 11 straipsniams bei Reglamento (Euratomas, EB) Nr. 2185/96 nuostatoms, Tarnyba atitinkamų valstybių narių kompetentingoms valdžios institucijoms gali tinkamu laiku perduoti išorės tyrimų metu gautą informaciją, kad jos galėtų imtis tinkamų veiksmų pagal savo nacionalinę teisę. Ji taip pat gali perduoti tokią informaciją atitinkamai institucijai, įstaigai, organui ar agentūrai.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Jeigu to nedraudžia nacionalinė teisė, atitinkamos valstybės narės kompetentingos valdžios institucijos nedelsdamos ir bet kuriuo atveju per 12 mėnesių nuo pagal šį straipsnį jiems perduotos informacijos gavimo, Tarnybą informuoja apie veiksmus, kurių imtasi remiantis ta informacija.“;

c) papildoma šia dalimi:

„5. Tarnyba gali pateikti susijusią informaciją tinklui „Eurofisc“, sukurtam Reglamentu (ES) Nr. 904/2010. „Eurofisc“ veiklos sričių koordinatoriai Tarnybai gali perduoti atitinkamą informaciją iš tinklo „Eurofisc“ Reglamente (ES) Nr. 904/2010 nustatytais sąlygomis.“;

13) įterpiami šie straipsniai:

„12a straipsnis

Kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybos

1. Šio reglamento tikslais kiekviena valstybė narė paskiria tarnybą (toliau – kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnyba), kad sudarytų palankesnes sąlygas veiksmingai bendradarbiauti ir keistis informacija, įskaitant veiklos informaciją, su Tarnyba. Kai tinkama, vadovaujantis nacionaline teise, kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnyba gali būti laikoma kompetentinga valdžios institucija.
2. Tarnybos prašymu, kol nepriimtas sprendimas, ar pradėti tyrimą, taip pat tyrimo metu arba jam pasibaigus kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybos teikia ar koordinuoja būtiną pagalbą, kad Tarnyba galėtų veiksmingai vykdyti savo užduotis. Tokia pagalba visų pirma apima valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų pagalbą, teikiamą pagal 3 straipsnio 5 ir 6 dalis, 7 straipsnio 3 dalį bei 8 straipsnio 2 ir 3 dalis.
3. Kovos su sukčiavimu koordinavimo tarnybos Tarnybai gali teikti pagalbą gavusios prašymą, kad Tarnyba galėtų vykdyti koordinavimo veiklą pagal 12b straipsnį, įskaitant, kai tinkama, kovos su sukčiavimu tarnybų horizontalųjį bendradarbiavimą ir keitimąsi informacija.

12b straipsnis

Koordinavimo veikla

1. Pagal 1 straipsnio 2 dalį Tarnyba gali organizuoti ir sudaryti palankesnes sąlygas valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų, institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų, o pagal galiojančius bendradarbiavimo ir tarpusavio pagalbos susitarimus ir bet kuriuos kitus teisinius dokumentus – taip pat trečiųjų valstybių institucijų ir tarptautinių organizacijų bendradarbiavimui. Siekiant apsaugoti Sąjungos finansinius interesus, dalyvaujančios institucijos ir Tarnyba gali rinkti, analizuoti informaciją, įskaitant operatyvinę informaciją, ir ją keistis. Kompetentingų valdžios institucijų prašymu Tarnybos darbuotojai gali lydėti jų darbuotojus, atliekančius tyrimo veiksmus. Taikomi 6 straipsnis, 7 straipsnio 6 ir 7 dalys, 8 straipsnio 3 dalis bei 10 straipsnis.
2. Tarnyba, kai tinkama, gali parengti vykdomos koordinavimo veiklos ataskaitą ir perduoti ją atitinkamoms valstybių narių kompetentingoms valdžios institucijoms bei institucijoms, įstaigoms, organams ir agentūroms.
3. Šis straipsnis taikomas nedarant poveikio Tarnybos naudojimuisi įgaliojimais, kurie Komisijai buvo suteikti konkrečiomis nuostatomis, reglamentuojančiomis valstybių narių administracinių institucijų tarpusavio pagalbą bei tų institucijų ir Komisijos bendradarbiavimą.
4. Tarnyba gali dalyvauti pagal taikytiną Sąjungos teisę sudarytų jungtinių tyrimų grupių veikloje ir toje sistemoje keistis pagal šį reglamentą įgyta operatyvine informacija.

12c straipsnis

Pranešimas Europos prokuratūrai apie nusikalstamą elgesį

1. Tarnyba Europos prokuratūrai nepagrįstai nedelsdama praneša apie visą nusikalstamą elgesį, kurio atžvilgiu Europos prokuratūra galėtų naudotis savo kompetencija pagal Reglamento (ES) 2017/1939 IV skyrių. Pranešimas išsiunčiamas nedelsiant iki Tarnybos atliekamo tyrimo pradžios arba tyrimo metu.
2. 1 dalyje nurodytame pranešime pateikiamas bent faktinių aplinkybių aprašas, įskaitant žalos, kuri buvo ar gali būti padaryta, įvertinimą, galimas teisinis kvalifikavimas ir visa turima informacija apie galimus nukentėjusiuosius, įtariamuosius ar kitus susijusius asmenis.
3. Tarnyba neprivalo Europos prokuratūrai pranešti apie akivaizdžiai nepagrįstus įtarimus.

4. Jei Tarnybos gauta informacija neapima šio straipsnio 2 dalyje išdėstytų elementų ir Tarnyba neatlieka tyrimo, Tarnyba gali atlikti pirminį įtarimų vertinimą. Vertinimas atliekamas nedelsiant ir bet kuriuo atveju per du mėnesius nuo informacijos gavimo. Atliekant tą vertinimą taikomas 6 straipsnis ir 8 straipsnio 2 dalis. Atlikusi šį pirminį vertinimą, Tarnyba Europos prokuratūrai pateikia pranešimą apie bet kokius nusikalstamus veiksmus, kaip nurodyta šio straipsnio 1 dalyje.

5. Jeigu šio straipsnio 1 dalyje nurodytas nusikalstamas elgesys paaiškėja Tarnybai atliekant tyrimą, o Europos prokuratūra pradeda tyrimą gavusi pranešimą, nurodytą toje dalyje, Tarnyba toliau nevykdo tų pačių faktų tyrimo, nebent ji tai darytų pagal 12e ar 12f straipsnį.

Šios dalies pirmos pastraipos taikymo tikslu Tarnyba pagal 12g straipsnio 2 dalį per Europos prokuratūros bylų valdymo sistemą patikrina, ar Europos prokuratūra atlieka tyrimą. Tarnyba Europos prokuratūros gali prašyti papildomos informacijos. Europos prokuratūra į tokį prašymą atsako per laikotarpį, kuris turi būti nustatytas pagal 12g straipsnį.

6. Institucijos, įstaigos, organai ir agentūros gali prašyti Tarnybos atlikti įtarimų, apie kuriuos jiems buvo pranešta, pirminį vertinimą. Tų prašymų tikslais *mutatis mutandis* taikomos 1–4 dalys. Tarnyba informuoja atitinkamą instituciją, įstaigą, organą ar agentūrą apie pirminio vertinimo rezultatus, išskyrus atvejus, kai pateikus tokią informaciją galėtų būti pakenkta Tarnybos ar Europos prokuratūros atliekamam tyrimui.

7. Tais atvejais, kai, pagal šį straipsnį pateikusi pranešimą Europos prokuratūrai, Tarnyba nutraukia savo tyrimą, 9 straipsnio 4 dalis ir 11 straipsnis netaikomi.

12d straipsnis

Tyrimų nedubliavimas

1. Nedarant poveikio 12e ir 12f straipsniams, generalinis direktorius nutraukia atliekamą tyrimą ir nepradeda naujo tyrimo pagal 5 straipsnį, jei Europos prokuratūra atlieka tų pačių faktų tyrimą. Generalinis direktorius informuoja Europos prokuratūrą apie kiekvieną sprendimą nutraukti tyrimą, priimtą dėl tokių priežasčių.

Šios dalies pirmos pastraipos taikymo tikslu Tarnyba pagal 12g straipsnio 2 dalį per Europos prokuratūros bylų valdymo sistemą patikrina, ar Europos prokuratūra atlieka tyrimą. Tarnyba Europos prokuratūros gali prašyti papildomos informacijos. Europos prokuratūra į tokį prašymą atsako per laikotarpį, kuris turi būti nustatytas pagal 12g straipsnį.

Jeigu Tarnyba nutraukia savo tyrimą pagal šios dalies pirmą pastraipą, 9 straipsnio 4 dalis ir 11 straipsnis netaikomi.

2. Europos prokuratūra, siekdama sudaryti galimybę Tarnybai apsvarstyti, kokių tinkamų administracinių veiksmų imtis pagal jos įgaliojimus, Tarnybai gali suteikti susijusią informaciją apie atvejus, kuriais Europos prokuratūra nusprendė nevykdyti tyrimo arba nutraukė bylą. Kai Tarnybai tampa žinomos naujos aplinkybės, kurios Europos prokuratūrai nebuvo žinomos sprendimo nutraukti bylą, kaip nurodyta Reglamento (ES) 2017/1939 39 straipsnio 1 dalyje, priėmimo metu, generalinis direktorius Europos prokuratūros gali prašyti atnaujinti tyrimą pagal to reglamento 39 straipsnio 2 dalį.

12e straipsnis

Tarnybos parama Europos prokuratūrai

1. Europos prokuratūrai atliekant tyrimą, gavusi Europos prokuratūros prašymą pagal Reglamento (ES) 2017/1939 101 straipsnio 3 dalį, Tarnyba, laikydamasi savo įgaliojimų, remia ar papildo Europos prokuratūros veiklą, visų pirma:

- a) teikdama informaciją, analizes (įskaitant teismo ekspertizes), ekspertines žinias ir operatyvinę pagalbą;
- b) sudarydama palankesnes sąlygas koordinuoti konkrečius kompetentingų nacionalinių administracinių institucijų ir Sąjungos įstaigų veiksmus;
- c) atlikdama administracinius tyrimus.

Teikdama paramą Europos prokuratūrai, Tarnyba neatlieka veiksmų ar nevykdo priemonių, kurie galėtų pakenkti tyrimui ar baudžiamajam persekiojimui.

2. 1 dalyje nurodytas prašymas perduodamas raštu ir jame nurodoma bent:

- a) informacija, susijusi su Europos prokuratūros atliekamu tyrimu, jeigu tai yra aktualu prašymo tikslui pasiekti;
- b) priemonės, kurias Europos prokuratūra prašo Tarnybos vykdyti;
- c) kai tinkama, numatomas prašymo vykdymo laikas.

Kai būtina, Tarnyba gali prašyti papildomos informacijos.

3. Siekiant apsaugoti įrodymų priimtinumą, taip pat pagrindines teises ir procesines garantijas, kai Tarnyba, nevirsydama savo įgaliojimų, pagal šį straipsnį vykdo Europos prokuratūros paprašytas paramos priemones, Europos prokuratūra ir Tarnyba, veikdamos glaudžiai bendradarbiaujant, užtikrina, kad būtų laikomasi Reglamento (ES) 2017/1939 VI skyriuje nustatytų taikytinų procesinių apsaugos priemonių.

12f straipsnis

Papildantys tyrimai

1. Kai Europos prokuratūra atlieka tyrimą ir tinkamai pagrįstais atvejais generalinis direktorius mano, kad pagal Tarnybos įgaliojimus turėtų būti pradėtas ir Tarnybos atliekamas tyrimas, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas patvirtinti atsargumo priemones arba finansinius, drausminius ar administracinius veiksmus, Tarnyba Europos prokuratūrą informuoja apie tai raštu, nurodydama tyrimo pobūdį ir tikslą.

Gavusi tokią informaciją ir per laikotarpį, kuris turi būti nustatytas pagal 12g straipsnį, Europos prokuratūra gali prieštarauti tyrimo pradėjimui arba tam tikrų su tyrimu susijusių veiksmų atlikimui. Kai Europos prokuratūra prieštarauja tyrimo pradėjimui ar tam tikrų su tyrimu susijusių veiksmų atlikimui, ji nepagrįstai nedelsdama Tarnybai praneša, kai nustoja būti taikomi prieštaravimų pagrindai.

Tuo atveju, jeigu Europos prokuratūra per laikotarpį, kuris turi būti nustatytas pagal 12g straipsnį, nepareiškia prieštaravimų, Tarnyba gali pradėti tyrimą, kurį ji atlieka nuolat konsultuodamasi su Europos prokuratūra. Jeigu Europos prokuratūra vėliau prieštarauja, Tarnyba sustabdo ar nutraukia savo tyrimą arba neatlieka tam tikrų su tyrimu susijusių veiksmų.

2. Jei Europos prokuratūra, atsakydama į informacijos prašymą, pateiktą pagal 12d straipsnį, informuoja Tarnybą, kad ji neatlieka tyrimo, o vėliau pradeda tų pačių aplinkybių tyrimą, ji Tarnybą apie tai informuoja nedelsdama. Jeigu, gavęs tokią informaciją, generalinis direktorius mano, kad Tarnybos pradėtas tyrimas turėtų būti tęsiamas siekiant sudaryti palankesnes sąlygas patvirtinti atsargumo priemones arba finansinius, drausminius ar administracinius veiksmus, taikoma šio straipsnio 1 dalis.

12g straipsnis

Darbo tvarkos susitarimai ir keitimasis informacija su Europos prokuratūra

1. Tarnyba su Europos prokuratūra sudaro darbo tvarkos susitarimus. Tokiais darbo tvarkos susitarimais, *inter alia*, nustatoma praktinė tvarka, kaip bus keičiamasi informacija, įskaitant asmens duomenis, operatyvinę, strateginę ar techninę informaciją ir išlaptintą informaciją, ir kaip bus atliekami papildantys tyrimai.

Darbo tvarkos susitarimuose numatoma išsami nuolatinio keitimosi informacija gaunant pranešimus apie įtarimus ir juos tikrinant tvarka, siekiant nustatyti kompetenciją tyrimų atžvilgiu. Jie taip pat apima susitarimus dėl informacijos perdavimo tarp Tarnybos ir Europos prokuratūros, kai Tarnyba veikia remdama Europos prokuratūrą arba papildydama jos veiklą. Juose numatomi terminai, per kuriuos turi būti atsakyta į tarpusavio prašymus.

Tarnyba ir Europos prokuratūra susitaria dėl laiko terminų ir išsamios tvarkos 12c straipsnio 5 dalies, 12d straipsnio 1 dalies ir 12f straipsnio 1 dalies atžvilgiu. Kol bus pasiektas toks susitarimas, Europos prokuratūra į Tarnybos prašymus atsako nedelsdama ir bet kuriuo atveju per 10 darbo dienų nuo prašymo, kaip nurodyta 12c straipsnio 5 dalyje ir 12d straipsnio 1 dalyje, ir per 20 darbo dienų nuo informacijos prašymo, kaip nurodyta 12f straipsnio 1 dalies pirmoje pastraipoje.

Prieš patvirtinant darbo tvarkos susitarimus su Europos prokuratūra, generalinis direktorius išsiunčia projektą susipažinti Priežiūros komitetui bei Europos Parlamentui ir Tarybai. Priežiūros komitetas nuomonę pateikia nedelsdamas.

2. Tarnyba turi netiesioginę prieigą prie informacijos Europos prokuratūros bylų valdymo sistemoje remiantis sistema „yra atitiktis“ arba „nėra atitikties“.

Nustačius atitiktį tarp Tarnybos į bylų valdymo sistemą įrašytų duomenų ir Europos prokuratūros laikomų duomenų, apie tai, kad yra atitiktis, pranešama tiek Tarnybai, tiek Europos prokuratūrai. Tarnyba imasi tinkamų priemonių, kad Europos prokuratūrai sudarytų sąlygas naudotis prieiga prie informacijos jos bylų valdymo sistemoje remiantis sistema „yra atitiktis“ arba „nėra atitikties“.

Abipusės prieigos prie bylų valdymo sistemų techniniai ir saugumo aspektai, įskaitant vidaus procedūras, kuriomis užtikrinama, kad kiekviena prieiga būtų tinkamai pagrįsta jų funkcijoms atlikti ir dokumentuota, nustatomi darbo tvarkos susitarimuose.

3. Generalinis direktorius ir Europos vyriausiasis prokuroras susitinka bent kasmet bendro intereso klausimams aptarti.“

14) 13 straipsnio 1 dalies pirmą pastraipą pakeičiama taip:

„1. Vykdydama savo įgaliojimus saugoti Sąjungos finansinius interesus, Tarnyba atitinkamai bendradarbiauja su Europos Sąjungos bendradarbiavimo baudžiamosios teisenos srityje agentūra (Eurojustas) ir Europos Sąjungos teisėsaugos bendradarbiavimo agentūra (Europolas). Jei būtina, siekiant sudaryti palankesnes sąlygas tam bendradarbiavimui, Tarnyba su Eurojustu ir Europolu sudaro administracinius susitarimus. Tokie darbo tvarkos susitarimai gali būti susiję su keitimusi veiklos, strategine ar technine informacija, įskaitant asmens duomenis ir įslaptintą informaciją, ir, pateikus prašymą, pažangos ataskaitomis.“

15) 15 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Priežiūros komitetas reguliariai stebi, kaip Tarnyba atlieka savo tyrimo funkciją, kad sustiprintų Tarnybos nepriklausomumą jai tinkamai vykdančią pagal šią reglamentą suteiktus įgaliojimus.

Priežiūros komitetas visų pirma stebi pokyčius procesinių garantijų taikymo ir tyrimų trukmės srityje.

Priežiūros komitetas generaliniam direktoriui teikia nuomones, atitinkamais atvejais ir rekomendacijas, dėl, *inter alia*, išteklių, reikalingų Tarnybos tyrimo funkcijai atlikti, Tarnybos tyrimų prioritetų ir tyrimų trukmės. Tas nuomones jis gali teikti savo iniciatyva, generalinio direktoriaus prašymu arba institucijos, įstaigos, organo ar agentūros prašymu, tačiau į atliekamų tyrimų eigą nesikiša.

Tarnyba savo interneto svetainėje skelbia savo atsakymus į Priežiūros komiteto pateiktas nuomones.

Institucijoms, įstaigoms, organams ar agentūroms pateikiama nuomonių, pateiktų pagal trečią pastraipą, kopija.

Priežiūros komitetui suteikiama prieiga prie visos informacijos ir dokumentų, kurie, jo nuomone, yra būtini jo užduotims atlikti, įskaitant ataskaitas ir rekomendacijas dėl nutrauktų tyrimų ir nutrauktų bylų, tačiau jis į atliekamų tyrimų eigą nesikiša bei tinkamai atsižvelgia į konfidencialumo ir duomenų apsaugos reikalavimus.“

b) 8 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„8. Priežiūros komitetas skiria savo pirmininką. Jis patvirtina savo darbo tvarkos taisykles, kurias prieš tvirtinant pateikiamos susipažinti Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnui. Priežiūros komiteto posėdžiai rengiami jo pirmininko ar generalinio direktoriaus iniciatyva. Per metus jis surengia ne mažiau kaip 10 posėdžių. Priežiūros komitetas sprendimus priima jo sudėtų sudarančių narių balsų dauguma. Sekretoriato paslaugas, glaudžiai bendradarbiaudama su Priežiūros komitetu, teikia Komisija. Prieš skiriant kiekvieną sekretoriato darbuotoją konsultuojamasi su Priežiūros komitetu ir atsižvelgiama į jo nuomonę. Sekretoriatas veikia vadovaudamasis Priežiūros komiteto nurodymais ir nepriklausomai nuo Komisijos. Komisija, nedarydama poveikio jos vykdomai Priežiūros komiteto ir jo sekretoriato biudžeto kontrolei, nesikiša Priežiūros komitetui atliekant savo stebėsenos funkcijas.“;

16) 16 straipsnio 1 ir 2 dalys pakeičiamos taip:

„1. Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija vieną kartą per metus susitinka su generaliniu direktoriumi, kad politiniu lygmeniu keisdami nuomonėmis aptartų Tarnybos politiką, susijusią su Sąjungos finansiniams interesams kenkiančio sukčiavimo, korupcijos ar bet kurios kitos neteisėtos veiklos prevencijos ir kovos su tokiais veikimais metodais. Keičiantis nuomonėmis dalyvauja Priežiūros komitetas. Europos vyriausiasis prokuroras kviečiamas dalyvauti pasikeitime nuomonėmis. Europos Parlamento, Tarybos, Komisijos, generalinio direktoriaus ar Priežiūros komiteto prašymu *ad hoc* pagrindu gali būti kviečiami dalyvauti Audito Rūmų, Europos prokuratūros, Eurojusto ir Europolo atstovai.

2. Siekiant 1 dalies tikslo, galima keisti nuomonėmis bet koku klausimu, dėl kurio sutaria Europos Parlamentas, Taryba ir Komisija. Visų pirma, galima keisti nuomonėmis dėl:

- a) Tarnybos tyrimų politikos strateginių prioritetų;
- b) pagal 15 straipsnį teikiamų Priežiūros komiteto nuomonių ir veiklos ataskaitų;
- c) generalinio direktoriaus ataskaitų pagal 17 straipsnio 4 dalį ir atitinkamai kitų institucijų, susijusių su Tarnybos įgaliojimais, ataskaitų;
- d) Tarnybos ir institucijų, įstaigų, organų ir agentūrų, visų pirma Europos prokuratūros, santykių pagrindo, įskaitant visus horizontaliuosius ir sisteminius klausimus, su kuriais susidurta imantis tolesnių veiksmų, susijusių su Tarnybos galutinėmis tyrimo ataskaitomis;
- e) Tarnybos ir valstybių narių kompetentingų valdžios institucijų santykių pagrindo, įskaitant visus horizontaliuosius ir sisteminius klausimus, su kuriais susidurta imantis tolesnių veiksmų, susijusių su Tarnybos galutinėmis tyrimo ataskaitomis;
- f) Tarnybos ir trečiųjų valstybių kompetentingų valdžios institucijų bei tarptautinių organizacijų santykių, grindžiamų šiame reglamente nurodytais susitarimais;
- g) Tarnybos darbo vykdant savo įgaliojimus veiksmingumo.“;

17) 17 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2–5 dalys pakeičiamos taip:

„2. Norėdama paskirti naują generalinį direktorių, Komisija *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* paskelbia kvietimą teikti kandidatūras. Toks kvietimas skelbiamas iki pareigas einančio generalinio direktoriaus kadencijos pabaigos likus ne mažiau kaip šešioms mėnesiams. Komisija sudaro tinkamos kvalifikacijos kandidatų sąrašą. Priežiūros komitetui pateikus palankią nuomonę dėl Komisijos taikomos atrankos procedūros, Europos Parlamentas ir Taryba tinkamu laiku susitaria dėl galutinio trijų kandidatų sąrašo, atrinkus juos iš Komisijos sudaryto tinkamų kandidatų sąrašo. Komisija skiria generalinį direktorių iš to galutinio sąrašo.

3. Eidamas savo pareigas, kai reikia pradėti ir atlikti išorės ir vidaus tyrimus ar vykdyti koordinavimo veiklą arba po tokių tyrimų ar koordinavimo veiklos parengti ataskaitas, generalinis direktorius nesiekia gauti jokios vyriausybės arba institucijos, įstaigos, organo ar agentūros nurodymų ir jais nesivadovauja. Jeigu generalinis direktorius mano, kad priemonė, kurios ėmėsi Komisija, daro poveikį jo nepriklausomumui, jis nedelsdamas apie tai informuoja Priežiūros komitetą ir priima sprendimą dėl to, ar ESTT pareikšti ieškinį prieš Komisiją.

4. Generalinis direktorius reguliariai ir bent vieną kartą per metus teikia ataskaitas Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai ir Audito Rūmams dėl Tarnybos atliktų tyrimų išvadų, veiksmų, kurių imtasi, ir iškilusių sunkumų, kartu išlaikant tyrimų konfidencialumą, gerbiant susijusių asmenų ir informatorių teisėtas teises ir, kai tinkama, laikantis teismo procesui taikytinos nacionalinės teisės. Tose ataskaitose taip pat įvertinami veiksmai, kurių ėmėsi valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos ir institucijos, įstaigos, organai ir agentūros, atsižvelgdami į Tarnybos parengtas ataskaitas ir rekomendacijas.

4a. Europos Parlamento ar Tarybos prašymu, atsižvelgiant į jų biudžeto kontrolės teises, generalinis direktorius, išlaikydamas tyrimų ir tolesnių veiksmų konfidencialumą, gali pateikti informaciją apie Tarnybos veiklą. Europos Parlamentas ir Taryba užtikrina pagal šią dalį pateiktos informacijos konfidencialumą.

5. Generalinis direktorius Priežiūros komitetą periodiškai informuoja apie Tarnybos veiklą, jo tyrimo funkcijos vykdymą ir tolesnius veiksmus, kurių imtasi po tyrimų.

Generalinis direktorius Priežiūros komitetą periodiškai informuoja apie:

- a) atvejus, kai generalinio direktoriaus pateiktų rekomendacijų nebuvo laikomasi;
 - b) atvejus, kai informacija buvo perduota valstybių narių teisminėms institucijoms ar Europos prokuratūrai;
 - c) atvejus, kuomet nebuvo pradėtas tyrimas, ir nutrauktas bylas;
 - d) tyrimų trukmę pagal 7 straipsnio 8 dalį“;
- b) 7 dalis pakeičiama taip:

„7. Generalinis direktorius įdiegia vidaus patariamąjį ir kontrolės mechanizmą, įskaitant teisėtumo patikrinimą, susijusį, *inter alia*, su pagarba su susijusiais asmenimis susijusioms procesinėms garantijoms ir pagrindinėms teisėms, taip pat atitinkamų valstybių narių nacionalinei teisei, ypač atsižvelgiant į 11 straipsnio 2 dalį. Teisėtumo patikrinimą atlieka Tarnybos darbuotojai, kurie yra teisės ir tyrimo procedūrų ekspertai. Jų nuomonė pridedama prie galutinės tyrimo ataskaitos.“;

- c) 8 dalies pirmos pastraipa pakeičiama taip:

„8. Generalinis direktorius patvirtina Tarnybos darbuotojams skirtas tyrimų procedūrų gaires. Tos gairės atitinka šį reglamentą ir, *inter alia*, apima:

- a) praktiką, kurios reikia laikytis įgyvendinant Tarnybos įgaliojimus;
 - b) išsamias taisykles, reglamentuojančias tyrimo procedūras;
 - c) procesines garantijas;
 - d) vidaus patariamąsios ir kontrolės procedūrų elementus, įskaitant teisėtumo patikrinimą;
 - e) duomenų apsaugą bei komunikacijos ir galimybės susipažinti su dokumentais politiką, kaip nustatyta 10 straipsnio 3b dalyje;
 - f) santykius su Europos prokuratūra.“;
- d) 9 dalies pirma pastraipa pakeičiama taip:

„9. Prieš generaliniam direktoriui skirdama drausminę nuobaudą ar panaikindama jo imunitetą, Komisija konsultuojasi su Priežiūros komitetu.“;

18) 19 straipsnis pakeičiamas taip:

„19 straipsnis

Vertinimo ataskaita ir galima peržiūra

1. Ne vėliau kaip praėjus penkeriems metams po dienos, nustatytos pagal Reglamento (ES) 2017/1939 120 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą, Komisija Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia šio reglamento taikymo ir poveikio vertinimo ataskaitą, visų pirma, kiek tai susiję su Tarnybos ir Europos prokuratūros bendradarbiavimo veiksmingumu ir efektyvumu. Kartu su ta ataskaita pateikiama Priežiūros komiteto nuomonė.

2. Ne vėliau kaip praėjus dviem metams po vertinimo ataskaitos pateikimo pagal pirmą pastraipą Komisija, kai tinkama, Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia pasiūlymą dėl teisėkūros procedūra priimamo akto, kuriuo siekiama modernizuoti Tarnybos sistemą, įskaitant papildomas ar išsamesnes taisykles dėl Tarnybos struktūros, jos funkcijų arba jos veiklai taikytinų procedūrų, ypač atsižvelgiant į jos bendradarbiavimą su Europos prokuratūra, tarpvalstybinius tyrimus ir tyrimus Europos prokuratūros veikloje nedalyvaujančiose valstybėse narėse.“

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Tačiau, Reglamento (ES, Euratomas) Nr. 883/2013 12c–12f straipsniai, kaip įterpti šio reglamento 1 straipsnio 13 punktu, taikomi nuo tos dienos, kuri turi būti nustatyta pagal Reglamento (ES) 2017/1939 120 straipsnio 2 dalies antrą pastraipą.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2224

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl bendrųjų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis susisiekimas krovinių ir keleivių vežimo keliais sektoriuje po pereinamojo laikotarpio, numatyto Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos, pabaigos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnio 1 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjunga sudarė Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽³⁾ ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje nurodytas pereinamasis laikotarpis, per kurį Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) ir jos teritorijoje toliau taikoma Sąjungos teisė pagal Susitarimo dėl išstojimo 127 straipsnį, pasibaigia 2020 m. gruodžio 31 d. 2020 m. vasario 25 d. Taryba priėmė Sprendimą (ES, Euratomas) 2020/266 ⁽⁴⁾, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Karalyste dėl naujo partnerystės susitarimo. Kaip numatyta derybiniuose nurodymuose, įgaliojimai apima, inter alia, elementus, reikalingus siekiant visapusiškai spręsti santykių su Jungtine Karalyste kelių transporto srityje po pereinamojo laikotarpio pabaigos klausimą. Tačiau neaišku, ar iki to laikotarpio pabaigos bus įsigaliojęs Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, kuriuo reglamentuojami jų būsimi santykiai krovinių ir keleivių vežimo keliais srityje;
- (2) pereinamojo laikotarpio pabaigoje, nepriėmus jokių specialių nuostatų, Jungtinė Karalystė neteks visų Sąjungos teisėje įtvirtintų teisių patekti į rinką ir su tuo susijusių pareigų, kaip nustatyta Europos Parlamento ir Tarybos reglamentais (EB) Nr. 1072/2009 ⁽⁵⁾ ir (EB) Nr. 1073/2009 ⁽⁶⁾, tiek, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės ir Sąjungos bei jos valstybių narių santykiais;
- (3) tokiu atveju smarkiai sutriktų tarptautinis krovinių ir keleivių vežimas keliais tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės;

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽³⁾ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

⁽⁴⁾ Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/266 2020 m. vasario 25 d. kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste dėl naujo partnerystės susitarimo (OL L 58, 2020 2 27, p. 53).

⁽⁵⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1072/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinio krovinių vežimo kelių transportu rinką taisyklių (OL L 300, 2009 11 14, p. 72).

⁽⁶⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 dėl bendrųjų patekimo į tarptautinę keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais rinką taisyklių ir iš dalies keičiantis Reglamentą (EB) Nr. 561/2006 (OL L 300, 2009 11 14, p. 88).

- (4) Gibraltaras nėra įtrauktas į šio reglamento teritorinę taikymo sritį ir visos šiame reglamente daromos nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Gibraltaro;
- (5) Europos transporto ministrų konferencijos (toliau – ETMK) daugiašalė kvotų sistema yra vienintelė kita turima teisinė sistema, kuri galėtų būti krovinių vežimo keliais tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės pagrindas. Tačiau dėl riboto pagal ETMK sistemą skirtų leidimų skaičiaus ir ribotos jos taikymo srities, kiek tai susiję su krovinių vežimo keliais operacijų, kurioms ji taikoma, rūšimis, sistema šiuo metu negali visiškai patenkinti krovinių vežimo keliais tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės poreikių;
- (6) didelių sutrikimų, įskaitant viešosios tvarkos sutrikimus, tikimasi ir keleivių vežimo keliais paslaugų sektoriuje. Susitarimas dėl tarptautinio nemaršrutinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais ⁽⁷⁾ (toliau – Interbus susitarimas) yra vienintelė turima teisinė sistema, suteikianti pagrindą teikti keleivių vežimo miesto ir tolimojo susisiekimo autobusais paslaugas tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės po pereinamojo laikotarpio pabaigos. 2021 m. sausio 1 d. Jungtinė Karalystė taps savarankiška Interbus susitarimo Susitariančiąja Šalimi. Tačiau Interbus susitarimas taikomas tik vienkartinėms paslaugoms, todėl jis nėra tinkamas su tarptautinio vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugomis tarp Jungtinės Karalystės ir Sąjungos susijusiems sutrikimams, atsiradusiems dėl pereinamojo laikotarpio pabaigos, pašalinti. Po įvykusių derybų dėl Interbus susitarimo protokolo dėl reguliariųjų ir specialių reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarpmiestiniais ir miesto autobusais paslaugų, tikimasi, kad Jungtinė Karalystė jį kuo greičiau ratifikuos. Tačiau nesitikima, kad protokolai išgalios laiku, jog būtų pasiūlytas perspektyvus alternatyvus sprendimas iš karto po pereinamojo laikotarpio pabaigos. Taigi turimomis priemonėmis reguliariųjų ir specialių reguliariųjų keleivių vežimo miesto ir tolimojo susisiekimo autobusais paslaugų tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės poreikiai netenkinami;
- (7) todėl, siekiant išvengti didelių sutrikimų, įskaitant viešosios tvarkos sutrikimus, būtina nustatyti laikinąsias priemones, kurios suteiks galimybę Jungtinėje Karalystėje licenciją gavusiems krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams vežti krovinius ir keleivius keliais tarp Jungtinės Karalystės ir Sąjungos arba iš Jungtinės Karalystės teritorijos į Jungtinės Karalystės teritoriją, kai tranzitu važiuojama per vieną ar daugiau valstybių narių. Siekiant užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp Jungtinės Karalystės ir Sąjungos, tokios teisės turėtų būti suteikiamos su sąlyga, kad Jungtinė Karalystė suteiks lygiavertes teises ir bus taikomos tam tikros sąžiningą konkurenciją užtikrinančios sąlygos;
- (8) teisė vykdyti transporto operacijas valstybės narės teritorijoje ir tarp valstybių narių yra esminis vidaus rinkos laimėjimas ir po pereinamojo laikotarpio pabaigos bei nesant kitos konkrečios priešingos nuostatos ji nebeturėtų būti prieinama Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams. Tačiau iš karto pasibaigus pereinamajam laikotarpiui ir nesant būsimo susitarimo, reglamentuojančio krovinių vežimą keliais tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės, tikėtina, kad sutriks eismo srantai ir dėl to gali kilti grėsmė viešajai tvarkai, visų pirma sienos perėjimo punktuose, kurių yra nedaug ir kuriuose turi būti vykdoma papildoma transporto priemonių ir jų krovinių kontrolė. Eismo spūstys Jungtinės Karalystės sienos perėjimo punktuose padidėjo dar iki pereinamojo laikotarpio pabaigos. Su COVID-19 pandemija susijusi krizė taip pat sukėlė neigiamą poveikį kelių transportui ir padidino tuščių krovinių skaičių; ši tendencija gali paaštrėti, jeigu Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams nebus suteikta lankstumo, kad jie galėtų griežtai ribotą laikotarpį vykdyti, nors ir ribotos apimties, operacijas Sąjungoje. Dėl tokių sutrikimų gali susidaryti situacijos, darančios neigiamą poveikį kritinėms tiekimo grandinėms, kurios laikomos būtinomis tebesitęsiančiai COVID-19 pandemijai valdyti. Siekiant sumažinti tokių sutrikimų mastą, Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams laikinai turėtų būti leidžiama Sąjungos teritorijoje vykdyti ribotą papildomų operacijų skaičių, vykdant operacijas tarp Jungtinės Karalystės ir Sąjungos. Jų transporto priemonės neturėtų grįžti į Jungtinę Karalystę iškart ir būtų mažiau tikėtina, kad grįžus į Jungtinę Karalystę jos būtų tuščios, o tai sumažintų bendrą transporto priemonių skaičių, taigi ir spaudimą sienos perėjimo punktuose. Teisė atlikti tokias papildomas operacijas turėtų būti proporcinga, ja neturėtų būti suteikiama tiek pat teisių, kuriomis naudojasi Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjai pagal vidaus rinkos taisykles, ir ji turėtų būti palaipsniui panaikinta;

(7) OL L 321, 2002 11 26, p. 13.

- (9) tarpvalstybinės vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugos tarp Airijos ir Šiaurės Airijos, yra ypač svarbios pasienio regionuose gyvenančioms bendruomenėms, siekiant užtikrinti bazinį susisiekimą tarp bendruomenių, inter alia, kaip bendros kelionių erdvės dalį. Todėl Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams ir toliau turėtų būti leidžiama įlaipinti ir išlaipinti keleivius Airijos pasienio regionuose, teikiant tarptautinio keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas tarp Airijos ir Šiaurės Airijos;
- (10) siekiant atspindėti laikiną šiuo reglamentu nustatytų priemonių pobūdį ir nekuriant precedento, jos turėtų būti taikomos trumpą laikotarpį. Krovinių vežimo keliais operacijų atveju tas trumpas laikotarpis yra skirtas tam, kad ETMK sistemoje būtų galima imtis reikiamų priemonių baziniam susisiekimui užtikrinti, ir jis nedaro poveikio nei būsimam susitarimui, kuriuo reglamentuojamas krovinių vežimas keliais tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės, įsigaliojimui, nei būsimoms Sąjungos taisyklėms transporto srityje. Tiek, kiek tai yra susiję su keleivių vežimu miesto ir tolimojo susisiekimo autobusais, tas trumpas laikotarpis yra skirtas tam, kad būtų sudarytos sąlygos įsigaliooti Interbus susitarimo protokolui dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarp miestinių ir miesto autobusais paslaugų ir kad, Jungtinei Karalystei ratifikavus tą protokolą arba prie jo prisijungus, protokolą galėtų būti jai taikomas, ir jis nedaro poveikio galimam būsimam Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimui šiuo klausimu;
- (11) kadangi šio reglamento tikslas, t. y. nustatyti laikinas priemones, reglamentuojančias krovinių vežimą keliais ir keleivių vežimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tuo atveju, jei pereinamojo laikotarpio pabaigoje nebūtų susitarimo, reglamentuojančio jų būsimus santykius kelių transporto srityje, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jo masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (12) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl pereinamojo laikotarpio pabaigos, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, nustatyto prie ES sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (13) šis reglamentas turėtų įsigaliooti skubos tvarka ir jis turėtų būti taikomas kitą dieną, einančią po tos dienos, kurią pasibaigia Susitarimu dėl išstojimo nustatytas pereinamasis laikotarpis, nebent iki tos dienos įsigaliojūt arba, atitinkamais atvejais, būtų laikinai taikomas su Jungtine Karalyste sudarytas susitarimas, kuriuo reglamentuojamas kelių transportas. Šis reglamentas turėtų būti taikomas iki dienos, einančios prieš tarptautinio susitarimo, kuriuo reglamentuojamas kelių transportas abiejose šalyse, įsigaliojimo dieną arba iki dienos, einančios prieš laikino taikymo pradžios dieną. Išskyrus konkrečias nuostatas, taikomas Airijos pasienio regione teikiant tarptautines reguliarias ir specialias reguliarias paslaugas tarp Airijos ir Šiaurės Airijos, teisė teikti reguliarias ir specialias reguliarias vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas turėtų būti taikoma Interbus susitarimo protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarp miestinių ir miesto autobusais paslaugų įsigaliojimo Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje dieną. Šis reglamentas bet kuriuo atveju turėtų nustoti būti taikomas 2021 m. birželio 30 d.;
- (14) kai būtina atsižvelgti į rinkos poreikius, pagal SESV 290 straipsnį Komisijai turėtų būti deleguoti įgaliojimai priimti aktus, kad būtų galima atkurti teisių, kurias Sąjunga suteikė Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, ir teisių, kurias Jungtinė Karalystė suteikė Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, lygiavertiškumą, įskaitant atvejus, kai visi Sąjungos paslaugų teikėjai negali vienodai naudotis teisėmis, kurias Jungtinė Karalystė suteikė remdamasi kilmės valstybe nare ar kitais kriterijais, ir kad būtų galima ištaisyti padėtį, susidariusią dėl nesąžiningos konkurencijos, kuri daro neigiamą poveikį Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams;

- (15) tie deleguotieji aktai turėtų atitikti proporcingumo principą, todėl jų sąlygos turėtų atitikti problemas, kurios kilo dėl to, kad nebuvo suteiktos lygiavertės teisės arba buvo sudarytos nesąžiningos konkurencijos sąlygos. Komisija turėtų svarstyti, ar sustabdyti šio reglamento taikymą tik sunkiausiais atvejais, kai Jungtinė Karalystė nesuteikia lygiaverčių teisių Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ar Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, kai suteikiamos minimalios teisės arba kai Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų arba Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų konkurencijos sąlygos skiriasi nuo Sąjungos paslaugų teikėjų sąlygų tiek, kad aptariamų paslaugų teikimas Sąjungos paslaugų teikėjams yra ekonomiškai neperspektyvus;
- (16) priimant tuos deleguotuosius aktus, ypač svarbu, kad atlikdama parengiamąjį darbą Komisija tinkamai konsultuotųsi, taip pat ir su ekspertais, ir kad tos konsultacijos būtų vykdomos vadovaujantis 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros ⁽⁸⁾ nustatytais principais. Visų pirma siekiant užtikrinti vienodas galimybes dalyvauti atliekant su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, Europos Parlamentas ir Taryba visus dokumentus gauna tuo pačiu metu kaip ir valstybių narių ekspertai, o jų ekspertams sistemingai suteikiama galimybė dalyvauti Komisijos ekspertų grupių, kurios atlieka su deleguotaisiais aktais susijusį parengiamąjį darbą, posėdžiuose. Komisija turėtų užtikrinti, kad bet kokie tokie deleguotieji aktai nedarytų netinkamo poveikio tinkamam vidaus rinkos veikimui;
- (17) siekiant užtikrinti, kad teisėmis, kurias Jungtinė Karalystė suteikė Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, kurios yra lygiavertės šiuo reglamentu Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams suteiktoms teisėms, galėtų vienodai naudotis visi Sąjungos paslaugų teikėjai, reglamentų (EB) Nr. 1072/2009 ir (EB) Nr. 1073/2009 taikymo sritis turėtų būti laikinai išplėsta. Tie reglamentai jau taikomi kelionės tarp valstybės narės ir trečiosios valstybės daliai bet kurios valstybės narės, per kurią vykstama tranzitu, teritorijoje. Tačiau tokiais atvejais būtina užtikrinti, kad Reglamentas (EB) Nr. 1072/2009 taip pat būtų taikomas kelionės daliai pakrovimo ar iškrovimo valstybės narės teritorijoje, o Reglamentas (EB) Nr. 1073/2009 būtų taikomas kelionės daliai valstybės narės, kurioje keleiviai įlaipinami ar išlaipinami, teritorijoje. Tokio taikymo srities išplėtimo tikslas – užtikrinti, kad Sąjungos paslaugų teikėjai galėtų vykdyti vežimo kitos valstybės kelių transporto priemone į Jungtinę Karalystę arba iš jos operacijas, taip pat papildomai sustoti vykdydami keleivių vežimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomos laikinosios priemonės, reglamentuojančios krovinių vežimą keliais ir reguliariųjų bei specialiųjų reguliariųjų keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės po Susitarimo dėl išstojo 126 straipsnyje numatyto pareinamojo laikotarpio pabaigos.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

⁽⁸⁾ OL L 123, 2016 5 12, p. 1.

- 1) transporto priemonė:
 - a) kroviniams vežti – Jungtinėje Karalystėje registruota motorinė transporto priemonė arba transporto priemonių junginys, kurio bent motorinė transporto priemonė yra registruota Jungtinėje Karalystėje, naudojami tik kroviniams vežti, kai ji yra įmonės nuosavybė, įsigyta išsimokėtinai arba išsinuomota su sąlyga, kad pastaruoju atveju ji atitinka Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/1/EB ^(*) nustatytas sąlygas;
 - b) keleiviams vežti – tolimojo susisiekimo arba miesto autobusas;
- 2) leidžiamas krovinių vežimas:
 - a) pakrautos transporto priemonės reisas iš Sąjungos teritorijos į Jungtinės Karalystės teritoriją arba atvirkščiai, tranzitu važiuojant arba nevažiuojant per vieną ar daugiau valstybes nares ar trečiąsias valstybes;
 - b) po pakrautos transporto priemonės reiso iš Jungtinės Karalystės teritorijos į Sąjungos teritoriją, kaip nurodyta šio punkto a papunktyje – ne daugiau kaip dviejų papildomų pakrovimo ir iškrovimo operacijų Sąjungos teritorijoje vykdymas per septynias dienas nuo iškrovimo Sąjungos teritorijoje dviejų mėnesių laikotarpiu nuo pirmos šio reglamento taikymo dienos, kaip nurodyta 12 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje, ir vienos operacijos vykdymas per septynias dienas nuo iškrovimo Sąjungos teritorijoje per kitą trijų mėnesių laikotarpį;
 - c) pakrautos transporto priemonės reisas iš Jungtinės Karalystės teritorijos į Jungtinės Karalystės teritoriją, tranzitu važiuojant per Sąjungos teritoriją;
 - d) nepakrautos transporto priemonės reisas, susijęs su a ir c punktuose nurodytomis transporto operacijomis;
- 3) leidžiamas keleivių vežimas tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais:
 - a) tolimojo susisiekimo arba miesto autobuso reisas vežant keleivius iš Sąjungos teritorijos į Jungtinės Karalystės teritoriją arba atvirkščiai, važiuojant arba nevažiuojant tranzitu per vieną ar daugiau valstybių narių ar trečiųjų valstybių;
 - b) tolimojo susisiekimo arba miesto autobuso reisas vežant keleivius iš Jungtinės Karalystės teritorijos į Jungtinės Karalystės teritoriją, važiuojant tranzitu per Sąjungos teritoriją;
 - c) reisas nevežant keleivių, susijęs su a ir b punktuose nurodytomis vežimo operacijomis;
 - d) keleivių įlaipinimas ir išlaipinimas Airijos pasienio regione teikiant tarptautines reguliarias ir specialias reguliarias paslaugas tarp Airijos ir Šiaurės Airijos;
- 4) Airijos pasienio regionas – Airijos grafystės, kurios ribojasi su Airijos ir Šiaurės Airijos sausumos siena;
- 5) Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjas – įmonė, kuri verčiasi krovinių vežimo keliais veikla ir kuri turi galiojančią Bendrijos licenciją, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1072/2009 4 straipsnį;
- 6) Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjas – Jungtinėje Karalystėje įsteigta įmonė, kuriai leidžiama verstis krovinių vežimo keliais veikla ir kuri turi galiojančią licenciją vykdyti tarptautinį leidžiamą krovinių vežimą;
- 7) Jungtinės Karalystės licencija – Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjo atveju Jungtinės Karalystės išduota licencija vykdyti tarptautinį leidžiamą krovinių vežimą, o Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjo atveju Jungtinės Karalystės išduota licencija vykdyti tarptautinį leidžiamą keleivių vežimą tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais;
- 8) miesto arba tolimojo susisiekimo autobusas – Jungtinėje Karalystėje registruota transporto priemonė, kuri, atsižvelgiant į jos konstrukciją ir įrangą, yra tinkama ir skirta vežti daugiau kaip devynis keleivius, įskaitant vairuotoją;
- 9) reguliariosios paslaugos – paslaugos, kurias teikiant nustatytais laiko tarpais keleiviai vežami nustatytais maršrutais, juos įlaipinant ir išlaipinant iš anksto numatytuose sustojimo punktuose;

(*) 2006 m. sausio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/1/EB dėl transporto priemonių, išnuomotų be vairuotojų, naudojimo kroviniams vežti keliais (OL L 33, 2006 2 4, p. 82).

- 10) specialios reguliariosios paslaugos – reguliariosios paslaugos, neatsižvelgiant į tai, kas jas organizuoja, kurias teikiant vežami tam tikrų kategorijų keleiviai, nevežant kitų keleivių;
- 11) Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjas – įmonė, kuri verčiasi keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais veikla ir kuri turi galiojančią Bendrijos licenciją, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 4 straipsnį;
- 12) Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjas – Jungtinėje Karalystėje įsteigta įmonė, kuri turi leidimą verstis keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais veikla ir kuri turi galiojančią licenciją vykdyti tarptautinį leidžiamą keleivių vežimą tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais;
- 13) paslaugų teikėjas – krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjas arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjas;
- 14) konkurencijos teisė – teisė, kurios pagrindu nagrinėjamas toliau nurodytas elgesys, galintis daryti poveikį krovinių vežimo keliais paslaugoms arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugoms:
 - a) elgesys, kurį sudaro:
 - i) atitinkamų krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų susitarimai, krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų asociacijų arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų sprendimai ir suderinti veiksmai, kurių tikslas ar poveikis – konkurencijos trukdymas, jos apribojimas ar iškraipymas;
 - ii) vieno ar daugiau krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi;
 - iii) Jungtinės Karalystės priimtos ar paliktos galioti priemonės, skirtos valstybinėms įmonėms ir įmonėms, kurioms Jungtinė Karalystė suteikia specialiąsias ar išimtinės teises, ir kurios prieštarauja i ar ii papunkčiui,
 - b) krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų koncentracija, itin ribojanti veiksmingą konkurenciją, visų pirma susidariusi įgijus ar sustiprinus dominuojančią padėtį;
- 15) subsidija – vyriausybės ar bet kurios kitos bet kurio lygmens valdžios institucijos paslaugų teikėjui suteiktas bet koks finansinis įnašas, suteikiantis naudos, įskaitant:
 - a) tiesioginį lėšų, pvz., dotacijų, paskolų ar lėšų akciniam kapitalui padidinti, pervedimą, galimą tiesioginį lėšų pervedimą, ir įsipareigojimų prisiėmimą, pvz., suteikiant paskolų garantijas, kapitalo injekcijas, nuosavybės teises, apsaugą nuo bankroto ar draudimą;
 - b) pajamų, kurios kitais atvejais būtų gautos, negavimą ar nesurinkimą;
 - c) su bendrąja infrastruktūra nesiejamų prekių tiekimą ar paslaugų teikimą arba prekių ar paslaugų pirkimą;
 - d) įmokų į finansavimo mechanizmą mokėjimą ar pavedimą arba nurodymą privačiam subjektui atlikti vieną ar daugiau a, b ir c punktuose nurodytų funkcijų, kurias paprastai atlieka vyriausybė ar kita viešoji įstaiga ir kurių vykdymo praktika iš esmės nesiskiria nuo vyriausybių įprastos praktikos.

Nelaikoma, kad vyriausybės ar kitos viešosios įstaigos suteiktas finansinis įnašas suteikė naudos, jei tokioje pačioje situacijoje, kokioje yra aptariama viešoji įstaiga, tokį patį finansinį įnašą būtų suteikęs privatus rinkos subjektas, siekdamas vien pelno;
- 16) nepriklausoma konkurencijos institucija – institucija, kuri yra atsakinga už konkurencijos teisės taikymą ir vykdymo užtikrinimą bei už subsidijų kontrolę ir atitinka šias sąlygas:
 - a) institucija veikia nepriklausomai ir turi būtinų išteklių savo užduotims vykdyti;
 - b) vykdydama savo pareigas ir naudodamasi savo įgaliojimais, institucija turi būtinas garantijas, kad nebus politinio ar kitokio išorinio kišimosi, ir veikia nešališkai;
 - c) institucijos sprendimai gali būti peržiūrėti teismine tvarka;
- 17) diskriminacija – objektyvaus pagrindo neturinti bet kokio pobūdžio diferenciacija, susijusi su prekių ar paslaugų (įskaitant viešąsias paslaugas), kuriomis naudojamosi krovinių vežimo keliais arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugoms teikti, tiekimu ar teikimu arba su tvarka, kurią toms prekėms ar paslaugoms taiko su tokių krovinių vežimo keliais paslaugų teikimu susijusios valdžios institucijos;

- 18) Sąjungos teritorija – valstybių narių teritorija, kuriai taikomos ES sutartis ir SESV pagal tose Sutartyse nustatytas sąlygas.

3 straipsnis

Teisė vykdyti leidžiamą krovinių vežimą

1. Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjai šiame reglamente nustatytais sąlygomis gali vykdyti leidžiamą krovinių vežimą.
2. Toliau nurodytų rūšių leidžiamą krovinių vežimą gali vykdyti Jungtinėje Karalystėje įsisteigę fiziniai ar juridiniai asmenys, nereikalaujant, kad jie turėtų Jungtinės Karalystės licenciją:
 - a) pašto siuntų vežimą kaip universaliąją paslaugą;
 - b) sugadintų ar avarijas patyrusių transporto priemonių vežimą;
 - c) krovinių vežimą motorinėmis transporto priemonėmis, kai pakrautos transporto priemonės, įskaitant priekabą, leidžiama masė neviršija 3,5 tonos;
 - d) vaistų, medicinos prietaisų, įrenginių ir kitų gaminių, reikalingų medicininei pagalbai teikti vykdančią pagalbą ekstremaliosios situacijos atveju, ypač stichinių nelaimių atveju, vežimą;
 - e) krovinių vežimą su sąlyga, kad:
 - i) vežamas kroviny yra įmonės nuosavybė arba yra tos įmonės parduotas, nupirktas, išnuomotas ar išsinuomotas, pagamintas, išgautas, apdorotas ar pataisytas;
 - ii) reiso tikslas yra krovinių vežimas savo reikmėms į įmonę ar iš jos arba jo judėjimas įmonėje arba už jos ribų;
 - iii) krovinių vežimą motorines transporto priemones vairuoja pagal sutartinę įsipareigojimą įmonės įdarbintas ar jai suteiktas personalas;
 - iv) krovinių vežimą transporto priemonės yra įmonės nuosavybė, įsigytos išsimokėtinai ar išsinuomos su sąlyga, kad pastaruoju atveju jos atitinka Direktyvoje 2006/1/EB nustatytas sąlygas, ir
 - v) toks vežimas yra tik pagalbinė įmonės veikla.

4 straipsnis

Teisė teikti reguliarias ir specialias reguliarias vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas

1. Jungtinės Karalystės tolimojo susisiekimo ir miesto autobusų transporto paslaugų teikėjai šiame reglamente nustatytais sąlygomis gali teikti leidžiamas reguliarias ir specialias reguliarias keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas.
2. Jungtinės Karalystės tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjai turi turėti iki šio reglamento taikymo pradžios dienos pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 6–11 straipsnius išduotą leidimą teikti leidžiamas reguliarias ir specialias reguliarias vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas samdos pagrindais ir už atlygį.
3. Leidimai, kurie lieka galioti pagal šio straipsnio 2 dalį, laikotarpiu, kuris tęsiasi ne ilgiau kaip iki 2021 m. birželio 30 d., gali būti ir toliau naudojami šio straipsnio 1 dalyje nurodytiems tikslams, jei jie buvo pratęsti tomis pačiomis sąlygomis arba buvo padaryti tik su sustojimais, kainomis ar tvarkaraščiais susiję pakeitimai ir jei laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 6–11 straipsniuose nustatytų taisyklių ir procedūrų.

4. Keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugos, kurias teikia Jungtinėje Karalystėje įsisteigę fiziniai ar juridiniai asmenys, gali būti teikiamos nekomerciniais ir ne pelno tikslais nereikalaujant, kad jie turėtų licenciją, jeigu:

- a) transporto veikla tam fiziniam ar juridiniam asmeniui yra tik pagalbinė veikla ir
- b) naudojamos transporto priemonės yra to fizinio ar juridinio asmens nuosavybė arba tas asmuo jas įgijo išsimokėtinai ar pagal ilgalaikės išperamosios nuomos sutartį ir yra vairuojamos fizinio ar juridinio asmens darbuotojo, paties fizinio asmens arba personalo, kurį pagal sutartinį įsipareigojimą yra įdarbinusi įmonė arba kuris jai yra suteiktas.

Toms transporto operacijoms netaikoma jokia Sąjungos leidimų sistema, jeigu tas veiklą vykdančio asmens turi nacionalinį leidimą, išduotą pagal Reglamento (EB) Nr. 1073/2009 3 straipsnio 2 dalį iki pirmos šio reglamento taikymo dienos, kaip nurodyta šio reglamento 12 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje.

5. Transporto priemonės pakeitimas arba vežimo veiklos nutraukimas, kad dalį kelionės būtų galima tęsti kitomis transporto priemonėmis neturi įtakos šio reglamento taikymui.

5 straipsnis

Dvišaliai susitarimai

Valstybės narės su Jungtine Karalyste nesidera dėl jokių dvišalių susitarimų dėl klausimų, patenkančių į šio reglamento taikymo sritį, ir jų nesudaro.

Nedarydamos poveikio galiojantiems daugiašaliams susitarimams, jos kitaip nesuteikia Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams jokių kitų teisių nei suteiktosios šiuo reglamentu.

6 straipsnis

Socialinės ir techninės taisyklės

Vykdamas leidžiamą krovinių vežimą arba keleivių vežimą tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais pagal šį reglamentą, laikomasi šių taisyklių:

- a) mobiliųjų darbuotojų ir savarankiškai dirbančių vairuotojų atveju – valstybių narių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2002/15/EB ⁽¹⁰⁾ nustatytų reikalavimų;
- b) tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinės teisės aktų atveju – Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 561/2006 ⁽¹¹⁾ nustatytų reikalavimų;
- c) kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų atveju – Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 165/2014 ⁽¹²⁾ nustatytų reikalavimų;
- d) vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinių mokymų atveju – valstybių narių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2003/59/EB ⁽¹³⁾ nustatytų reikalavimų;

⁽¹⁰⁾ 2002 m. kovo 11 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2002/15/EB dėl asmenų, kurie verčiasi mobiliąja kelių transporto veikla, darbo laiko organizavimo (OL L 80, 2002 3 23, p. 35).

⁽¹¹⁾ 2006 m. kovo 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo ir iš dalies keičiantis Tarybos reglamentus (EEB) Nr. 3821/85 ir (EB) Nr. 2135/98 bei panaikinantį Reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 (OL L 102, 2006 4 11, p. 1).

⁽¹²⁾ 2014 m. vasario 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 165/2014 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3821/85 dėl kelių transporto priemonėse naudojamų tachografų ir iš dalies keičiamas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 561/2006 dėl tam tikrų su kelių transportu susijusių socialinių teisės aktų suderinimo (OL L 60, 2014 2 28, p. 1).

⁽¹³⁾ 2003 m. liepos 15 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2003/59/EB dėl tam tikrų kelių transporto priemonių kroviniams ir keleiviams vežti vairuotojų pradinės kvalifikacijos ir periodinio mokymo, iš dalies keičianti Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 3820/85 ir Tarybos direktyvą 91/439/EEB bei panaikinantį Tarybos direktyvą 76/914/EEB (OL L 226, 2003 9 10, p. 4).

- e) tam tikrų kelių transporto priemonių didžiausių leistinų matmenų ir didžiausios leistinos masės atveju – valstybių narių pagal Tarybos direktyvą 96/53/EB ⁽¹⁴⁾ nustatytų reikalavimų;
- f) greičio ribotuvų įrengimo ir naudojimo kai kurių kategorijų motorinėse transporto priemonėse atveju – valstybių narių pagal Tarybos direktyvą 92/6/EEB ⁽¹⁵⁾ nustatytų reikalavimų;
- g) saugos diržų ir vaikų apsaugos sistemų transporto priemonėse privalomo naudojimo atveju – valstybių narių pagal Tarybos direktyvą 91/671/EEB ⁽¹⁶⁾ nustatytų reikalavimų;
- h) darbuotojų komandiravimo atveju – valstybių narių pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 96/71/EB ⁽¹⁷⁾ nustatytų reikalavimų;
- i) keleivių teisių atveju – Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) Nr. 181/2011 ⁽¹⁸⁾ nustatytų reikalavimų.

7 straipsnis

Teisių lygiavertiškumas

1. Komisija stebi Jungtinės Karalystės Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams ir Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams suteiktas teises ir naudojimosi jomis sąlygas.
2. Jeigu Komisija nustato, kad Jungtinės Karalystės Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams suteiktos teisės de jure arba de facto nėra lygiavertės pagal šį reglamentą Jungtinės Karalystės paslaugų teikėjams suteiktoms teisėms arba kad tos teisės nėra vienodai prieinamos visiems Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, kad atkurtų lygiavertiškumą, ji nedelsdama pagal 11 straipsnį priima deleguotuosius aktus, siekiant:
 - a) sustabdyti 3 straipsnio arba 4 straipsnio 1–4 dalių taikymą, kai Sąjungos paslaugų teikėjams nesuteiktos lygiavertės teisės arba suteiktos minimalios teisės;
 - b) nustatyti Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams leidžiamo pajėgumo, kelionių skaičiaus arba jų abiejų apribojimus arba
 - c) nustatyti veiklos apribojimus, susijusius su transporto priemonių tipais ar jų naudojimo sąlygomis.

8 straipsnis

Sąžininga konkurencija

1. Komisija stebi, kokiomis sąlygomis Sąjungos paslaugų teikėjai konkuruoja su Jungtinės Karalystės paslaugų teikėjais teikdami krovinių vežimo keliais paslaugas ir keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugas, kurioms taikomas šis reglamentas.

⁽¹⁴⁾ 1996 m. liepos 25 d. Tarybos direktyva 96/53/EB, nustatanti tam tikrų Bendrijoje nacionaliniam ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausius leistinus matmenis ir tarptautiniam vežimui naudojamų kelių transporto priemonių didžiausią leistiną masę (OL L 235, 1996 9 17, p. 59).

⁽¹⁵⁾ 1992 m. vasario 10 d. Tarybos direktyva 92/6/EEB dėl greičio ribotuvų įrengimo ir naudojimo kai kurių kategorijų transporto priemonėse Bendrijoje (OL L 57, 1992 3 2, p. 27).

⁽¹⁶⁾ 1991 m. gruodžio 16 d. Tarybos direktyva 91/671/EEB dėl saugos diržų ir vaikų tvirtinimo sistemų transporto priemonėse privalomojo naudojimo (OL L 373, 1991 12 31, p. 26).

⁽¹⁷⁾ 1996 m. gruodžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 96/71/EB dėl darbuotojų komandiravimo paslaugų teikimo sistemoje (OL L 18, 1997 1 21, p. 1).

⁽¹⁸⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 181/2011 dėl miesto ir tolimojo susisiekimo autobusų transporto keleivių teisių, kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (EB) Nr. 2006/2004 (OL L 55, 2011 2 28, p. 1).

2. Jei Komisija nustato, kad susidarius kuriai nors iš šio straipsnio 3 dalyje nurodytų situacijų šio straipsnio 1 dalyje nurodytos sąlygos yra daug mažiau palankios nei tos, kuriomis naudojasi Jungtinės Karalystės paslaugų teikėjai, kad ištaisyti tą padėtį, ji nedelsdama pagal 11 straipsnį priima deleguotuosius aktais, siekiant:

- a) sustabdyti 3 straipsnio arba 4 straipsnio 1–4 dalių taikymą, kai Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjų arba Jungtinės Karalystės keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjų konkurencijos sąlygos nuo Sąjungos paslaugų teikėjams taikomų sąlygų skiriasi tiek, kad paslaugų teikimas pastariesiems yra ekonomiškai neperspektyvus;
- b) nustatyti Jungtinės Karalystės krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba Jungtinės Karalystės keleivių vežimo miesto ir tolimojo susisiekimo autobusais paslaugų teikėjams leidžiamo pajėgumo, kelionių skaičiaus arba jų abiejų apribojimus arba
- c) nustatyti veiklos apribojimus, susijusius su transporto priemonių tipais arba jų naudojimo sąlygomis.

3. 2 dalyje nurodyti deleguotieji aktai priimami toje dalyje apibrėžtomis sąlygomis siekiant ištaisyti toliau nurodytas situacijas:

- a) Jungtinė Karalystė teikia subsidijas;
- b) Jungtinė Karalystė nėra nustačiusi ar veiksmingai netaiko konkurencijos teisės;
- c) Jungtinė Karalystė neįsteigia nepriklausomos konkurencijos institucijos arba neužtikrina tolesnio jos veikimo;
- d) Jungtinė Karalystė taiko darbuotojų apsaugos, saugos, saugumo ar aplinkos apsaugos standartus, kurie yra žemesni už Sąjungos teisėje nustatytus standartus, arba, jei Sąjungos teisėje atitinkamų nuostatų nėra, žemesni už visų valstybių narių taikomus standartus, arba bet kuriuo atveju žemesni už atitinkamus tarptautinius standartus;
- e) Jungtinė Karalystė taiko standartus, susijusius su Jungtinės Karalystės licencijų išdavimu krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjams arba keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjams, kurie yra žemesni už Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (EB) Nr. 1071/2009 ⁽¹⁹⁾ nustatytus standartus;
- f) Jungtinė Karalystė taiko standartus, susijusius su profesionalių vairuotojų kvalifikacija ir mokymu, kurie yra žemesni už Direktyvoje 2003/59/EB nustatytus standartus;
- g) Jungtinė Karalystė taiko kelių apmokestinimo taisykles, kurios skiriasi nuo Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 1999/62/EB ⁽²⁰⁾ nustatytų taisyklių, ir
- h) Sąjungos paslaugų teikėjai koku nors būdu diskriminuojami.

4. 1 dalies tikslais Komisija gali prašyti informacijos iš Jungtinės Karalystės kompetentingų institucijų arba Jungtinės Karalystės paslaugų teikėjų. Jeigu jie per Komisijos nustatytą pagrįstą laikotarpį prašomos informacijos nepateikia arba pateikia neišsamią informaciją, Komisija gali imtis veiksmų pagal 2 dalį.

9 straipsnis

Reglamentų (EB) Nr. 1072/2009 ir (EB) Nr. 1073/2009 taikymo srities išplėtimas

1. Sąjungos krovinių vežimo keliais paslaugų teikėjui, kuris remiasi Jungtinės Karalystės suteiktomis teisėmis, kaip nurodyta šio reglamento 7 straipsnyje, kurios yra lygiavertės pagal šį reglamentą suteikiamoms teisėms, vežant krovinius tarp Sąjungos teritorijos ir Jungtinės Karalystės teritorijos, kelionės daliai pakrovimo ar iškrovimo valstybės narės teritorijoje taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1072/2009.

⁽¹⁹⁾ 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1071/2009 nustatantis bendrąsias profesinės vežimo kelių transportu veiklos sąlygų taisykles ir panaikinant Tarybos direktyvą 96/26/EB (OL L 300, 2009 11 14, p. 51).

⁽²⁰⁾ 1999 m. birželio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 1999/62/EB dėl sunkiasvorių krovinių transporto priemonių apmokestinimo už naudojimąsi tam tikra infrastruktūra (OL L 187, 1999 7 20, p. 42).

2. Sąjungos keleivių vežimo tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais paslaugų teikėjui, kuris remiasi Jungtinės Karalystės suteikiamomis teisėmis, kaip nurodyta šio reglamento 7 straipsnyje, kurios yra lygiavertės pagal šį reglamentą suteikiamoms teisėms, vežant keleivius tarp Sąjungos teritorijos ir Jungtinės Karalystės teritorijos, kelionės daliai įlaipinimo ar išlaipinimo valstybės narės teritorijoje taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1073/2009.

10 straipsnis

Konsultacijos ir bendradarbiavimas

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos konsultuojasi ir bendradarbiauja su Jungtinės Karalystės kompetentingomis institucijomis, kiek tai yra būtina, siekdamos užtikrinti šio reglamento įgyvendinimą.
2. Komisijai paprašius, valstybės narės nepagrįstai nedelsdamos pateikia jai visą informaciją, gautą pagal šio straipsnio 1 dalį arba bet kurią kitą informaciją, susijusią su 7 ir 8 straipsnių įgyvendinimu.

11 straipsnis

Įgaliojimų delegavimas

1. 7 straipsnio 2 dalyje ir 8 straipsnio 2 dalyje nurodyti įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus Komisijai suteikiami iki 2021 m. birželio 30 d.
2. Prieš priimdama deleguotąjį aktą pagal 7 straipsnio 2 dalį ar 8 straipsnio 2 dalį Komisija konsultuojasi su kiekvienos valstybės narės paskirtais ekspertais vadovaudamasi 2016 m. balandžio 13 d. Tarpinstituciniame susitarime dėl geresnės teisėkūros nustatytais principais.
3. Apie priimtą deleguotąjį aktą Komisija nedelsdama vienu metu praneša Europos Parlamentui ir Tarybai.

12 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.
2. Šis reglamentas taikomas kitą dieną, einančią po tos dienos, kurią pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius Sąjungos teisė nustoja būti taikoma Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje.

Tačiau jis netaikomas, jei iki tos dienos įsigalioja arba, atitinkamais atvejais, laikinai taikomas Sąjungos ir Jungtinės Karalystės sudarytas tarptautinis susitarimas, kuriuo reglamentuojamas kelių transportas.

3. Šis reglamentas taikomas iki dienos, einančios prieš Sąjungos ir Jungtinės Karalystės sudaryto tarptautinio susitarimo, kuriuo reglamentuojamas kelių transportas, įsigaliojimo dieną arba atitinkamais atvejais iki dienos, einančios prieš laikino taikymo pradžios dieną.

Išskyrus 2 straipsnio 3 punkto d papunktyje nurodytą keleivių vežimą tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais, šio reglamento nuostatos, taikomos keleivių vežimui tolimojo susisiekimo ir miesto autobusais, nustoja būti taikomos Interbus susitarimo protokolo dėl reguliariųjų ir specialiųjų reguliariųjų tarptautinio keleivių vežimo tarp miestinių ir miesto autobusais paslaugų įsigaliojimo Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje dieną.

4. Šis reglamentas bet kuriuo atveju nustoja būti taikomas ne vėliau kaip 2021 m. birželio 30 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2225

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl bendrų taisyklių, kuriomis užtikrinamas bazinis oro susisiekimas pasibaigus pereinamajam laikotarpiui, numatytam Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjunga sudarė Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽³⁾ ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje nurodytas pereinamasis laikotarpis (toliau – pereinamasis laikotarpis), per kurį Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) ir jos teritorijoje toliau taikoma Sąjungos teisė pagal Susitarimo dėl išstojimo 127 straipsnį, pasibaigia 2020 m. gruodžio 31 d. 2020 m. vasario 25 d. Taryba priėmė sprendimą (ES, Euratomas) 2020/266 ⁽⁴⁾, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Karalyste dėl naujo partnerystės susitarimo. Kaip numatyta derybiniuose nurodymuose, įgaliojimai apima, *inter alia*, elementus, reikalingus siekiant visapusiškai spręsti santykių su Jungtine Karalyste aviacijos srityje po pereinamojo laikotarpio pabaigos klausimą. Tačiau neaišku, ar to iki laikotarpio pabaigos bus įsigaliojęs Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, kuriuo reglamentuojami jų būsimi santykiai šioje srityje;
- (2) Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1008/2008 ⁽⁵⁾ nustatytos Sąjungos licencijų oro susisiekimui vykdyti išdavimo oro vežėjams sąlygos ir įtvirtinta laisvė teikti ES vidaus oro susisiekimo paslaugas;
- (3) pereinamojo laikotarpio pabaigoje, nepriėmus jokių specialių nuostatų, Jungtinė Karalystė neteks visų Sąjungos teisėje įtvirtintų teisių pateikti į rinką ir su tuo susijusių pareigų, kaip nustatyta Reglamente (EB) Nr. 1008/2008, tiek, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės ir Sąjungos bei jos valstybių narių santykiais;

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽³⁾ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

⁽⁴⁾ Tarybos sprendimas (ES, Euratomas) 2020/266 2020 m. vasario 25 d. kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalyste dėl naujo partnerystės susitarimo (OL L 58, 2020 2 27, p. 53).

⁽⁵⁾ 2008 m. rugsėjo 24 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1008/2008 dėl oro susisiekimo paslaugų teikimo Bendrijoje bendrųjų taisyklių (OL L 293, 2008 10 31, p. 3).

- (4) todėl būtina nustatyti laikinas priemones, leidžiančias Jungtinės Karalystės licencijas turintiems vežėjams teikti oro susisiekimo tarp Jungtinės Karalystės teritorijos ir valstybių narių teritorijos paslaugas. Siekiant užtikrinti tinkamą pusiausvyrą tarp Jungtinės Karalystės ir valstybių narių, tokios teisės turėtų būti suteikiamos su sąlyga, kad Jungtinė Karalystė suteiks lygiavertės teisės Sąjungoje licencijas turintiems vežėjams, be to, turėtų būti taikomos tam tikros sąžiningą konkurenciją užtikrinančios sąlygos;
- (5) COVID-19 pandemijos sukelta krizė valstybėms narėms kelia didelių logistinių sunkumų, visų pirma susijusių su pajėgumais skubiai ir itin sudėtingomis laikymo ir logistikos sąlygomis į trečiąsias valstybes ir iš jų vežti didelius vaistų, vakcinų ir medicinos įrangos kiekius. Būtina užtikrinti, kad valstybėms narėms būtų suteikta pakankamai oro susisiekimo pajėgumų ir tuo tikslu valstybėms narėms būtų suteiktas papildomas išimtinis lankstumas, įskaitant galimybę naudotis trečiųjų valstybių orlaiviais. Todėl tam, kad tokiomis išskirtinėmis aplinkybėmis būtų galima naudotis JK oro vežėjų paslaugomis, turėtų būti suteikti papildomi penktosios skrydžių laisvės teisės, susijusių su vien krovinių vežimu, elementai griežtai apribojantys tokios rūšies operacijų atlikimą *ad hoc* pagrindu. Valstybės narės taip pat turėtų turėti galimybę suteikti papildomas teises teikti oro greitosios pagalbos paslaugas;
- (6) siekiant atsižvelgti į laikiną šio reglamento pobūdį, jis turėtų būti taikomas iki 2021 m. birželio 30 d. arba iki būsimo susitarimo su Jungtine Karalyste, apimančio oro susisiekimo paslaugų teikimą, kurio Susitariančioji Šalis yra Sąjunga ir dėl kurio Komisija susiderėjo pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 218 straipsnį, įsigaliojimo arba, jei tai numatyta, jo laikino taikymo, atsižvelgiant į tai, kuri data yra ankstesnė;
- (7) siekiant išlaikyti abipusiai naudingo lygio susisiekimą, reikėtų pagal abipusiškumo principą ir JK oro vežėjams, ir Sąjungos oro vežėjams numatyti tam tikrus bendradarbiavimo rinkodaros srityje susitarimus;
- (8) atsižvelgiant į išskirtines ir ypatingas aplinkybes, dėl kurių būtina priimti šį reglamentą, ir vadovaujantis Sutartimis, Sąjungai tikslinga laikinai pasinaudoti atitinkama pasidalijamąja kompetencija, kuri Sąjungai suteikta pagal Sutartis. Tačiau bet koks šio reglamento poveikis kompetencijų pasidalijimui tarp Sąjungos ir jos valstybių narių turėtų būti griežtai ribojamas laiko požiūriu. Todėl Sąjungos naudojimasis savo kompetencija turėtų būti vykdomas tik šio reglamento taikymo laikotarpiu. Atitinkamai pasidalijamąja kompetencija, kuria naudojamosi tokiu būdu, Sąjunga nustos naudotis, kai tik nustos būti taikomas šis reglamentas. Todėl nuo to momento pagal SESV 2 straipsnio 2 dalį valstybių narių padėtis, susijusi su naudojimu savo kompetencija, bus tokia pati kaip ir tuo atveju, jei reglamentas nebūtų buvęs priimtas. Be to, primenama, kad, kaip nustatyta prie Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) ir SESV pridėtame Protokole Nr. 25 dėl kompetencijos pasidalijimo, šiame reglamente naudojimosi Sąjungos kompetencija aprėptis apima tik tuos elementus, kuriuos reglamentuoja šis reglamentas, ir neapima visos srities. Atitinkama Sąjungos ir valstybių narių kompetencija sudaryti tarptautinius susitarimus oro susisiekimo srityje turi būti nustatoma vadovaujantis Sutartimis ir atsižvelgiant į atitinkamus Sąjungos teisės aktus, įskaitant Sprendimą (ES, Euratomas) 2020/266, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Karalyste;
- (9) šis reglamentas neturėtų trukdyti valstybėms narėms, naudojantis Jungtinės Karalystės joms suteiktomis teisėmis, išduoti leidimus Sąjungos oro vežėjams teikti reguliariojo oro susisiekimo paslaugas, panašiai kaip situacijose, kurios susidaro tarptautinių susitarimų atvejais. Išduodamos tuos leidimus valstybės narės neturėtų diskriminuoti Sąjungos oro vežėjų;
- (10) siekiant užtikrinti vienodas šio reglamento įgyvendinimo sąlygas, Komisijai turėtų būti suteikti įgyvendinimo įgaliojimai priimti priemones, kuriomis būtų užtikrinta, kad teisės, kurias Sąjunga ir Jungtinė Karalystė vienašališkai suteikia viena kitos oro vežėjams, būtų pakankamai lygiavertės ir būtų užtikrinta, kad oro susisiekimo paslaugas teikiantys Sąjungos oro vežėjai galėtų sąžiningai konkuruoti su Jungtinės Karalystės oro vežėjais. Tais įgaliojimais turėtų būti naudojamosi laikantis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 182/2011⁽⁹⁾. Atsižvelgiant į galimą tų priemonių poveikį valstybių narių oro susisiekimui, tų priemonių priėmimui turėtų būti taikoma

⁽⁹⁾ 2011 m. vasario 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 182/2011, kuriuo nustatomos valstybių narių vykdomos Komisijos naudojimosi įgyvendinimo įgaliojimais kontrolės mechanizmų taisyklės ir bendrieji principai (OL L 55, 2011 2 28, p. 13).

nagrinėjimo procedūra. Komisija turėtų priimti nedelsiant taikytinus įgyvendinimo aktus, kai tinkamai pagrįstais atvejais yra priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti. Tokie tinkamai pagrįsti atvejai galėtų būti susiję su situacijomis, kai Jungtinė Karalystė nesuteikia lygiaverčių teisių Sąjungos oro vežėjams ir todėl yra akivaizdu, kad nėra pusiausvyros, arba kai dėl mažiau palankių konkurencijos sąlygų nei sąlygos, taikomos Jungtinės Karalystės oro vežėjams teikiant oro susisiekimo paslaugas, kurioms taikomas šis reglamentas, kyla grėsmė Sąjungos oro vežėjų ekonominiam gyvybingumui;

- (11) kadangi šio reglamento tikslo, t. y. nustatyti laikinas priemones, reglamentuojančias oro susisiekimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės tuo atveju, jei pereinamojo laikotarpio pabaigoje nebūtų susitarimo, reglamentuojančio jų būsimus santykius aviacijos srityje, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jo masto ir poveikio to tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina nurodytam tikslui pasiekti;
- (12) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl pereinamojo laikotarpio pabaigos, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savaičių laikotarpio, nustatyto prie ES sutarties, SESV ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (13) Gibraltaras nėra įtrauktas į šio reglamento teritorinę taikymo sritį ir visos šiame reglamente daromos nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Gibralto;
- (14) šiuo reglamentu nedaromas poveikis Ispanijos Karalystės teisei padėti, susijusiai su suvereniomis teisėmis į teritoriją, kurioje įsikūręs Gibralto oro uostas;
- (15) šio reglamento nuostatos turėtų įsigaliooti skubos tvarka ir iš principo turėtų būti taikomos kitą dieną, einančią po tos dienos, kurią pasibaigia Susitarime dėl išstojimo nurodytas pereinamasis laikotarpis, nebent iki tos dienos įsigaliojotų arba, atitinkamais atvejais, būtų laikinai taikomas susitarimas, kuriuo reglamentuojami Sąjungos ir Jungtinės Karalystės būsimi santykiai aviacijos srityje. Vis dėlto siekiant sudaryti sąlygas kuo anksčiau atlikti būtinas administracines procedūras, tam tikros nuostatos turėtų būti taikomos nuo šio reglamento įsigaliojimo,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Taikymo sritis

Šiuo reglamentu nustatomos laikinosios priemonės, reglamentuojančios oro susisiekimą tarp Sąjungos ir Jungtinės Karalystės po Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje numatyto pereinamojo laikotarpio pabaigos.

2 straipsnis

Naudojimasis kompetencija

1. Naudojimasis Sąjungos kompetencija pagal šį reglamentą apribojamas šio reglamento taikymo laikotarpiu, kaip apibrėžta 15 straipsnio 4 dalyje. Pasibaigus tam laikotarpiui Sąjunga pagal šį reglamentą nedelsdama nustoja naudotis ta kompetencija ir valstybių narių padėtis, susijusi su naudojimu savo kompetencija pagal SESV 2 straipsnio 2 dalį, bus tokia pati kaip ir tuo atveju, jei reglamentas nebūtų buvęs priimtas.

2. Naudojimasis Sąjungos kompetencija pagal šį reglamentą nedaro poveikio valstybių narių kompetencijai, susijusiai su skrydžių teisėmis bet kokiose vykstančiose arba būsimose derybose dėl su oro susisiekimo paslaugomis susijusių tarptautinių susitarimų su Jungtine Karalyste ir bet kuria kita trečiąja valstybe, tų susitarimų pasirašymu arba sudarymu laikotarpio, kai nustos būti taikomas šis reglamentas, atžvilgiu.

3. Naudojimasis Sąjungos kompetencija, kaip nuodyta 1 dalyje, apima tik tuos elementus, kuriuos reglamentuoja šis reglamentas.

4. Šis reglamentas nedaro poveikio atitinkamai Sąjungos ir valstybių narių kompetencijai oro susisiekimo srityje, susijusiai su elementais, kurių šis reglamentas nereglamentuoja. Jis taip pat nedaro poveikio Sprendimui (ES, Euratomas) 2020/266, kuriuo suteikiami įgaliojimai pradėti derybas su Jungtine Karalyste dėl naujo partnerystės susitarimo.

3 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:

- 1) oro susisiekimas – už atlygį ar nuomos pagrindu visuomenei atskirai arba kartu teikiamos keleivių, bagažo, krovinių ir pašto siuntų gabenimo orlaiviais paslaugos, kurios apima reguliariojo ir nereguliuojamo oro susisiekimo paslaugas;
- 2) tarptautinis oro susisiekimas – daugiau nei per vienos valstybės teritorijos oro erdvę vykdomas oro susisiekimas;
- 3) Sąjungos oro vežėjas – oro vežėjas, turintis galiojančią licenciją oro susisiekimui vykdyti, kurią kompetentinga licencijas išduodanti institucija išdavė pagal Reglamento (EB) Nr. 1008/2008 II skyrių;
- 4) JK oro vežėjas – oro vežėjas:
 - a) kurio pagrindinė verslo vieta yra Jungtinėje Karalystėje, ir
 - b) kuris atitinka vieną iš šių dviejų sąlygų:
 - i) Jungtinė Karalystei ir (arba) Jungtinės Karalystės piliečiams priklauso daugiau kaip 50 % įmonės ir Jungtinė Karalystė ir (arba) jos piliečiai faktiškai kontroliuoja įmonę tiesiogiai ar netiesiogiai per vieną ar daugiau tarpinių įmonių arba
 - ii) Sąjungos valstybės narės ir (arba) Sąjungos valstybių narių piliečiams ir (arba) kitos Europos ekonominės erdvės valstybės ir (arba) tokių valstybių piliečiams (galimas bet kuris derinys) atskirai arba kartu su Jungtine Karalyste ir (arba) Jungtinės Karalystės piliečiais priklauso daugiau kaip 50 % įmonės ir jie faktiškai kontroliuoja įmonę tiesiogiai ar netiesiogiai per vieną ar daugiau tarpinių įmonių;
 - c) kuris b punkto ii papunktyje nurodytu atveju anksčiau nei pirmąją šio reglamento taikymo pradžios dieną, kaip nurodyta 15 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje, turėjo galiojančią pagal Reglamentą (EB) Nr. 1008/2008 išduotą licenciją oro susisiekimui vykdyti;
- 5) faktinė kontrolė – santykiai, sudaryti iš teisių, sutarčių ir kitų priemonių, kurios kiekviena atskirai ir visos kartu, atsižvelgiant į konkrečias faktines ir teisinės aplinkybes, suteikia galimybę daryti tiesioginę arba netiesioginę lemiamą įtaką įmonei, ypač naudojantis:
 - a) teise naudotis visu įmonės turtu ar jo dalimi;
 - b) teisėmis arba sutartimis, suteikiančiomis galimybę daryti lemiamą įtaką įmonės organų sudėčiai, balsavimui ar sprendimams, arba kitaip daryti lemiamą įtaką įmonės veiklai;
- 6) konkurencijos teisė – teisė, kurios pagrindu nagrinėjamas toliau nurodytas elgesys, galintis daryti poveikį oro susisiekimo paslaugoms:
 - a) elgesys, kurį sudaro:
 - i) oro vežėjų tarpusavio susitarimai, oro vežėjų asociacijų sprendimai ir suderinti veiksmai, kurių tikslas ar poveikis – konkurencijos trukdymas, jos apribojimas ar iškraipymas;
 - ii) vieno ar daugiau oro vežėjų piktnaudžiavimas dominuojančia padėtimi;
 - iii) Jungtinės Karalystės priimtose ar paliktose galioti priemonėse, kurios skirtos valstybinėms įmonėms ir įmonėms, kurioms Jungtinė Karalystė suteikia specialiąsias ar išimtinės teises, ir kurios prieštarauja i ar ii papunkčiui;
 - b) oro vežėjų koncentracija, itin ribojanti veiksmingą konkurenciją, visų pirma susidariusi įgijus arba sustiprinus dominuojančią padėtį;

- 7) subsidija – vyriausybės ar bet kurios kitos bet kurio lygmens valdžios institucijos oro vežėjui arba oro uostui suteiktas bet koks finansinis įnašas, suteikiantis naudos, įskaitant:
- a) tiesioginių lėšų, pvz., dotacijų, paskolų ar lėšų akciniam kapitalui padidinti, pervedimą, galimą tiesioginių lėšų pervedimą, arba išpareigojimų prisiėmimą suteikiant, pvz., suteikiant paskolų garantijas, kapitalo injekcijas, nuosavybės teises, apsaugą nuo bankroto ar draudimą;
 - b) pajamų, kurios kitais atvejais būtų gautos, negavimą ar nesurinkimą;
 - c) su bendrąja infrastruktūra nesiejamų prekių tiekimą ar paslaugų teikimą arba prekių ar paslaugų pirkimą;
 - d) įmokų į finansavimo mechanizmą mokėjimą ar pavedimą arba nurodymą privačiajam subjektui atlikti vieną ar daugiau a, b ir c punktuose nurodytų funkcijų, kurias paprastai atlieka vyriausybė ar kita viešoji įstaiga ir kurių vykdymo praktika iš esmės nesiskiria nuo vyriausybių įprastos praktikos.
- Nelaikoma, kad vyriausybės ar kitos viešosios įstaigos suteiktas finansinis įnašas suteikė naudos, jei tokioje pačioje situacijoje, kokioje yra aptariama viešoji įstaiga, tokį patį finansinį įnašą būtų suteikęs privatus rinkos operatorius, siekdamas vien pelno;
- 8) nepriklausoma konkurencijos institucija – institucija, kuri yra atsakinga už konkurencijos teisės taikymą ir vykdymo užtikrinimą bei už subsidijų kontrolę ir atitinka šias sąlygas:
- a) institucija veikia nepriklausomai ir turi būtinų išteklių savo užduotims vykdyti;
 - b) vykdydama savo pareigas ir naudodamasi savo įgaliojimais, institucija turi būtinas garantijas, kad nebus politinio ar kitokio išorinio kišimosi ir veikia nešališkai ir
 - c) institucijos sprendimai gali būti peržiūrėti teismine tvarka;
- 9) diskriminacija – objektyvaus pagrindo neturinti bet kokio pobūdžio diferenciacija, susijusi su prekių ar paslaugų (įskaitant viešąsias paslaugas), kuriomis naudojamosi oro susisiekimo paslaugoms teikti, tiekimu ar teikimu arba su tvarka, kurią toms prekėms ar paslaugoms taiko su tokiomis oro susisiekimo paslaugomis susijusios valdžios institucijos;
- 10) reguliariojo oro susisiekimo paslauga – skrydžių, kurių kiekvienas atitinka toliau nurodytas charakteristikas, serijos:
- a) galima viešai atskirai nusipirkti sėdimą vietą ir (arba) krovinių ir (arba) pašto vežimo talpą kiekvienam skrydžiui (tiesiogiai iš oro vežėjo arba jo įgaliotų agentų);
 - b) skrydis vykdomas taip, kad būtų užtikrintas susisiekimas tarp dviejų arba daugiau tų pačių oro uostų:
 - i) pagal paskelbtą tvarkaraštį, arba
 - ii) skrydžius vykdančią reguliariai ar dažnai, kad jie sudarytų atpažįstamas sistemines serijas;
- 11) nereguliariojo oro susisiekimo paslauga – komercinio oro susisiekimo paslauga, vykdoma ne kaip reguliariojo oro susisiekimo paslauga;
- 12) Sąjungos teritorija – valstybių narių, kurioms taikoma ES sutartis ir SESV tose Sutartyse nustatytais sąlygomis, sausumos teritorija, vidaus vandenys bei teritorinė jūra ir virš jų esanti oro erdvė;
- 13) Jungtinės Karalystės teritorija – Jungtinės Karalystės sausumos teritorija, vidaus vandenys ir teritorinė jūra bei virš jų esanti oro erdvė;
- 14) Čikagos konvencija – 1944 m. gruodžio 7 d. Čikagoje pasirašyta Tarptautinės civilinės aviacijos konvencija.

4 straipsnis

Skrydžių teisės

1. JK oro vežėjai gali šiame reglamente nustatytais sąlygomis:
 - a) nenuitędami skristi virš Sąjungos teritorijos;
 - b) nutūpti Sąjungos teritorijoje nekomerciniais tikslais, kaip tai suprantama Čikagos konvencijoje;
 - c) teikti reguliariojo ir nereguliuojamo tarptautinio oro susisiekimo paslaugas keleiviams, keleiviams ir kroviniams arba vien kroviniams vežti tarp bet kurių dviejų vietų, iš kurių viena yra Jungtinės Karalystės teritorijoje, o kita – Sąjungos teritorijoje.
2. Laikotarpiu, kuriuo taikomas šis reglamentas, valstybės narės nesidera dėl jokių dvišalių susitarimų su Jungtine Karalyste klausimais, patenkančiais į šio reglamento taikymo sritį, ir jų nesudaro. Tuo laikotarpiu jos nesuteikia JK oro vežėjams jokių kitų teisių oro susisiekimo srityje nei suteikiamos šiuo reglamentu.
3. Nepaisant 2 dalies, valstybės narės gali *ad hoc* pagrindu ir pagal savo nacionalinės teisės aktus leisti JK oro vežėjams teikti toliau išvardytas paslaugas savo teritorijoje:
 - a) oro greitosios pagalbos paslaugas;
 - b) nereguliuojamo vien krovinių vežimo paslaugas tarp jų teritorijoje esančių vietų ir trečiojoje valstybėje esančių vietų, teikiant paslaugas, kurių kilmės arba paskirties vieta yra Jungtinėje Karalystėje, tiek, kiek tai būtina medicinos įrangai, skiepams ir vaistams vežti, su sąlyga, kad jos nėra užslėptos reguliariojo oro susisiekimo paslaugos.

5 straipsnis

Bendradarbiavimo rinkodaros srityje susitarimai

1. Oro susisiekimo paslaugos pagal 4 straipsnį gali būti teikiamos pasinaudojant grupinės rezervacijos arba bendro kodo susitarimais kaip nurodyta toliau:
 - a) JK oro vežėjas gali veikti kaip bilietų pardavėjas, bendradarbiaujantis su bet kuriuo veiklą vykdančiu vežėju, kuris yra Sąjungos oro vežėjas arba JK oro vežėjas, arba su bet kuriuo trečiosios valstybės oro vežėju, jei tas vežėjas pagal Sąjungos teisę arba, jei taikytina, pagal susijusios valstybės narės arba susijusių valstybių narių teisę naudojami būtinomis skrydžių teisėmis, taip pat teise jo vežėjams naudotis tomis teisėmis pagal aptariamą susitarimą;
 - b) JK oro vežėjas gali veikti kaip oro susisiekimą vykdančias oro vežėjas, bendradarbiaujantis su bet kuriuo bilietų pardavėju, kuris yra Sąjungos oro vežėjas arba JK oro vežėjas, arba su bet kuriuo trečiosios valstybės bilietų pardavėju, kuris, pagal Sąjungos teisę arba, jei taikytina, pagal susijusios valstybės narės arba susijusių valstybių narių teisę naudojami būtinomis maršruto teisėmis, taip pat teise jo vežėjams naudotis tomis teisėmis pagal aptariamą susitarimą.
2. Teisės, suteiktos JK oro vežėjams pagal 1 dalį, jokiai atveju negali būti suprantamos kaip teisės, suteikiančios trečiosios valstybės oro vežėjams bet kokias kitas teises nei teisės, kuriomis jie naudojami pagal Sąjungos teisę arba pagal susijusios valstybės narės ar susijusių valstybių narių teisę.
3. Remdamasis grupinės rezervacijos arba bendro kodo susitarimais, kaip skrydį vykdančias oro vežėjas arba kaip bilietų pardavėjas, JK oro vežėjas negali naudotis jokiais kitomis teisėmis, nei tos, kurios numatytos 4 straipsnio 1 dalyje.

Tačiau šios dalies pirma pastraipa neturi būti taikoma taip, kad JK oro vežėjams būtų užkirstas kelias teikti oro susisiekimo paslaugas tarp bet kurių dviejų vietų, iš kurių viena yra Sąjungos teritorijoje, o kita – trečiojoje valstybėje, jei įvykdytos šios sąlygos:

- a) JK oro vežėjas pagal grupinės rezervacijos arba bendro kodo susitarimą veikia kaip bilietų pardavėjas, su veiklą vykdančiu vežėju, kuris pagal Sąjungos teisę arba susijusios valstybės narės ar susijusių valstybių narių teisę naudojami būtinomis skrydžių teisėmis ir teise naudotis tomis teisėmis pagal atitinkamą susitarimą;

- b) aptariama oro susisiekimo paslauga yra dalis to JK vežėjo vykdomo vežimo tarp Jungtinės Karalystės teritorijoje esančios vietos ir susijusios trečiosios valstybės teritorijoje esančios atitinkamos vietos.
4. Siekiant patikrinti, ar laikomasi šiame straipsnyje nustatytų sąlygų ir pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę taikomų reikalavimų, visų pirma susijusių su sauga ir saugumu, susijusios valstybės narės reikalauja, kad šiame straipsnyje nurodytus susitarimus patvirtintų jų kompetentingos institucijos.

6 straipsnis

Orlaivių nuoma

1. Naudodamasis 4 straipsnio 1 dalyje nurodytomis teisėmis, JK oro vežėjas gali teikti oro susisiekimo paslaugas naudodamasis savo orlaiviais ir visais toliau išvardytais atvejais:
- a) naudodamasis orlaiviu, nuomojamu be įgulos iš bet kurio nuomotojo;
 - b) naudodamasis orlaiviu, nuomojamu su įgula iš bet kurio JK oro vežėjo;
 - c) naudodamasis orlaiviu, nuomojamu su įgula iš bet kurios valstybės, išskyrus Jungtinę Karalystę, oro vežėjų, su sąlyga, kad ši nuoma pagrįsta remiantis išimtiniais poreikiais, sezoninio pajėgumo poreikiais ar poreikiais įveikti nuomininko veiklos sunkumus ir šios nuomos trukmė nėra ilgesnė, negu būtinai reikia siekiant patenkinti tuos poreikius arba įveikti tuos sunkumus.
2. Siekiant patikrinti, ar laikomasi 1 dalyje nustatytų sąlygų ir pagal Sąjungos ir nacionalinę teisę taikomų reikalavimų, visų pirma susijusių su sauga ir saugumu, susijusios valstybės narės reikalauja, kad toje dalyje nurodytus susitarimus patvirtintų jų kompetentingos institucijos.

7 straipsnis

Teisių lygiavertiškumas

1. Komisija stebi Jungtinės Karalystės Sąjungos oro vežėjams suteiktas teises ir naudojimosi jomis sąlygas.
2. Jeigu Komisija nustato, kad Jungtinės Karalystės Sąjungos oro vežėjams suteiktos teisės *de jure* arba *de facto* nėra lygiavertės pagal šį reglamentą JK oro vežėjams suteiktoms teisėms arba kad tos teisės nėra vienodai prieinamos visiems Sąjungos oro vežėjams, kad atkurtų lygiavertiškumą, ji nedelsdama priima įgyvendinimo aktus, siekiant:
- a) nustatyti JK oro vežėjams skirtos teikiamų reguliariojo oro susisiekimo paslaugų leidžiamosios talpos ribas ir reikalauti, kad valstybės narės atitinkamai pakoreguotų JK oro vežėjams jau išduotus ir naujus leidimus vykdyti oro susisiekimą;
 - b) reikalauti, kad valstybės narės atsakytų išduoti minėtus leidimus oro susisiekimui vykdyti, laikinai sustabdytų jų galiojimą arba juos atšauktų, arba
 - c) nustatyti finansinės pareigos arba veiklos apribojimus.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 14 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Jie priimami laikantis 14 straipsnio 3 dalyje nurodytos skubos procedūros, kai tinkamai pagrįstais didelio lygiavertiškumo trūkumo atvejais šios dalies tikslais tai reikia padaryti dėl priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti.

8 straipsnis

Sąžininga konkurencija

1. Komisija stebi, kokiomis sąlygomis Sąjungos oro vežėjai ir Sąjungos oro uostai konkuruoja su JK oro vežėjais ir Jungtinės Karalystės oro uostais teikdami oro susisiekimo paslaugas, kurioms taikomas šis reglamentas.

2. Jei Komisija nustato, kad susidarius kuriai nors iš 3 dalyje nurodytų situacijų tos sąlygos yra daug mažiau palankios, nei tos, kuriomis naudojasi JK oro vežėjai, kad ištaisytų tą padėtį, ji nedelsdama priima įgyvendinimo aktus, siekiant:

- a) nustatyti leidžiamą oro susisiekimo paslaugų pajėgumą, kuriuo gali naudotis JK oro vežėjai, ribas ir reikalauti, kad valstybės narės atitinkamai pakoreguotų JK oro vežėjams jau išduotus ir naujus leidimus oro susisiekimui vykdyti;
- b) reikalauti, kad valstybės narės kai kuriems arba visiems JK oro vežėjams atsisakytų išduoti minėtus leidimus oro susisiekimui vykdyti, laikinai sustabdytų jų galiojimą arba juos atšauktų, arba
- c) nustatyti finansinę pareigą arba veiklos apribojimus.

Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 14 straipsnio 2 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros. Jie priimami laikantis 14 straipsnio 3 dalyje nurodytos skubos procedūros, kai tinkamai pagrįstais grėsmės Sąjungos oro vežėjų vienos ar daugiau operacijų ekonominiam gyvybingumui atvejais tai reikia padaryti dėl priežasčių, dėl kurių privaloma skubėti.

3. 2 dalyje nurodyti įgyvendinimo aktai priimami toje dalyje apibrėžtomis sąlygomis, siekiant ištaisyti toliau nurodytas situacijas:

- a) Jungtinė Karalystė teikia subsidijas;
- b) Jungtinė Karalystė nėra nustačiusi ar veiksmingai netaiko konkurencijos teisės;
- c) Jungtinė Karalystė neįsteigia nepriklausomos konkurencijos institucijos arba neužtikrina tolesnio jos veikimo;
- d) Jungtinė Karalystė taiko darbuotojų apsaugos, saugos, saugumo, aplinkos apsaugos ar keleivių teisių standartus, kurie yra žemesni už nustatytuosius Sąjungos teisėje, arba, jei Sąjungos teisėje atitinkamų nuostatų nėra, žemesni už visų valstybių narių taikomus standartus, arba bet kuriuo atveju žemesni už atitinkamus tarptautinius standartus;
- e) Sąjungos oro vežėjai koku nors būdu diskriminuojami.

4. 1 dalies tikslais Komisija gali paprašyti informacijos iš Jungtinės Karalystės kompetentingų institucijų, JK oro vežėjų ar Jungtinės Karalystės oro uostų. Jeigu Jungtinės Karalystės kompetentingos institucijos, JK oro vežėjas arba Jungtinės Karalystės oro uostas per Komisijos nustatytą pagrįstą laikotarpį prašomos informacijos nepateikia arba pateikia neišsamią informaciją, Komisija gali imtis veiksmų pagal 2 dalį.

5. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/712 ⁽⁷⁾ netaikomas klausimams, kuriems taikomas šis reglamentas.

9 straipsnis

Leidimas vykdyti oro susisiekimą

1. Nedarant poveikio Sąjungos ir nacionalinei teisei aviacijos saugos srityje, reikalaujama, kad JK oro vežėjai, norėdami pasinaudoti pagal 4 straipsnį jiems suteiktomis teisėmis, gautų leidimą oro susisiekimui vykdyti iš kiekvienos valstybės narės, kurioje jie nori vykdyti veiklą.

2. Gavusi JK oro vežėjo prašymą išduoti leidimą oro susisiekimui vykdyti, valstybė narė nepagrįstai nedelsdama išduoda jam tinkamą leidimą vykdyti oro susisiekimą su sąlyga, kad:

- a) paraišką teikiantis JK oro vežėjas turi galiojančią pagal Jungtinės Karalystės teisės aktus išduotą licenciją vykdyti oro susisiekimą ir
- b) Jungtinė Karalystė vykdo ir užtikrina faktinę teisės aktais nustatytą paraišką pateikuso JK oro vežėjo kontrolę, kompetentinga institucija yra aiškiai identifikuota ir JK oro vežėjas turi tos institucijos išduotą oro vežėjo pažymėjimą.

⁽⁷⁾ 2019 m. balandžio 17 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2019/712 dėl konkurencijos oro transporto sektoriuje apsaugos, kuriuo panaikinamas Reglamentas (EB) Nr. 868/2004 (OL L 123, 2019 5 10, p. 4).

3. Nedarant poveikio tam, kad turi būti suteikta pakankamai laiko atlikti reikiamus vertinimus, JK oro vežėjai turi teisę teikti leidimų oro susisiekimui vykdyti paraiškas nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos. Valstybės narės turi teisę tas paraiškas patvirtinti nuo tos dienos, jei tenkinamos tokio patvirtinimo sąlygos. Tačiau visi taip suteikti leidimai įsigalioja ne anksčiau kaip pirmą šio reglamento taikymo pradžios dieną, kaip nurodyta 15 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje.

10 straipsnis

Veiklos planai, programos ir tvarkaraščiai

1. JK oro vežėjai kiekvienos atitinkamos valstybės narės kompetentingoms institucijoms patvirtinti pateikia oro susisiekimo veiklos planus, programas ir tvarkaraščius. Jie turi būti pateikiami bent prieš 30 dienų iki veiklos pradžios. Informacija apie 2021 m. sausio mėn. numatytas teikti oro susisiekimo paslaugas pateikiama kuo anksčiau prieš pradėdant veiklą.
2. Taikant 9 straipsnį, IATA sezono, jau prasidėjusio pirmą šio reglamento taikymo pradžios dieną, kaip nurodyta 15 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje, veiklos planai, programos ir tvarkaraščiai bei pirmo po jo einančio sezono veiklos planai, programos ir tvarkaraščiai gali būti teikiami ir tvirtinami iki tos dienos.
3. Šis reglamentas netrukdo valstybėms narėms naudojantis teisėmis, kurias joms suteikė Jungtinė Karalystė, išduoti leidimus Sąjungos vežėjams vykdyti reguliarųjį oro susisiekimą. Išduodamos tuos leidimus valstybės narės nediskriminuoja Sąjungos vežėjų.

11 straipsnis

Atsisakymas išduoti leidimą, jo atšaukimas, laikinasis galiojimo sustabdymas arba apribojimas

1. Valstybės narės atsisako JK oro vežėjui išduoti leidimą oro susisiekimui vykdyti arba atitinkamai tą leidimą atšaukia arba laikinai sustabdo jo galiojimą, jeigu:
 - a) oro vežėjas neatitinka JK oro vežėjo apibrėžties pagal šį reglamentą arba
 - b) nesilaikoma 9 straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų.
2. Valstybės narės atsisako išduoti leidimą vykdyti oro susisiekimą JK oro vežėjui, tą leidimą atšaukia, laikinai sustabdo jo galiojimą, jį apriboja ar nustato tam tikras jo naudojimo sąlygas arba apriboja to vežėjo veiklą ar nustato tam tikras tos veiklos sąlygas bet kuriomis iš šių aplinkybių:
 - a) nesilaikoma taikomų saugos ir saugumo reikalavimų;
 - b) nesilaikoma taikomų reikalavimų, susijusių su oro susisiekimo veiklą vykdančio orlaivio atvykimu į atitinkamos valstybės narės teritoriją, jo naudojimu joje arba išvykimu iš jos;
 - c) nesilaikoma taikomų reikalavimų, susijusių su keleivių, igulos, bagažo, krovinių ir (arba) pašto atvykimu ar atvežimu į atitinkamos valstybės narės teritoriją, buvimu ar tvarkymu joje arba išvykimu ar išvežimu iš jos (įskaitant taisykles, susijusias su atvykimu į šalį, įforminimu, imigracija, pasais, muitais ir karantinu, o pašto atveju – pašto taisykles).
3. Valstybės narės atsisako išduoti JK oro vežėjui leidimą oro susisiekimui vykdyti, tą leidimą atšaukia, laikinai sustabdo jo galiojimą, jį apriboja ar nustato tam tikras jo naudojimo sąlygas arba apriboja to vežėjo veiklą ar nustato tam tikras tos veiklos sąlygas, jei iš jų to pareikalauja Komisija pagal 7 arba 8 straipsnį.
4. Valstybės narės nepagrįstai nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie visus pagal 1 ir 2 dalis priimtus sprendimus atsisakyti išduoti JK oro vežėjui leidimą oro susisiekimui vykdyti arba atšaukti suteiktą leidimą.

12 straipsnis

Pažymėjimai ir licencijos

Jungtinės Karalystės išduotus arba pripažintus galiojančiais ir tebegaliojančius tinkamumo skraidyti pažymėjimus, kompetencijos pažymėjimus ir licencijas valstybės narės pripažįsta galiojančiais, kad JK oro vežėjai galėtų teikti oro susisiekimo paslaugas pagal šį reglamentą, su sąlyga, kad tokie pažymėjimai ar licencijos buvo išduoti arba pripažinti galiojančiais bent pagal atitinkamus tarptautinius standartus, nustatytus pagal Čikagos konvenciją, ir jų laikantis.

13 straipsnis

Konsultacijos ir bendradarbiavimas

1. Valstybių narių kompetentingos institucijos konsultuojasi ir bendradarbiauja su Jungtinės Karalystės kompetentingomis institucijomis, kiek tai yra būtina, siekdamos užtikrinti šio reglamento įgyvendinimą.
2. Komisijai paprašius, valstybės narės nepagrįstai nedelsdamos pateikia jai visą informaciją, gautą pagal šio straipsnio 1 dalį, arba bet kurią kitą informaciją, susijusią su 7 ir 8 straipsnių įgyvendinimu.

14 straipsnis

Komiteto procedūra

1. Komisijai padeda pagal Reglamentą (EB) Nr. 1008/2008 įsteigtas komitetas. Tas komitetas – komitetas, kaip tai suprantama Reglamente (ES) Nr. 182/2011.
2. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 5 straipsnis.
3. Kai daroma nuoroda į šią dalį, taikomas Reglamento (ES) Nr. 182/2011 8 straipsnis kartu su jo 5 straipsniu.

15 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas kitą dieną, einančią po tos dienos, kurią pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius Sąjungos teisė nustoja būti taikoma Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje.

Tačiau 9 straipsnio 3 dalis ir 10 straipsnio 2 dalis taikomos nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos.

3. Šis reglamentas netaikomas, jei ne vėliau kaip 2 dalies pirmoje pastraipoje nurodytą dieną įsigaliojo arba, atitinkamai atvejais, laikinai taikomas susitarimas, išsamiai reglamentuojantis oro susisiekimo paslaugų teikimą su Jungtine Karalyste, kurio šalis yra Sąjunga.
4. Šis reglamentas nustoja būti taikomas ankstesniąją iš šių datų:
 - a) 2021 m. birželio 30 d.;
 - b) 3 dalyje nurodyto susitarimo įsigaliojimo dieną arba, atitinkamai atvejais, jo laikino taikymo pradžios dieną.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2226

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl tam tikrų aviacijos saugos aspektų, susijusių su Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos numatyto pereinamojo laikotarpio pabaiga

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 100 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) Sąjunga sudarė Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽³⁾ ir jis įsigaliojo 2020 m. vasario 1 d. Susitarimo dėl išstojimo 126 straipsnyje numatytas pereinamasis laikotarpis (toliau – pereinamasis laikotarpis), per kurį Jungtinei Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystei (toliau – Jungtinė Karalystė) ir jos teritorijoje toliau taikoma Sąjungos teisė pagal Susitarimo dėl išstojimo 127 straipsnį, pasibaigia 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (2) pagrindinis Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2018/1139 ⁽⁴⁾ tikslas – Sąjungoje nustatyti ir išlaikyti aukštą ir vienodą aviacijos saugos lygį. Tuo tikslu sukurta įvairių aviacijos veiklos rūšių pažymėjimų sistema, kuria siekiama užtikrinti reikiamą saugos lygį ir sudaryti sąlygas būtiniams patikrinimams ir abipusiam išduotų pažymėjimų pripažinimui;
- (3) aviacijos saugos srityje daugelis suinteresuotųjų subjektų gali įvairiomis priemonėmis reaguoti į pereinamojo laikotarpio pabaigos pasekmes pažymėjimams ir patvirtinimams, jei nebus sudarytas susitarimas, kuriuo bus nustatyti nauji Sąjungos ir Jungtinės Karalystės santykiai aviacijos saugos srityje. Tarp tų priemonių yra galimybė pasirinkti vienos iš valstybių narių civilinės aviacijos administraciją ir galimybė iki pereinamojo laikotarpio pabaigos pateikti prašymą, kad Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra (toliau – Agentūra) išduotų pažymėjimą, kuris įsigaliotų kitą dieną po pereinamojo laikotarpio pabaigos;

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽³⁾ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

⁽⁴⁾ 2018 m. liepos 4 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/1139 dėl bendrųjų civilinės aviacijos taisyklių, ir kuriuo įsteigiama Europos Sąjungos aviacijos saugos agentūra, iš dalies keičiami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 2111/2005, (EB) Nr. 1008/2008, (ES) Nr. 996/2010, (ES) Nr. 376/2014 ir direktyvos 2014/30/ES ir 2014/53/ES bei panaikinami Europos Parlamento ir Tarybos reglamentai (EB) Nr. 552/2004 ir (EB) Nr. 216/2008 bei Tarybos reglamentas (EEB) Nr. 3922/91 (OL L 212, 2018 8 22, p. 1).

- (4) tačiau kai kurių pažymėjimų atžvilgiu reikia nustatyti konkrečias priemones, skirtas reaguoti į pereinamojo laikotarpio pabaigos pasekmes. Tai visų pirma pasakytina apie projekto pažymėjimus, kuriuos Agentūra iki pereinamojo laikotarpio pabaigos išdavė projektavimo organizacijoms, kurių pagrindinė verslo vieta yra Jungtinėje Karalystėje, arba kuriuos išdavė Agentūros patvirtintos tokios projektavimo organizacijos. Iki tos dienos Agentūra Jungtinės Karalystės vardu vykdė projektavimo valstybės funkcijas ir užduotis pagal Tarptautinės civilinės aviacijos konvenciją ir jos priedus, kaip numatyta Reglamento (ES) 2018/1139 77 straipsnio 1 dalyje. Po pereinamojo laikotarpio pabaigos projektavimo valstybės funkcijas ir užduotis, susijusias su Jungtine Karalyste, perims Jungtinės Karalystės civilinės aviacijos administracija. Siekdama atsižvelgti į tą pokytį, Jungtinė Karalystė priėmė teisės aktus, kuriais iki pereinamojo laikotarpio pabaigos išduoti projekto pažymėjimai nuo pereinamojo laikotarpio pabaigos laikomi išduotais pagal Jungtinės Karalystės įstatymus;
- (5) siekiant užtikrinti, kad, kiek tai susiję su Sąjungoje registruotais orlaiviais, projektams, su kuriais susiję tokie projekto pažymėjimai, ir toliau po pereinamojo laikotarpio pabaigos būtų taikomi projekto pažymėjimai, kuriuos reglamentuoja Reglamentas (ES) 2018/1139, būtina priimti konkrečias Sąjungos priemones. Konkrečios priemonės turėtų padėti užtikrinti, kad atitinkami orlaivių naudotojai galėtų ir toliau naudoti aptariamuosius gaminius. Todėl būtina numatyti, kad nuo kitos dienos po pereinamojo laikotarpio pabaigos, atitinkamai Agentūra ar jos patvirtintos projektavimo organizacijos būtų laikomos išdavusiomis projekto pažymėjimus, kurie taikomi tiems projektams. Pagal Reglamentą (ES) 2018/1139 ir atitinkamus Komisijos aktus tokie projekto pažymėjimai laikomi išduotais remiantis tuo, kad atitinkamas orlaivis yra registruotas valstybėje narėje, net jei projektavimo valstybė yra trečioji valstybė;
- (6) būtina paaiškinti, kad tiems projekto pažymėjimams taikomos atitinkamos Reglamente (ES) 2018/1139 ir pagal jį arba pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 216/2008⁽³⁾ priimtuose atitinkamuose įgyvendinimo ir deleguotuosiuose aktuose nustatytos taisyklės, visų pirma projekto sertifikavimui ir privalomai informacijai apie nepertraukiamąjį tinkamumą skraidyti taikomos taisyklės;
- (7) atsižvelgiant į skubą, atsiradusią dėl pereinamojo laikotarpio pabaigos, tikslinga taikyti išimtį dėl aštuonių savičių laikotarpio, nustatyto prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje;
- (8) kadangi šio reglamento tikslų, t. y. išlaikyti aukštą ir vienodą aviacijos saugos lygį Sąjungoje, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl jo masto ir poveikio tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina tam tikslui pasiekti;
- (9) šio reglamento nuostatos turėtų įsigaliooti skubos tvarka ir turėtų būti taikomos nuo kitos dienos po pereinamojo laikotarpio pabaigos, nebent iki tos dienos įsigaliojūt ar būtų laikinai taikomas Europos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, kuriuo reglamentuojami civilinės aviacijos saugos aspektai, susiję su šiame reglamente nurodytais projekto pažymėjimais,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Dalykas ir taikymo sritis

1. Atsižvelgiant į pereinamojo laikotarpio pabaigą, šiame reglamente nustatomos konkrečios nuostatos dėl tam tikrų aviacijos saugos pažymėjimų, išduotų pagal Reglamentą (EB) Nr. 216/2008 ar Reglamentą (ES) 2018/1139 fiziniams ir juridiniams asmenims, kurių pagrindinė verslo vieta yra Jungtinėje Karalystėje.

⁽³⁾ 2008 m. vasario 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 216/2008 dėl bendrųjų taisyklių civilinės aviacijos srityje ir įsteigiantis Europos aviacijos saugos agentūrą, panaikinantį Tarybos direktyvą 91/670/EEB, Reglamentą (EB) Nr. 1592/2002 ir Direktyvą 2004/36/EB (OL L 79, 2008 3 19, p. 1).

2. Šis reglamentas taikomas priede išvardytiems projekto pažymėjimams, kurie galioja dieną, einančią prieš šio reglamento taikymo pradžios dieną, ir kuriuos fiziniams ar juridiniams asmenims, kurių pagrindinė verslo vieta yra Jungtinėje Karalystėje, yra išdavusi Agentūra ar projektavimo organizacija, kurios pagrindinė verslo vieta yra Jungtinėje Karalystėje.
3. Šis reglamentas taikomas tik Sąjungoje registruotiems orlaiviams.

2 straipsnis

Terminų apibrėžtys

Šiame reglamente vartojami atitinkami terminai, kurių apibrėžtys nustatytos Reglamente (ES) 2018/1139 ir pagal tą reglamentą bei Reglamentą (EB) Nr. 216/2008 priimtuose deleguotuosiuose ir įgyvendinimo aktuose.

3 straipsnis

Pažymėjimų galiojimas

Laikoma, kad 1 straipsnio 2 dalyje nurodytus projekto pažymėjimus nuo 5 straipsnio 2 dalyje nurodytos dienos išdavė:

- 1) 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų pažymėjimų, kuriuos buvo išdavusi Agentūra, atveju – Agentūra;
- 2) 1 straipsnio 2 dalyje nurodytų pažymėjimų, kuriuos buvo išdavusi Agentūros patvirtinta projektavimo organizacija, atveju – Agentūros patvirtinta organizacija.

4 straipsnis

Su 3 straipsniu reglamentuojamais pažymėjimais susijusios taisyklės ir pareigos

1. Šio reglamento 3 straipsniu reglamentuojamiems pažymėjimams galioja taisyklės, jiems taikomos pagal Reglamentą (ES) 2018/1139 bei pagal tą reglamentą ar Reglamentą (EB) Nr. 216/2008, visų pirma Komisijos reglamentą (ES) Nr. 748/2012 ⁽⁶⁾, priimtus atitinkamus įgyvendinimo ir deleguotuosius aktus.
2. Agentūrai suteikiami Reglamente (ES) 2018/1139 ir pagal tą reglamentą bei pagal Reglamentą (EB) Nr. 216/2008 priimtuose atitinkamuose įgyvendinimo ir deleguotuosiuose aktuose nustatyti įgaliojimai dėl subjektų, kurių pagrindinė verslo vieta yra trečiojoje valstybėje.

5 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Šis reglamentas taikomas kitą dieną, einančią po tos dienos, kurią pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius Sąjungos teisė nustoja būti taikoma Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje.
3. Šis reglamentas netaikomas, jei iki šio straipsnio 2 dalyje nurodytos dienos įsigaliojo arba, atitinkamais atvejais, buvo laikinai taikomas Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, kuriuo reglamentuojami civilinės aviacijos saugos aspektai, susiję su šio reglamento 1 straipsnio 2 dalyje nurodytais projekto pažymėjimais.

⁽⁶⁾ 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 748/2012, kuriuo nustatomos orlaivio tinkamumo skraidyti sertifikavimo, orlaivio ir susijusių gaminių, dalių bei prietaisų aplinkosauginio sertifikavimo, taip pat projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisyklės (OL L 224, 2012 8 21, p. 1).

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PRIEDAS

1 STRAIPSNYJE NURODYTŲ PAŽYMĖJIMŲ SĄRAŠAS

1. Komisijos reglamento (ES) Nr. 748/2012 ⁽¹⁾ I priedo 21 dalies A skirsnio B poskyris (Tipo pažymėjimai ir riboto galiojimo tipo pažymėjimai)
2. Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21 dalies A skirsnio D poskyris (Tipo pažymėjimų ir riboto galiojimo tipo pažymėjimų pakeitimai)
3. Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21 dalies A skirsnio E poskyris (Papildomi tipo pažymėjimai)
4. Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21 dalies A skirsnio M poskyris (Remontai)
5. Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21 dalies A skirsnio O poskyris (Taikant Europos techninio standarto specifikaciją išduodami leidimai)
6. Reglamento (ES) Nr. 748/2012 I priedo 21 dalies A skirsnio J poskyris (Projektavimo organizacijos patvirtinimas)

⁽¹⁾ 2012 m. rugpjūčio 3 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 748/2012, kuriuo nustatomos orlaivio tinkamumo skraidyti sertifikavimo, orlaivio ir susijusių gaminių, dalių bei prietaisų aplinkosauginio sertifikavimo, taip pat projektavimo ir gamybinių organizacijų sertifikavimo įgyvendinimo taisyklės (OL L 224, 2012 8 21, p. 1).

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2227

2020 m. gruodžio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) 2017/2403, kiek tai susiję su Jungtinės Karalystės vandenyse žvejojantiems Sąjungos žvejybos laivams skirtais žvejybos leidimais ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivų Sąjungos vandenyse vykdomomis žvejybos operacijomis

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 43 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) 2017 m. kovo 29 d. Jungtinė Karalystė pranešė apie savo ketinimą išstoti iš Sąjungos pagal Europos Sąjungos sutarties (toliau – ES sutartis) 50 straipsnį;
- (2) Susitarime dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽²⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo) numatyta Sąjungos teisės nuostatų taikymo Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje po dienos, kurią jai ir jos teritorijoje nustos būti taikomos Sutartys, tvarka. Bendra žuvininkystės politika Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje taikoma pereinanuoju laikotarpiu pagal Susitarimą dėl išstojimo ir nustos būti taikoma 2020 m. gruodžio 31 d.;
- (3) kai bendra žuvininkystės politika Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje nustos būti taikoma, Jungtinės Karalystės vandenys (teritorinė jūra ir greta jos esanti išskirtinė ekonominė zona) Sąjungos vandenims nebepriklausys. Taigi, nesant Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimo, apimančio žvejybos nuostatas, kyla pavojus, kad Sąjungos ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivai neturės galimybes pasinaudoti visomis žvejybos galimybėmis, kurios galėtų būti numatytos 2021 m.;
- (4) siekiant užtikrinti darnią žuvininkystę ir atsižvelgiant į žvejybos kaip daugelio bendruomenių Sąjungoje ir Jungtinėje Karalystėje ekonominio pragyvenimo šaltinio reikšmę, turėtų būti užtikrinta galimybė po 2020 m. gruodžio 31 d. Sąjungos ir Jungtinės Karalystės žvejybos laivams toliau taikyti abipusės prieigos prie viena kitos vandenų tvarką. Šio reglamento tikslas – sukurti tinkamą teisinį tokios abipusės prieigos pagrindą;
- (5) šio reglamento teritorinė taikymo sritis ir visos jame daromos nuorodos į Jungtinę Karalystę neapima Gibraltaro;
- (6) 2021 m. žvejybos galimybes Sąjunga ir Jungtinė Karalystė turi nustatyti visapusiškai laikydamosi Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencijos ⁽³⁾ 61 ir 62 straipsniuose nustatytų reikalavimų. Siekiant Sąjungos ir Jungtinės Karalystės vandenyse užtikrinti tausų jūrų gyvųjų išteklių naudojimą ir stabilumą, valstybėms narėms ir Jungtinei Karalystei skirtos kvotos ir jų dalys turi būti nustatytos laikantis atitinkamos taikytinos Sąjungos ir Jungtinės Karalystės teisės;

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

⁽³⁾ Jungtinių Tautų jūrų teisės konvencija ir 1994 m. liepos 28 d. Susitarimas, susijęs su jos XI dalies įgyvendinimu (OL L 179, 1998 6 23, p. 3).

- (7) atsižvelgdama į ilgalaikius Jungtinės Karalystės žvejybos laivų žvejybos Sąjungos vandenyse ir Sąjungos žvejybos laivų žvejybos Jungtinės Karalystės vandenyse modelius ir siekdama užtikrinti abipusę prieigą prie vandenų, Sąjunga turėtų nustatyti mechanizmą, pagal kurį leidimą turintys Jungtinės Karalystės žvejybos laivai turėtų prieigą prie Sąjungos vandenų ir galėtų juose žvejoti naudodamiesi kvotų, kurios bus skirtos Jungtinei Karalystei, dalimis pagal tas pačias sąlygas, kurios taikomos Sąjungos žvejybos laivams. Tokie žvejybos leidimai turėtų būti išduodami tik tuo atveju, jei Jungtinė Karalystė toliau suteiks leidimus Sąjungos žvejybos laivams toliau žvejoti jos vandenyse, ir tik tokiu mastu, koku juos toliau suteiks Jungtinė Karalystė;
- (8) Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES) 2017/2403 ^(*) nustatytos žvejybos leidimų žvejybos laivams, žvejojantiems vandenyse, į kuriuos trečiosios šalys turi suverenias teises arba kurie priklauso jų jurisdikcijai, ir trečiųjų šalių žvejybos laivams, vykdančioms žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse, išdavimo ir administravimo taisyklės;
- (9) Reglamente (ES) 2017/2403 nustatytos Sąjungos žvejybos laivų žvejybos operacijų, vykdomų trečiųjų šalių vandenyse ne pagal susitarimą, taisyklės, numatyta, kad vėliavos valstybė narė gali išduoti tiesioginius leidimus, ir nustatytos tokių leidimų išdavimo sąlygos ir procedūros. Atsižvelgiant į Jungtinės Karalystės vandenyse žvejybos veiklą vykdančių Sąjungos žvejybos laivų skaičių, tos sąlygos ir procedūros, nesant Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimo, apimančio žvejybos nuostatas, sukeltų didelių vėlavimų ir padidintų administracinę našą. Todėl, kad Jungtinei Karalystei būtų sudarytos palankesnės sąlygos Sąjungos žvejybos laivams išduoti žvejybos veiklos vykdymo Jungtinės Karalystės vandenyse leidimus, būtina numatyti konkrečias sąlygas ir procedūras;
- (10) būtina nukrypti nuo trečiųjų šalių žvejybos laivams taikomų taisyklių ir nustatyti konkrečias sąlygas bei procedūras, pagal kurias Sąjunga galėtų Jungtinės Karalystės žvejybos laivams išduoti žvejybos veiklos vykdymo Sąjungos vandenyse leidimus;
- (11) todėl Reglamentas (ES) 2017/2403 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;
- (12) Susitarime dėl išstojimo nustatytas pereinamasis laikotarpis baigiasi 2020 m. gruodžio 31 d. Jei nebus sudarytas Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, apimantis žvejybos nuostatas, šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir turėtų būti taikomas nuo dienos, einančios po dienos, kurią pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje nustos būti taikoma Sąjungos teisė. Kaip nenumatytų atvejų priemonė, jis turėtų būti taikomas iki 2021 m. gruodžio 31 d. arba dienos, kurią įsigalios arba bus pradėtas laikinai taikyti Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, apimantis žvejybos nuostatas, priklausomai nuo to, kuri iš tų datų bus ankstesnė;
- (13) atsižvelgiant į būtinybę šį reglamentą priimti iki dienos, kurią Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius nustos būti taikoma Sąjungos teisė, ir į būtinybę ne vėliau kaip iki tos dienos nustatyti abipusiškumo principu grindžiamo leidimo vykdyti tausios žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės ir Sąjungos vandenyse procedūras, kad būtų išvengta staigaus žvejybos operacijų nutraukimo, manyta, kad tikslinga taikyti išimtį dėl prie Europos Sąjungos sutarties, Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ir Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties pridėto Protokolo Nr. 1 dėl nacionalinių parlamentų vaidmens Europos Sąjungoje 4 straipsnyje nurodyto aštuonių savaičių laikotarpio;
- (14) siekiant sudaryti sąlygas tiek Sąjungos, tiek Jungtinės Karalystės veiklos vykdytojams toliau žvejoti, žvejybos veiklai Sąjungos vandenyse skirti žvejybos leidimai Jungtinės Karalystės laivams turėtų būti išduodami tik jei ir tik tiek, kiek Komisija įsitikina, kad Jungtinė Karalystė, vadovaudamasi abipusiškumo principu, suteikia Sąjungos laivams teisę vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse,

(*) 2017 m. gruodžio 12 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2403 dėl tvaraus išorės žvejybos laivynų valdymo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1006/2008 (OL L 347, 2017 12 28, p. 81).

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) 2017/2403 daliniai pakeitimai

Reglamentas (ES) 2017/2403 iš dalies keičiamas taip:

1) II antraštinės dalies II skyrius papildomas šiuo skirsniu:

„4 skirsnis

Sąjungos žvejybos laivų žvejybos operacijos Jungtinės Karalystės vandenyse

18a straipsnis

Taikymo sritis

Nukrypstant nuo 3 skirsnio, šis skirsnis taikomas Sąjungos žvejybos laivų Jungtinės Karalystės vandenyse vykdomoms žvejybos operacijoms.

18b straipsnis

Termino apibrėžtis

Šiame skirsnyje terminas „Jungtinės Karalystės vandenys“ reiškia pagal tarptautinę teisę nustatytus vandenys, į kuriuos Jungtinė Karalystė turi suverenias teises arba kurie priklauso jos jurisdikcijai.

18c straipsnis

Jungtinės Karalystės žvejybos leidimo gavimo procedūra

1. Vėliavos valstybė narė, patikrinusi, kad tenkinamos 5 straipsnyje nustatytos sąlygos, siunčia Komisijai atitinkamą paraišką dėl Jungtinės Karalystės žvejybos leidimo arba tokių paraiškų sąrašą.
2. Kiekvienoje paraiškoje arba paraiškų sąrašė reikiamu – Komisijai Jungtinės Karalystės nurodytu – formatu pateikiama informacija, kurios tam, kad išduotų žvejybos leidimą, reikalauja Jungtinė Karalystė.
3. Komisija apie 2 dalyje nurodytą informaciją ir formatą praneša valstybėms narėms. Komisija gali vėliavos valstybei narei išsiųsti prašymą pateikti bet kokios papildomos informacijos, būtinos siekiant patikrinti, ar tenkinamos 1 ir 2 dalyse nurodytos sąlygos.
4. Jei gavusi paraišką arba bet kokios pagal 3 dalį prašomos papildomos informacijos Komisija nusprendžia, kad 1 ir 2 dalyje nustatytos sąlygos tenkinamos, ji nedelsdama paraišką persiunčia Jungtinei Karalystei.
5. Gavusi Jungtinės Karalystės pranešimą apie tai, kad ji nusprendė Sąjungos žvejybos laivui išduoti žvejybos leidimą arba atsisakyti jį išduoti, Komisija nedelsdama apie tai informuoja vėliavos valstybę narę.
6. Išduoti leidimą vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse vėliavos valstybė narė gali tik po to, kai jai pranešama apie Jungtinės Karalystės sprendimą atitinkamam Sąjungos žvejybos laivui išduoti leidimą.
7. Žvejybos operacijos nepradedamos tol, kol žvejybos leidimo neišdavė tiek vėliavos valstybė narė, tiek Jungtinė Karalystė.
8. Jei Jungtinė Karalystė praneša Komisijai, kad ji nusprendė sustabdyti Sąjungos žvejybos laivo žvejybos leidimo galiojimą arba jį panaikinti, Komisija nedelsdama apie tai informuoja vėliavos valstybę narę. Ta valstybė narė atitinkamai sustabdo savo leidimo vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse galiojimą arba jį panaikina.

9. Jei Jungtinė Karalystė tiesiogiai praneša vėliavos valstybei narei, kad ji nusprendė Sąjungos žvejybos laivui išduoti žvejybos leidimą, atsisakyti jį išduoti, sustabdyti jo galiojimą arba jį panaikinti, vėliavos valstybė narė nedelsdama apie tai informuoja Komisiją. Ta valstybė narė atitinkamai sustabdo savo leidimo vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse galiojimą arba jį panaikina.

18d straipsnis

Stebėsena

Komisija stebi Jungtinės Karalystės leidimų vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse išdavimą Sąjungos žvejybos laivams.“;

2) įterpiama ši antraštinė dalis:

„IIIa ANTRAŠTINĖ DALIS

JUNGtinės KARALYSTės ŽVEJYBOS LAIVŲ ŽVEJYBOS OPERACIJOS SĄJUNGOS VANDENYSE

38a straipsnis

Taikymo sritis

Nukrypstant nuo III antraštinės dalies, ši antraštinė dalis taikoma Jungtinės Karalystės žvejybos laivų Sąjungos vandenyse vykdomoms žvejybos operacijoms.

38b straipsnis

Jungtinės Karalystės žvejybos laivų žvejybos operacijos

Jungtinės Karalystės žvejybos laivai žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse gali vykdyti laikydamiesi taikytinuose Sąjungos teisės aktuose nustatytų sąlygų, jei vadovaujantis abipusiškumo principu Sąjungos laivams suteikiama teisė vykdyti žvejybos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse.

38c straipsnis

Bendrieji principai

1. Jungtinės Karalystės žvejybos laivas nevykdo žvejybos operacijų Sąjungos vandenyse, jei neturi Komisijos išduoto žvejybos leidimo. Toks leidimas išduodamas tik jei tenkinami 2 dalyje nustatyti tinkamumo kriterijai.

2. Komisija žvejybos leidimą Jungtinės Karalystės žvejybos laivui gali išduoti, jei:

- a) žvejybos laivas turi galiojančią Jungtinės Karalystės kompetentingos institucijos išduotą žvejybos licenciją;
- b) Jungtinė Karalystė žvejybos laivą yra įtraukusi į Komisijai prieinamą laivyno registrą;
- c) žvejybos laivas ir visi su juo veiklą vykdančys pagalbiniai laivai taiko atitinkamą TJO laivų identifikavimo numerių sistemą, jei to reikalaujama pagal Sąjungos teisę;
- d) žvejybos laivas nėra įtrauktas į NNN žvejybą vykdžiusių laivų sąrašą, priimtą RŽVO ir (arba) Sąjungos pagal NNN reglamentą;
- e) Jungtinė Karalystė nėra pagal NNN reglamentą įtraukta į valstybių, nebendradarbiaujančių kovojant su NNN žvejyba, sąrašą arba nėra pagal Reglamentą (ES) Nr. 1026/2012 įtraukta į valstybių, leidžiančių naudotis netausios žvejybos galimybėmis, sąrašą, ir
- f) Jungtinė Karalystė gali naudotis žvejybos galimybėmis.

3. Leidimą vykdyti žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse turintis Jungtinės Karalystės žvejybos laivas laikosi taisyklių, kurios tame pačiame žvejybos rajone, kuriame jis vykdo veiklą, taikomos Sąjungos žvejybos laivų vykdomoms žvejybos operacijoms.

*38d straipsnis***Žveijbos leidimų gavimo procedūra**

1. Jungtinė Karalystė siūnia Komisijai paraišką suteikti jos žveijbos laivams leidimus arba tokių paraiškų sąrašą.
2. Komisija gali Jungtinės Karalystės paprašyti papildomos informacijos, būtinos siekiant patikrinti, ar tenkinamos 38c straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos.
3. Nustačiusi, kad 38b straipsnyje ir 38c straipsnio 2 dalyje nustatytos sąlygos tenkinamos, Komisija gali išduoti žveijbos leidimą ir apie tai nedelsdama informuoti Jungtinę Karalystę bei atitinkamas valstybes nares.

*38e straipsnis***Žveijbos leidimų administravimas**

1. Jei bet kuri iš 38b straipsnyje ir 38c straipsnio 2 dalyje nustatytų sąlygų nebetenkinama, Komisija imasi atitinkamų veiksmų, be kita ko, pakoreguodama arba panaikindama leidimą, ir apie tai informuoja Jungtinę Karalystę bei atitinkamas valstybes nares.
2. Komisija gali atsisakyti Jungtinės Karalystės žveijbos laivui išduoti leidimą arba sustabdyti jos žveijbos laivui išduoto leidimo galiojimą arba jį panaikinti bet kuriuo iš šių atvejų:
 - a) iš esmės pasikeitus aplinkybėms, visų pirma susijusioms su abipusiškumo principu grindžiama Sąjungos žveijbos laivų prieiga prie Jungtinės Karalystės vandenų;
 - b) iškilus didelei grėsmei tausiam jūrų biologinių išteklių naudojimui, valdymui ir išsaugojimui;
 - c) jei tai yra itin svarbu siekiant užkirsti kelią NNN žvejybai arba tokią žvejybą sustabdyti;
 - d) jei Komisija, remdamasi pagal 18d straipsnį vykdomos stebėsenos duomenimis, mano, kad tai yra tikslinga;
 - e) jei Jungtinė Karalystė nepagrįstai atsisako Sąjungos žveijbos laivams išduoti leidimą vykdyti žveijbos operacijas Jungtinės Karalystės vandenyse, sustabdo leidimo galiojimą arba jį panaikina.
3. Jei Komisija pagal 2 dalį atsisako išduoti leidimą, sustabdo jo galiojimą arba jį panaikina, ji nedelsdama apie tai informuoja Jungtinę Karalystę.

*38f straipsnis***Žveijbos operacijų uždraudimas**

1. Kai Jungtinei Karalystei suteiktos žveijbos galimybės laikomos išnaudotomis, Komisija nedelsdama apie tai praneša Jungtinei Karalystei ir valstybių narių kompetentingoms tikrinimo institucijoms. Siekdama užtikrinti tolesnį žveijbos operacijų, susijusių su neišnaudotomis žveijbos galimybėmis, vykdymą, kuris taip pat gali turėti poveikį išnaudotoms žveijbos galimybėms, Komisija paprašo Jungtinės Karalystės pranešti jai apie technines priemones, kurioms neigiamo poveikio išnaudotoms žveijbos galimybėms būtų išvengta.
2. Nuo 1 dalyje nurodyto pranešimo dienos laikoma, kad su Jungtinės Karalystės vėliava plaukiojantiems žveijbos laivams išduotų žveijbos leidimų galiojimas atitinkamoms žveijbos operacijoms yra sustabdytas, ir tiems žveijbos laivams vykdyti tų žveijbos operacijų nebeleidžiama.
3. Jei žveijbos leidimų galiojimas pagal 2 dalį sustabdomas visoms žveijbos operacijoms, kurioms jie buvo suteikti, žveijbos leidimai laikomi panaikintais.

*38g straipsnis***Kvotų viršijimas Sąjungos vandenyse**

Nustačiusi, kad Jungtinė Karalystė viršijo jai paskirtas išteklių arba išteklių grupės kvotas, Komisija atitinkamus kiekius išskaito iš kitų Jungtinei Karalystei paskirtų kvotų. Komisija siekia užtikrinti, kad kiekio išskaitymas atitiktų valstybėms narėms panašiomis aplinkybėmis taikomus išskaitymus.

*38h straipsnis***Kontrolė ir vykdymo užtikrinimas**

1. Leidimą vykdyti žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse turintis Jungtinės Karalystės žvejybos laivas laikosi kontrolės taisyklių, kurios tame pačiame žvejybos rajone, kuriame jis vykdo veiklą, taikomos Sąjungos žvejybos laivų vykdomoms žvejybos operacijoms.
2. Leidimą vykdyti žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse turintis Jungtinės Karalystės žvejybos laivas Komisijai arba jos paskirtai įstaigai ir atitinkamais atvejais pakrantės valstybei narei pateikia duomenis, kuriuos Sąjungos žvejybos laivai turi siųsti vėliavos valstybei narei pagal Kontrolės reglamentą.
3. Komisija arba jos paskirta įstaiga pagal 2 dalį gautus duomenis siunčia pakrantės valstybei narei.
4. Leidimą vykdyti žvejybos operacijas Sąjungos vandenyse turintis Jungtinės Karalystės žvejybos laivas Komisijai arba jos paskirtai įstaigai jų prašymu pateikia pagal taikomas stebėtojų programas parengtas stebėtojų ataskaitas.
5. Pakrantės valstybė narė visus Jungtinės Karalystės žvejybos laivų padarytus pažeidimus, įskaitant susijusias sankcijas, registruoja Kontrolės reglamento 93 straipsnyje numatytame nacionaliniame registre.“

*2 straipsnis***Įsigaliojimas ir taikymas**

1. Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.
2. Jis taikomas nuo dienos, einančios po dienos, kurią pagal Susitarimo dėl išstojimo 126 ir 127 straipsnius Jungtinei Karalystei ir jos teritorijoje nustos būti taikoma Sąjungos teisė, iki ankstesnės iš šių datų:
 - a) 2021 m. gruodžio 31 d.;
 - b) dienos, kurią įsigalios arba bus pradėtas laikinai taikyti Sąjungos ir Jungtinės Karalystės susitarimas, apimantis žvejybos nuostatas.
3. Tačiau šis reglamentas netaikomas, jei 2 dalies b punkte nurodytas susitarimas įsigalios arba bus pradėtas laikinai taikyti iki šio reglamento įsigaliojimo dienos.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

SPRENDIMAI

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/2228

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl Europos geležinkelių metų (2021 m.)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 91 straipsnį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę ⁽¹⁾,

atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę ⁽²⁾,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽³⁾,

kadangi:

- (1) 2019 m. gruodžio 11 d. komunikate „Europos žaliasis kursas“ (toliau – komunikatas dėl Europos žaliojo kurso) Komisija išdėstė Sąjungai ir jos piliečiams skirtą Europos žaliąjį kursą. Europos žaliasis kursas yra nauja augimo strategija, kuria siekiama pertvarkyti Sąjungą į teisingą ir klestinčią visuomenę, pasižyminčią modernia, efektyviai išteklius naudojančia ir konkurencinga ekonomika, kurioje 2050 m. visai nebus grynojo išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio, o ekonomikos augimas bus atsietas nuo išteklių naudojimo;
- (2) 2019 m. gruodžio 12 d. išvadoje Europos Vadovų Taryba patvirtino tikslą ne vėliau kaip 2050 m. sukurti neutralaus poveikio klimatui Sąjungą;
- (3) 2020 m. sausio 15 d. rezoliucijoje Europos Parlamentas palankiai įvertino komunikatą dėl Europos žaliojo kurso ir paragino ne vėliau kaip 2050 m. būtinai pereiti prie neutralaus poveikio klimatui visuomenės;
- (4) atsižvelgiant į komunikatą dėl Europos žaliojo kurso nustatytus tikslus, reikia pertvarkyti Sąjungos ekonomiką ir persvarstyti politiką, visų pirma transporto ir judumo srityje. Transporto sektoriuje susidaro ketvirtadalis viso Sąjungos išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekio, ir ši dalis vis dar didėja. Siekiant neutralizuoti poveikį klimatui, transporto sektoriuje išmetamų teršalų kiekį reikia sumažinti 90 proc. ne vėliau kaip 2050 m. Norint užtikrinti tvarų įvairiarūšį transportą, pirmenybė turi būti teikiama naudotojams, be to, jiems reikia suteikti įperkamesnes, prieinamesnes, sveikesnes, švaresnes ir efektyviau energiją vartojančias alternatyvas jų dabartiniams judumo įpročiams, kartu skatinant tuos naudotojus, kurie jau naudojami tvariomis transporto rūšimis, tokiomis kaip ėjimas pėsčiomis, važiavimas dviračiu ir viešasis transportas;
- (5) kad būtų sprendžiamos šios problemos, Europos žaliuoju kursu siekiama paspartinti perėjimą prie tvaraus ir išmanaus judumo. Visų pirma, didelė dalis iš 75 proc. šiuo metu keliais vežamų sausumos krovinių turėtų būti perkelta vežti geležinkeliais ir vidaus vandenų keliais. Šiam perėjimui atlikti reikia didelių investicijų, įskaitant investicijas, skirtas ekonomikai gaivinti, o pagrindinė jų dalis bus susijusi su transeuropinio transporto tinklo (TEN-T) įgyvendinimu ir pastangomis padidinti krovinių vežimo geležinkeliais koridorių efektyvumą;

⁽¹⁾ OL C 364, 2020 10 28, p. 149.

⁽²⁾ 2020 m. spalio 14 d. nuomonė (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje).

⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 15 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 17 d. Tarybos sprendimas.

- (6) geležinkeliams tenka svarbus vaidmuo, nes jie gali padėti pasiekti proveržį siekiant ne vėliau kaip 2050 m. neutralizuoti poveikį klimatui. Tai viena iš labiausiai aplinką tausojančių ir efektyviausiai energiją vartojančių transporto rūšių. Didžioji dalis geležinkelio linijų yra elektrifikuotos, o keliaujant geležinkeliu lygiavertis atstumas įveikiamas išmetant daug mažiau CO₂ nei keliaujant kelių ar oro transporto priemonėmis. Tai yra vienintelė transporto rūšis, kuri nuo 1990 m. nuolat mažina išmetamų šiltnamio efektą sukeliančių dujų ir CO₂ kieki. Be to, nuo 1990 m. iki 2016 m. geležinkelių sektoriuje suvartota mažiau energijos ir vis dažniau naudojami atsinaujinantieji energijos ištekliai;
- (7) COVID-19 krizė ypač sunkiai paveikė transporto sektorių. Nepaisant veiklos apribojimų ir finansinių suvaržymų, šis sektorius išsaugojo svarbiausias jungtis tiek žmonių, tiek būtiniausių prekių gabenimui. Tai buvo įmanoma padaryti daugiausia darbuotojų, kurie ir toliau dirbo sunkiomis ir neapibrėžtomis sąlygomis, dėka. Strateginis geležinkelių atliekamas vaidmuo per COVID-19 krizę parodė, kad bendros Europos geležinkelių erdvės, sukurtos Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES^(*), užbaigimas yra būtinas tiek siekiant sudaryti palankesnes sąlygas pagrindinių prekių, pavyzdžiui, maisto, vaistų ir degalų, tiekimui, ypač išskirtinėmis aplinkybėmis, tiek siekiant platesnių transporto politikos tikslų;
- (8) sujungdamas pagrindinius Sąjungos transporto maršrutus su periferiniais, kalnuotais ir atokiais regionais ir teritorijomis, įskaitant regionų ir vietos lygmenimis, ir sukurdamas bei atkurdamas trūkstamas regionines tarpvalstybines geležinkelio jungtis, geležinkelių sektorius žemyno, nacionaliniu, regioniniu ir teritoriniu lygmenimis prisideda prie socialinės, ekonominės ir teritorinės sanglaudos. Be to, atokiose ir kaimo vietovėse tinklų, kuriais užtikrinamas pagrindinių paslaugų teikimas gyventojams, dažnai yra mažiau ir jie yra menkiau išvystyti. Periferiniai regionai dažnai susiduria su dvigubai sudėtingesne padėtimi, nes jie yra ir kaimo vietovės, ir nacionalinių tinklų pakraščiai;
- (9) nors keleivių vežimui geležinkeliais tenkanti Sąjungos sausumos transporto sektoriaus dalis nuo 2007 m. padidėjo tik nedaug, krovinių vežimui geležinkeliais tenkanti dalis sumažėjo. Išlieka nemažai kliūčių, kad būtų galima sukurti tikrą bendrą Europos geležinkelių erdvę. Geležinkelių sektoriui kartais trukdo, *inter alia*, pasenusi verslo ir veiklos praktika, senstanti infrastruktūra ir riedmenys bei triukšmingi vagonai. Pašalinus šias kliūtis, sumažinus išlaidas, išnagrinėjus, kurios Sąjungos sistemos galėtų papildyti nacionalinius nediskriminacinio paramos teikimo geležinkelio operatoriams mechanizmus, ir ėmus sparčiau diegti inovacijas bus galima išnaudoti visą geležinkelių potencialą ir kartu užtikrinti vidaus rinkos veikimą, didinti geležinkelių eismo intensyvumą ir toliau gerinti jau dabar aukštą saugos lygį. Todėl geležinkelių sektorių reikia dar labiau plėtoti, siekiant užtikrinti, kad jis būtų patrauklesnis keliautojams, darbuotojams ir įmonėms;
- (10) daugumos valstybių narių transporto ministrai politiniu pareiškimu, padarytu 2020 m. birželio 4 d. neoficialioje ES transporto ministrų vaizdo konferencijoje, išreiškė savo įsipareigojimą remti Europos tarptautinio keleivių vežimo geležinkeliais darbotvarkę;
- (11) siekiant skatinti geležinkelių transportą, atsižvelgiant į komunikate dėl Europos žaliojo kurso nustatytus tikslus, be kita ko, susijusius su tvariu ir išmaniu judumu, 2021 m. turėtų būti paskelbti Europos geležinkelių metai (toliau – Europos metai). 2021 m. bus svarbūs metai Sąjungos geležinkelių politikai, nes tai bus pirmieji visi metai, kuriais visoje Sąjungoje bus įgyvendinamos taisyklės, priimtose pagal 4-ąją geležinkelių dokumentų rinkinį, t. y. taisyklės: dėl keleivių vežimo valstybės viduje paslaugų rinkos atvėrimo, dėl visoje Sąjungoje veikiančių geležinkelio įmonių išlaidų ir administracinės naštos mažinimo ir pagal kurias Europos Sąjungos geležinkelių agentūrai (ERA) pavedamos papildomos užduotys, kuriomis siekiama sumažinti technines kliūtis. Kai kuriose valstybėse narėse didėja visuomenės susidomėjimas geležinkeliais, įskaitant naktinius traukinius, kaip tą rodo iniciatyvos „DiscoverEU“ populiarumas. Be to, tarptautinis meno festivalis „Europalia“ kaip savo 2021 m. temą pasirinko geležinkelių įtaką menui ir sieks atkreipti dėmesį į svarbų geležinkelių vaidmenį skatinant socialines, ekonomines, pramonines ir ekologines permainas. Europos metais turėtų būti prisidedama prie visos Europos masto diskusijų dėl geležinkelių ateities;

(*) 2012 m. lapkričio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/34/ES, kuria sukurama bendra Europos geležinkelių erdvė (OL L 343, 2012 12 14, p. 32).

- (12) Sąjungos lygmeniu šiam sprendimui įgyvendinti būtini finansiniai asignavimai apims tinkamą finansavimą, kuris bus nustatytas vykdant 2021 m. biudžeto procedūrą pagal 2021–2027 m. daugiametę finansinę programą. Nedarant poveikio biudžeto valdymo institucijos įgaliojimams, turėtų būti siekiama šio sprendimo įgyvendinimui nuo 2021 m. sausio 1 d. iki 2022 m. gruodžio 31 d. skirti bent 8 mln. EUR finansavimą;
- (13) kasdien į darbą ir atgal važinėjantys darbuotojai sudaro 80–90 proc. visų geležinkelio keleivių. Tai reiškia, kad miestų aglomeracijos reikšmingai prisideda prie bendrų keleivių vežimo geležinkeliais veiklos rezultatų. Pažangus judumas mieste priklauso nuo nepakankamai naudojamų priemiestinių ir regioninių linijų modernizavimo ir renovavimo, kad būtų užtikrinta, jog poveikis aplinkai būtų nedidelis, ir užtikrinta socialinė bei ekonominė sanglauda;
- (14) Europos metais Komisija turėtų apsvarstyti galimybę inicijuoti tyrimą dėl galimybių sukurti Europos ženklą, skirtą geležinkelių transportu vežamoms prekėms ir produktams populiarinti, siekiant paskatinti įmones pereiti prie geležinkelių transporto. Komisija taip pat turėtų apsvarstyti galimybę inicijuoti galimybių tyrimą dėl geležinkelių jungčių indekso nustatymo, kuriuo remiantis būtų galima apibrėžti integracijos lygį, pasiektą naudojantis paslaugomis geležinkelių tinkle;
- (15) negalima pervertinti motyvuoto personalo, nes jis užtikrina veiklos sklandumą, vaidmens. Siekiant, kad būtų išnaudotas visas geležinkelio sektoriaus potencialas, reikia įvairinti jo darbo jėgą ir, visų pirma, pritraukti moteris ir jaunus darbuotojus. Ši politika turėtų būti propaguojama visais instituciniais lygmenimis;
- (16) tam, kad būtų padidintas geležinkelių patrauklumas, reikia, kad paslaugos būtų orientuotos į vartotoją ir organizuojamos bei kuriamos taip, kad teiktų gerą vertę, būtų nuosekliai patikimos, puikios kokybės ir turėtų patrauklią kainodarą;
- (17) kadangi šio sprendimo tikslų, t. y. skatinti geležinkelių transportą kaip tvarią, novatorišką, tarpusavyje susietą ir daugiarūšę, saugią ir prieinamą transporto rūšį ir kaip svarbų Sąjungos ir jos kaimyninių valstybių gerų santykių palaikymo ir plėtojimo elementą, ir pabrėžti europinį ir tarpvalstybinį geležinkelių aspektą bei didinti geležinkelių indėlį į Sąjungos ekonomiką, pramonę ir visuomenę, valstybės narės negali deramai pasiekti, o dėl poreikio tarpvalstybiniu mastu keistis informacija ir skleisti geriausios praktikos pavyzdžius visoje Sąjungoje, tų tikslų būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, laikydamosi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo Sąjunga gali priimti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo sprendimu neviršijama to, kas būtina nurodytiems tikslams pasiekti,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Dalykas

2021 m. skelbiami Europos geležinkelių metais (toliau – Europos metai).

2 straipsnis

Tikslai

Bendras Europos metų tikslas – skatinti ir remti Sąjungos, valstybių narių, regioninės ir vietos institucijų bei kitų organizacijų pastangas didinti keleivių ir krovinių vežimo geležinkeliais srautus. Konkretūs Europos metų tikslai yra:

- a) populiarinti geležinkelių transportą – tvarią, novatorišką, tarpusavyje susietą ir daugiarūšę, saugią ir prieinamą transporto rūšį, visų pirma pabrėžiant, kad geležinkeliai:
 - i) gali padėti pasiekti Sąjungos tikslą – neutralizuoti poveikį klimatui – ne vėliau kaip 2050 m.,
 - ii) yra veiksmingo logistikos tinklo, galinčio užtikrinti būtiniausias paslaugas net ir netikėtų krizių atveju, ramstis ir
 - iii) yra transporto rūšis, orientuota į plačiąją visuomenę, ypač jaunimą, *inter alia*, pristatant geležinkelius kaip patrauklią karjeros galimybių sritį;
- b) daug dėmesio skirti europiniam ir tarpvalstybiniam geležinkelių aspektui, t. y. gebėjimui suartinti piliečius, suteikti jiems galimybę pažinti visą Sąjungos įvairovę, skatinti socialinę, ekonominę ir teritorinę sanglaudą ir prisidėti prie Sąjungos vidaus rinkos integracijos, visų pirma užtikrinant geresnes jungtis jos geografiniuose pakraščiuose ir su jais, be kita ko, pasitelkiant regionines tarpvalstybines jungtis;
- c) didinti geležinkelių sektoriaus indėlį į Sąjungos ekonomiką, pramonę, įskaitant jos konkurencingumą pasaulyje, jos prekybą ir jos visuomenę, visų pirma plėtojant tuos aspektus, susijusius su regionų ir vietiniu vystymusi, tvarių turizmu, švietimu, jaunimu bei kultūra ir prieinamumo neįgaliesiems ar riboto judumo asmenims gerinimu, ir, visų pirma, ypatingą dėmesį skiriant vyresnio amžiaus žmonių poreikiams;
- d) prisidėti prie geležinkelių, kurie yra svarbus Sąjungos ir jos kaimyninių valstybių santykių elementas, populiarinimo, atsižvelgiant į valstybių partnerių interesus ir poreikius bei patirtį geležinkelių transporto srityje tiek Sąjungoje, tiek už jos ribų;
- e) remtis geležinkelių galia siekiant skatinti kolektyvinę vaizduotę, visų pirma geležinkelių istorija ir jos kultūros paveldu, primenant geležinkelių indėlį kuriant Europos gerovę ir plėtojant pažangiausias technologijas;
- f) skatinti geležinkelio srities profesijų patrauklumą, visų pirma pabrėžiant naujų įgūdžių poreikį ir teisingų ir saugių darbo sąlygų bei poreikio didinti darbo jėgos įvairovę tenkinimo svarbą;
- g) akcentuoti pagrindinį geležinkelių atliekamą vaidmenį tarptautinio keleivinio transporto srityje Sąjungoje;
- h) populiarinti Sąjungos naktinių traukinių tinklą ir skatinti iniciatyvas, kuriomis pabrėžiamas jo tarpvalstybinis pobūdis, naudojant Sąjungą atspindinčius simbolius;
- i) informuoti visuomenę apie geležinkelių vaidmenį, kurį jie gali atlikti plėtojant tvarų turizmą Europoje;
- j) skatinti pagrindinį geležinkelių atliekamą vaidmenį užtikrinant tvarų ištisinį judumą, sujungiant transporto mazgus ir sudarant sąlygas patraukliam ir pažangiam persėdimui iš vienos transporto rūšies į kitą;
- k) prisidėti prie 4-ojo geležinkelių dokumentų rinkinio įgyvendinimo ir didinti informuotumą apie priemones, kurių reikia bendrai Europos geležinkelių erdvei, grindžiamai gerai veikiančiu TEN-T, sukurti;
- l) skatinti diskusijas apie tai, kaip modernizuoti riedmenis ir kaip toliau plėtoti ir didinti geležinkelių infrastruktūros pajėgumus, kad būtų sudarytos palankesnės sąlygos plačiau naudotis keleivių ir krovinių vežimu geležinkeliais, tuo klausimu pabrėžiant infrastruktūros valdytojų bendradarbiavimo, mokslinių tyrimų ir inovacijų svarbą ir bendrosios įmonės „Shift2Rail“, įsteigtos Tarybos reglamentu (ES) Nr. 642/2014 ^(*), vaidmenį;
- m) skatinti renginius ir iniciatyvas, kuriais būtų skleidžiama informacija apie geležinkelių keleivių teises ir skatinamas visų subjektų bendradarbiavimas siekiant gerinti klientų informavimą ir bilietų pardavimo sistemas, įskaitant tęstinės kelionės bilietų pasiūlą ir naujoviškų skaitmeninių daugiarūšio transporto bilietų kūrimą, taip pat teikti informaciją apie dabartinius iššūkius šioje srityje, pavyzdžiui, apie būtinybę subjektams dalytis duomenimis.

(*) 2014 m. birželio 16 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 642/2014, kuriuo įsteigiama bendroji įmonė „Shift2Rail“ (OL L 177, 2014 6 17, p. 9).

3 straipsnis

Priemonių turinys

1. Priemonės, kurių reikia imtis siekiant 2 straipsnyje išdėstytų tikslų, glaudžiai derinamos su šiuo metu vykdoma veikla, kuria skatinamas geležinkelių transportas. Tos priemonės apima toliau nurodytą veiklą, vykdomą Sąjungos, nacionalinio, regiono ar vietos lygmeniu, kuri organizuojama partnerystės pagrindu arba individualiai ir kuri yra susijusi su Europos metų tikslais:

- a) iniciatyvos ir renginiai, įskaitant renginius valstybėse narėse, kuriais įvairiais kanalais ir priemonėmis skatinamos diskusijos, kuriamas teigiamas įvaizdis, didinamas informuotumas ir sudaromos palankios sąlygos piliečių, įmonių ir valdžios institucijų dalyvavimui siekiant padidinti pasitikėjimą geležinkeliais, visų pirma po COVID-19 krizės, ir kuriais skatinamas didesnio žmonių ir prekių skaičiaus vežimo geležinkelių transportu patrauklumas, taip kovojant su klimato kaita, ir kartu pabrėžiant kelionių geležinkeliu saugumą ir patogumą;
- b) iniciatyvos valstybėse narėse, kuriomis siekiama viešajame ir privačiame sektoriuose skatinti verslo keliones ir važinėjimą į darbą geležinkeliu;
- c) informavimo parodos, įkvepiančios, šviečiamosios ir informavimo didinimo kampanijos bei parodomųjų ir informacinių traukinių naudojimas siekiant skatinti keleivių, vartotojų ir įmonių elgsenos pokyčius ir skatinti plačiąją visuomenę aktyviai prisidėti siekiant tvaresnio transporto tikslų;
- d) nacionalinių, regioninės ir vietos institucijų, pilietinės visuomenės, įmonių ir mokyklų dalijimasis patirtimi ir geriausios praktikos pavyzdžiais, susijusiais su geležinkelių naudojimo skatinimu ir elgsenos pokyčių diegimu visais lygmenimis;
- e) tyrimų vykdymas ir inovacijų veikla, taip pat jų rezultatų sklaida Europos arba nacionaliniu mastu;
- f) projektų ir tinklų, susijusių su Europos metais, populiarinimas, be kita ko, pasitelkiant žiniasklaidą, socialinius tinklus ir kitas interneto bendruomenes;
- g) partnerystės ir renginiai, kaip antai nustatytieji priede;
- h) geriausios praktikos pavyzdžių nustatymas ir skatinimas siekiant sukurti vienodas sąlygas skirtingoms transporto rūšims;
- i) projektų ir veiklos, skirtų didinti informuotumą apie tvarų ištisinį judumą, užtikrinantį sklandžius kelionių nuo durų iki durų sprendimus kartu naudojantis kitomis transporto rūšimis, įskaitant aktyvias keliones ir tvarią bei pažangią logistiką, skatinimas;
- j) projektų ir veiklos, kuriais didinamas informuotumas apie bendros Europos geležinkelių erdvės svarbą, visų pirma kiek tai susiję su vykdomu jos įgyvendinimu, veiksmais, kuriais sudaromos palankesnės sąlygos tarptautinėms kelionėms geležinkeliu, ir veiksmais, susijusiais su keleivių informavimu skaitmeniniu būdu, pavyzdžiui, informacijos apie kelionių pasiūlymus, bilietų kainas ir tvarkaraščius, teikimu realiuoju laiku, be kita ko, iš nepriklausomų paslaugų teikėjų, kad būtų galima lengviau juos palyginti, skatinimas ir
- k) transporto rūšių keitimo galimybes teikiančių terminalų ir modernizuotų riedmenų kūrimo projektų ir veiklos skatinimas siekiant sukurti išplėstą, modernizuotą ir sąveikią geležinkelių infrastruktūrą, įskaitant Europos geležinkelių eismo valdymo sistemą (ERTMS).

2. Komisija svarsto galimybę per Europos metus inicijuoti:

- a) tyrimą dėl galimybių sukurti Europos ženklą, skirtą geležinkelių transportu vežamoms prekėms ir produktams populiarinti, siekiant paskatinti įmones pereiti prie geležinkelių transporto, ir
- b) galimybių tyrimą dėl geležinkelių junglumo indekso nustatymo, kuriuo remiantis būtų galima apibrėžti integracijos lygį, pasiektą naudojantis paslaugomis geležinkelių tinkle, ir parodyti geležinkelių potencialą konkuruoti su kitomis transporto rūšimis.

Ne vėliau kaip 2021 m. kovo 31 d. Komisija apie savo planus informuoja Europos Parlamentą ir Tarybą.

3. Sąjungos institucijos ir įstaigos, taip pat valstybės narės atitinkamai Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis gali naudoti nuorodą į Europos metus ir jų įvaizdinę tapatybę, populiarindamos 1 dalyje nurodytą veiklą.

4 straipsnis

Koordinavimas valstybių narių lygmeniu

Už dalyvavimo Europos metų veikloje organizavimą nacionaliniu lygmeniu yra atsakingos valstybės narės. Jos užtikrina atitinkamos veiklos koordinavimą nacionaliniu lygmeniu ir paskiria nacionalinius kontaktinius asmenis, kurie užtikrina koordinavimą Sąjungos lygmeniu.

5 straipsnis

Koordinavimas Sąjungos lygmeniu

1. Siekdama koordinuoti Europos metų veiklą, Komisija reguliariai šaukia nacionalinių kontaktinių asmenų posėdžius. Tie posėdžiai taip pat suteikia galimybę keistis informacija apie Europos metų veiklos įgyvendinimą Sąjungos ir nacionaliniu lygmenimis. Europos Parlamento atstovai gali dalyvauti tuose susitikimuose kaip stebėtojai.
2. Europos metų koordinavimas Sąjungos lygmeniu turi būti visa jungiantis, siekiant užtikrinti įvairių Sąjungos programų ir iniciatyvų, pagal kurias finansuojami geležinkelių transporto srities arba su ja susiję projektai, sinergiją.
3. Komisija reguliariai šaukia suinteresuotųjų subjektų ir geležinkelių transporto srityje veikiančių organizacijų arba įstaigų, įskaitant veikiančius tarpvalstybinius tinklus, atitinkamas nevyriausybinės organizacijas, universitetus ir technologijų centrus, taip pat jaunimo organizacijų ir bendruomenių, neįgaliesiems ir riboto judumo asmenims atstovaujančių organizacijų atstovų posėdžius, kad jie padėtų jai Sąjungos lygmeniu įgyvendinti Europos metų veiklą.
4. Komisija, atsižvelgdama į finansinių išteklių galimybes, gali skelbti kvietimus teikti pasiūlymus ir projektus, kuriems gali būti teikiama parama dėl jų išskirtinio indėlio siekiant Europos metų tikslų.

6 straipsnis

Tarptautinis bendradarbiavimas

Europos metų tikslais Komisija prireikus bendradarbiauja su kompetentingomis tarptautinėmis organizacijomis, kartu užtikrindama Sąjungos dalyvavimo matomumą.

7 straipsnis

Stebėsena ir vertinimas

Ne vėliau kaip 2022 m. gruodžio 31 d. Komisija pateikia Europos Parlamentui, Tarybai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Regionų komitetui ataskaitą dėl šiame sprendime numatytų iniciatyvų įgyvendinimo, rezultatų ir bendro vertinimo. Iniciatyvoms vertinti Komisija nustato pagrindinius veiklos rezultatų rodiklius. Tie pagrindiniai veiklos rezultatų rodikliai turi būti nustatyti Komisijos ataskaitoje. Tos ataskaitos rengimo tikslais valstybės narės pateikia Komisijai informaciją apie veiklą, už kurią jos buvo atsakingos.

8 straipsnis

Įsigaliojimas

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PRIEDAS

PARTNERYSTĖS IR RENGINIAI

Šiame priede nustatomas šis orientacinis su Europos metais susijusių partnerystės ir renginių sąrašas:

- 1) partnerystės su kino festivaliais visoje Europoje siekiant pabrėžti, kad geležinkelis užima svarbią vietą filmų gamyboje;
 - 2) bendradarbiavimas su Europos geležinkelių muziejais ir vykdomais kultūros renginiais, kaip antai kino festivaliai ir meno parodos;
 - 3) partnerystės kartu su ERA siekiant pabrėžti:
 - a) geležinkelių sektoriaus veiklos rezultatus Europoje;
 - b) geležinkelių sektoriaus dalyvių, visų pirma geležinkelių sektoriaus darbuotojų, praktinę patirtį;
 - c) geležinkelių privalumus saugos ir aplinkos apsaugos požiūriu ir
 - d) moksleivių, studentų ir pameistrių karjeros perspektyvas geležinkelių sektoriuje;
 - 4) mobilieji parodomieji traukiniai Sąjungoje, siekiant informuoti visuomenę apie Europos metų tikslus ir atkreipti dėmesį į daugelio jų idėjų patrauklumą;
 - 5) „Interrail“ bilietų suteikimas „Erasmus“ programoje ar konkursuose dalyvaujančiam jaunimui, siekiant išplėsti Europos metų aprėptį;
 - 6) stočių kaip meno erdvių, miesto susitikimų vietų ir ekonominių, kultūrinių bei pilietinių centrų naudojimas ir geležinkelio muziejų naudojimas, kad jie skleistų Europos metų idėjas.
-

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/2229

2020 m. gruodžio 23 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m.

(Tekstas svarbus EEE)

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 167 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą,

teisėkūros procedūra priimamo akto projektą perdavus nacionaliniams parlamentams,

pasikonsultavę su Regionų komitetu,

laikydami įprastos teisėkūros procedūros ⁽¹⁾,

kadangi:

- (1) pagal Europos Parlamento ir Tarybos sprendimą Nr. 445/2014/ES ⁽²⁾ Sąjungos veiksmų „Europos kultūros sostinės“ (toliau – veiksmai) tikslai yra šie: saugoti ir skatinti kultūrų įvairovę Europoje ir pabrėžti joms būdingus bendrus bruožus, taip pat stiprinti piliečių priklausomumo bendrai kultūrinei erdvei jausmą, puoselėti kultūros įnašą į ilgalaikį miestų vystymąsi, miestuose didinti kultūros pasiūlos mastą, įvairovę ir europinį aspektą, be kita ko, vykdam tarpvalstybinį bendradarbiavimą, plėsti prieigos prie kultūros galimybes ir dalyvavimą kultūros veikloje, didinti kultūros sektoriaus pajėgumus ir stiprinti jo sąsajas su kitais sektoriais, kultūros priemonėmis didinti tarptautinių miestų žinomumą;
- (2) norint pasiekti veiksmų tikslus, būtinas judumas, turizmas, renginių organizavimas ir visuomenės dalyvavimas, o tai COVID-19 pandemijos laikotarpiu yra itin sunku arba beveik neįmanoma;
- (3) dėl visoje Europoje įvestų izoliavimo priemonių kultūros paskirties objektai buvo uždaryti, o kultūros renginiai buvo atšaukti arba nukelti neribotam laikotarpiui. Europos ir tarptautinių kultūrinio bendradarbiavimo projektų įgyvendinimas labai sulėtėjo dėl apriboto sienų kirtimo. Be to, dėl sparčiai mažėjančių pajamų ir naujų su visuomenės sveikata susijusių poreikių vietos, regionų ir nacionalinės valdžios institucijos patiria vis didesnę spaudimą biudžetui. Šiuo metu privatus kultūros rėmimas taip pat tampa vis sudėtingesnis, nes nėra remtinų viešų renginių arba įmonės pirmenybę teikia su visuomenės sveikata susijusiai rėmimo veiklai;
- (4) poveikis miestams, kuriems šiuo metu suteiktas Europos kultūros sostinės vardas (toliau – vardas) ar kuriems bus suteiktas šis vardas, yra nevienodas ir visų pirma priklauso nuo to, kuriais metais jiems bus suteiktas vardas. Atrodo, kad didžiausias poveikis padarytas dviem miestams, kuriems vardas suteiktas 2020 m., ir trimis miestams, kurie rengiasi priimti šį vardą 2021 m., nors būsimas poveikis miestams, kuriems vėliau bus suteiktas šis vardas, lieka neapibrėžtas;
- (5) abu miestai, kuriems 2020 m. suteiktas vardas, nuo 2020 m. kovo mėn. buvo priversti nukelti arba atšaukti visus renginius, ir visiškai neaišku, kada padėtis normalizuosis ir ar ji iš viso normalizuosis, tuo tarpu šie miestai vis dar patiria išlaidų. Praktiškai, 2020 m. jie negali visiškai įgyvendinti savo kultūros programų ir gauti naudos iš labai didelių žmoniškųjų ir finansinių investicijų;

⁽¹⁾ 2020 m. gruodžio 17 d. Europos Parlamento pozicija (dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje) ir 2020 m. gruodžio 22 d. Tarybos sprendimas.

⁽²⁾ 2014 m. balandžio 16 d. Europos Parlamento ir Tarybos sprendimas Nr. 445/2014/ES, kuriuo nustatomi Sąjungos veiksmai, susiję su Europos kultūros sostinėmis 2020–2033 m., ir kuriuo panaikinamas Sprendimas Nr. 1622/2006/EB (OL L 132, 2014 5 3, p. 1).

- (6) trijuose miestuose, kuriems 2021 m. bus suteiktas vardas, dėl COVID-19 pandemijos beveik visose su pasirengimu susijusiose srityse labai išaugo neapibrėžtumas: neaiškios viešųjų ir privačiųjų partnerių teikiamo finansavimo perspektyvos, nėra žinomos būsimos saugos taisyklės, kurios turės įtakos ir piliečių įtraukimo veiklai ir tam, kokiems renginiams reikės gauti leidimą, taip pat taikomi kelionių apribojimai, dėl kurių mažėja turizmo srautai ir vis mažiau galimybių įgyvendinti partnerystės iniciatyvas. Dėl prevencinių priemonių, nustatytų siekiant užkirsti kelią COVID-19 plitimui, dėl kurių įgyvendinimo grupių nariai buvo priversti izoliuotis, tų trijų miestų parengiamasis darbas labai smarkiai sulėtėjo, nors įprastomis aplinkybėmis jie dabar kaip tik turėtų dėti dvigubai daugiau pastangų. Parengiamasis darbas taip pat sulėtėjo ir todėl, kad potencialių programų įgyvendinimo partnerių ekonominės perspektyvos neaiškios;
- (7) Sprendime Nr. 445/2014/ES nenumatytas lankstumas, kuris būtinas, kad būtų galima atsižvelgti į tokias ypatingas aplinkybes ir konkrečiai jame nėra jokios nuostatos dėl galimybės pratęsti ar nukelti metų, kuriais konkrečiam miestui suteikiamas vardas, veiklą;
- (8) todėl Sprendimas Nr. 445/2014/ES turėtų būti iš dalies pakeistas taip, kad būtų konkrečiai atsižvelgta į poreikį imtis veiksmų dėl išskirtinės padėties, kad miestai, turintys vardą, kurie yra labiausiai nukentėję nuo COVID-19 pandemijos, galėtų įgyvendinti savo kultūros programas taip, kad būtų galima pasiekti nustatytus veiksmų tikslus;
- (9) po konsultacijų, kuriose dalyvavo atitinkami miestai ir valstybės narės, buvo padaryta išvada, kad miestams, kuriuos Kroatija ir Airija nominavo vardo suteikimui 2020 metams, tikslinga suteikti galimybę savo kultūros programų įgyvendinimą pratęsti iki 2021 m. balandžio 30 d., nekeičiant vardo suteikimo metų;
- (10) po konsultacijų, kuriose dalyvavo atitinkami miestai ir valstybės narės, buvo padaryta išvada, kad metai, kai vardo teisė suteikiama Rumunijos ir Graikijos miestams, turėtų būti nukelti iš 2021 m. į 2023 m., o metai, kai vardo teisė suteikiama šalims kandidatėms arba potencialioms šalims kandidatėms, – iš 2021 į 2022 m.;
- (11) siekiant teisinio tikrumo, ypač miestų, kuriems 2020 m. ir 2021 m. suteiktas vardas, atžvilgiu, ir siekiant išvengti Sprendimo Nr. 445/2014/ES taikymo sutrikdymo, šis sprendimas turėtų įsigalioti skubos tvarka ir turėtų būti taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (12) todėl Sprendimas 445/2014/ES turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Sprendimas Nr. 445/2014/ES iš dalies keičiamas taip:

1) 3 straipsnis iš dalies keičiamas taip:

a) 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Vardas kasmet suteikiamas ne daugiau kaip vienam kiekvienos iš dviejų valstybių narių, nurodytų priede pateiktame kalendoriuje (toliau – kalendorius), miestui, o atitinkamais metais – vienam Europos laisvosios prekybos asociacijos valstybės, kuri yra Europos ekonominės erdvės susitarimo šalis (toliau – EEE nare esanti ELPA valstybė), šalies kandidatės, potencialios kandidatės arba į Sąjungą stojančios šalies miestui, laikantis 5 dalyje nustatytų sąlygų. Tačiau vardas 2023 m. suteikiamas ne daugiau kaip vienam kiekvienos iš trijų valstybių narių, nurodytų kalendoriuje, miestui.“;

b) 3 dalis pakeičiama taip:

„3. Valstybių narių miestams suteikiama teisė vieniems metams pagal tai, kaip valstybės narės yra išvardytos kalendoriuje, gauti vardą. Miestai, kuriems suteiktas vardas 2020 m., gali išlaikyti šį vardą iki 2021 m. balandžio 30 d., nekeičiant vardo suteikimo metų.“;

2) 4 straipsnio 2 dalies antra pastraipa pakeičiama taip:

„Kultūros programa įgyvendinama vienus vardo suteikimo metus ir ji parengiama konkrečiai vardui gauti, vadovaujantis 5 straipsnyje nustatytais kriterijais. Tačiau miestai, kuriems suteiktas vardas 2020 m., gali toliau įgyvendinti savo kultūros programą iki 2021 m. balandžio 30 d.“;

3) 16 straipsnio 1 dalies trečia pastraipa pakeičiama taip:

„Atitinkami miestai parengia savo įvertinimo ataskaitas ir jas nusiunčia Komisijai ne vėliau kaip iki metų, einančių po vardo suteikimo metų, gruodžio 31 d. Tačiau miestai, kuriems suteiktas vardas 2020 m., parengia įvertinimo ataskaitas ir jas nusiunčia Komisijai ne vėliau kaip iki 2022 m. balandžio 30 d.“;

4) priedas pakeičiamas šio sprendimo priedo tekstu.

2 straipsnis

Sprendimo Nr. 445/2014/ES 7–11 straipsniuose ir 13 straipsnio 2 dalies a punkte nurodytos procedūros, kurios jau užbaigtos vardui, suteiktam 2021 m., lieka galioti. Vardo metai keičiami pagal šio sprendimo priedą.

3 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja dvidešimtą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Europos Parlamento vardu
Pirmininkas
D. M. SASSOLI

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PRIEDAS
„KALENDORIUS

2020 m.	Kroatija	Airija	
2021 m.			
2022 m.	Lietuva	Liuksemburgas	Šalis kandidatė arba potenciali šalis kandidatė
2023 m.	Vengrija	Rumunija	Graikija
2024 m.	Estija	Austrija	EEE nare esanti ELPA valstybė, šalis kandidatė arba potenciali šalis kandidatė
2025 m.	Slovėnija	Vokietija	
2026 m.	Slovakija	Suomija	
2027 m.	Latvija	Portugalija	
2028 m.	Čekija	Prancūzija	EEE nare esanti ELPA valstybė, šalis kandidatė arba potenciali šalis kandidatė
2029 m.	Lenkija	Švedija	
2030 m.	Kipras	Belgija	EEE nare esanti ELPA valstybė, šalis kandidatė arba potenciali šalis kandidatė
2031 m.	Malta	Ispanija	
2032 m.	Bulgarija	Danija	
2033 m.	Nyderlandai	Italija	EEE nare esanti ELPA valstybė, šalis kandidatė arba potenciali šalis kandidatė“

II

(Ne teisėkūros procedūra priimami aktai)

REGLAMENTAI

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2230

2020 m. gruodžio 18 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti pakankamą ir nepertraukiamą tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų, kurių Sąjungoje pagaminama nepakankamai, tiekimą ir taip išvengti tų produktų rinkos sutrikimų, Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1388/2013 ⁽¹⁾ nustatytos autonominės tarifinės kvotos. Pagal tas tarifines kvotas produktai gali būti importuojami į Sąjungą mokant mažesnės ar nulinės normos muitus;
- (2) atsižvelgiant į tai, kad Sąjunga suinteresuota užtikrinti tinkamą tam tikrų pramonės produktų tiekimą, ir į tai, kad tokių pačių ar lygiaverčių produktų arba jų pakaitalų Sąjungoje pagaminama nepakankamai, būtina nustatyti naujas atitinkamam tų produktų kiekiui taikytinas mažesnės arba nulinės muto normos tarifines kvotas, kurių eilės numeriai – 09.2574, 09.2575, 09.2576, 09.2577, 09.2578, 09.2579, 09.2584 ir 09.2585;
- (3) reikėtų padidinti tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai – 09.2684 ir 09.2854, kiekį, nes Sąjunga yra suinteresuota padidiniu;
- (4) tam tikrų pramonės produktų gamybos pajėgumai Sąjungoje padidėjo, todėl reikėtų sumažinti tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai – 09.2591 ir 09.2888, kiekius;
- (5) tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai – 09.2580, 09.2582, 09.2583, 09.2648 ir 09.2730, laikotarpis turėtų būti pratęstas iki 2021 m. gruodžio 31 d., o kiekiai – kasmet koreguojami, nes šias tarifines kvotas buvo leista naudoti tik šešis mėnesius ir Sąjunga vis dar suinteresuota jas išlaikyti;
- (6) Sąjunga nebėra suinteresuota išlaikyti tarifinių kvotų, kurių eilės numeriai – 09.2587, 09.2594, 09.2674, 09.2834, 09.2955, 09.2972 ir 09.2588, todėl tos tarifinės kvotos turėtų būti panaikintos nuo 2021 m. sausio 1 d.;
- (7) atsižvelgiant į reikalingus dalinius pakeitimus ir siekiant aiškumo, Reglamento (ES) Nr. 1388/2013 priedas turėtų būti pakeistas nauju;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1388/2013, kuriuo nustatomos tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų Sąjungos autonominės tarifinės kvotos ir numatomas jų administravimas bei panaikinamas Tarybos reglamentas (ES) Nr. 7/2010 (OL L 354, 2013 12 28, p. 319).

- (8) kad nenutrūktų tarifinių kvotų sistemos taikymas ir būtų laikomasi 2011 m. gruodžio 13 d. Komisijos komunikate dėl autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo ir kvotų išdėstytų gairių, šiame reglamente numatyti atitinkamų produktų tarifinių kvotų pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Todėl šis reglamentas turėtų įsigaliooti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1388/2013 priedas pakeičiamas šio reglamento priedo tekstu.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. ROTH

PRIEDAS

„PRIEDAS

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2637	ex 0710 40 00 ex 2005 80 00	20 30	Kukurūzų (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) burbuolės, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 10 mm, bet ne didesnis kaip 20 mm, pjaustytos arba nepjaustytos, skirtos maisto pramonės produktams gaminti naudojant kitoki apdorojimo būdą, nei paprastas perpakavimas ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾	1 1–12 31	550 tonų	0 % ⁽³⁾
09.2849	ex 0710 80 69	10	<i>Auricularia polytricha</i> rūšies grybai (nevirti arba virti vandenyje ar garuose) užšaldyti, skirti paruoštam maistui gaminti ⁽¹⁾ ⁽²⁾	1 1–12 31	700 tonų	0 %
09.2664	ex 2008 60 39	30	Saldžiosios vyšnios, į kurias pridėta alkoholio, kurių sudėtyje esantis cukrus sudaro ne daugiau kaip 9 % masės ir kurių skersmuo ne didesnis kaip 19,9 mm, su kauliukais, naudojamos šokolado produktams gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	1 000 tonų	10 %
09.2740	ex 2309 90 31	87	Sojų baltymų koncentratas, kurio sudėtyje: — baltymai sudaro 60 % ($\pm$ 10 %) masės, — ląsteliena sudaro 5 % ($\pm$ 3 %) masės, — pelenai sudaro 5 % ($\pm$ 3 %) masės ir — krakmolas sudaro ne mažiau kaip 3 %, bet ne daugiau kaip 6,9 % masės skirtas gyvūnų pašarams gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	30 000 tonų	0 %
09.2913	ex 2401 10 35 ex 2401 10 70 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 10 95 ex 2401 20 35 ex 2401 20 70 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95 ex 2401 20 95	91 10 11 21 91 91 10 11 21 91	Natūralus neperdirbtas tabakas, supjaustytas arba nesupjaustytas taisyklingos formos gabalėliais, kurių muitinė vertė ne mažesnė kaip 450 EUR už 100 kg neto masės, vartojami kaip rišiklis arba įvynioklis gaminant prekes, priskiriamas 2402 10 00 subpozicijai ⁽²⁾	1 1–12 31	6 000 tonų	0 %
09.2586	ex 2710 19 81 ex 2710 19 99	20 40	Kataliziškai hidroizomerizuota bazinė alyva, iš kurios pašalintas vaškas, sudaryta iš hidrintų, labai šakotų parafininių angliavandenilių, kurios: — ne mažiau kaip 90 % masės sudaro sotieji angliavandeniliai ir — ne daugiau kaip 0,03 % masės – siera, ir kurios — klampos indeksas ne mažesnis kaip 80, bet mažesnis kaip 120, o — kinematinė klampa 100 °C temperatūroje ne mažesnė kaip 5,0 cSt, bet ne didesnė kaip 13,0 cSt	1 1–6 30	200 000 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2828	2712 20 90		Parafinas, kurio sudėtyje alyva sudaro mažiau kaip 0,75 % masės	4 1–10 31	60 000 tonų	0 %
09.2600	ex 2712 90 39	10	Parafino žaliava (CAS RN 64742-61-6)	1 1–12 31	100 000 tonų	0 %
09.2578	ex 2811 19 80	50	Sulfamo rūgštis (CAS RN 5329-14-6), kurios grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės, į kurią pridėta ne daugiau kaip 5 % agento, apsaugančio nuo sukepimo, silicio dioksido (CAS RN 112926-00-8), arba jo ne pridėta	1 1–12 31	27 000 tonų	0 %
09.2928	ex 2811 22 00	40	Granulių pavidalo silicio dioksido užpildas, kurio sudėtyje silicio dioksidas sudaro ne mažiau kaip 97 % masės	1 1–12 31	1 700 tonų	0 %
09.2806	ex 2825 90 40	30	Volframo trioksidas ir volframo mėlynasis oksidas (CAS RN 1314-35-8 arba CAS RN 39318-18-8)	1 1–12 31	12 000 tonų	0 %
09.2872	ex 2833 29 80	40	Cezio sulfatas (CAS RN 10294-54-9), kietojo pavidalo arba vandeniniame tirpale, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 48 %, bet ne daugiau kaip 52 % masės cezio sulfato	1 1–12 31	200 tonų	0 %
09.2837	ex 2903 79 30	20	Bromchlormetanas (CAS RN 74-97-5)	1 1–12 31	600 tonų	0 %
09.2933	ex 2903 99 80	30	1,3-Dichlorbenzenas (CAS RN 541-73-1)	1 1–12 31	2 600 tonų	0 %
09.2700	ex 2905 12 00	10	1-Propanolis (propilo alkoholis) (CAS RN 71-23-8)	1 1–12 31	15 000 tonų	0 %
09.2830	ex 2906 19 00	40	Ciklopropilmetanolis (CAS RN 2516-33-8)	1 1–12 31	20 tonų	0 %
09.2851	ex 2907 12 00	10	O-krezolis (CAS RN 95-48-7), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98,5 % masės	1 1–12 31	20 000 tonų	0 %
09.2704	ex 2909 49 80	20	2,2,2',2'-Tetrakis(hidroksimetil)-3,3'-oksidipropan-1-olis (CAS RN 126-58-9)	1 1–12 31	500 tonų	0 %
09.2624	2912 42 00		Etilvanilinas (3-etoksi-4-hidroksibenzaldehidas) (CAS RN 121-32-4)	1 1–12 31	1 950 tonų	0 %
09.2683	ex 2914 19 90	50	Kalcio acetilacetonas (CAS RN 19372-44-2), naudojamas tablečių pavidalo stabilizatorių sistemoms gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	200 tonų	0 %
09.2852	ex 2914 29 00	60	Ciklopropilmetilketonas (CAS RN 765-43-5)	1 1–12 31	300 tonų	0 %
09.2638	ex 2915 21 00	10	Acto rūgštis, kurios grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės (CAS RN 64-19-7)	1 1–12 31	1 000 000 tonų	0 %
09.2679	2915 32 00		Vinilacetatas (CAS RN 108-05-4)	1 1–12 31	400 000 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2728	ex 2915 90 70	85	Etilo trifluoracetatas (CAS RN 383-63-1)	1 1–12 31	400 tonų	0 %
09.2665	ex 2916 19 95	30	Kalio (E,E)-heksa-2,4-dienoatas (CAS RN 24634-61-5)	1 1–12 31	8 250 tonų	0 %
09.2684	ex 2916 39 90	28	2,5-dimetilfenilacetilo chloridas (CAS RN 55312-97-5)	1 1–12 31	700 tonų	0 %
09.2599	ex 2917 11 00	40	Dietiloksalatas (CAS RN 95-92-1)	1 1–12 31	500 tonų	0 %
09.2769	ex 2917 13 90	10	Dimetilsebacatas (CAS RN 106-79-6)	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %
09.2634	ex 2917 19 80	40	Dodekandiono rūgštis (CAS RN 693-23-2), kurios grynumas didesnis kaip 98,5 % masės	1 1–12 31	8 000 tonų	0 %
09.2808	ex 2918 22 00	10	O-acetilsalicilo rūgštis (CAS RN 50-78-2)	1 1–12 31	120 tonų	0 %
09.2646	ex 2918 29 00	75	Oktadecil 3-(3,5-di-tret-butil-4-hidroksifenil)propionatas (CAS RN 2082-79-3), kurio: — daugiau kaip 99 % masės išsisijuoja pro sietą, kurio akučių dydis 500 µm ir — lydymosi temperatūra yra ne mažesnė kaip 49 °C, bet ne didesnė kaip 54 °C, naudojamas PVC gamybos stabilizatoriams (One-Pack tipo), kurių pagrindas – miltelių mišiniai (milteliai arba supresuotos granulės), gaminti (?)	1 1–12 31	380 tonų	0 %
09.2647	ex 2918 29 00	80	Pentaeritritolio tetrakis(3-(3,5-di-tret-butil-4-hidroksifenil)propionatas) (CAS RN 6683-19-8), kurio: — daugiau kaip 75 % masės išsisijuoja pro sietą, kurio akučių dydis 250 µm, ir daugiau kaip 99 % masės – pro sietą, kurio akučių dydis 500 µm, ir — lydymosi temperatūra yra ne mažesnė kaip 110 °C, bet ne didesnė kaip 125 °C, naudojamas PVC gamybos stabilizatoriams (One-Pack tipo), kurių pagrindas – miltelių mišiniai (milteliai arba supresuotos granulės), gaminti (?)	1 1–12 31	140 tonų	0 %
09.2975	ex 2918 30 00	10	Benzofenon-3,3',4,4'-tetrakarboksidianhidridas (CAS RN 2421-28-5)	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %
09.2688	ex 2920 29 00	70	Tris(2,4-di-tret-butilfenil)fosfitas (CAS RN 31570-04-4)	1 1–12 31	6 000 tonų	0 %
09.2648	ex 2920 90 10	75	Dimetilsulfatas (CAS RN 77–78–1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 %	1 1–12 31	18 000 tonų	2 %
09.2598	ex 2921 19 99	75	Oktadecilaminas (CAS RN 124-30-1)	1 1–12 31	400 tonų	0 %
09.2649	ex 2921 29 00	60	Bis(2-dimetilaminoetil)(metil)aminas (CAS RN 3030-47-5)	1 1–12 31	1 700 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2682	ex 2921 41 00	10	Anilinas (CAS RN 62-53-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	1 1–12 31	150 000 tonų	0 %
09.2617	ex 2921 42 00	89	4-fluor-N-(1-metiletil)benzenaminas (CAS RN 70441-63-3)	1 1–12 31	500 tonų	0 %
09.2582	ex 2921 43 00	80	2-metilanilinas (CAS RN 95 53–4), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 99 % masės	1 1–12 31	2 000 tonų	2 %
09.2602	ex 2921 51 19	10	o-fenilendiaminas (CAS RN 95-54-5)	1 1–12 31	1 800 tonų	0 %
09.2730	ex 2921 59 90	85	Granulių pavidalo 4,4'-metandiildianilinas (CAS RN 101–77–9), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 97 % masės, skirtas forpolimerams gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	200 tonų	2 %
09.2591	ex 2922 41 00	10	L-lizino hidrochloridas (CAS RN 657-27-2)	1 1–12 31	245 000 tonų	0 %
09.2592	ex 2922 50 00	25	L-treoninas (CAS RN 72-19-5)	1 1–12 31	166 000 tonų	0 %
09.2575	ex 2923 90 00	87	(3-chlor-2-hidroksipropil)trimetilamonio chlorido (CAS RN 3327-22-8) vandeninis tirpalas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 65 %, bet ne daugiau kaip 71 % (3-chlor-2-hidroksi-propil)trimetilamonio chlorido	1 1–12 31	19 000 tonų	0 %
09.2854	ex 2924 19 00	85	3-Jodprop-2-in-1-il butilkarbamatas (CAS RN 55406-53-6)	1 1–12 31	400 tonų	0 %
09.2874	ex 2924 29 70	87	Paracetamolis (INN) (CAS RN 103-90-2)	1 1–12 31	20 000 tonų	0 %
09.2742	ex 2926 10 00	10	Akrilnitrilas (CAS RN 107-13-1), naudojamas 55 skirsnui ir 6815 pozicijai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	60 000 tonų	0 %
09.2583	ex 2926 10 00	20	Akrilnitrilas (CAS RN 107-13-1), naudojamas 2921, 2924, 3906 ir 4002 pozicijoms priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	40 000 tonų	0 %
09.2856	ex 2926 90 70	84	2-Nitro-4-(trifluormetil)benzonitrilas (CAS RN 778-94-9)	1 1–12 31	900 tonų	0 %
09.2708	ex 2928 00 90	15	Monometilhidrazino (CAS RN 60-34-4) vandeninis tirpalas, kurio sudėtyje yra 40 (± 5) % masės monometilhidrazino	1 1–12 31	900 tonų	0 %
09.2581	ex 2929 10 00	25	1,5-naftalendiizocianatas (CAS RN 3173-72-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 90 % masės	1 1–06 30	205 tonų	0 %
09.2685	ex 2929 90 00	30	Nitroguanidinas (CAS RN 556-88-7)	1 1–12 31	6 500 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2597	ex 2930 90 98	94	Bis[3-(trietoksisilil)propil]disulfidas (CAS RN 56706-10-6)	1 1–12 31	6 000 tonų	0 %
09.2596	ex 2930 90 98	96	2-chlor-4-(metilsulfonil)-3-((2,2,2-trifluoretoksi)metil) benzenkarboksirūgštis (CAS RN 120100-77-8)	1 1–12 31	300 tonų	0 %
09.2580	ex 2931 90 00	75	Heksadeciltrimetoksisilanas (CAS RN 16415–12–6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės, naudojamas polietilenui gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	165 tonų	0 %
09.2842	2932 12 00		2-Furaldehidas (furfuolas)	1 1–12 31	10 000 tonų	0 %
09.2696	ex 2932 20 90	25	Dekan-5-olidas (CAS RN 705-86-2)	1 1–12 31	6 000 kg	0 %
09.2697	ex 2932 20 90	30	Dodekan-5-olidas (CAS RN 713-95-1)	1 1–12 31	6 000 kg	0 %
09.2812	ex 2932 20 90	77	Heksan-6-olidas (CAS RN 502-44-3)	1 1–12 31	4 000 tonų	0 %
09.2858	2932 93 00		Piperonalis (CAS RN 120-57-0)	1 1–12 31	220 tonų	0 %
09.2673	ex 2933 39 99	43	2,2,6,6-tetrametilpiperidin-4-olis (CAS RN 2403-88-5)	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %
09.2880	ex 2933 59 95	39	Ibrotinibas (INN) (CAS RN 936563-96-1)	1 1–12 31	5 tonų	0 %
09.2860	ex 2933 69 80	30	1,3,5-Tri[3-(dimetilamino)propil]heksahidro-1,3,5-triazinas (CAS RN 15875-13-5)	1 1–12 31	600 tonų	0 %
09.2595	ex 2933 99 80	49	1,4,7,10-tetraazaciklododekanas (CAS RN 294-90-6)	1 1–12 31	40 tonų	0 %
09.2658	ex 2933 99 80	73	5-(Acetoacetilamino)benzimidazolonas (CAS RN 26576-46-5)	1 1–12 31	400 tonų	0 %
09.2593	ex 2934 99 90	67	5-chlortiofen-2-karboksirūgštis (CAS RN 24065-33-6)	1 1–12 31	45 000 kg	0 %
09.2675	ex 2935 90 90	79	4-[[2-(metoksibenzoil)amino]sulfonil]benzoilchloridas (CAS RN 816431-72-8)	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %
09.2710	ex 2935 90 90	91	2,4,4-trimetilpentan-2-aminium (3R,5S,6E)-7-(4-(4-fluorfenil)-6-izopropil- 2-(N-metilmethylsulfonamido)pirimidin-5-il)-3,5-dihidroksihept-6-enoatas (CAS RN 917805-85-7)	1 1–12 31	5 000 kg	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2945	ex 2940 00 00	20	D-ksilozė (CAS RN 58-86-6)	1 1–12 31	400 tonų	0 %
09.2686	ex 3204 11 00	75	Dažiklis C.I. <i>Disperse Yellow 54</i> (CAS RN 7576-65-0) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Disperse Yellow 54</i> sudaro ne mažiau kaip 99 % masės	1 1–12 31	250 tonų	0 %
09.2676	ex 3204 17 00	14	Dažiklio C.I. <i>Pigment Red 48:2</i> (CAS RN 7023-61-2) pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje šis dažiklis sudaro ne mažiau kaip 60 %, bet mažiau kaip 85 % masės	1 1–12 31	50 tonų	0 %
09.2698	ex 3204 17 00	30	Dažiklis C.I. <i>Pigment Red 4</i> (CAS RN 2814-77-9) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Pigment Red 4</i> sudaro ne mažiau kaip 60 % masės	1 1–12 31	150 tonų	0 %
09.2659	ex 3802 90 00	19	Su soda išdegta diatomitinė žemė	1 1–12 31	35 000 tonų	0 %
09.2908	ex 3804 00 00	10	Natrio lignosulfonatas (CAS RN 8061-51-6)	1 1–12 31	40 000 tonų	0 %
09.2889	3805 10 90		Sulfatinis terpentinas	1 1–12 31	25 000 tonų	0 %
09.2935	ex 3806 10 00	10	Kanifolija ir kanifolijos rūgštys, pagamintos iš šviežių aliejingųjų dervų (oleorezinų)	1 1–12 31	280 000 tonų	0 %
09.2832	ex 3808 92 90	40	Preparatas, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 38 %, bet ne daugiau kaip 50 % masės cinko piritono (INN) (CAS RN 13463-41-7), vandeninės dispersijos pavidalo	1 1–12 31	500 tonų	0 %
09.2876	ex 3811 29 00	55	Priedai, sudaryti iš difenilamino bei šakotųjų nonenų reakcijos produktų, kurių sudėtyje: — ne mažiau kaip 28 %, bet ne daugiau kaip 55 % masės sudaro 4-mononildifenilaminas ir — ne mažiau kaip 45 %, bet ne daugiau kaip 65 % masės sudaro 4,4'-dinonildifenilaminas, — ne daugiau kaip 5 % masės sudaro 2, 4'-dinonildifenilaminas ir 2, 4'-dinonildifenilaminas kartu, naudojami tepalinėms alyvoms gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	900 tonų	0 %
09.2814	ex 3815 90 90	76	Katalizatorius, sudarytas iš titano dioksido ir volframo trioksido	1 1–12 31	3 000 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2820	ex 3824 79 00	10	Mišiniai, kurių sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 60 %, bet ne daugiau kaip 90 % masės 2-chlorpropeno (CAS RN 557-98-2), — ne mažiau kaip 8 %, bet ne daugiau kaip 14 % masės (Z)-1-chlorpropeno (CAS RN 16136-84-8), — ne mažiau kaip 5 %, bet ne daugiau kaip 23 % masės 2-chlorpropano (CAS RN 75-29-6), — ne daugiau kaip 6 % masės 3-chlorpropeno (CAS RN 107-05-1) ir — ne daugiau kaip 1 % masės etilo chlorido (CAS RN 75-00-3)	1 1–12 31	6 000 tonų	0 %
09.2644	ex 3824 99 92	77	Preparatas, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 55 % ir ne daugiau kaip 78 % dimetilglutarato (CAS RN 1119-40-0) — ne mažiau kaip 10 % ir ne daugiau kaip 30 % dimetiladipato (CAS RN 627-93-0) ir — ne daugiau kaip 35 % dimetilsukcinato (CAS RN 106-65-0)	1 1–12 31	10 000 tonų	0 %
09.2681	ex 3824 99 92	85	Bis(3-trietoksisililpropil)sulfidų mišinys (CAS RN 211519-85-6)	1 1–12 31	9 000 tonų	0 %
09.2650	ex 3824 99 92	87	Acetofenonas (CAS RN 98-86-2), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 60 %, bet ne didesnis kaip 90 % masės	1 1–12 31	2 000 tonų	0 %
09.2888	ex 3824 99 92	89	Tretinių alkildimetilaminų mišinys, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 60 %, bet ne daugiau kaip 80 % dodecildimetilamino (CAS RN 112-18-5) ir — ne mažiau kaip 20 %, bet ne daugiau kaip 30 % dimetil(tetradecil)amino (CAS RN 112-75-4)	1 1–12 31	20 000 tonų	0 %
09.2829	ex 3824 99 93	43	Liekanų, netirpstančių alifatiniuose angliavandeniliuose, gautų ekstrahuojant kanifoliją iš medienos, kietas ekstraktas, pasižymintis šiomis charakteristikomis: — kanifolijos rūgštis sudaro ne daugiau kaip 30 % masės — rūgščių skaičius ne didesnis kaip 110 ir — lydymosi temperatūra ne žemesnė kaip 100° C	1 1–12 31	1 600 tonų	0 %
09.2907	ex 3824 99 93	67	Miltelių pavidalo fitosterolių mišinys, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 75 % masės sterolių, — ne daugiau kaip 25 % masės stanolių, skirtas stanolių ir (arba) sterolių arba stanolių ir (arba) sterolių esterių gamybai ⁽²⁾	1 1–12 31	2 500 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2639	3905 30 00		Poli(vinilo alkoholis), kuriame yra arba nėra nehidrolizuotų acetato grupių	1 1–12 31	15 000 tonų	0 %
09.2671	ex 3905 99 90	81	Poli(vinilbutiralis) (CAS RN 63148-65-2): — kurio sudėtyje hidroksilo grupės sudaro ne mažiau kaip 17,5 %, bet ne daugiau kaip 20 % masės ir — kurio dalelių dydžio mediana (D50) yra didesnė kaip 0,6 mm	1 1–12 31	12 500 tonų	0 %
09.2846	ex 3907 40 00	25	Granuliuotas polimerų mišinys iš polikarbonato ir polimetilmetakrilato, kurio sudėtyje polikarbonatas sudaro ne mažiau kaip 98,5 % masės ir kurio šviesos pralaidumas, išmatuotas naudojant 4,0 mm storio bandinį, kai bangos ilgis $\lambda = 400$ nm (pagal ISO 13468-2), yra ne mažesnis kaip 88,5 %	1 1–12 31	2 000 tonų	0 %
09.2585	ex 3907 99 80	70	Poli(etilentereftalato) ir cikloheksandimetanolio kopolimeras, kurio sudėtyje cikloheksandimetanolis sudaro daugiau kaip 10 % masės	1 1–12 31	60 000 tonų	2 %
09.2723	ex 3911 90 19	10	Poli(oksi-1,4-fenilensulfonil-1,4-fenilenoksi-4,4'-bifenilenas)	1 1–12 31	5 000 tonų	0 %
09.2816	ex 3912 11 00	20	Celiuliozės acetato dribsniai	1 1–12 31	75 000 tonų	0 %
09.2864	ex 3913 10 00	10	Natrio alginatas, gautas iš rudadumblių (CAS RN 9005-38-3)	1 1–12 31	10 000 tonų	0 %
09.2641	ex 3913 90 00	87	Natrio hialuronatas, nesterilus, kurio: — vidutinė molekulinė masė (M_w) ne didesnė kaip 900 000, — endotoksino lygis neviršija 0,008 endotoksino vienetų (EU)/mg, — sudėtyje esantis etanolis sudaro ne daugiau kaip 1 % masės — sudėtyje esantis izopropanolis sudaro ne daugiau kaip 0,5 % masės	1 1–12 31	200 kg	0 %
09.2661	ex 3920 51 00	50	Polimetilmetakrilato lakštai, atitinkantys šiuos standartus: — EN 4364 (MIL-P-5425E) ir DTD5592A arba — EN 4365 (MIL-P-8184) ir DTD5592A	1 1–12 31	100 tonų	0 %
09.2645	ex 3921 14 00	20	Akytas regeneruotos celiuliozės blokas, įmirkytas vandeniu, kurio sudėtyje yra magnio chlorido ir ketvirtinių amonio junginių, ir kurio matmenys – 100 cm (± 10 cm) x 100 cm (± 10 cm) x 40 cm (± 5 cm)	1 1–12 31	1 700 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2576	ex 5208 12 16	20	Drobinio pynimo nebalinti audiniai: — ne platesni kaip 145 cm, — kurių masė ne mažesnė kaip 120 g/m ² , bet ne didesnė kaip 130 g/m ² — su ne mažiau kaip 30, bet ne daugiau kaip 45 ataudų vienam cm, — iš abiejų pusių su įlenkiamaisiais kraštais. Iš vidinės pusės 15 mm (± 2 mm) pločio įlenkiamąjį kraštą sudaro ne siauresnė kaip 6 mm, bet ne platesnė kaip 9 mm drobinio pynimo juostelė ir ne siauresnė kaip 6 mm, bet ne platesnė kaip 9 mm panaminio pynimo juostelė.	1 1–12 31	1 500 000 m ²	0 %
09.2577	ex 5208 12 96	20	Drobinio pynimo nebalinti audiniai: — ne platesni kaip 145 cm, — kurių masė didesnė kaip 130 g/m ² , bet ne didesnė kaip 145 g/m ² , — su ne mažiau kaip 30, bet ne daugiau kaip 45 ataudų vienam cm, — iš abiejų pusių su įlenkiamaisiais kraštais. Iš vidinės pusės 15 mm (± 2 mm) pločio įlenkiamąjį kraštą sudaro ne siauresnė kaip 6 mm, bet ne platesnė kaip 9 mm drobinio pynimo juostelė ir ne siauresnė kaip 6 mm, bet ne platesnė kaip 9 mm panaminio pynimo juostelė.	1 1–12 31	2 300 000 m ²	0 %
09.2848	ex 5505 10 10	10	Sintetinių nailono arba kitų poliamidų (PA6 ir PA66) pluoštų atliekos (įskaitant pašukas, verpalų atliekas ir išplaušintą žaliavą)	1 1–12 31	10 000 tonų	0 %
09.2721	ex 5906 99 90	20	Laminuoti gumuoti tekstilės audiniai, kuriems būdingos šios charakteristikos: — jie yra trijų sluoksnių, — vienas išorinis sluoksnis yra iš akrilo, — kiti išoriniai sluoksniai yra iš poliesterio — vidurinis sluoksnis yra iš chlorobutilo gumos, — vidurinio sluoksnio masė yra ne mažesnė kaip 452 g/m ² , bet ne didesnė kaip 569 g/m ² , — bendra tekstilės audinio masė yra ne mažesnė kaip 952 g/m ² , bet ne didesnė kaip 1159 g/m ² ir — bendras tekstilės audinio storis yra ne mažesnis kaip 0,8 mm, bet ne didesnis kaip 4 mm, naudojami motorinių transporto priemonių įtraukiamajam stogui gaminti ⁽²⁾)	1 1–12 31	375 000 m ²	0 %
09.2866	ex 7019 12 00 ex 7019 12 00	06 26	S stiklo pusverpaliai: — kurie sudaryti iš ištisinių 9 µm (±0,5 µm) stiklo gijų, — kurių ilginis tankis ne mažesnis kaip 200 teksų, bet ne didesnis kaip 680 teksų, — kurių sudėtyje nėra kalcio oksido ir — kurių trūkstamasis stiprumas, nustatytas pagal ASTM D2343-09, didesnis kaip 3 550 Mpa, skirti naudoti aeronautikos prekėms gaminti ⁽²⁾)	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2628	ex 7019 52 00	10	120 g/m ² (± 10 g/m ²) masės plastiku padengtas stiklo pluošto audinys, paprastai naudojamas nuo vabzdžių apsaugančioms vyniojamoms uždangoms su pritvirtintais rėmais gaminti	1 1–12 31	3 000 000 m ²	0 %
09.2799	ex 7202 49 90	10	Ferochromas, kurio sudėtyje anglis sudaro ne mažiau kaip 1,5 %, bet ne daugiau kaip 4 % masės, o chromas – ne daugiau kaip 70 % masės	1 1–12 31	50 000 tonų	0 %
09.2652	ex 7409 11 00 ex 7410 11 00	30 40	Rafinuotojo vario folija ir juostelės, pagamintos taikant elektrolizę, kurių storis ne mažesnis kaip 0,015 mm	1 1–12 31	1 020 tonų	0 %
09.2734	ex 7409 19 00	20	Plokštės arba lakštai, kuriuos sudaro: — silicio nitrido keramikos sluoksnis, kurio storis ne mažesnis kaip 0,32 mm (± 0,1 mm), bet ne didesnis kaip 1,0 mm (± 0,1 mm), — iš abiejų pusių padengti rafinuotojo vario folija, kurios storis 0,8 mm (± 0,1 mm), ir — iš vienos pusės iš dalies padengti sidabro danga	1 1–12 31	7 000 000 vienetų	0 %
09.2662	ex 7410 21 00	55	Plokštės: — sudarytos bent iš vieno epoksidine derva impregnuoto stiklo pluošto audinio sluoksnio — iš vienos arba abiejų pusių padengtos vario folija, ne storesne kaip 0,15 mm, — kurių dielektrinė konstanta (DK) mažesnė kaip 5,4 esant 1 MHz dažniui, matuojant pagal IPC-TM-650 2.5.5.2, — kurių nuostolio kampo tangentas mažesnis kaip 0,035 esant 1 MHz dažniui matuojant pagal IPC-TM-650 2.5.5.2, — kurių lyginamasis atsparumo paviršinio nuotėkio kelių susidarymui rodiklis (CTI) yra ne mažesnis kaip 600	1 1–12 31	80 000 m ²	0 %
09.2835	ex 7604 29 10	30	Aliuminio lydinio strypai, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 300,1 mm, bet ne didesnis kaip 533,4 mm	1 1–12 31	1 000 tonų	0 %
09.2736	ex 7607 11 90 ex 7607 11 90	75 77	Aliuminio ir magnio lydinio juostos arba folijos: — iš standartus 5182-H19 arba 5052-H19 atitinkančio lydinio, — susuktos į ritinius, kurių išorinis skersmuo ne mažesnis kaip 1 250 mm, bet ne didesnis kaip 1 350 mm, — 0,15 mm, 0,16 mm, 0,18 mm arba 0,20 mm storio (leidžiamoji nuokrypa – 0,006 mm), — 12,5 mm, 15,0 mm, 16,0 mm, 25,0 mm, 35,0 mm, 50,0 mm arba 356 mm pločio (leidžiamoji nuokrypa ± 0,3 mm), — kurių leidžiamoji išgauba ne didesnė kaip 0,4 mm/750 mm, — kurių plokštumo matas vienetais I yra ± 4, — kurių tempiamasis stipris didesnis kaip 365 MPa (standartą 5182-H19 atitinkančio lydinio) arba 320 MPa (standartą 5052-H19 atitinkančio lydinio) ir — kurių pailgėjimas A50 yra didesnis kaip 3 % (standartą 5182-H19 atitinkančio lydinio) arba 2,5 % (standartą 5052-H19 atitinkančio lydinio), skirtos žaliuzių juostoms gaminti (?)	1 1–12 31	600 tonų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
09.2722	8104 11 00		Neapdorotas magnis, kurio sudėtyje esantis magnis sudaro ne mažiau kaip 99,8 % masės	1 1–12 31	120 000 tonų	0 %
09.2840	ex 8104 30 00	20	Magnio milteliai, kurių: — grynumas ne mažesnis kaip 98 %, bet ne didesnis kaip 99,5 % masės ir — dalelių dydis ne mažesnis kaip 0,2 mm, bet ne didesnis kaip 0,8 mm	1 1–12 31	2 000 tonų	0 %
09.2629	ex 8302 49 00	91	Teleskopinės rankenos iš aliuminio, naudojamos kelioniniam bagažui gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	1 500 000 vienetų	0 %
09.2720	ex 8413 91 00	50	Dviejų cilindrų didžiaslėgių siurblių galvos iš kaltinio plieno: — turinčios ne mažesnio kaip 10 mm, bet ne didesnio kaip 36,8 mm skersmens jungiamąsias detales su įsriegtais sriegiais, — su gręžtiniais kuro kanalais, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 3,5 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, naudojamos dyzelino įpurškimo sistemose	1 1–12 31	65 000 vienetų	0 %
09.2738	ex 8482 99 00	30	Žalvarinės guolių apkabos, kurioms būdingos šios charakteristikos: — pagamintos tolydžiojo arba išcentrinio liejimo būdu, — ištektos, — kurių sudėtyje esantis cinkas sudaro ne mažiau kaip 35 %, bet ne daugiau kaip 38 % masės, — kurių sudėtyje esantis švinas sudaro ne mažiau kaip 0,75 %, bet ne daugiau kaip 1,25 % masės, — kurių sudėtyje esantis aliuminis sudaro ne mažiau kaip 1,0 %, bet ne daugiau kaip 1,4 % masės, — kurių tempiamasis stipris yra ne mažesnis kaip 415 Pa, naudojamos rutuliniais guoliams gaminti	1 1–12 31	50 000 vienetų	0 %
09.2763	ex 8501 40 20 ex 8501 40 80	40 30	Elektrinis vienfazis kintamosios srovės kolektorinis variklis, kurio galia ne mažesnė kaip 250 W, įėjimo galia ne mažesnė kaip 700 W, bet ne didesnė kaip 2 700 W, išorinis skersmuo didesnis kaip 120 mm (± 0,2 mm), bet ne didesnis kaip 135 mm (± 0,2 mm), vardinis sūkių dažnis didesnis kaip 30 000 aps/min, bet ne didesnis kaip 50 000 aps/min, su oro įtraukimo ventiliatoriumi, naudojamas vakuuminiams siurbliams gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	2 000 000 vienetų	0 %
09.2584	ex 8528 59 00	40	Elektroninis įtaisas su skystųjų kristalų (LCD) jutikliniu ekranu, maitinamas ne žemesne kaip 12 V, bet ne aukštesne kaip 14,4 V įtampa: — su skystųjų kristalų (LCD) valdymo procesoriumi, — su GPS moduliu — su „Bluetooth“ ryšio moduliu, — su USB prievadu, — su radijo signalo imtuvu, — kuris turi pagalbos iškvietos paslaugai „E-CALL“ reikiamas funkcijas, — su jungtimis — be integruoto valdymo skydelio, skirtas 87 skirsnui priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	1 1–06 30	60 000 vienetų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos maitas (%)
09.2672	ex 8529 90 92 ex 9405 40 39	75 70	Spausdintinė plokštė su šviesos diodais (LED): — su prizmėmis ir (arba) lęšiais arba be jų ir — su jungtimi (-is) arba be jų, naudojama 8528 pozicijai priskiriamų prekių vidinio apšvietimo įtaisams gaminti (?)	1 1–12 31	115 000 000 vienetų	0 %
09.2574	ex 8537 10 91	73	Daugiafunkcis įtaisas (prietaisų blokas): — lenktu TFT LCD ekranu (spindulys – 750 mm) su jutikliniais paviršiais, — su mikroprocesoriais ir atmintinės lustais, — su garso moduliu ir garsiakalbiu, — su CAN (vietinio tinklo valdiklio), 3 x LIN (vietinio jungiamojo tinklo) magistralės, LVDS (žemosios įtampos skirtuminių signalų) ir eternet jungtimis, — įvairioms funkcijoms (pvz., važiuoklės, apšvietimo) valdyti, — konkrečią situaciją apibūdinantiems transporto priemonės ir navigacijos duomenims (pvz., greičio, odometro, traukos baterijos įkrovos lygio) rodyti skirtas SS 8703 80 subpozicijai priskiriamiems tik elektros varikliu varomiems lengviesiems automobiliams gaminti (?)	1 1–12 31	66 900 vienetų	0 %
09.2003	ex 8543 70 90	63	Reguliuojamos įtampos dažnio generatorius, sudarytas iš aktyviųjų ir pasyviųjų elementų, sumontuotų ant spausdintinės plokštės esančios korpuse, kurio matmenys ne didesni kaip 30 mm x 30 mm	1 1–12 31	1 400 000 vienetų	0 %
09.2910	ex 8708 99 97	75	Atraminė gembė iš aliuminio lydinio, su montavimo skylėmis, su tvirtinimo veržlėmis arba be jų, skirta pavarų dėžei netiesiogiai jungti prie automobilio kėbulo ir naudojama 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti (?)	1 1–12 31	200 000 vienetų	0 %
09.2694	ex 8714 10 90	30	Ašies apkabos, gaubtai, šakės tilteliai ir suveržimo įtaisai iš aliuminio lydinio, naudojami motocikluose	1 1–12 31	1 000 000 vienetų	0 %
09.2668	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	21 31 75	Dviračio rėmai, pagaminti iš anglies pluošto ir dirbtinės dervos, naudojami dviračių (įskaitant elektrinių) gamybai (?)	1 1–12 31	500 000 vienetų	0 %
09.2589	ex 8714 91 10 ex 8714 91 10 ex 8714 91 10	23 33 70	Rėmas iš aliuminio arba aliuminio ir anglies pluošto, naudojamas dviračiams (įskaitant elektrinius dviračius) gaminti (?)	1 1–12 31	8 000 000 vienetų	0 %
09.2631	ex 9001 90 00	80	Neaptaisyti stiklo lęšiai, prizmės ir suklijuoti elementai, naudojami prekėms, kurių KN kodai 9002, 9005, 9013 10 ir 9015, gaminti arba taisyti (?)	1 1–12 31	5 000 000 vienetų	0 %

Eilės Nr.	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Kvotos laikotarpis	Kvotos kiekis	Kvotos muitas (%)
092579	ex 9029 20 31 ex 9029 90 00	40 40	Blokinis prietaisų skydelis su: — žingsniniais varikliais, — analoginėmis rodyklėmis ir ciferblatais, — arba be mikroprocesoriaus valdymo plokštės, — arba be LED indikatorių ar LCD ekrano, — rodantis bent: — greitį, — variklio sūkių skaičių, — variklio temperatūrą — degalų kiekį, — palaikantis ryšį pagal duomenų perdavimo tinklo (CAN) magistralės ir (arba) K-LINE protokolus, skirtas 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	1 1–12 31	160 000 vienetų	0 %“

⁽¹⁾ Tačiau muitų tarifų taikymas nesustabdomas, jei perdirbimą vykdo mažmeninės prekybos arba viešojo maitinimo įmonės.

⁽²⁾ Sustabdant muitų taikymą taikoma galutinio vartojimo muitinės priežiūra pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1), 254 straipsnį

⁽³⁾ Sustabdomas tik *ad valorem* muto taikymas. Specifinė muto norma tebetaikoma.

TARYBOS REGLAMENTAS (ES) 2020/2231**2020 m. gruodžio 18 d.****kuriuo iš dalies keičiamas Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio ir pramonės produktams**

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 31 straipsnį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) siekiant užtikrinti pakankamą ir nepertraukiamą tam tikrų žemės ūkio ir pramonės produktų, kurie Sąjungoje negaminami, tiekimą ir taip išvengti tų produktų rinkos sutrikimų, Tarybos reglamentu (ES) Nr. 1387/2013 ⁽¹⁾ sustabdytas Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013 ⁽²⁾ 56 straipsnio 2 dalies c punkte nurodytų rūšių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tiems produktams. Tie produktai gali būti importuojami į Sąjungą mokant mažesnės ar nulinės normos muitus;
- (2) tam tikri produktai nėra įrašyti į Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedą, nors jie Sąjungoje negaminami arba jų gaminama nepakankamai. Todėl Sąjunga yra suinteresuota visiškai sustabdyti Bendrojo muitų tarifo muitų taikymą tiems produktams;
- (3) siekiant skatinti integruotą baterijų gamybą Sąjungoje pagal 2018 m. gegužės 17 d. Komisijos komunikatą „Europa kelyje. Tvarus judumas Europoje: saugus, susietas ir netaršus“, turėtų būti iš dalies sustabdytas Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems į Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedą neįrašytiems produktams. Be to, Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems produktams, kuriems jų taikymas šiuo metu visiškai sustabdytas, turėtų būti sustabdytas tik iš dalies. Tų produktų, kurių muitų taikymas sustabdytas, privalomos peržiūros data turėtų būti 2021 m. gruodžio 31 d., kad atliekant peržiūrą būtų atsižvelgta į Sąjungos baterijų sektoriaus raidą;
- (4) būtina iš dalies pakeisti tam tikrų Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priede išvardytų produktų, kurių muitų taikymas sustabdytas, aprašymą, klasifikavimą ir galutinio vartojimo reikalavimus, kad būtų atsižvelgta į techninius produktų patobulinimus ir ekonomines rinkos tendencijas;
- (5) tam tikrų į Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedą įrašytų produktų, kurių autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas sustabdytas, peržiūra jau atlikta. Todėl turėtų būti nustatytos naujos kitos privalomos jų peržiūros datos;
- (6) Sąjunga nebėra suinteresuota, kad autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymo sustabdymas toliau galėtų tam tikriems į Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedą įrašytiems produktams. Todėl muitų taikymo sustabdymas tiems produktams turėtų būti panaikintas; be to, remiantis 2011 m. gruodžio 13 d. Komisijos komunikatu dėl autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo ir kvotų, dėl praktinių priežasčių tais atvejais, kai numatoma, jog nesurinktų muitų suma nesieks 15 000 EUR per metus, į prašymus dėl muitų tarifo taikymo sustabdymo arba kvotų negali būti atsižvelgiama. Todėl produktai, kurių muitų taikymą sustabdžius ta riba nebūtų pasiekta, kaip nustatyta atliekant privalomą peržiūrą, turėtų būti išbraukti iš Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedo;
- (7) todėl Reglamentas (ES) Nr. 1387/2013 turėtų būti atitinkamai iš dalies pakeistas;

⁽¹⁾ 2013 m. gruodžio 17 d. Tarybos reglamentas (ES) Nr. 1387/2013, kuriuo sustabdomas autonominių Bendrojo muitų tarifo muitų taikymas tam tikriems žemės ūkio ir pramonės produktams ir panaikinamas Reglamentas (ES) Nr. 1344/2011 (OL L 354, 2013 12 28, p. 201).

⁽²⁾ 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1).

- (8) kad nenutrūktų autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo sistemos taikymas ir būtų laikomasi 2011 m. gruodžio 13 d. Komisijos komunikate dėl autonominių muitų tarifo taikymo sustabdymo ir kvotų išdėstytų gairių, šiame reglamente numatyti su atitinkamų produktų muitų tarifo taikymo sustabdymu susiję pakeitimai turėtų būti taikomi nuo 2021 m. sausio 1 d. Todėl šis reglamentas turėtų įsigalioti skubos tvarka,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedas iš dalies keičiamas pagal šio reglamento priedą.

2 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 18 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PRIEDAS

Reglamento (ES) Nr. 1387/2013 priedas iš dalies keičiamas taip:

1) išbraukiami įrašai, kuriuose nurodyti šie eilės numeriai:

0.3338, 0.3662, 0.4675, 0.4795, 0.4856, 0.4891, 0.4902, 0.4903, 0.4905, 0.4908, 0.4911, 0.4920, 0.4926, 0.4935, 0.4939, 0.4943, 0.4973, 0.4995, 0.5012, 0.5022, 0.5039, 0.5043, 0.5052, 0.5053, 0.5067, 0.5092, 0.5103, 0.5123, 0.5125, 0.5126, 0.5311, 0.5498, 0.5953, 0.6036, 0.6068, 0.6087, 0.6450, 0.6527, 0.6591, 0.6592, 0.6595, 0.6596, 0.6597, 0.6606, 0.6607, 0.6608, 0.6610, 0.6615, 0.6616, 0.6619, 0.6626, 0.6636, 0.6639, 0.6651, 0.6653, 0.6665, 0.6676, 0.6694, 0.6697, 0.6704, 0.6705, 0.6715, 0.6724, 0.6727, 0.6731, 0.6733, 0.6735, 0.6743, 0.6744, 0.6755, 0.6756, 0.6758, 0.6760, 0.6768, 0.6775, 0.6776, 0.6778, 0.6780, 0.6785, 0.6786, 0.6787, 0.6788, 0.6795, 0.6798, 0.6803, 0.6807, 0.6811, 0.6832, 0.6833, 0.6834, 0.6838, 0.6841, 0.6883, 0.6890, 0.6895, 0.6900, 0.6902, 0.6909, 0.6914, 0.6916, 0.6918, 0.6928, 0.6941, 0.6942, 0.6943, 0.6944, 0.6953, 0.6954, 0.7040, 0.7222, 0.7293, 0.7558, 0.7560, 0.7697, 0.7715 ir 0.7855;

2) įrašai, kuriuose nurodyti tie patys eilės numeriai, pakeičiami šiais įrašais:

Eilės numeris	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Autonominio muito tarifas	Papildomas matavimo vienetas	Numatyta privalomos peržiūros data
„0.6748	ex 0709 59 10	10	Šviežios arba atšaldytos voveraitės, skirtos kitokiam apdorojimui, negu tik paprastas perpakavimas mažmeninės prekybos tikslais ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.2864	ex 1511 90 19 ex 1511 90 91 ex 1513 11 10 ex 1513 19 30 ex 1513 21 10 ex 1513 29 30	20 20 20 20 20 20	Palmių aliejus, kokosų (kopros) aliejus, palmių branduolių aliejus, skirtas gaminti: — pramonines riebalų monokarboksirūgštis, priskiriamas 3823 19 10 subpozicijai, — riebalų rūgščių metilesterius, priskiriamus 2915 arba 2916 pozicijai, — riebalų alkoholius, priskiriamus 2905 17, 2905 19 ir 3823 70 subpozicijoms, naudojamus kosmetikai, skalbimo priemonėms arba farmacijos produktams gaminti, — riebalų alkoholius, priskiriamus 2905 16 subpozicijai, grynus arba mišiniuose, naudojamus kosmetikai, skalbimo priemonėms arba farmacijos produktams gaminti, — stearino rūgštį, priskiriamą 3823 11 00 subpozicijai, — prekes, priskiriamas 3401 pozicijai, arba — didelio grynumo riebalų rūgštis, priskiriamas 2915 pozicijai ⁽²⁾	0 %	-	2021 12 31
0.6789	ex 1512 19 10	10	Rafinuotas dygminių aliejus (CAS RN 8001-23-8), skirtas gaminti: — konjuguotąją linolo rūgštį, priskiriamą 3823 pozicijai, arba — linolo rūgšties etilo arba metilo esterius, priskiriamus 2916 pozicijai ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.5004	ex 2008 99 48	94	Mangų tyrė: — ne iš koncentrato, — iš <i>Mangifera</i> genties augalų vaisių, — kurių Brikso vertė ne mažesnė kaip 14, bet ne didesnė kaip 20, naudojama gėrimų pramonės produktams gaminti ⁽²⁾	6 %	-	2022 12 31
0.4709	ex 2008 99 49 ex 2008 99 99	30 40	Besėklė boizenų uogų tyrė, į kurią ne pridėta alkoholio, kurios sudėtyje yra arba nėra pridėtojo cukraus	0 %	-	2025 12 31
0.6723	ex 2008 99 91	20	Saldieji duoniai (<i>Eleocharis dulcis</i> arba <i>Eleocharis tuberosa</i>) lukštenti, plauti, blanširuoti, atvėsinti ir pavieniui greitai užšaldyti, skirti naudoti maisto pramonės produktams gaminti apdorojant kitaip, negu tik paprastai perpakuojuojant ⁽¹⁾ ⁽²⁾	0 % ⁽³⁾	-	2025 12 31

0.4992	ex 2009 41 92 ex 2009 41 99	20 70	Ananasų sultys: — ne iš koncentrato, — iš <i>Ananas</i> genties augalų vaisių, — kurių Brikso vertė ne mažesnė kaip 11, bet ne didesnė kaip 16, naudojamos gėrimų pramonės produktams gaminti ⁽²⁾	8 %	-	2025 12 31
0.7393	ex 2712 90 99	10	1-alkenų mišinys, kuriame 1-alkenai, kurių grandinė yra ne trumpesnė kaip 24 anglies atomai, sudaro ne mažiau kaip 90 % masės, o 1-alkenai, kurių grandinė ilgesnė nei 70 anglies atomų, sudaro ne daugiau kaip 1 % masės	0 %	-	2022 12 31
0.6658	ex 2805 12 00	10	Kalcis, kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės, miltelių arba vielos pavidalo (CAS RN 7440-70-2)	0 %	-	2025 12 31
0.4979	2805 30 20 2805 30 30 2805 30 40		Retųjų žemių metalai, skandis ir itris, kurių grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6836	ex 2811 22 00	15	Amorfinis silicio dioksidas (CAS RN 60676-86-0): — miltelių pavidalo, — kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 99,0 % masės, — kurio vidutinis dalelių dydis yra ne mažesnis kaip 0,7 µm, bet ne didesnis kaip 2,1 µm, — kurio 70 % sudaro ne didesnės kaip 3 µm skersmens dalelės	0 %	-	2022 12 31
0.5110	ex 2818 10 91	20	Mikrokristalinės struktūros sukepintasis korundas, kurio sudėtyje yra aliuminio oksido (CAS RN 1344-28-1), magnio aluminato (CAS RN 12068-51-8) ir retųjų žemių elementų itrio, lantano ir neodimio aluminatų (apskaičiuotų kaip oksidai): — aliuminio oksido – ne mažiau kaip 94 %, bet mažiau kaip 98,5 % masės, — magnio oksido – 2 % (± 1,5 %) masės, — itrio oksido – 1 % (± 0,6 %) masės ir — arba lantano oksido – 2 % (± 1,2 %) masės, — arba lantano oksido ir neodimio oksido – 2 % (± 1,2 %) masės, kurio mažiau kaip 50 % bendros masės sudaro didesnio nei 10 mm skersmens dalelės	0 %	-	2025 12 31
0.6837	ex 2818 30 00	20	Aliuminio hidroksidas (CAS RN 21645-51-2): — miltelių pavidalo, — kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 99,5 % masės, — kurio skilimo temperatūra yra ne mažesnė kaip 263 °C, — kurio dalelių dydis yra 4 µm (± 1 µm), — kuriame bendras Na ₂ O kiekis sudaro ne daugiau kaip 0,06 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.7897	ex 2825 20 00	10	Ličio hidroksido monohidratas (CAS RN 1310-66-3)	2.6 %	-	2021 12 31
0.6819	ex 2825 50 00	30	Vario (II) oksidas (CAS RN 1317-38-0), kurio dalelių dydis yra ne didesnis kaip 100 nm	0 %	-	2025 12 31
0.5055	ex 2826 19 90	10	Volframo heksafluoridas (CAS RN 7783-82-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99,9 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.5090	ex 2833 29 80	30	Cirkonio sulfatas (CAS RN 14644-61-2)	0 %	-	2021 12 31
0.6632	ex 2840 20 90	10	Cinko boratas (CAS RN 12767-90-7)	0 %	-	2025 12 31
0.7288	ex 2841 50 00	11	Kalio dichromatas (CAS RN 7778-50-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	2 %	-	2021 12 31
0.4222	ex 2841 90 85	10	Ličio kobalto (III) oksidas (CAS RN 12190-79-3), kurio sudėtyje esantis kobaltas sudaro ne mažiau kaip 59 %	2.7 %	-	2021 12 31
0.3419	ex 2850 00 20	80	Arsanas (CAS RN 7784-42-1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99,999 % masės	0 %	-	2024 12 31
0.6633	2903 39 21		Difluormetanas (CAS RN 75-10-5)	0 %	-	2025 12 31
0.2583	ex 2903 89 80	45	1,6,7,8,9,14,15,16,17,17,18,18-dodekachlorpentaciklo [12.2.1.16,9.02,13.05,10]oktadeka-7,15-dienas (CAS RN 13560-89-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	2 %	-	2021 12 31
0.6611	ex 2903 99 80	15	4-Brom-2-chlor-1-fluorbenzenas (CAS RN 60811-21-4)	0 %	-	2025 12 31
0.3409	ex 2904 20 00	10	Nitrometanas (CAS RN 75-52-5)	0 %	-	2025 12 31
0.3391	ex 2904 20 00	20	Nitroetanas (CAS RN 79-24-3)	0 %	-	2022 12 31
0.3408	ex 2904 20 00	30	1-Nitropropanas (CAS RN 108-03-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6612	ex 2904 99 00	25	Difluormetansulfonilchloridas (CAS RN 1512-30-7)	0 %	-	2025 12 31
0.6613	ex 2904 99 00	35	1-Fluor-4-nitrobenzenas (CAS RN 350-46-9)	0 %	-	2025 12 31
0.4934	ex 2905 39 95	10	Propan-1,3-diolis (CAS RN 504-63-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6757	ex 2906 29 00	40	2-Brom-5-jod-benzenmetanolis (CAS RN 946525-30-0)	0 %	-	2022 12 31
0.6782	ex 2908 19 00	40	3,4,5-Trifluorfenolis (CAS RN 99627-05-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6915	ex 2908 19 00	50	4-Fluorfenolis (CAS RN 371-41-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6649	ex 2909 30 38	30	1,1'-(1-Metiletiliden)bis[3,5-dibrom-4-(2,3-dibrom-2-metilpropoksi)]-benzenas (CAS RN 97416-84-7)	0 %	-	2025 12 31

0.5117	ex 2909 30 90	30	3,4,5-Trimetoksitoluenas (CAS RN 6443-69-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6614	ex 2909 30 90	40	1-Chlor-2,5-dimetoksibenzenas (CAS RN 2100-42-7)	0 %	-	2025 12 31
0.6783	ex 2909 30 90	50	1-Etoksi-2,3-difluorbenzenas (CAS RN 121219-07-6)	0 %	-	2025 12 31
0.6784	ex 2909 30 90	60	1-Butoksi-2,3-difluorbenzenas (CAS RN 136239-66-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6927	ex 2909 49 80	10	1-Propoksipropan-2-olis (CAS RN 1569-01-3)	0 %	-	2021 12 31
0.6660	ex 2910 90 00	50	2,3-Epoksipropilfenileteris (CAS RN 122-60-1)	0 %	-	2025 12 31
0.5135	ex 2912 49 00	30	Salicilo aldehidas (CAS RN 90-02-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6678	ex 2912 49 00	40	3-Hidroksi-p-anyžių aldehidas (CAS RN 621-59-0)	0 %	-	2025 12 31
0.4933	ex 2914 29 00	30	(R)-p-Menta-1(6),8-dien-2-onas (CAS RN 6485-40-1)	0 %	-	2025 12 31
0.4932	ex 2914 50 00	20	3'-Hidroksiacetofenonas (CAS RN 121-71-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6762	ex 2914 50 00	75	7-Hidroksi-3,4-dihidro-1(2H)-naftalenonas (CAS RN 22009-38-7)	0 %	-	2022 12 31
0.4948	ex 2914 79 00	60	4'-tret-Butil-2',6'-dimetil-3',5'-dinitroacetofenonas (CAS RN 81-14-1)	0 %	-	2021 12 31
0.5119	ex 2915 39 00	60	Dodeka-8-enilacetatas (CAS RN 28079-04-1)	0 %	-	2025 12 31
0.5121	ex 2915 39 00	65	Dodeka-7,9-dienilacetatas (CAS RN 54364-62-4)	0 %	-	2025 12 31
0.5120	ex 2915 39 00	70	Dodeka-9-enilacetatas (CAS RN 16974-11-1)	0 %	-	2025 12 31
0.7541	ex 2915 90 30	10	Metilo lauratas (CAS RN 111-82-0)	0 %	-	2025 12 31
0.4954	ex 2915 90 70	60	Etil-6,8-dichloroktanoatas (CAS RN 1070-64-0)	0 %	-	2025 12 31
0.3466	ex 2916 13 00	30	Cinko monometakrilato milteliai (CAS RN 63451-47-8), kurių sudėtyje yra ne daugiau kaip 17 % masės gamybos priemaišų arba jų nėra	0 %	-	2025 12 31
0.4931	ex 2916 20 00	60	3-Cikloheksilpropiono rūgštis (CAS RN 701-97-3)	0 %	-	2025 12 31
0.4930	ex 2916 39 90	30	2,4,6-Trimetilbenzoilchloridas (CAS RN 938-18-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6794	ex 2916 39 90	41	4-Brom-2,6-difluorbenzoilchloridas (CAS RN 497181-19-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6661	ex 2916 39 90	53	5-Jod-2-metilbenzenkarboksirūgštis (CAS RN 54811-38-0)	0 %	-	2025 12 31
0.4918	ex 2917 19 80	50	Tetradekano dirūgštis (CAS RN 821-38-5)	0 %	-	2025 12 31
0.4945	ex 2917 39 95	20	Dibutil-1,4-benzendikarboksilatatas (CAS RN 1962-75-0)	0 %	-	2025 12 31

0.6796	ex 2917 39 95	25	Naftalen-1,8-dikarboksilo anhidridas (CAS RN 81-84-5)	0 %	-	2025 12 31
0.3640	ex 2917 39 95	30	Benzen-1,2:4,5-tetrakarboksidianhidridas (CAS RN 89-32-7)	0 %	-	2025 12 31
0.6800	ex 2917 39 95	35	1-Metil-2-nitrotrefalatas (CAS RN 35092-89-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6814	ex 2918 99 90	13	3-Metoksi-2-metilbenzoilchloridas (CAS RN 24487-91-0)	0 %	-	2025 12 31
0.6901	ex 2918 99 90	18	Etil 2-hidroksi-2-(4-fenoksifenil)propanoatas (CAS RN 132584-17-9)	0 %	-	2025 12 31
0.6747	ex 2918 99 90	85	Etiltrineksapakas (ISO) (CAS RN 95266-40-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 96 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.5038	ex 2920 29 00	20	Tri(metilfenil)fosfitas (CAS RN 25586-42-9)	0 %	-	2025 12 31
0.5045	ex 2920 29 00	40	Bis(2,4-dikumilfenil) pentaeritritoldifosfitas (CAS RN 154862-43-8)	0 %	-	2025 12 31
0.7559	ex 2920 90 10	15	Etilmetilkarbonatas (CAS RN 623-53-0)	3.2 %	-	2021 12 31
0.6598	ex 2920 90 70	80	Bis(pinakolato)diboras (CAS RN 73183-34-3)	0 %	-	2025 12 31
0.4917	ex 2921 29 00	40	Dekametilendiaminas (CAS RN 646-25-3)	0 %	-	2025 12 31
0.4862	ex 2921 30 99	30	1,3-Cikloheksandimetanaminas (CAS RN 2579-20-6)	0 %	-	2021 12 31
0.5124	ex 2921 43 00	60	3-Aminobenzotrifluoridas (CAS RN 98-16-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6825	ex 2921 49 00	60	2,6-Diizopropilnilinas (CAS RN 24544-04-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6947	ex 2922 19 00	35	2-[2-(Dimetilamin)etoksi]etanolis (CAS RN 1704-62-7)	0 %	-	2025 12 31
0.6624	ex 2922 29 00	30	1,2-Bis(2-aminofenoksi)etanas (CAS RN 52411-34-4)	0 %	-	2025 12 31
0.6634	ex 2922 29 00	63	Aklonifenas (ISO) (CAS RN 74070-46-5), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.4956	ex 2922 29 00	75	4-(2-Aminoetil)fenolis (CAS RN 51-67-2)	0 %	-	2025 12 31
0.4914	ex 2922 39 00	20	2-Amino-5-chlorbenzfenonas (CAS RN 719-59-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6761	ex 2922 39 00	35	5-Chlor-2-(metilamino)benzofenonas (CAS RN 1022-13-5)	0 %	-	2025 12 31
0.7853	ex 2922 49 85	13	Benzilglicinato-4-metilbenzen-1-sulfonrūgštis (1/1) (CAS RN 1738-76-7), kurios grynumas ne mažesnis kaip 93 % masės	0 %	-	2024 12 31
0.5037	ex 2922 49 85	17	Glicinas (CAS RN 56-40-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės, į kurį pridėta arba nepridėta ne daugiau kaip 5 % agento, apsaugančio nuo sukepimo, silicio dioksido (CAS RN 112926-00-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6948	ex 2922 49 85	30	Vandeninis tirpalas, kurio ne mažiau kaip 40 % masės sudaro natrio metilaminacetatas (CAS RN 4316-73-8)	0 %	-	2021 12 31

0.6650	ex 2922 49 85	65	Dietilaminomalonato hidrochloridas (CAS RN 13433-00-6)	0 %	-	2025 12 31
0.5063	ex 2923 90 00	75	Tetraetilamonio hidroksido vandeninis tirpalas, kurio sudėtyje yra: — 35 % ($\pm$ 0,5 %) masės tetraetilamonio hidroksido , — ne daugiau kaip 1 000 mg/kg chlorido, — ne daugiau kaip 2 mg/kg geležies ir — ne daugiau kaip 10 mg/kg kalio	0 %	-	2025 12 31
0.3689	ex 2924 19 00	23	Akrilamidas (CAS RN 79-06-1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	2 %	-	2021 12 31
0.5066	ex 2924 29 70	40	N,N'-1,4-Fenilenbis[3-oksobutiramidas], (CAS RN 24731-73-5)	0 %	-	2025 12 31
0.5127	ex 2924 29 70	45	Propoksuras (ISO) (CAS RN 114-26-1)	0 %	-	2025 12 31
0.5069	ex 2924 29 70	55	N,N'-(2,5-Dimetil-1,4-fenilen)bis[3-oksobutiramidas] (CAS RN 24304-50-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6767	ex 2924 29 70	62	2-Chlorbenzamidas (CAS RN 609-66-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6766	ex 2924 29 70	64	N-(3',4'-dichlor-5-fluor[1,1'-bifenil]-2-il)-acetamidas (CAS RN 877179-03-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6934	ex 2926 90 70	17	Cipermetrinas (ISO) ir jo stereoizomerai (CAS RN 52315-07-8), kurių grynumas ne mažesnis kaip 90 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6259	ex 2926 90 70	26	Ciflutrinas (ISO) (CAS RN 68359-37-5), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95,5 % masės, naudojamas biocidiniams produktams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2024 12 31
0.6871	ex 2928 00 90	23	Metobromuronas (ISO) (CAS RN 3060-89-7), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.4929	ex 2928 00 90	25	Acetaldehido oksimas (CAS RN 107-29-9) vandeniniame tirpale	0 %	-	2025 12 31
0.6635	ex 2928 00 90	50	Vandeninis tirpalas, kurio daugiau kaip 33,5 %, bet ne daugiau kaip 36,5 % masės sudaro 2,2'-(hidroksiimino) bisetansulfonrūgšties dinatrio druska (CAS RN 133986-51-3)	0 %	-	2025 12 31
0.5035	ex 2930 90 98	10	2,3-Bis((2-merkptoetil)tio)-1-propanetiolis (CAS RN 131538-00-6)	0 %	-	2022 12 31
0.6769	ex 2930 90 98	22	Tembotrionas (ISO) (CAS RN 335104-84-2), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 94,5 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6873	ex 2930 90 98	26	Folpetas (ISO)(CAS RN 133-07-3), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 97,5 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.6617	ex 2930 90 98	53	Bis(4-chlorfenil)sulfonas (CAS RN 80-07-9)	0 %	-	2025 12 31
0.5114	ex 2930 90 98	55	Tiokarbamidas (CAS RN 62-56-6)	0 %	-	2025 12 31
0.6917	ex 2931 90 00	63	Chloretenildimetilsilanas (CAS RN 1719-58-0)	0 %	-	2021 12 31
0.6946	ex 2931 90 00	65	Bis(4-tret-butilfenil)jodonio heksafluorofosfatas (CAS RN 61358-25-6)	0 %	-	2021 12 31
0.6620	ex 2932 20 90	65	Natrio 4-(metoksikarbonil)-5-okso-2,5-dihidrofuran-3-olatas (CAS RN 1134960-41-0)	0 %	-	2025 12 31
0.7639	ex 2932 99 00	27	(2-butil-3-benzofuranil)(4-hidroksi-3,5-dijodfenil)metanonas (CAS RN 1951-26-4), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2023 12 31
0.4907	ex 2932 99 00	50	7-Metil-3,4-dihidro-2H-1,5-benzodioksepin-3-onas (CAS RN 28940-11-6)	0 %	-	2021 12 31
0.6771	ex 2932 99 00	65	4,4-Dimetil-3,5,8-trioksabiciklo[5,1,0]oktanas (CAS RN 57280-22-5)	0 %	-	2025 12 31
0.7811	ex 2933 19 90	33	Fipronilas (ISO) (CAS RN 120068-37-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės, naudojamas veterinariniams vaistams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2024 12 31
0.6835	ex 2933 21 00	55	1-Aminohidantoino hidrochloridas (CAS RN 2827-56-7)	0 %	-	2025 12 31
0.5115	ex 2933 21 00	80	5,5-Dimetil hidantoinas (CAS RN 77-71-4)	0 %	-	2025 12 31
0.6812	ex 2933 39 99	14	N,4-Dimetil-1-(fenilmetil)-3-piperidinamino hidrochloridas (1:2) (CAS RN 1228879-37-5)	0 %	-	2022 12 31
0.4842	ex 2933 39 99	20	Vario piritiono milteliai (CAS RN 14915-37-8)	0 %	-	2021 12 31
0.6813	ex 2933 39 99	26	2-[4-(Hidrazinilmetil)fenil]-piridino dihydrochloridas (CAS RN 1802485-62-6)	0 %	-	2022 12 31
0.5129	ex 2933 39 99	85	2-Chlor-5-chlormetil-piridinas (CAS RN 70258-18-3)	0 %	-	2025 12 31
0.6773	ex 2933 49 10	50	1-Ciklopropil-6,7,8-trifluor-1,4-dihidro-4-okso-3- chinolinkarboksirūgštis (CAS RN 94695-52-0)	0 %	-	2025 12 31
0.4927	ex 2933 49 90	30	Chinolinas (CAS RN 91-22-5)	0 %	-	2025 12 31
0.6763	ex 2933 59 95	21	N-(2-okso-1,2-dihidropirimidin-4-il)benzamidas (CAS RN 26661-13-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6677	ex 2933 59 95	47	6-Metil-2-okso-6,7,8-trihidropirimidin-4-ilkarbamidas (CAS RN 1129-42-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 94 %	0 %	-	2025 12 31

0.6774	ex 2933 69 80	13	Metribuzinas (ISO) (CAS RN 21087-64-9), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 93 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6621	ex 2933 69 80	15	2-Chlor-4,6-dimetoksi-1,3,5-triazinas (CAS RN 3140-73-6)	0 %	-	2025 12 31
0.6951	ex 2933 69 80	17	Benzoguanaminas (CAS RN 91-76-9)	0 %	-	2021 12 31
0.5131	ex 2933 69 80	55	Terbutrinas (ISO) (CAS RN 886-50-0)	0 %	-	2025 12 31
0.4957	ex 2933 69 80	60	Cianuro rūgštis (CAS RN 108-80-5)	0 %	-	2025 12 31
0.4985	ex 2933 79 00	70	(S)-N-[(Dietilamino)metil]-alfa-etil-2-okso-1-pirolidinacetamido L-(+)-tartratas, (CAS RN 754186-36-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6872	ex 2933 99 80	16	Piridatas (ISO)(CAS RN 55512-33-9), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 90 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6829	ex 2933 99 80	21	1-(Bis(dimetilamino)metilen)-1H-[1,2,3]triazol[4,5-b]piridinio 3-oksido heksofluorofosfatas(V) (CAS RN 148893-10-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6599	ex 2933 99 80	54	3-(Salicililamino)-1,2,4-triazolas (CAS RN 36411-52-6)	0 %	-	2025 12 31
0.6933	ex 2933 99 80	87	Etilkarfentrazonas (ISOM) (CAS RN 128639-02-1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 90 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.4955	ex 2934 20 80	60	Benzotiazol-2-il-(Z)-2-tritiloksiimino-2-(2-aminotiazol-4-il)-tioacetatas (CAS RN 143183-03-3)	0 %	-	2022 12 31
0.4910	ex 2934 20 80	70	N,N-Bis(1,3-benzotiazolo-2-sulfanilil)-2-metilpropan-2-aminas (CAS RN 3741-80-8)	0 %	-	2025 12 31
0.4942	ex 2934 99 90	25	2,4-Dietil-9H-tioksanten-9-onas (CAS RN 82799-44-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6824	ex 2934 99 90	39	4-(Oksiran-2-ilmetoksi)-9H-karbazolas (CAS RN 51997-51-4)	0 %	-	2025 12 31
0.6823	ex 2934 99 90	41	11-[4-(2-Chlor-etil)-1-piperazinil]dibenzo(b,f)(1,4) tiazepinas (CAS RN 352232-17-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6893	ex 2934 99 90	44	Propikonazolas (ISO) (CAS RN 60207-90-1), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 92 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.5133	ex 2934 99 90	86	Ditianonas (ISO) (CAS RN 3347-22-6)	0 %	-	2025 12 31
0.5136	ex 2934 99 90	87	2,2'-(1,4-Fenilen) bis(4H-3,1-benzoksazin-4-onas) (CAS RN 18600-59-4)	0 %	-	2025 12 31
0.5036	ex 2935 90 90	42	Penoksulamas (ISO) (CAS RN 219714-96-2)	0 %	-	2025 12 31
0.6777	ex 2935 90 90	54	Natrio propoksikarbazonas (ISO) (CAS RN 181274-15-7), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.6802	ex 2935 90 90	56	N-(p-Toluensulfonil)-N'-(3-(p-toluensulfoniloksi)fenil)karbamidas (CAS RN 232938-43-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6903	ex 2935 90 90	57	N-{2-[(fenilkarbamoil)amino]fenil}benzensulfonamidas (CAS RN 215917-77-4)	0 %	-	2025 12 31
0.6664	ex 2935 90 90	59	Flzasulfuronas (ISO)(CAS RN 104040-78-0), kurio grynumas ne mažesnis kaip 94 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.4944	ex 2938 90 30	10	Amonio glicirizatas (CAS RN 53956-04-0)	0 %	-	2025 12 31
0.6600	ex 3201 90 90 ex 3202 90 00	40 10	<i>Acacia mearnsii</i> ekstrakto, amonio chlorido ir formaldehido reakcijos produktas (CAS RN 85029-52-3)	0 %	-	2021 12 31
0.5091	ex 3204 11 00	20	Dažiklis C.I. <i>Disperse Yellow</i> 241 (CAS RN 83249-52-9) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Disperse Yellow</i> 241 sudaro ne mažiau kaip 97 % masės	0 %	-	2021 12 31
0.5134	ex 3204 11 00	45	Dispersinių dažiklių preparatas, kurio sudėtyje yra: — C.I. <i>Disperse Orange</i> 61 (CAS RN 12270-45-0) arba <i>Disperse Orange</i> 288 (CAS RN 96662-24-7), — C.I. <i>Disperse Blue</i> 291:1 (CAS RN 872142-01-3), — C.I. <i>Disperse Violet</i> 93:1 (CAS RN 122463-28-9), ir gali būti C.I. <i>Disperse Red</i> 54 (CAS RN 6657-37-0)	0 %	-	2025 12 31
0.6652	ex 3204 12 00	70	Dažiklis C.I. <i>Acid Blue</i> 25 (CAS RN 6408-78-2) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Acid Blue</i> 25 sudaro ne mažiau kaip 80 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6603	ex 3204 17 00	33	Dažiklis C.I. <i>Pigment Blue</i> 15:1 (CAS RN 147-14-8) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Pigment Blue</i> 15:1 sudaro ne mažiau kaip 35 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.5100	ex 3204 19 00	73	Dažiklis C.I. <i>Solvent Blue</i> 104 (CAS RN 116-75-6) ir jo pagrindu pagaminti preparatai, kurių sudėtyje dažiklis C.I. <i>Solvent Blue</i> 104 sudaro ne mažiau kaip 97 % masės	0 %	-	2021 12 31
0.6726	ex 3208 90 19	55	Preparatas, kurio sudėtyje propileno ir maleino rūgšties anhidrido kopolimeras arba polipropileno ir propileno bei maleino rūgšties anhidrido kopolimero mišinys, arba polipropileno ir propileno, izobuteno bei maleino rūgšties anhidrido kopolimero mišinys sudaro ne mažiau kaip 5 %, bet ne daugiau kaip 20 % masės, ištirpintas organiniame tirpiklyje	0 %	-	2021 12 31
0.5031	ex 3215 90 70	40	Miltelių pavidalo sausas rašalas, kurio pagrindą sudaro hibridinė derva (pagaminta iš polistireno akrilo dervos ir poliesterio dervos), sumaišyta su: — vašku; — vinilo polimeru ir — dažikliu, skirtas kopijuoklių, faksų, spausdintuvų ir daugiafunkčių įtaisų dažų indeliams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

0.4863	ex 3402 11 90	10	Natrio lauroilmetil izetionatas	0 %	-	2021 12 31
0.6725	ex 3506 91 90	50	Preparatas, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 15 %, bet ne daugiau kaip 60 % masės stireno ir butadieno kopolimerų arba stireno ir izopreno kopolimerų ir — ne mažiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 30 % masės pineno polimerų arba pentadieno kopolimerų, ištirpintas: — metiletilketone (CAS RN 78-93-3), — heptane (CAS RN 142-82-5) ir — toluene (CAS RN 108-88-3) arba lengvojoje alifatinėje solventnaftoje (CAS RN 64742-89-8)	0 %	-	2021 12 31
0.6759	ex 3802 10 00	10	Aktyvintosios anglies ir polietileno mišinys, miltelių pavidalo	0 %	-	2025 12 31
0.6874	ex 3808 92 30	10	Mankozebas (ISO) (CAS RN 8018-01-7), importuojamas tiesiogiai supakuotas į pakuotes, kurių masė ne mažesnė kaip 500 kg ⁽¹⁾	0 %	-	2025 12 31
0.5048	ex 3808 93 90	20	Preparatas, sudarytas iš benzil(purin-6-il)amino glikolio tirpalo, kurio sudėtyje: — benzil(purin-6-il)aminas sudaro ne mažiau kaip 1,88 %, bet ne daugiau kaip 2,00 % masės naudojamas augalų augimo reguliatoriuose	0 %	-	2025 12 31
0.5030	ex 3808 93 90	30	Vandeninis tirpalas, kurio sudėtyje yra: — 1,8 % masės natrio para-nitrofenoliato, — 1,2 % masės natrio orto-nitrofenoliato, — 0,6 % masės natrio 5-nitrogvajakoliato, naudojamas augalų augimo reguliatorių gamyboje ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.5088	ex 3808 93 90	50	Miltelių pavidalo preparatas, kurio sudėtyje: — giberelinas A4 sudaro ne mažiau kaip 55 % masės, — giberelinas A7 sudaro ne mažiau kaip 1 %, bet ne daugiau kaip 35 % masės, — giberelinas A4 su giberelinu A7 kartu sudaro ne mažiau kaip 90 % masės, — vanduo ir kiti gamtiniai giberelinų junginiai sudaro ne daugiau kaip 10 % masės, naudojamas augalų augimo reguliatoriuose	0 %	-	2021 12 31
0.6532	ex 3808 94 20	30	Bromchlor-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-dionas (CAS RN 32718-18-6), kurio sudėtyje yra: — 1,3-dichlor-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-diono (CAS RN 118-52-5),	0 %	-	2024 12 31

			— 1,3-dibrom-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-diono (CAS RN 77-48-5), — 1-brom,3-chlor-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-diono (CAS RN 16079-88-2) ir (arba) — 1-chlor,3-brom-5,5-dimetilimidazolidin-2,4-diono (CAS RN 126-06-7)			
0.6904	ex 3811 21 00	12	Dispergentas, kurio sudėtyje yra: — poliizobutenilo gintaro rūgšties ir pentaeritritolio esterių (CAS RN 103650-95-9), — ne mažiau kaip 35 %, bet ne daugiau kaip 55 % masės mineralinių alyvų ir — ne daugiau kaip 0,05 % masės chloro, skirtas tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6906	ex 3811 21 00	14	Dispergentas, kurio sudėtyje yra: — poliizobuteno sukcinimido, gauto polietilenpoliaminų ir poliizobutenilo gintaro rūgšties anhidrido reakcijos metu (CAS RN 147880-09-9), — ne mažiau kaip 35 %, bet ne daugiau kaip 55 % masės mineralinių alyvų, — ne daugiau kaip 0,05 % masės chloro ir — kurio bendrasis šarmų skaičius mažesnis kaip 15, skirtas tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6907	ex 3811 21 00	16	Ploviklis, kurio sudėtyje yra: — beta-aminkarbonilo alkilfenolio kalcio druskos (alkilfenolių Manicho bazės reakcijos produktas), — ne mažiau kaip 40 %, bet ne daugiau kaip 60 % masės mineralinių alyvų ir — kurio bendrasis šarmų skaičius yra didesnis kaip 120, skirtas tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6905	ex 3811 21 00	18	Ploviklis, kurios sudėtyje yra: — ilgagrandžių kalcio alkiltolueno sulfonatų, — daugiau kaip 30 %, bet ne daugiau kaip 50 % masės mineralinių alyvų ir — kurio bendrasis šarmų skaičius didesnis kaip 310, bet ne didesnis kaip 340, skirtas tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

0.6671	ex 3811 21 00	75	Priedai, kurių sudėtyje yra: — kalcio (C10-C14) dialkilbenzensulfonatų, — daugiau kaip 40 %, bet ne daugiau kaip 60 % masės mineralinės alyvos, kurių bendras šarmų skaičius ne didesnis kaip 10, naudojami tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.6669	ex 3811 21 00	77	Priešpučių priedai, sudaryti iš: — 2-etilheksilakrilato ir etilakrilato kopolimero ir — daugiau kaip 50 %, bet ne daugiau kaip 80 % masės mineralinių alyvų, naudojami tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.6666	ex 3811 21 00	80	Priedai, kurių sudėtyje yra: — poliizobutileno ir aromatinio poliamino sukciniimido, — daugiau kaip 40 %, bet ne daugiau kaip 60 % masės mineralinių alyvų, kurių azoto kiekis didesnis kaip 0,6 %, bet ne didesnis kaip 0,9 % masės, naudojami tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.6668	ex 3811 29 00	65	Priedai, sudaryti iš sulfuruoto augalinio aliejaus mišinio, ilgagrاندžių alfa alkenų ir talo alyvos riebalų rūgščių, kurių sudėtyje siera sudaro ne mažiau kaip 8 %, bet ne daugiau kaip 12 % masės, naudojami tepalinių alyvų priedų mišiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.5062	ex 3815 90 90	30	Katalizatorius: — kurį sudaro tetrahidrofurano kompleksinių junginių su magnio chloridu ir titano (III) chloridu ir — silicio dioksido suspensija mineralinėje alyvoje, — kurio sudėtyje magnis sudaro 6,6 % ($\pm$ 0,6 %) masės ir — kurio sudėtyje titanas sudaro 2,3 % ($\pm$ 0,2 %) masės	0 %	-	2025 12 31
0.2783	ex 3815 90 90	80	Katalizatorius, kurio didžiausią dalį sudaro dinonilnaftalendisulfonrūgštis, izo-butanolio tirpale	0 %	-	2025 12 31
0.6810	ex 3824 99 92	23	Butilfosfato titano(IV) kompleksai (CAS RN 109037-78-7), ištirpinti etanolyje ir propan-2-olyje	0 %	-	2025 12 31
0.4909	ex 3824 99 92	29	Preparatas, kurio sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 85 %, bet ne daugiau kaip 99 % masės butil-2-ciano-3-(4-hidroksi-3-metoksifenil)-akrilato polietilenglikolio eterio ir — ne mažiau kaip 1 %, bet ne daugiau kaip 15 % masės polioksietileno (20) sorbitano trioleato	0 %	-	2025 12 31

0.6779	ex 3824 99 92	40	2-Chlor-5-(chlormetil)-piridino (CAS RN 70258-18-3) tirpalas organiniame tirpiklyje	0 %	-	2025 12 31
0.7742	ex 3824 99 92	52	Elektrolitai, kurių sudėtyje yra: — ne mažiau kaip 5 %, bet ne daugiau kaip 20 % ličio heksafluorfosfato (CAS RN 21324-40-3) arba ličio tetrafluorborato (CAS RN 14283-07-9), — ne mažiau kaip 60 %, bet ne daugiau kaip 90 % etilenkarbonato (CAS RN 96-49-1), dimetilkarbonato (CAS RN 616-38-6) ir (arba) etilmetilkarbonato (CAS RN 623-53-0) mišinio, — ne mažiau kaip 0,5 %, bet ne daugiau kaip 20 % masės 1,3,2-dioksitolano 2,2-dioksido (CAS RN 1072-53-3), skirti motorinių transporto priemonių baterijoms gaminti (2)	3.2 %	-	2021 12 31
0.5050	ex 3824 99 92	61	3',4',5'-Trifluorbifenil-2-amino tirpalas toluene, kurio sudėtyje 3',4',5'-trifluorbifenil-2-aminas sudaro ne mažiau kaip 80 %, bet ne daugiau kaip 90 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6720	ex 3824 99 92	68	Preparatas, kurio sudėtyje: — ((3-(sek-butil)-4-(deciloksi)fenil)metanetriil) tribenzenas (CAS Nr. 1404190-37-9) sudaro 20 % (±1 %) masės, ištirpintas: — 10 % (±5 %) 2-sek-butilfenolyje (CAS RN 89-72-5), — 64 % (±7 %) sunkiojoje aromatinėje solventaftoje (naftoje) (CAS RN 64742-94-5) ir — 6 % (±1,0 %) naftalene (CAS RN 91-20-3)	0 %	-	2025 12 31
0.6719	ex 3824 99 92	69	Preparatas, kurio sudėtyje: — Bisfenolio A bis(difenilfosfatas) (CAS RN 5945-33-5) sudaro ne mažiau kaip 80 %, bet ne daugiau kaip 92 % masės, — Bisfenolio A-bis(difenilfosfato) oligomerai sudaro ne mažiau kaip 7 %, bet ne daugiau kaip 20 % masės ir — trifenilfosfatas (CAS RN 115-86-6) sudaro ne daugiau kaip 1 % masės	0 %	-	2021 12 31
0.3069	ex 3824 99 92	88	Hidroksietilintas 2,4,7,9-tetrametildec-5-in-4,7-diolis (CAS RN 9014-85-1)	0 %	-	2025 12 31
0.4719	ex 3824 99 93	35	Parafinas, kurio chlorinimo lygis ne mažesnis kaip 70 % (CAS RN 63449-39-8)	0 %	-	2024 12 31
0.7313	ex 3824 99 96	45	Ličio nikelio kobalto aliuminio oksido milteliai CAS RN 177997-13-6), kurių: — dalelės mažesnės kaip 10 µm, — grynumas didesnis kaip 98 % masės	3.2 %	-	2021 12 31

0.6628	ex 3824 99 96	46	Mangano cinko ferito granulės, kurių sudėtyje: — geležies(III) oksidas sudaro ne mažiau kaip 52 %, bet ne daugiau kaip 76 % masės, — mangano(II) oksidas sudaro ne mažiau kaip 13 %, bet ne daugiau kaip 42 % masės ir — cinko oksidas sudaro ne mažiau kaip 2 %, bet ne daugiau kaip 22 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6749	ex 3824 99 96	48	Kalcio oksidu stabilizuotas cirkonio oksidas (ZrO_2 , CAS RN 68937-53-1), kurio sudėtyje cirkonio oksidas sudaro ne mažiau kaip 92 %, bet ne daugiau kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6897	ex 3901 40 00	30	Okteno linijinis mažo tankio polietilenas (LLDPE), pagamintas Ziegler- Natta kataliziniu metodu, granulių pavidalo, kurio: — daugiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 20 % masės sudaro kopolimeras, — lydalo takumo rodiklis (MFR 190 °C/2,16 kg) yra ne mažesnis kaip 0,7 g/10 min, bet ne didesnis kaip 0,9 g/10 min, o — tankis (ASTM D4703) ne mažesnis kaip 0,911 g/cm ³ , bet ne didesnis kaip 0,913 g/cm ³ , skirtas koekstruzijos būdu gaminti plėveles, skirtas lanksčiam maisto produktų pakavimui ⁽²⁾	0 %	m ³	2025 12 31
0.6920	ex 3901 90 80	53	Etileno ir akrilo rūgšties kopolimeras (CAS RN 9010-77-9): — kurio sudėtyje akrilo rūgštis sudaro ne mažiau kaip 18,5 %, bet ne daugiau kaip 49,5 % masės (ASTM D4094) ir — kurio lydalo takumo rodiklis yra ne mažesnis kaip 10 g/10 min (125°C/2,16 kg, ASTM D1238)	0 %	m ³	2025 12 31
0.6734	ex 3901 90 80	55	Etileno ir akrilo rūgšties kopolimero cinko arba natrio druska, kurios: — ne mažiau kaip 6 %, bet ne daugiau kaip 50 % masės sudaro akrilo rūgštis, o — lydymosi greitis, esant 190 °C temperatūrai ir 2,16 kg svoriui, ne mažesnis kaip 1 g/10 min (išmatuota naudojant ASTM D1238 metodą)	0 %	-	2025 12 31
0.5049	ex 3901 90 80	67	Kopolimeras, pagamintas vien tik iš etileno ir metakrilo rūgšties monomerų, kurio sudėtyje metakrilo rūgštis sudaro ne mažiau kaip 11 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.6736	ex 3903 90 90	65	Dribsnių arba miltelių pavidalo stireno ir 2,5-furandiono bei (1-metiletil)benzeno kopolimeras (CAS RN 26762-29-8)	0 %	-	2025 12 31
0.6804	ex 3903 90 90	70	Granulių pavidalo kopolimeras, kurio sudėtyje yra: — 75 % (± 7 %) masės stireno ir — 25 % (± 7 %) masės metilmetakrilato	0 %	m ³	2025 12 31

0.4981	ex 3904 69 80	81	Polivinilidenfluoridas (CAS RN 24937-79-9)	0 %	-	2025 12 31
0.6672	ex 3906 90 90	33	Butilakrilato ir alkilo metakrilato core-shell tipo kopolimeras, kurio dalelės yra ne mažesnės kaip 5 µm, bet ne didesnės kaip 10 µm	0 %	-	2025 12 31
0.6663	ex 3906 90 90	37	Mikrosferų, kurių vidutinis skersmens dydis 3 µm, formos trimetilolpropano tri-metakrilato ir metilmetakrilato kopolimeras (CAS RN 28931-67-1)	0 %	-	2025 12 31
0.6891	ex 3907 10 00	20	Polioksimetilenas su acetilo galinėmis grupėmis, kurio sudėtyje yra polidimetilsiloksano ir tereftalio rūgšties ir 1,4-fenildiamino kopolimero pluoštų	0 %	-	2022 12 31
0.6839	ex 3907 30 00	15	Epoksidinė derva be halogenų: — kurioje yra daugiau kaip 2 % masės (skaičiuojant pagal sausąjį likutį) fosforo ir jis chemiškai surištas epoksidinėje dervoje ir — kurioje nėra hidrolizinio chlorido arba jo yra mažiau kaip 300 ppm, ir — kurioje yra tirpiklių, naudojama gaminant Preprego lakštus arba ritinius, kurie naudojami spausdinti-nėms grandinėms gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6840	ex 3907 30 00	25	Epoksidinė derva: — kurioje yra ne mažiau kaip 21 % masės bromo, — kurioje nėra hidrolizinio chlorido arba jo yra mažiau kaip 500 ppm ir — kurioje yra tirpiklių	0 %	-	2025 12 31
0.4940	ex 3907 99 80 ex 3913 90 00	30 20	Polihidroksialkanoatas, kurio sudėtyje vyrauja poli(3-hidroksibutiratas)	0 %	-	2025 12 31
0.5057	ex 3907 99 80	80	Kopolimeras, sudarytas iš ne mažiau kaip 72 % masės tereftalio rūgšties ir (arba) jos darinių ir cikloheksandimetanolio, kurio grandinę užbaigia linijiniai ir (arba) cikliniai dioliai	0 %	-	2025 12 31
0.5032	ex 3909 40 00	20	Termoreaktyviosios dervos milteliai su tolygiai pasiskirsčiusiomis magnetinėmis dalelėmis, skirti kopijuoklių, faksų, spausdintuvų ir daugiafunkčių įrenginių rašalui gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6921	ex 3910 00 00	15	Dimetil, metil(propil(polipropileno oksido)) siloksanas (CAS RN 68957-00-6) su galinėmis trimetilsiloksi grupėmis	0 %	-	2021 12 31
0.7217	ex 3910 00 00	45	Dimetilsiloksanas, polimeras su galine hidroksilo grupe, kurio klampa yra 38–100 mPa·s (CAS RN 70131-67-8)	0 %	-	2021 12 31

0.5109	ex 3911 90 99	35	Alternacinis etileno ir maleino rūgšties anhidrido kopolimeras (EMA)	0 %	-	2025 12 31
0.4953	ex 3912 11 00	40	Celiuliozės diacetato milteliai	0 %	-	2025 12 31
0.6718	ex 3912 39 85	50	Polikvaternis 10 (CAS RN 68610-92-4)	0 %	-	2025 12 31
0.4757	ex 3919 10 80	37	Plėvelė iš politetrafluoretileno: — kurios storis ne mažesnis kaip 110 μm, — kurios nutraukiamasis pailgėjimas yra ne didesnis kaip 100 %, — kuri iš vienos pusės padengta spaudimui jautriais silicio klėjais	0 %	-	2025 12 31
0.4761	ex 3919 10 80 ex 3919 90 80	43 26	Etileno vinilacetato plėvelė: — kurios storis ne mažesnis kaip 100 μm, — iš vienos pusės padengta spaudimui arba UV spinduliams jautriais akrilo klėjais ir poliesterio arba polipropileno apsaugine plėvele	0 %	-	2022 12 31
0.6886	ex 3919 10 80	63	Atspindinčioji plėvelė, sudaryta iš: — akrilo dervos sluoksnio su saugos atspaudais nuo duomenų klastojimo, taisymo ar keitimo arba dauginimo arba su oficialia naudojimo paskirties žyme, — akrilo dervos sluoksnio su įterptais stikliniais rutuliukais, — akrilo dervos sluoksnio, sukietinto kryžmiškai surišančia melamino medžiaga, — metalo sluoksnio, — akrilo klijų sluoksnio ir — nuimamos apsauginės plėvelės	0 %	-	2025 12 31
0.4947	ex 3919 90 80	65	Lipni plėvelė, kurios storis ne mažesnis kaip 40 μm, bet ne didesnis kaip 475 μm, sudaryta iš vieno ar daugiau sluoksnių skaidraus, metalizuoto ar dažyto poli(etileno tereftalato), padengto iš vienos pusės atsparia subraižymui danga, iš kitos pusės – spaudimui jautriais klėjais ir nuimama danga	0 %	-	2025 12 31
0.4925	ex 3919 90 80	70	Lipnūs blizginimo diskai iš mikroaktyto poliuretano, su aptaisu arba be jo	0 %	-	2025 12 31
0.4964	ex 3919 90 80	82	Atspindinčioji plėvelė, sudaryta iš: — poliuretano sluoksnio, — stiklo mikrosferų sluoksnio, — aluminio sluoksnio ir — lipniojo sluoksnio, iš vienos arba abiejų pusių padengto nuimamu apsauginiu sluoksniu, — su polivinilchlorido sluoksniu arba be jo, — sluoksnio su apsaugos nuo duomenų klastojimo, taisymo, keitimo ar dauginimo atspaudais arba tikslinės paskirties oficialiu žymeniu arba be jų	0 %	-	2025 12 31

0.6640	ex 3920 10 40	40	Daugiausia iš polietileno pagaminta rankovės formos sluoksniuota plėvelė: — kurią sudaro trisluoksnių barjeras, kurio vidurinis sluoksnis pagamintas iš etileno vinilo alkoholio, iš abiejų pusių padengto poliamido sluoksniu, o šis iš abiejų pusių padengtas bent vienu polietileno sluoksniu, — kurios bendras storis ne mažesnis kaip 55 µm, — skersmuo ne mažesnis kaip 500 mm, bet ne didesnis kaip 600 mm	0 %	-	2025 12 31
0.3357	ex 3920 62 19	48	Poli(etileno tereftalato) lakštai arba ritiniai: — iš abiejų pusių padengti epoksiakrilinei dervos sluoksniu, — kurių bendras storis – 37 µm (± 3 µm)	0 %	-	2025 12 31
0.2589	ex 3920 62 19	52	Plėvelė iš polietilentereftalato, polietilennaftalato arba panašaus poliesterio, iš vienos pusės padengta metalu ir (arba) metalų oksidais, kurioje aliuminis sudaro mažiau nei 0,1 % masės ir kurios storis ne didesnis kaip 300 µm, o savitoji paviršiaus varža ne didesnė kaip 10 000 omų (kvadratu) (nustatyta ASTM D257 metodu)	0 %	-	2023 12 31
0.6911	ex 3921 19 00	40	Skaidri mikroaktyta akrilo rūgštimi skiepyto polietileno plėvelė ritiniais, kurios: — plotis ne mažesnis kaip 98 mm, bet ne didesnis kaip 170 mm, — storis ne mažesnis kaip 15 µm, bet ne didesnis kaip 36 µm, naudojama šarminių baterijų skyrikliams gaminti	3.2 %	-	2021 12 31
0.7263	ex 3921 19 00	45	Mikroaktytoji vienasluoksni polipropileno plėvelė arba mikroaktytoji trisluoksni polipropileno, polietileno ir polipropileno plėvelė, kurių kiekvienos: — traukumas skersine gamybos kryptimi yra nulinis, — bendras storis yra ne mažesnis kaip 8 µm, bet ne didesnis kaip 50 µm, — plotis ne mažesnis kaip 15 mm, bet ne didesnis kaip 900 mm, — ilgis didesnis kaip 200 m, bet ne didesnis kaip 8 000 m, — vidutinis porų dydis yra 0,02–0,1 µm, — su 50–200 µm storio polipropileno neaustiniu pasluoksniu arba be jo, — padengta arba nepadengta paviršinio aktyvumo medžiaga, — iš vienos ar abiejų pusių padengta arba nepadengta ne mažesnio kaip 1 µm, bet ne didesnio kaip 5 µm storio keramikos sluoksniu, — iš vienos ar abiejų pusių padengta arba nepadengta ne mažesnio kaip 0,5 µm, bet ne didesnio kaip 5 µm storio PVDF ar panašaus tipo lipnaus rišiklio sluoksniu	3.2 %	-	2021 12 31

0.6742	ex 3921 90 55	40	Į ritinį suvyniotas trisluoksnės medžiagos lakštas: — kurio vidurinis sluoksnis pagamintas iš 100 % nailono taftos arba nailono ir (arba) poliesterio mišinio taftos, — iš abiejų pusių padengtas poliamidu, — kurio bendras storis ne didesnis kaip 135 µm, — bendras svoris – ne didesnis kaip 80 g/m ²	0 %	m ²	2025 12 31
0.7335	ex 3926 30 00 ex 3926 90 97	50 48	Padengti vidaus arba lauko puošiniai, kuriuos sudaro: — akrilnitrilbutadienstireno (ABS) kopolimeras, kuris gali būti sumaišytas su polikarbonatu, ir — PVC plėvelė, — be vario, nikelio arba chromo sluoksnių, skirti 8701–8705 pozicijoms priskiriamų autotransporto priemonių detalėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2022 12 31
0.6717	ex 3926 90 97	23	Motorinių transporto priemonių išorinio galinio vaizdo veidrodžio plastikinis dangtelis su spaustukais	0 %	p/st	2025 12 31
0.3850	ex 3926 90 97	43	Vandens ir išplėstų tuščiavidurių akrilnitrilo, metakrilnitrilo ir izobornilmetakrilato arba kito metakrilato kopolimero mikrosferų, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 3 µm, bet ne didesnis kaip 4,95 µm, mišinys, kuriame mikrosferos sudaro ne mažiau kaip 19 %, bet ne daugiau kaip 35 % masės	0 %	-	2023 12 31
0.6708	ex 4009 42 00	20	Guminė stabdžių žarna: — armuota tekstilės siūlais, — sienelės storis 3,2 mm, — ant abiejų galų užspausti tuščiaviduriai metaliniai antgaliai, — su vienu arba daugiau tvirtinimo laikiklių, naudojama 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6844	ex 4016 93 00	30	Stačiakampio formos etilenpropilendieno gumos tarpiklis, kurio: — ilgis ne mažesnis kaip 72 mm, bet ne didesnis kaip 825 mm, — plotis ne mažesnis kaip 18 mm, bet ne didesnis kaip 155 mm, — maksimali temperatūra ne žemesnė kaip 150 °C, bet ne aukštesnė kaip 240 °C, — leidžiamas medžiagos ištėkis per formos plyšį ne didesnis kaip 0,3 mm	0 %	-	2025 12 31
0.6884	ex 5403 39 00	10	Biologiškai skaidūs (norma EN 14995) vienagijis ne didesnio kaip 33 deciteksų ilginio tankio siūlas, kurio ne mažiau kaip 98 % masės sudaro polilaktidas (PLA), skirtas maisto pramonėje naudojamiems filtravimo audiniams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31

0.5059	ex 5603 13 10	20	Padengtos neaustinės medžiagos iš filjerinio polietileno: — sveriančios daugiau kaip 80 g/m ² , bet ne daugiau kaip 105 g/m ² , — kurių orinė varža (pagal Gurley) ne mažesnė kaip 8 sekundės, bet ne didesnė kaip 75 sekundės (kaip nustatyta ISO 5636/5 metodu)	0 %	m ²	2025 12 31
0.5987	ex 5603 14 90	60	Neaustinės medžiagos, sudarytos iš filjeriniu būdu suformuoto poli(etileno tereftalato) pluošto: — kurių masė ne mažesnė kaip 160 g/m ² , bet ne didesnė kaip 300 g/m ² , — nelaminuotos, — kurių filtravimo efektyvumas atitinka bent M filtrų klasę pagal standartą DIN 60335-2-69:2008, — klostytinės	0 %	m ²	2023 12 31
0.4978	ex 6909 19 00	20	Silicio nitrido (Si ₃ N ₄) ritiniai arba rutuliai	0 %	-	2025 12 31
0.7619	ex 7006 00 90	40	STN (<i>Super Twisted Nematic</i>) arba TN (<i>Twisted Nematic</i>) kokybės silikato arba boro-silikatinio stiklo plokštės, kurių: — ilgis ne mažesnis kaip 300 mm, bet ne didesnis kaip 1 500 mm, — plotis ne mažesnis kaip 300 mm, bet ne didesnis kaip 1 500 mm, — storis ne mažesnis kaip 0,5 mm, bet ne didesnis kaip 1,1 mm, — viena pusė padengta indžio ir alavo oksido danga, kurios varža ne mažesnė kaip 80 Ω, bet ne didesnė kaip 160 Ω, — tarp kurių indžio ir alavo dioksido sluoksnio ir stiklo paviršiaus yra pasyvinantysis silicio dioksido (SiO ₂) sluoksnis arba jo nėra, — kita pusė padengta arba nepadengta daugiasluoksne antirefleksine danga, o — briaunos apdirbtos (nusklembtos)	0 %	-	2023 12 31
0.6870	ex 7009 10 00	40	Elektrochrominis savaime tamsejantis salono galinio vaizdo veidrodėlis, kurį sudaro: — veidrodėlio pagrindas, — plastikinis korpusas, — integrinis grandynas, skirtas 87 skirsniai priskiriamoms autotransporto priemonėms gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.5021	ex 7019 19 10	20	Siūlai, kurių ilginis tankis ne mažesnis kaip 10,3 tekso, bet ne didesnis kaip 11,9 tekso, gauti iš ištisinių susuktų stiklo gijų, tarp kurių daugiausia ne mažesnio kaip 4,83 μm, bet ne didesnio kaip 5,83 μm skersmens gijų	0 %	-	2025 12 31
0.5020	ex 7019 19 10	25	Siūlai, kurių ilginis tankis ne mažesnis kaip 5,1 tekso, bet ne didesnis kaip 6,0 teksai, gauti iš ištisinių susuktų stiklo gijų, tarp kurių daugiausia ne mažesnio kaip 4,83 μm, bet ne didesnio kaip 5,83 μm skersmens gijų	0 %	-	2025 12 31

0.4853	ex 7202 99 80	10	Geležies ir disprozio lydinys, kurio sudėtyje esantis: — disprozis sudaro ne mažiau kaip 78 % masės ir — geležis sudaro ne mažiau kaip 18 %, bet ne daugiau kaip 22 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7502	ex 7318 24 00	40	Vamzdžių arba vamzdelių suveržiamųjų jungčių elementai: — iš 17-4PH specifikaciją atitinkančio nerūdijančio plieno arba iš įrankių plieno S7 specifikaciją atitinkančio plieno, — pagaminti injekcinio metalo liejimo būdu, — kurių Rokvelo kietis yra 38 HRC (± 1) arba 53 HRC (+ 2/- 1), — o matmenys ne mažesni kaip 7 mm x 4 mm x 5 mm, bet ne didesni kaip 40 mm x 20 mm x 10 mm	0 %	-	2023 12 31
0.6680	ex 7326 90 98	40	Geležies ir plieno svareliai: — su dalimis iš kitos medžiagos ar be jų, — su dalimis iš kitų metalų ar be jų, — apdorotu arba neapdorotu paviršiumi, — su atspaudais arba be atspaudų, naudojami nuotoliniams valdymo pultams gaminti	0 %	-	2025 12 31
0.5029	ex 7604 29 10 ex 7606 12 99 ex 7606 12 99	10 21 25	Lakštai ir strypai iš aliuminio lydinių su ličiu	0 %	-	2022 12 31
0.5487	ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90 ex 7607 11 90	48 49 51 52 53 56	Į ritinius suvyniota aliuminio folija, kurios: — grynumas 99,99 % masės, — storis ne mažesnis kaip 0,021 mm, bet ne didesnis kaip 0,2 mm, — plotis 500 mm, — paviršiaus oksido sluoksnio storis 3–4 nm, — kubinė tekstūra didesnė kaip 95 %	0 %	-	2021 12 31
0.4050	ex 7607 11 90	60	Paprasta aliuminio folija, kurios parametrai yra tokie: — aliuminio kiekis ne mažesnis kaip 99,98 % masės — storis ne mažesnis kaip 0,070 mm, bet ne didesnis kaip 0,125 mm — su kubine tekstūra tinkama naudoti ėsdinimui taikant aukštą įtampą	3.7 %	-	2021 12 31
0.7698	ex 7607 20 90	10	Į ritinius suvyniota aliuminio folija, kurios: — viena pusė padengta polipropilenu arba polipropilenu ir rūgštimi modifikuotu polipropilenu, kita pusė – poliamidu ir polietilentereftalatu, o tarp jų yra klijų sluoksniai,	3.7 %	-	2021 12 31

			— plotis ne mažesnis kaip 200 mm, bet ne didesnis kaip 400 mm, — storis ne mažesnis kaip 0,138 mm, bet ne didesnis kaip 0,168 mm, skirta ličio jonų baterijų elementų dangteliams gaminti ⁽²⁾			
0.6730	ex 8101 96 00	10	Volframo viela, kurios sudėtyje volframas sudaro ne mažiau kaip 99 % masės ir kurios: — didžiausias skerspjūvio matmuo ne didesnis kaip 50 µm, — varža ne mažesnė kaip 40 Ω/m, bet ne didesnė kaip 300 Ω/m,	0 %	-	2025 12 31
0.5097	ex 8104 30 00	35	Magnio milteliai: — kurių grynumas didesnis kaip 99,5 % masės, — kurių dalelių dydis ne mažesnis nei 0,2 mm, bet ne didesnis kaip 0,8 mm	0 %	-	2025 12 31
0.4904	ex 8108 90 30	45	Titano, aliuminio ir vanadžio lydinio (TiAl6V4) viela, kurios skersmuo mažesnis nei 20 mm ir kuri atitinka AMS standartus 4928, 4965 arba 4967	0 %	-	2025 12 31
0.6805	ex 8113 00 90	20	Kubo formos tarpiklis, pagamintas iš aliuminio silicio karbido (AlSiC) kompozito, naudojamas IGBT moduluose	0 %	-	2025 12 31
0.5024	ex 8301 60 00 ex 8419 90 85 ex 8479 90 70 ex 8481 90 00 ex 8503 00 99 ex 8515 90 80 ex 8537 10 98 ex 8538 90 99 ex 8708 99 10 ex 8708 99 97	30 40 30 50 43 40 55 70 55 22	Klaviatūra iš silikono arba plastiko: — turinti dalių iš metalo, — turinti arba neturinti dalių iš plastiko, — stiklo pluoštu armuotos epoksidinės dervos ar medienos, — su atspaudais ar be jų arba apdorotu ar neapdorotu paviršiumi, — su elektriniais laidžiais elementais arba be jų, — su priklijuota membrana arba be jos, — su apsaugine vienasluoksne ar daugiasluoksne plėvele arba be jos	0 %	p/st	2025 12 31
0.4996	ex 8407 90 90	20	Kompaktiška suskystintų naftos dujų (SND) variklio sistema: — 6 cilindrų, — kurios galia ne mažesnė kaip 75 kW, bet ne didesnė kaip 80 kW, — kurios įleidimo ir išmetimo vožtuvai patobulinti taip, kad galėtų be sustojimo veikti dideliu pajėgumu, skirta 8427 pozicijai priskiriamoms transporto priemonėms gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

0.6160	ex 8414 30 81 ex 8414 80 73	60 30	Sandarūs sukieji kompresoriai, skirti hidrofluorangliavandenilių (HFC) arba angliavandenilių aušalams: — varomi „įjungta–išjungta“ tipo vienfaziais kintamosios srovės arba bekontaktiais nuolatinės srovės kintamo greičio varikliais, — kurių vardinė galia ne didesnė kaip 1,5 kW, — kurių vardinė įtampa ne žemesnė kaip 100 V, bet ne aukštesnė kaip 240 V, — kurių aukštis ne didesnis kaip 300 mm, — kurių išorinis skersmuo ne didesnis kaip 150 mm, — kurių vienetinis svoris ne didesnis kaip 15 kg, naudojami buitinių prietaisų, įskaitant skalbinių džiovykles, šiluminiais siurbliams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2023 12 31
0.7317	ex 8414 80 22	20	Membraninis oro kompresorius, kurio: — debitas ne mažesnis kaip 4,5 l/min, bet ne didesnis kaip 7 l/min, — naudojamoji galia ne didesnė kaip 8,1 W, o — manometrinis slėgis ne didesnis kaip 400 hPa (0,4 bar), naudojamas motorinių transporto priemonių sėdynėms gaminti	0 %	-	2022 12 31
0.6842	ex 8415 90 00	60	Liepsna sulituotas aliuminio blokas vamzdeliams sujungti su kondensatoriumi automobilių oro kondicionavimo sistemose: — su šampuotomis lenktomis jungiamosiomis linijomis iš aliuminio, kurių išorinis skersmuo ne mažesnis kaip 5 mm, bet ne didesnis kaip 25 mm, — kurio svoris ne mažesnis kaip 0,02 kg, bet ne didesnis kaip 0,25 kg	0 %	p/st	2025 12 31
0.6860	ex 8415 90 00	65	Aliumininis lankiniu būdu suvirintas nuimamas rinktuvas-sausintuvas su poliamido ir keramikos elementais, kurio: — ilgis ne mažesnis kaip 143 mm, bet ne didesnis kaip 292 mm, — skersmuo ne mažesnis kaip 31 mm, bet ne didesnis kaip 99 mm, — svoris yra ne mažesnis kaip 0,12 kg ir ne didesnis kaip 0,9 kg, — grūdelių ilgis ne didesnis kaip 0,2 mm, o storis ne didesnis kaip 0,06 mm, — kietųjų dalelių skersmuo ne didesnis kaip 0,06 mm, skirtas lengvųjų automobilių oro kondicionavimo sistemoms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2022 12 31
0.6821	ex 8436 99 00	10	Detalė, kurią sudaro: — vienafazis kintamos srovės variklis, — epiciklinė krumplinė pavara, — pjovimo geležtė ir kurioje yra arba nėra: — kondensatorius, — detalė, į kurią įsuktas srieginis varžtas, skirta sodo atliekų smulkintuvams gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31

0.7380	ex 8481 80 59	30	Dvikanaliai srauto reguliavimo vožtuvai su korpusu: — su ne mažiau kaip 5, bet ne daugiau kaip 16 išleidimo angų, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 0,05 mm, bet ne didesnis kaip 0,5 mm, — kurių debitas ne mažesnis kaip 330 cm ³ /min, bet ne didesnis kaip 5 000cm ³ /min, — kurių darbinis slėgis ne mažesnis kaip 19 MPa, bet ne didesnis kaip 300 MPa	0 %	-	2022 12 31
0.7518	ex 8481 90 00	40	Vožtuvo armatūra: — skirta kuro srautui paleisti ir sustabdyti, — sudaryta iš veleno ir mentės, — su ne mažiau kaip 3, bet ne daugiau kaip 8 skylėmis mentėje, — pagaminta iš metalo ir (arba) metalo lydinio (-ų)	0 %	-	2023 12 31
0.4997	ex 8483 40 90	80	Transmisijos mechanizmo pavarų dėžė: — ne daugiau kaip 3 pavarų, — su automatine lėtinimo sistema ir — su galios apgrąžos sistema, naudojama 8427 pozicijai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6854	ex 8501 10 10	20	Sinchroninis indaplovės variklis su vandens srauto reguliavimo mechanizmu, kurio: — ilgis be veleno 24 mm (± 0,3), — skersmuo 49,3 mm (± 0,3), — vardinė įtampa ne žemesnė kaip 220 V kintamos srovės, bet ne aukštesnė kaip 240 V kintamos srovės, — vardinis dažnis ne žemesnis kaip 50 Hz, bet ne aukštesnis kaip 60 Hz, — įėjimo galia ne didesnė kaip 4 W, — sukimosi greitis ne mažesnis kaip 4 aps/min, bet ne didesnis kaip 4,8 aps/min, — sukimo momentas ne mažesnis kaip 10 kgf/cm	0 %	-	2022 12 31
0.6858	ex 8501 10 99	64	Nuolatinės srovės variklis sklendės kampinei padėčiai valdyti dujų srautui pro oro droselinę sklendę ir IDR vožtuvą pareguliuoti: — kurio apsaugos nuo išorinių veiksnių (IP) klasė yra IP69, — kurio neapkrauto rotorius sūkių dažnis ne didesnis kaip 6 500 aps/min; — kurio vardinė įtampa 12,0 V (± 0,1), — kurio nurodytasis temperatūrų intervalas yra nuo ne mažiau kaip -40 °C iki ne daugiau kaip +165 °C, — su jungiamuoju krumpliaračiu arba be jo, — su variklio jungtimi arba be jos, — su jungė arba be jos, — kurio skersmuo (be jungės) ne didesnis kaip 40 mm, — kurio bendras aukštis (nuo pagrindo iki krumpliaračio) ne didesnis kaip 90 mm	0 %	-	2021 06 30

0.6880	ex 8501 10 99	65	Elektrinio turbokompresoriaus paleidiklis: — kuriame yra nuolatinės srovės variklis, — kuriame yra integruotas pavarų dėžės mechanizmas, — kurio (traukos) jėga aplinkos temperatūrai pakilus bent iki 140°C yra ne mažesnė kaip 200 N, — kurio (traukos) jėga kiekvienoje eigos pozicijoje yra ne mažesnė kaip 250 N, — kurio efektyvioji eiga yra ne mažesnė kaip 15 mm, bet ne didesnė kaip 25 mm, — kuriame yra arba nėra įmontuotas diagnostinis sietuvas	0 %	-	2025 12 31
0.6627	ex 8501 10 99	75	Nuolatinio žadinimo nuolatinės srovės variklis: — su daugiafaze apvija, — kurio išorinis skersmuo yra ne mažesnis kaip 28 mm, bet ne didesnis kaip 35 mm, — nominalus greitis ne didesnis kaip 12 000 aps/min, — maitinimo įtampa ne mažesnė kaip 8 V, bet ne didesnė kaip 27 V	0 %	-	2025 12 31
0.4731	ex 8501 31 00	37	Nuolatinio žadinimo nuolatinės srovės variklis: — su daugiafaze apvija, — kurio išorinis skersmuo (su tvirtinimo jungė) ne mažesnis kaip 30 mm, bet ne didesnis kaip 90 mm, — nominalus greitis ne didesnis kaip 15 000 aps/min, — atiduodamoji galia yra ne mažesnė kaip 45 W, bet ne didesnė kaip 400 W ir — maitinimo įtampa ne žemesnė kaip 9 V, bet ne aukštesnė kaip 50 V, — su varomuoju disku arba be jo, — su karteriu arba be jo, — su ventiliatoriumi arba be jo, — su dangtelio komplektu arba be jo, — su centriniu krumpliaračiu arba be jo, — su greičio ir sukimosi krypties kodavimo įrenginiu arba be jo, — su resolverio tipo arba Holo efekto tipo greičio ar sukimosi krypties jutikliu arba be jo, — su tvirtinimo jungė arba be jos	0 %	-	2024 12 31
0.5577	ex 8501 31 00	50	Bešepečiai nuolatinės srovės varikliai: — kurių išorinis skersmuo ne mažesnis kaip 80 mm, bet ne didesnis kaip 200 mm, — maitinimo įtampa ne žemesnė kaip 9 V, bet ne aukštesnė kaip 16 V, — atiduodamoji galia esant 20 °C temperatūrai ne mažesnė kaip 300 W, bet ne didesnė kaip 750 W, — sukimo momentas esant 20 °C temperatūrai ne mažesnis kaip 2,00 Nm, bet ne didesnis kaip 7,00 Nm,	0 %	-	2022 12 31

			— nominalusis greitis esant 20 °C temperatūrai ne mažesnis kaip 600 aps/min, bet ne didesnis kaip 3 100 aps/min, — su skriemuliu arba be jo, — su elektroniniu vairo stiprintuvo jutikliu (valdikliu) arba be jo			
0.6809	ex 8501 31 00 ex 8501 32 00	53 45	Paruoštas naudoti automobiliuose bešepetis nuolatinio žadinimo nuolatinės srovės variklis, kurio: — nustatytasis greitis ne didesnis kaip 4 100 aps/min., — minimali atiduodamoji galia yra 400 W, bet ne didesnė kaip 1,3 kW (esant 12 V), — jungės skersmuo ne mažesnis kaip 85 mm, bet ne didesnis kaip 200 mm, — didžiausias ilgis nuo veleno pradžios iki išorinio galo yra 335 mm, — korpuso ilgis nuo jungės iki išorinio galo ne didesnis kaip 265 mm,	0 %	-	2025 12 31
			— korpusas sudarytas iš ne daugiau kaip dviejų dalių (pagrindinio korpuso su elektriniais komponentais ir jungės su ne mažiau kaip 2 ir ne daugiau kaip 11 kiaurymių), kuris yra aliumininis lietas arba plieninis šampuotas, su sandarikliu (įlaida su O formos žiedu ir tepalu) arba be jo, — statorius yra pavienių T krumplių konstrukcijos ir vienos ritės, kurios apvijos išdėstytos 9/6 arba 12/8 topologija, — su paviršiniais magnetais, — su elektroniniu vairo stiprintuvo valdikliu arba be jo			
0.6161	ex 8503 00 99	55	Bešepetio variklio statoriai, kurių: — vidinis skersmuo yra 206,6 mm ($\pm 0,5$), — išorinis skersmuo yra 265,0 mm ($\pm 0,2$), o — plotis ne mažesnis kaip 37,2 mm, bet ne didesnis kaip 47,8 mm, naudojami skalbyklių, skalbyklių-džiovyklių arba džiovyklių su tiesioginės pavaros būgnais gamyboje	0 %	p/st	2025 12 31
0.7764	ex 8504 31 80	55	Elektros transformatorius: — kurio galia ne mažesnė kaip 0,22 kVA, bet ne didesnė kaip 0,24 kVA, — darbinė temperatūra ne žemesnė kaip +10° C, bet ne aukštesnė kaip +125 °C, — su keturiomis arba penkiomis indukciškai suporuotas varinės vielos apvijos, — su 11 arba 12 jungties kontaktų apačioje ir — kurio matmenys ne didesni kaip 32 mm x 37,8 mm x 25,8 mm	0 %	-	2024 12 31

0.7788	ex 8505 11 00	68	Blokai iš neodimio, geležies ir boro arba iš samario ir kobalto lydinio, cinkuoti arba necinkuoti, kurie įmagnetinti virsta nuolatiniais magnetais ir kurių: — ilgis ne mažesnis kaip 13,8 mm, bet ne didesnis kaip 45,2 mm, — plotis ne mažesnis kaip 7,8 mm, bet ne didesnis kaip 25,2 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 1,3 mm, bet ne didesnis kaip 4,7 mm	0 %	-	2024 12 31
0.6857	ex 8505 11 00 ex 8505 19 90	73 35	Plokščių strypų, išlenktų strypų arba ketvirtžiedžio formos gaminiai iš ferito, kobalto, samario ar kitų retųjų žemių metalų arba jų lydinio, aplieti arba neaplieti polimerais, kurie įmagnetinti virsta nuolatiniais magnetais ir kurių: — ilgis ne mažesnis kaip 5 mm, bet ne didesnis kaip 60 mm, — plotis ne mažesnis kaip 5 mm, bet ne didesnis kaip 40 mm, — storis ne mažesnis kaip 3 mm, bet ne didesnis kaip 15 mm	0 %	p/st	2022 12 31
0.7641	ex 8507 60 00	13	Prizminiai ličio jonų elektros akumuliatoriai, kurių: — plotis – 173,0 mm ($\pm 0,3$ mm), — storis – 45,0 mm ($\pm 0,3$ mm), — aukštis – 125,0 mm ($\pm 0,3$ mm), — nominalioji įtampa – 3,67 V ($\pm 0,01$ V), ir — nominalioji talpa – 94 Ah ir (arba) 120 Ah, skirti elektrinių transporto priemonių įkraunamoms baterijoms gaminti ⁽²⁾	1.3 %	-	2021 12 31
0.6685	ex 8507 60 00	15	Cilindriniai ličio jonų akumuliatoriai arba moduliai, kurių: — nominali talpa ne mažesnė kaip 8,8 Ah, bet ne didesnė kaip 18 Ah, — nominali įtampa ne žemesnė kaip 36 V, bet ne aukštesnė kaip 48 V, — galia ne mažesnė kaip 300 Wh, bet ne didesnė kaip 648 Wh, skirti elektriniams dviračiams gaminti ⁽²⁾	1.3 %	-	2021 12 31
0.6625	ex 8507 60 00	17	Ličio jonų paleidimo akumuliatorius, sudarytas iš keturių įkraunamųjų ličio jonų elementų, kurio: — nominali įtampa 12 V, — ilgis ne mažesnis kaip 350 mm, bet ne didesnis kaip 355 mm, — plotis ne mažesnis kaip 170 mm, bet ne didesnis kaip 180 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 180 mm, bet ne didesnis kaip 195 mm, — svoris ne mažesnis kaip 10 kg, bet ne didesnis kaip 15 kg, — nominali talpa ne mažesnė kaip 60 Ah, bet ne didesnė kaip 80 Ah	1.3 %	-	2021 12 31
0.7663	ex 8507 60 00	18	Ličio jonų polimerų akumuliatorius su baterijų valdymo sistema ir duomenų perdavimo tinklo (CAN) magistralės sąsaja, kurio: — ilgis ne didesnis kaip 1 600 mm, — plotis ne didesnis kaip 448 mm,	1.3 %	-	2021 12 31

			— aukštis ne didesnis kaip 395 mm, — vardinė įtampa ne žemesnė kaip 280 V, bet ne aukštesnė kaip 400 V, — vardinė talpa ne mažesnė kaip 9,7 Ah, bet ne didesnė kaip 10,35 Ah, — įkrovimo įtampa ne žemesnė kaip 110 V, bet ne aukštesnė kaip 230 V ir — kuriame yra 6 moduliai su ne mažiau kaip 90, bet ne daugiau kaip 96 elementais plieniniame korpuse, skirtas 8703 pozicijai priskiriamoms transporto priemonėms, kurias galima įkrauti prijungus prie išorinio elektros maitinimo šaltinio, gaminti ⁽²⁾			
0.7717	ex 8507 60 00	22	Į metalinį dėklą su laikikliais integruota baterijos sistema, kurią sudaro: — ličio jonų baterija, kurios įtampa 48 V (± 5 V), o galia 0,44 kWh (± 0,05 kWh), — baterijos valdymo sistema, — relė, — žemos įtampos keitiklis (DC/DC), — bent viena jungtis, skirti hibridinėms transporto priemonėms gaminti ⁽²⁾	1.3 %	-	2021 12 31
0.2907	ex 8507 60 00	30	Cilindriniai ličio jonų akumuliatoriai arba moduliai, kurių ilgis ne mažesnis kaip 63 mm, o skersmuo ne mažesnis kaip 17,2 mm, kurių nominali talpa ne mažesnė kaip 1 200 mAh, skirti pakartotinai įkraunamoms baterijoms gaminti ⁽²⁾	1.3 %	-	2021 12 31
0.6703	ex 8507 60 00	33	Ličio jonų akumuliatorius, kurio: — ilgis ne mažesnis kaip 150 mm, bet ne didesnis kaip 1 000 mm, — plotis ne mažesnis kaip 100 mm, bet ne didesnis kaip 1 000 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 200 mm, bet ne didesnis kaip 1 500 mm, — svoris ne mažesnis kaip 75 kg, bet ne didesnis kaip 200 kg, — nominali talpa ne mažesnė kaip 150 Ah, bet ne didesnė kaip 500 Ah — vardinė išėjimo įtampa – 230 V kintamosios srovės (tarp fazės ir neutralės) arba vardinė įtampa – 64V (± 10 %)	1.3 %	-	2021 12 31
0.6702	ex 8507 60 00	37	Ličio jonų akumuliatorius, kurio: — ilgis ne mažesnis kaip 1 200 mm, bet ne didesnis kaip 2 000 mm, — plotis ne mažesnis kaip 800 mm, bet ne didesnis kaip 1 300 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 2 000 mm, bet ne didesnis kaip 2 800 mm, — svoris ne mažesnis kaip 1 800 kg, bet ne didesnis kaip 3 000 kg, — nominali talpa ne mažesnė kaip 2 800 Ah, bet ne didesnė kaip 7 200 Ah	1.3 %	-	2021 12 31

0.5548	ex 8507 60 00	50	Ličio jonų elektros akumuliatorių baterijų moduliai, kurių: — ilgis ne mažesnis kaip 298 mm ir ne didesnis kaip 500 mm, — plotis ne mažesnis kaip 33,5 mm ir ne didesnis kaip 209 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 75 mm ir ne didesnis kaip 228 mm, — svoris ne mažesnis kaip 3,6 kg ir ne didesnis kaip 17 kg, — galia ne mažesnė kaip 458 Wh ir ne didesnė kaip 2 158 Wh	1.3 %	-	2021 12 31
0.5342	ex 8507 60 00	65	Cilindrinis ličio jonų elementas, kurio: — įtampa – 3,5–3,8 VDC, — talpa – 300–900 m Ah ir — skersmuo – 10,0–14,5 mm	1.3 %	-	2021 12 31
0.7888	ex 8507 60 00	68	Ličio jonų akumuliatorius metaliniame korpuse, kurio: — ilgis ne mažesnis kaip 65 mm, bet ne didesnis kaip 225 mm, — plotis ne mažesnis kaip 10 mm, bet ne didesnis kaip 75 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 60 mm, bet ne didesnis kaip 285 mm, — vardinė įtampa ne žemesnė kaip 2,1 V, bet ne aukštesnė kaip 3,8 V ir — vardinė talpa ne mažesnė kaip 2,5 Ah, bet ne didesnė kaip 325 Ah	1.3 %	-	2021 12 31
0.5356	ex 8507 60 00	75	Stačiakampis ličio jonų akumuliatorius: — metaliniu korpusu, kurio — ilgis – 173 mm ($\pm 0,15$ mm), — plotis – 21 mm ($\pm 0,1$ mm), — aukštis – 91 mm ($\pm 0,15$ mm), — vardinė įtampa – 3,3 V ir — vardinė talpa – ne mažesnė kaip 21 Ah	1.3 %	-	2021 12 31
0.6753	ex 8507 60 00	77	Įkraunamos ličio jonų baterijos, kurių: — ilgis ne mažesnis kaip 700 mm, bet ne didesnis kaip 2 820 mm, — plotis ne mažesnis kaip 935 mm, bet ne didesnis kaip 1 660 mm, — aukštis ne mažesnis kaip 85 mm, bet ne didesnis kaip 700 mm, — svoris ne mažesnis nei 250 kg, bet ne didesnis kaip 700 kg, — galia ne didesnė kaip 175 kWh, — vardinė įtampa – 400 V	1.3 %	-	2021 12 31
0.5014	ex 8508 70 00 ex 8537 10 98	20 98	Elektroninės lustinės kortelės: — sujungtos laidu arba radijo dažniu tarpusavyje ir su pagrindine valdymo plokšte, — skirtos dulkių siurblių veikimo (įjungimo arba išjungimo ir siurbimo galios) reguliavimui pagal nustatytą programą, — su dulkių siurblio veikimo indikatoriais arba be jų (siurbimo galia, maišelis dulkiams surinkti yra pripildytas ir (arba) filtras yra pripildytas)	0 %	p/st	2025 12 31

0.6856	ex 8512 20 00	30	Apšvietimo modulis, sudarytas bent iš: — dviejų šviesos diodų (LED), — stiklinių arba plastikinių lęšių, kuriais fokusuojama arba išskleidžiama LED skleidžiama šviesa, — atšvaitų, kuriais nukreipiama LED skleidžiama šviesa, aliuminio korpuse su šilumos sklaidytuvu, pritaistas prie laikiklio su vykdikliu	0 %	p/st	2025 12 31
0.6863	ex 8512 30 90	20	Parkavimo jutiklių sistemos garsinio signalo įtaisas plastikiniame korpuse, kuris veikia pjezomechaniniu principu ir kurį sudaro: — spausdintinė plokštė, — jungtis, — kuris gali būti arba nebūti metaliniame laikiklyje, naudojamas 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2022 12 31
0.6689	ex 8529 90 65	28	Elektroninė sąranka, kurią sudaro bent: — spausdintinė plokštė su — viena (-u) arba daugiau vartotojo programuojamų loginių elementų matricų ir (arba) procesorių multimedijos informacijai ir vaizdo signalams apdoroti, — išliekamąją atmintinę, — operatyviąją atmintį, — su viena arba daugiau USB, HDMI, VGA-, RJ-45 ir (arba) kitomis multimedijos sąsajomis arba be jų, — lizdai ir kištukai LCD monitoriui, šviesos diodų apšvietimui ir valdymo pultui prijungti	0 %	p/st	2025 12 31
0.4893	ex 8529 90 65 ex 8529 90 92	65 53	Spausdintinė plokštė, skirta maitinimo įtampai ir valdymo signalams paskirstyti tiesiai į LCD modulio TFT stiklo plokštės valdymo grandinę	0 %	p/st	2025 12 31
0.4890	ex 8529 90 92	25	LCD moduliai, nesumontuoti su jutiklinio ekrano įranga, sudaryti tik iš: — vieno ar kelių TFT stiklo arba plastiko narvelių, — lieto aušintuvo, — vidinio apšvietimo įtaiso, — vienos spausdintinės plokštės su mikrovaldikliu ir — LVDS (žemosios įtampos skirtuminių signalų, angl. <i>Low Voltage Differential Signaling</i>) sąsajos, naudojami autotransporto priemonių radijo aparatams gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6654	ex 8529 90 92	37	Tvirtinimo ir apdailos juostos iš aliuminio lydinio: — kuriame yra silicio ir magnio, — kurio ilgis ne mažesnis kaip 300 mm, bet ne didesnis kaip 2 200 mm, specialiai suformuotos naudoti televizorių gamyboje ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

0.6629	ex 8529 90 92	63	Skystųjų kristalų (LCD) modulis: — kurio ekrano įstrižainės ilgis ne mažesnis kaip 14,5 cm, bet ne didesnis kaip 38,5 cm, — su jutikliniu ekranu arba be jo, — su šviesos diodų (LED) foniniu apšvietimu, — su spausdintine plokšte, turinčia EEPROM atmintį, mikrovaldiklį, žemosios įtampos skirtuminių signalų (LDVS) imtuvą ir kitas aktyviasias bei pasyviasias sudedamąsias dalis, — su kištukine maitinimo jungtimi ir vietinio valdiklių tinklo (CAN) bei žemosios įtampos skirtuminių signalų (LDVS) sąsajomis, — su elektroniniais dinaminio spalvų reguliavimo komponentais arba be jų, — su korpusu, kuris gali būti su mechaninio, jutiklinio arba bekontakčio valdymo funkcijomis arba be jų ir su aktyvaus aušinimo sistema arba be jos, tinkamas įmontuoti 87 skirsniai priskiriamose motorinėse transporto priemonėse ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.5018	ex 8529 90 92	67	8528 pozicijai priskiriamiems skystųjų kristalų monitoriams skirti spalvoto vaizdo skystųjų kristalų (LCD) ekranai: — kurių įstrižainės ilgis ne mažesnis kaip 14,48 cm, bet ne didesnis kaip 31,24 cm, — su jutikliniu ekranu arba be jo, — su vidiniu apšvietimu ir mikrovaldikliu, — su vietinio tinklo valdikliu (CAN), kuriame įmontuota viena ar kelios žemosios įtampos skirtuminių signalų (LVDS) sąsajos ir vienas ar keli CAN ir (arba) maitinimo lizdai, arba su savaeigės vaizdo elementų jungties APIX valdikliu su APIX sąsaja, — sumontuoti korpuse su radiatoriumi korpuso galinėje dalyje arba be jo, — be signalų apdorojimo modulio, — su sąlytiniu ir akustiniu grįžtamuoju ryšiu arba be jo, skirti 87 skirsniai priskiriamoms transporto priemonėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6781	ex 8529 90 92	85	Spalvotas skystųjų kristalų (LCD) modulis korpuse: — kurio ekrano įstrižainės ilgis ne mažesnis kaip 14,48 cm, bet ne didesnis kaip 26 cm, — be jutiklinio ekrano, — su vidiniu apšvietimu ir mikrovaldikliu, — su vietinio tinklo valdikliu (<i>Controller area network</i>, CAN), žemosios įtampos skirtuminių signalų (<i>Low-voltage differential signalling</i>) sąsaja ir vietinio tinklo valdiklio (CAN) ir (arba) galios tiekimo lizdu, — be signalus generuojančio modulio, — tik su vaizdo elementų adresavimo elektroniniais valdymo mazgais, — su motorizuotu mechanizmu vaizduoklio ekranui judinti, skirtas stacionariai įmontuoti 87 skirsniai priskiriamose transporto priemonėse ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31

0.6849	ex 8536 69 90	60	Elektriniai lizdai ir kištukai, kurių ilgis ne didesnis kaip 12,7 mm arba skersmuo ne didesnis kaip 10,8 mm, skirtas klausos aparatams ir kalbos procesoriams gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2022 12 31
0.5028	ex 8536 69 90	84	Vienetinis ar daugybinis universaliosios magistralės (USB) lizdas arba kištukas, naudojamas sujungimui su kitais USB įrenginiais, skirtas 8521 arba 8528 pozicijoms priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6864	ex 8537 10 91	50	Saugiklių valdymo skydelis plastikiniame korpuse su tvirtinimo laikikliais, kurį sudaro: — lizdai su saugikliais arba be jų, — jungiamosios prieigos, — spausdintinė plokštė su įmontuotu mikroprocesoriumi, mikrojungikliu ir rele, naudojamas 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti	0 %	p/st	2025 12 31
0.6889	ex 8537 10 98	35	12 V maitinimo įtampai skirti elektroniniai valdymo blokai be atminties, skirti transporto priemonių informacijos mainų sistemoms (kad būtų galima pajungti garso, telefonijos, navigacijos, vaizdo kameros ir belaidės automobilio paslaugas), kuriuos sudaro: — 2 rutulinės rankenėlės, — bent 27 mygtukai, — šviesos diodų (LED) lemputės, — 2 integriniai grandynai valdymo signalams priimti ir siųsti per vietinio jungiamojo tinklo (LIN) magistralę	0 %	p/st	2025 12 31
0.6866	ex 8538 90 91 ex 8538 90 99	20 50	Automobilio durų užrakinimo sistemos vidinė antena, kurią sudaro: — antenos modulis plastikiniame korpuse, — jungiamasis laidas su kištuku, — bent du tvirtinimo laikikliai, spausdintinė plokštė (PCB) su integriniais grandynais, diodais ir tranzistoriais arba ne, naudojama 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6710	ex 8544 30 00 ex 8544 42 90	60 50	Keturgyslis jungiamasis kabelis su dviem kištukiniais lizdais, skirtas navigacijos ir garso sistemų skaitmeniniams signalams perduoti į USB jungtį, naudojamas 87 skirsniai priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.6867	ex 8544 30 00	85	Ilginamasis dvigyslis kabelis su dviem jungtimis, kurį sudaro bent: — guminė įvorė, — metalinis tvirtinimo laikiklis, naudojamas transporto priemonės greičio jutikliams prijungti gaminant 87 skirsniai priskiriamas transporto priemonės	0 %	p/st	2025 12 31

0.6853	ex 8544 42 90	70	Elektros laidininkai: — kurių įtampa ne didesnė kaip 80 V, — kurių ilgis ne didesnis kaip 120 cm, — su jungtimis, skirti klausos aparatams, pagalbiniais rinkiniams ir kalbos procesoriams gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6861	ex 8544 49 93	30	Elektros laidininkai: — kurių įtampa ne didesnė kaip 80 V, — iš platinos ir iridžio lydinio, — padengti politetrafluoretilenu, — be jungčių, skirti klausos aparatams, implantams ir kalbos procesoriams gaminti ⁽²⁾	0 %	m	2025 12 31
0.5002	ex 8545 90 90	40	Korozijai atsparus sluoksniu techninis dujų difuzoriaus sluoksnio pluošto substratas, kurio: — kontroliuojamas pluošto ilgis, lenkimo stipris, akytumas, šiluminis laidis, elektrinė varža, — storis mažesnis kaip 600 µm, — gramatūra mažesnė kaip 500 g/m ²	0 %	m ²	2021 12 31
0.6707	ex 8708 30 10 ex 8708 30 91	70 40	Stabdžio apkabos korpusas iš kaliojo ketaus, naudojamas 87 skirsnui priskiriamoms prekėms gaminti	0 %	p/st	2025 12 31
0.6869	ex 8708 40 20 ex 8708 40 50	20 10	Automatinė hidrodinaminė pavarų dėžė: — su hidrottransformatoriumi, — be paskirstymo dėžės ir kardaninio veleno, — su priekiniu diferencialu arba be jo, skirta 87 skirsnui priskiriamoms motorinėms transporto priemonėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6648	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	20 10	Pavaros velenas iš anglies pluoštu armuoto plastiko, sudarytas iš vientisos dalies be sujungimų, kurio — ilgis ne mažesnis kaip 1 m, bet ne didesnis kaip 2 m, — svoris ne mažesnis kaip 6 kg, bet ne didesnis kaip 9 kg	0 %	p/st	2025 12 31
0.6711	ex 8708 80 20 ex 8708 80 35	10 10	Viršutinės atramos izoliatorius, kurį sudaro: — metalinis laikiklis su trimis tvirtinimo varžtais ir — guminis guolis, naudojamas 87 skirsnui priskiriamoms prekėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6859	ex 8708 91 20 ex 8708 91 99	30 30	Išeinančio arba įeinančio oro vožtuvas iš aliuminio lydinio, pagamintas pagal standartą EN AC 42100, kurio: — izoliacijos storis yra ne didesnis kaip 0,1 mm, — leidžiamas dalelių kiekis viename ventilyje yra 0,3 mg, — atstumas tarp porų yra ne mažesnis kaip 2 mm,	0 %	p/st	2025 12 31

			— poros yra ne didesnės kaip 0,4 mm ir — ne daugiau kaip 3 poros didesnės kaip 0,2 mm, naudojamas automobilių aušinimo sistemų šilumokaičiuose			
0.7716	ex 8708 91 35	20	Turbokompresoriaus aušinimo kanalas, sudarytas iš: — aliuminio lydinio kanalo su bent vienu metaliniu laikikliu ir bent dviem tvirtinimo angomis, — guminio vamzdžio su spaustukais, — labai atsparios korozijai nerūdijančio plieno jungės [SUS430JIL], skirtas motorinių transporto priemonių slėginio uždegimo varikliams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2024 12 31
0.6687	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	10 20	Pripučiamą saugos pagalvėlę iš tvirto poliamido pluošto: — susiūta, — sulankstyta į trimatę pakuotės formą ir užfiksuota šiluminio formavimo būdu, arba plokščia (nesulankstyta) saugos pagalvėlė, užfiksuota arba neužfiksuota šiluminio formavimo būdu	0 %	p/st	2025 12 31
0.6688	ex 8708 95 10 ex 8708 95 99	20 30	Pripučiamą saugos pagalvėlę iš tvirto poliamido pluošto: — susiūta, — sulankstyta, — oro pagalvės ertmė suformuota ir apkrova reguliuojamas oro pagalvės sandarinimas užtikrintas naudojant erdvinį klįjavimą silikonu, — tinkama šaltojo pripūtimo technologijai	0 %	p/st	2025 12 31
0.7581	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	60 15	Automobilio skirstomosios dėžės su vienu įėjimu ir dviem išėjimais, skirtos sukimo momentui tarp priekinės ir galinės ašių paskirstyti, aliuminio korpuse, kurių matmenys ne didesni kaip 565 x 570 x 510 mm ir kurias sudaro: — bent vykdiklis, — su grandininio vidinio paskirstymo mechanizmu arba be jo	0 %	-	2024 12 31
0.6686	ex 8714 10 90	10	— Motociklo šakės strypo vidiniai vamzdeliai: — iš SAE1541 anglinio plieno, — su 20 (+15 / -5) µm storio kietuoju chromo sluoksniu, — kurių sienelės storis ne mažesnis kaip 1,3 mm, bet ne didesnis kaip 1,6 mm, — kurių pailgėjimas nutrūkimo momentu 15 %, — perforuoti	0 %	p/st	2025 12 31
0.6848	ex 8714 10 90	70	Motociklų radiatoriai ne mažiau kaip 100 vienetų siuntomis	0 %	p/st	2022 12 31
0.6879	ex 8714 96 10	10	Pedalai, skirti dviračiams (įskaitant elektrinius dviračius) gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

0.6878	ex 8714 99 90	30	Sėdynės iškyšos, skirtos dviračiams (įskaitant elektrinius dviračius) gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.4883	ex 9001 90 00	85	Šviesolaidinė plokštė iš polimetilmetakrilato: — supjaustyta arba nesupjaustyta, — su atspaudais ar be atspaudų, naudojama plokščiakranių televizorių vidinio apšvietimo įtaisams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31
0.7590	ex 9002 11 00	18	Lęšių sąrankos, sudarytos iš metalinio arba plastikinio cilindro formos dangčio ir optinių elementų, kurių: — horizontalusis regėjimo laukas ne didesnis kaip 120 laipsnių, — įstrižinis regėjimo laukas ne didesnis kaip 92 laipsniai, — židinio nuotolis ne didesnis kaip 7,50 mm, — santykinė apertūra ne didesnė kaip F/2,90, — skersmuo ne didesnis kaip 22 mm	0 %	-	2023 12 31
0.5692	ex 9002 11 00	20	Objektyvai, kurių: — matmenys ne didesni kaip 95 mm × 55 mm × 50 mm, — skyra ne mažesnė kaip 160 linijų/mm ir — vaizdo mastelio pokyčio koeficientas ne mažesnis kaip 3	0 %	-	2022 12 31
0.5025	ex 9401 90 80	10	Reketinio mechanizmo diskai, naudojami atlošiamosioms automobilių sėdynėms gaminti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.4846	ex 9503 00 75 ex 9503 00 95	10 10	Pagal mastelį sumažinti lynų kelio vagonų plastikiniai modeliai su varikliais arba be jų, skirti spausdinti ⁽²⁾	0 %	p/st	2025 12 31
0.6950	ex 9607 20 10	10	Užtrauktuko spynelės, juostelės su užtrauktuko dantukais, ribotuvai ir kitos užtrauktukų detalės iš netauriųjų metalų, skirtos užtrauktukams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2022 12 31
0.6949	ex 9607 20 90	10	Siauros juostelės su plastikiniais dantukais, skirtos užtrauktukams gaminti ⁽²⁾	0 %	-	2025 12 31

⁽¹⁾ Tačiau muitų tarifų taikymas nesustabdomas, jei perdirbimą vykdo mažmeninės prekybos arba viešojo maitinimo įmonės.

⁽²⁾ Sustabdant muitų taikymą taikoma galutinio vartojimo muitinės priežiūra pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1), 254 straipsnį.

⁽³⁾ Sustabdomas tik *ad valorem* muto taikymas. Specifinė muto norma tebetaikoma.“;

3) laikantis atitinkamos priemonės pirmųjų KN ir TARIC kodų, nurodytų atitinkamai tos lentelės antroje ir trečioje skiltyse, sekos, įterpiami šie įrašai:

Serijos numeris	KN kodas	TARIC	Aprašymas	Autonominio muito tarifas	Papildomas matavimo vienetas	Numatytos privalomos priežiūros
„0.8021	2804 70 10		Raudonasis fosforas	0 %	-	2022 12 31
0.8022	2804 70 90		Fosforas, išskyrus raudonąjį fosforą	0 %	-	2023 12 31
0.7974	ex 2903 39 19	40	3-(brommetil)pentanas (CAS RN 3814-34-4), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8017	ex 2903 99 80	25	2,2'-dibrombifenilas (CAS RN 13029-09-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8018	ex 2903 99 80	35	2-brom-9,9'-spirobi[9H-fluorenas] (CAS RN 171408-76-7), kurio grynumas yra ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7957	ex 2904 99 00	55	2,4-dichlor-1,3-dinitro-5-(trifluormetil)benzenas (CAS RN 29091-09-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 96 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7963	ex 2906 29 00	70	1,2,3,4-tetrahidro-1-naftanolis (CAS RN 529-33-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8015	ex 2914 29 00	35	4-(trans-4-propilcikloheksil)cikloheksanonas (CAS RN 82832-73-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7955	ex 2915 24 00	10	Acto rūgšties anhidridas (CAS RN 108-24-7), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7980	ex 2916 19 95	60	Metilo 2-fluorprop-2-enoatas (CAS RN 2343-89-7), kurio grynumas ne mažesnis kaip 93 % masės ir kuriame yra ne daugiau kaip 7 % stabilizatoriaus 2,6-ditret-butil-p-krezolio (CAS RN 128-37-0) ir tetrabutilamonio nitrito (CAS RN 26501-54-2) arba jų nėra	0 %	-	2025 12 31
0.7940	ex 2916 19 95	70	Metilo 3-metil-2-butenioatas (CAS RN 924-50-5), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99,0 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7931	ex 2916 20 00	25	Cikloheksankarbonilo chloridas (CAS RN 2719-27-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7933	ex 2916 20 00	35	2-ciklopropil-acto rūgštis (CAS RN 5239-82-7), kurios grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7929	ex 2916 39 90	16	3-fluor-5-jod-4-metilbenzoinė rūgštis (CAS RN 861905-94-4), kurios grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.8008	ex 2918 29 00	40	3-hidroksi-4-nitrobenzoinė rūgštis (CAS RN 619-14-7), kurios grynumas ne mažesnis kaip 96,5 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7934	ex 2918 99 90	43	Vanilino rūgštis (CAS RN 121-34-6), kurios grynumas ne mažesnis kaip 98,5 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7947	ex 2921 29 00	70	N,N,N',N'-tetrametiletildiaminas (CAS RN 110-18-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8019	ex 2921 49 00	45	2-(4-bifenilil)amino-9,9-dimetilfluorenas (CAS RN 897671-69-1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8020	ex 2921 49 00	55	2-(2-bifenilil)amino-9,9-dimetilfluorenas (CAS RN 1198395-24-2), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7946	ex 2922 19 00	29	N-metil-N-(2-hidroksietil)-p-toluidinas (CAS RN 2842-44-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7935	ex 2922 19 00	70	2-benzilaminoetanolis (CAS RN 104-63-2), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8000	ex 2924 19 00	18	2-(((butilamino)karbonil)oksi)etilakrilatas (CAS RN 63225-53-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8013	ex 2925 19 95	40	N-jodsukcinimidas (CAS RN 516-12-1), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98,5 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7985	ex 2930 90 98	88	1-{4-[(4-benzoilfenil)sulfanil]fenil}-2-metil-2-[(4-metilfenil)sulfonil]propan-1-onas (CAS RN 272460-97-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 94 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7951	ex 2931 90 00	25	N-(3-(dimetoksietilsilil)propil)etilendiaminas (CAS RN 3069-29-2), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7958	ex 2932 20 90	18	4-hidroksikumarinas (CAS-RN 1076-38-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7984	ex 2932 20 90	23	1,4-dioksan-2,5-dionas (CAS RN 502-97-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99,5 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7978	ex 2932 99 00	68	3,9-dietiliden-2,4,8,10-tetraoksaspiro[5,5]undekanas (CAS RN 65967-52-4), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7930	ex 2932 99 00	73	5-fuor-3-metilbenzofuran-2-karboksirūgštis (CAS RN 81718-76-5), kurios grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7936	ex 2932 99 00	78	Metilo 2,2-difluor-1,3-benzodioksol-5-karboksilatas (CAS RN 773873-95-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.7954	ex 2932 99 00	83	6,11-dihidrodibenz[b,e]oksepin-11-onas (CAS RN 4504-87-4), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7938	ex 2933 19 90	43	Tret-butil 2-(3,5-dimetil-1H-pirazol-4-il)acetatas (CAS RN 1082827-81-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7937	ex 2933 29 90	23	1,1'-tiokarbonilbis(imidazolas) (CAS RN 6160-65-2), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7976	ex 2933 39 99	83	2-hidroksi-4-azoniaspiro[3,5]nonano chloridas (CAS RN 15285-58-2), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7925	ex 2933 39 99	84	Dietil(3-piridil)boranas (CAS RN 89878-14-8), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7981	ex 2933 39 99	86	3-(N-hidroksikarbamimidoil)piridino 1-oksidas (CAS RN 92757-16-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7939	ex 2933 39 99	87	6-chlor-N-(2,2-dimetilpropil)piridin-3-karboksamidas (CAS RN 585544-20-3), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7986	ex 2933 39 99	88	Benzilo 4-amino-3-chlor-6-(4-chlor-2-fluor-3-metoksifenil)-5-fluorpiridin-2-karboksilatas (CAS RN 1390661-72-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 92 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7952	ex 2933 69 80	33	2,4,6-trichlor-1,3,5-triazinas (CAS RN 108-77-0), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7927	ex 2933 99 80	60	2-[(6,11-dihidro-5H-dibenz[b,e]azepin-6-il)-metil]-1H-izoindol-1,3(2H)-dionas (CAS RN 143878-20-0), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7971	ex 2933 99 80	70	5-(bis-(2-hidroksietil)-amino)-1-metil-1H-benzimidazol-2-sviesto rūgšties etilo esteris (CAS RN 3543-74-6), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.8014	ex 2933 99 80	80	Pirol-2-karboksaldehidas (CAS RN 1003-29-8), kurio grynumas ne mažesnis kaip 97 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7926	ex 2934 99 90	65	Benzo[b]tiofen-10-metoksicikloheptanonas (CAS RN 59743-84-9), kurio grynumas ne mažesnis kaip 98 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7944	ex 2934 99 90	70	1,3,4-tiadiazolidin-2,5-ditionas (CAS RN 1072-71-5), kurio grynumas ne mažesnis kaip 95 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7928	ex 2935 90 90	44	4-[2-(7-metoksi-4,4-dimetil-1,3-diokso-3,4-dihidroizokvinolin-2(1H)-il)etil]bez-sulfonamidas (CAS RN 33456-68-7), kurio grynumas ne mažesnis kaip 99,5 % masės	0 %	-	2025 12 31

0.7943	ex 3201 90 20	10	Kininio žagrenio (<i>Gallachinensis</i>) vandeninis ekstraktas, kurio sudėtyje taninai sudaro ne daugiau kaip 85 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7975	ex 3801 10 00	10	Dirbtinio grafito milteliai (CAS RN 7782-42-5): — iš antrinių dalelių, susiformavusių susijungus smulkesnėms pirminėms dalelėms, — be paviršiaus dangos, — kurių vidutinis dalelių dydis (d_{50}) yra $13,5 \mu\text{m}$ ($\pm 0,5$), — kurių savitojo paviršiaus plotas (pagal BET metodą) mažesnis nei $2,0 \text{ m}^2/\text{g}$, — suspaustų miltelių tankis – $1,10 \sim 1,70 \text{ g/cm}^3$, — kurių savitoji iškrovos talpa yra $351,0 \text{ mAh/g}$ ($\pm 3,0$), — kurių pradinis našumas yra $94,0 \%$ ($\pm 1,0$)	1.8 %	-	2021 12 31
0.7994	ex 3801 10 00	20	Dirbtinio grafito (CAS RN 7782-42-5) milteliai, kurių: — savitojo paviršiaus plotas (pagal BET metodą) yra $0,8 \text{ m}^2/\text{g}$ ($\pm 0,25$), — suspaustų miltelių tankis yra $0,85 \text{ g/cm}^3$ ($\pm 0,10$), — vidutinis dalelių dydis (d_{50}) yra $21,0 \mu\text{m}$ ($\pm 2,0$), — savitoji iškrovos talpa yra $351,0 \text{ mAh/g}$ ($\pm 3,0$), — pradinis našumas yra $94,0 \%$ ($\pm 2,0$)	1.8 %	-	2021 12 31
0.7998	ex 3815 90 90	38	Fotoiniciatorius, kurio sudėtyje: — polietilenglikolio di[β -4-[4-(2-dimetilamino-2-benzil)butanoilfenil]piperazin]propionatas (CAS RN 886463-10-1) sudaro ne mažiau kaip 80 % masės, — polietilenglikolio [β -4-[4-(2-dimetilamino-2-benzil)butanoilfenil]piperazin] propionatas sudaro ne daugiau kaip 17 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7999	ex 3815 90 90	48	Fotoiniciatorius, kurio sudėtyje: — α -(2-benzoilbenzoil)- ω -[(2-benzoilbenzoil)oksi]-poli(oksi-1,2-etanediilas) (CAS RN 1246194-73-9) sudaro ne mažiau kaip 88 % masės, — α -(2-benzoilbenzoil)- ω -hidroksi-poli(oksi-1,2-etanediilas) (CAS RN 1648797-60-7) sudaro ne daugiau kaip 12 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7950	ex 3902 90 90	65	Bromintas butadieno ir stireno kopolimeras (CAS RN 1195978-93-8), kurio sudėtyje bromas sudaro ne mažiau kaip 60 %, bet ne daugiau kaip 68 % masės, 39 skirsnio 6 pastabos b punkte apibrėžtų formų	0 %	-	2025 12 31
0.7953	ex 3910 00 00	65	Skystas kopolimeras, kurio pagrindą sudaro polidimetilsiloksanas su galinėmis epoksigrupėmis (CAS RN 2102536-93-4)	0 %	-	2025 12 31
0.8009	ex 3911 90 99	38	Mišinys, kurio sudėtyje: — hidrintas 2-etiliden-1,2,3,4,4a,5,8,8a-oktahidro-1,4:5,8-dimetannaftaleno polimeras su 3a,4,7,7a-tetrahidro-4,7-metan-1H-indenu (CAS RN 881025-72-5) sudaro 90 % ($\pm 1 \%$) masės, o	0 %	-	2025 12 31

			— hidrintas stireno ir butadieno kopolimeras (CAS RN 66070-58-4) sudaro 10 % (± 1 %) masės			
0.8010	ex 3911 90 99	48	Mišinys, kurio sudėtyje: — hidrintas 2-etiliden-1,2,3,4,4a,5,8,8a-oktahidro-1,4:5,8-dimetannaftaleno polimeras su 3a,4,7,7a-tetrahidro-4,7-metan-1H-indenu (CAS RN 881025-72-5) sudaro 90 % (± 1 %) masės, o — etileno ir propileno kopolimeras (CAS RN 9010-79-1) sudaro 10 % (± 1 %) masės	0 %	-	2025 12 31
0.7949	ex 3920 61 00	40	Ekstruzinės termoplastinės polikarbonato folijos arba plėvelės, kurių: — abiejų pusių paviršius yra matinis, — storis didesnis kaip 50 μm , bet ne didesnis kaip 200 μm , — plotis ne mažesnis kaip 800 mm, bet ne didesnis kaip 1 500 mm, — ilgis ne mažesnis kaip 915 m, bet ne didesnis kaip 2 500 m, skirtos šviesogrąžiams produktams gaminti (¹)	0 %	-	2025 12 31
0.8011	ex 3920 62 19 ex 3920 62 90	68 20	Į ritinius susukta poli(etileno tereftalato) plėvelė: — kurios storis ne mažesnis kaip 50 μm , bet ne didesnis kaip 350 μm , — padengta dulkintiniu tauriojo metalo, pvz., aukso arba paladžio, sluoksniu, kurio storis ne mažesnis kaip 0,02 μm , bet ne didesnis kaip 0,06 μm	0 %	-	2025 12 31
0.8005	ex 3920 99 28	48	Į ritinius susukta termoplastinė poliuretano plėvelė, kurios: — plotis ne mažesnis kaip 900 mm, bet ne didesnis kaip 1 016 mm, — paviršius matinis, — storis – 0,4 mm (± 8 %), — pailgėjimas plystant ne mažesnis kaip 480 % (ASTM D412 (Die C)), — tempiamasis stipris mašinine kryptimi yra 470 (± 10) kg/cm ² (ASTM D412 (Die C)), — kietis pagal Šoro A skalę yra 90 (± 3) (ASTM D2240), — atsparumas plyšimui yra 100 (± 10) kg/cm ² (ASTM D624 (Die C)), — lydymosi temperatūra yra 165 °C (± 10 °C)	0 %	-	2025 12 31
0.8024	ex 5603 14 10	20	Neaustinės medžiagos, sudarytos iš filjeriniu būdu suformuoto poli(etileno tereftalato) pluošto: — kurių masė ne mažesnė kaip 160 g/m ² , bet ne didesnė kaip 300 g/m ² , — iš vienos pusės laminuotos membrana arba membrana ir aliuminiu, — kurių filtravimo efektyvumas atitinka bent M filtrų klasę pagal standartą DIN 60335-2-69:2008, — klostytinės	0 %	m ²	2023 12 31

0.8028	ex 6909 19 00	40	Anglies keramikos absorbacinės kasetės, kurioms būdingos šios charakteristikos: — iš presuotos, degtos, akytos struktūros keramikos, — kurių ne mažiau kaip 10 %, bet ne daugiau kaip 35 % masės sudaro aktyvin-tosios anglis, — kurių ne mažiau kaip 65 %, bet ne daugiau kaip 90 % masės sudaro keraminis rišiklis, — kurių skersmuo ne mažesnis kaip 29 mm, bet ne didesnis kaip 41 mm, — kurių ilgis ne didesnis kaip 150 mm, — išdegtos ne žemesnėje kaip 800 °C temperatūroje ir — skirtos garams adsorbuoti, naudojamos surenkant autotransporto priemonių degalų sistemose naudojamus degalų garų absorberius	0 %	p/st	2025 12 31
0.7913	ex 7506 20 00	20	Į ritinius suvynioti lakštai ir juostelės iš nikelio lydinio, atitinkančio standartą ASME SB-582 / UNS N06030, kurių: — storis ne mažesnis kaip 0,5 mm, bet ne didesnis kaip 3 mm, — plotis ne mažesnis kaip 250 mm, bet ne didesnis kaip 1 219 mm	0 %	-	2025 12 31
0.7997	ex 7616 99 90	35	Aliuminio plokštelė, kurios: — ilgis ne mažesnis kaip 36 mm, bet ne didesnis kaip 49 mm, — plotis ne mažesnis kaip 29,8 mm, bet ne didesnis kaip 45,2 mm, — storis ne mažesnis kaip 0,18 mm, bet ne didesnis kaip 0,66 mm, su polipropileno juosta, kurios: — ilgis ne mažesnis kaip 6,5 mm, bet ne didesnis kaip 16,5 mm, — plotis ne mažesnis kaip 39 mm, bet ne didesnis kaip 56 mm, — savybės leidžia lydant tvirtai sujungti ją su išoriniu dėtuvės sluoksniu ir taip užtikrinti elemento sandarumą, apsaugantį nuo išteklėjimo ir nuo slėgio poveikio, — kuri yra atspari elektrolito poveikiui, skirta autotransporto priemonių ličio jonų baterijų elementams gaminti ⁽¹⁾	3 %	-	2021 12 31
0.7966	ex 8104 19 00	10	Neapdorotas magnis, kurio sudėtyje magnis sudaro ne mažiau kaip 93 %, bet ne daugiau kaip 99,7 % masės	0 %	-	2025 12 31
0.7942	ex 8108 90 30	35	Titano strypai ir viela, kurių sudėtyje titanas sudaro ne mažiau kaip 98,8 %, bet ne daugiau kaip 99,9 % ir kurių skersmuo mažesnis kaip 20 mm	0 %	-	2025 12 31
0.8012	ex 8406 82 00	10	Pramoninė garo turbina: — kurios galia ne mažesnė kaip 5 MW, bet ne didesnė kaip 40 MW, — suprojektuota ne didesniai kaip 140 barų slėgiui ir ne aukštesnei kaip 540 °C temperatūrai, — kurios karšto garo pusėje sumontuoti dvilizdžiai vožtuvai, valdomi hidrauli-niu servomechanizmu ne didesniu kaip 12 barų slėgiu	0 %	-	2025 12 31

0.7961	ex 8409 91 00 ex 8481 90 00	55 60	Purkštuko korpusas degalų įpurškimo kampui ir paskirstymui reguliuoti: — cilindro formos, — pagamintas iš nerūdijančiojo plieno, — su ne mažiau kaip 4, bet ne daugiau kaip 16 skylių, — kurio debitas ne mažesnis kaip 100 cm ³ /min, bet ne didesnis kaip 500 cm ³ /min	0 %	-	2025 12 31
0.7965	ex 8409 91 00	75	Degalų įpurškimo vožtuvo korpusas, skirtas elektromagnetiniam laukui sukurti, kad suveiktų įpurškimo vožtuvas: — kurio įleidimo angos skersmuo ne mažesnis kaip 2 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, — kurio išleidimo angos skersmuo ne mažesnis kaip 2 mm, bet ne didesnis kaip 10 mm, — su elektrine rite, kurios varža ne mažesnė kaip 10 Ω, bet ne didesnė kaip 15 Ω ir kurios gale yra elektros jungtis, — kurio nerūdijančio plieno vamzdelis aplietas plastikų	0 %	-	2025 12 31
0.7967	ex 8409 91 00 ex 8481 90 00	80 70	Purkštuko adata degalų srautui variklyje paleisti ir sustabdyti: — su 2 skylutėmis, — su 4 grioveliais, — kurios diametras ne mažesnis kaip 3 mm, bet ne didesnis kaip 6 mm, — kurios ilgis ne mažesnis kaip 25 mm, bet ne didesnis kaip 35 mm, — pagaminta iš nerūdijančio plieno su kieta chromo danga	0 %	-	2025 12 31
0.7969	ex 8413 30 20	40	Didžiaslėgis plunžerinis siurblys tiesioginiam dyzelino įpurškimui: — kurio darbinis slėgis ne didesnis kaip 275 MPa, — su kumšteliu velenu, — kurio skysčių išleidimo greitis ne mažesnis kaip 15 cm ³ /min, bet ne didesnis kaip 1 800 cm ³ /min, — su elektriniu slėgio reguliavimo vožtuvu	0 %	-	2025 12 31
0.7970	ex 8413 30 20	50	Didžiaslėgis plunžerinis siurblys tiesioginiam dyzelino įpurškimui: — kurio darbinis slėgis ne didesnis kaip 275 MPa, — suprojektuotas sietis su alkūniniu velenu, — su elektromagnetiniu vožtuvu	0 %	-	2025 12 31
0.7996	ex 8418 99 90	20	Aliumininis jungiamasis blokas, skirtas prijungti prie kondensatoriaus kolekto- riaus virinant: — kietintas T6 arba T5 atleidimo sąlygomis, — kurio svoris ne didesnis kaip 150 g, — kurio ilgis ne mažesnis kaip 20 mm, bet ne didesnis kaip 150 mm, — su integruotu tvirtinimo bėgeliu	0 %	-	2025 12 31

0.8004	ex 8418 99 90	30	Rinktuvo-sausintuvo profilis, skirtas prijungti prie kondensatoriaus kolektoriaus virinant: — kurio litavimo siūlės rumbelės aukštis ne didesnis kaip 0,2 mm, — kurio svoris ne mažesnis kaip 100 g, bet ne didesnis kaip 600 g, — su integruotu tvirtinimo bėgeliu	0 %	-	2025 12 31
0.7979	ex 8479 89 97	55	Integruota automatinė visiškai sukomplektuota įrangos linija cilindrinų ličio jonų baterijų elementų ritinėliams gaminti suvyniojant, sujungiant ir supjaustant katodą, skyriklių ir anodą	0.8 %	-	2021 12 31
0.7982	ex 8479 89 97	65	Integruota automatinė visiškai sukomplektuota įrangos linija cilindrinėms ličio jonų baterijoms iš elementų surinkti, kurios greitis – 300 detalių per minutę vienoje gamybos linijoje	0.8 %	-	2021 12 31
0.7964	ex 8479 90 70	40	Mechaninio bloko sukamosios dalies kumštelinio veleno judėjimui alkūninio veleno atžvilgiu pakoreguoti korpusas: — apskritos formos, — pagamintas iš plieno lydinio taikant sukepinimą, — kuriame yra ne daugiau kaip 8 alyvos kameros, — kurio Rokvelo kietis ne mažesnis kaip 55, — kurio tankis yra ne mažesnis kaip 6,5 g/cm ³ , bet ne didesnis kaip 6,7 g/cm ³	0 %	-	2025 12 31
0.7968	ex 8481 30 91 ex 8481 30 99	30 50	Mechaninės patikros (atgalinis) vožtuvas kuro srautui paleisti ir sustabdyti: — kurio darbinis slėgis ne didesnis kaip 250 MPa, — debitas ne mažesnis kaip 45 cm ³ /min, bet ne didesnis kaip 55 cm ³ /min, — su 4 įleidimo angomis, kurių kiekvienos skersmuo ne mažesnis kaip 1,2 mm, bet ne didesnis kaip 1,6 mm, — pagamintas iš plieno	0 %	-	2025 12 31
0.7960	ex 8481 80 59 ex 8481 90 00	70 80	Srauto reguliavimo vožtuvas: — pagamintas iš plieno, — kurio išleidimo angos skersmuo ne mažesnis kaip 0,05 mm, bet ne didesnis kaip 0,5 mm, — įleidimo angos skersmuo ne mažesnis kaip 0,1 mm, bet ne didesnis kaip 1,3 mm	0 %	-	2025 12 31
0.7972	ex 8527 29 00 ex 8529 90 65	10 38	Palydovinio radijo imtuvo modulis: — kuris yra stačiakampio formos ir kurio matmenys yra 70,5 x 44,9 x 10,5 mm,	0 %	-	2025 12 31

			— sudarytas iš radiatoriaus ir spausdintinės plokštės su varžais, kondensatoriais, tranzistoriais, ritėmis, diodais ir integriniu grandynu, — galintis apdoroti radijo dažnio signalus, — su vidutinio dažnio bloku, skirtas 8527 pozicijai priskiriamiems gaminiams gaminti ⁽¹⁾			
0.7987	ex 8708 50 20 ex 8708 50 55	15 50	Sferinio išorinio vienodo kampinio greičio kardaninio šarnyro rutulinio guolio separatorius, kuris yra transporto priemonės pavaros sistemos dalis, pagamintas iš cementuoti tinkamos medžiagos, kurios sudėtyje yra ne mažiau 0,14 %, bet ne daugiau kaip 0,57 % anglies, nukaldintas, ištektintas, perforuotas, frezuotas ir grūdintas	0 %	-	2025 12 31
0.7988	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	25 45	Rutulinio tipo išorinio vienodo kampinio greičio kardaninio šarnyro korpusas, kuriuo sukimo momentas iš variklio ir transmisijos perduodamas motorinių transporto priemonių ratams, išorinio žiedo pavidalo: — su ne mažiau kaip 6, bet ne daugiau kaip 8 rutulių grioveliais, — su sriegiu, — su išorine evolventine išdroža su ne mažiau kaip 21, bet ne daugiau kaip 38 krumpliais, — pritaikytas guolių rutuliams, pagamintiems iš plieno, kurio sudėtyje yra ne mažiau kaip 0,48 %, bet ne daugiau kaip 0,57 % anglies, — nukaldintas, ištektintas, frezuotas ir grūdintas	0 %	-	2025 12 31
0.7989	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	35 50	Vidinio vienodo kampinio greičio kardaninio šarnyro trikojo korpusas: — kurio išorinis skersmuo yra ne mažesnis kaip 67,0 mm, bet ne didesnis kaip 99,0 mm, — su 3 šaltyje kalibruotais ritinių grioveliais, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 29,95 mm, bet ne didesnis kaip 49,2 mm, — su išorine išdroža su ne mažiau kaip 21, bet ne daugiau kaip 41 krumpliu, — nukaldintas, ištektintas, valcuotas ir grūdintas	0 %	-	2025 12 31
0.7990	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	45 55	Išorinio vienodo kampinio greičio kardaninio šarnyro vidinis žiedas, kuris yra transporto priemonės pavaros sistemos dalis: — su ne mažiau kaip 6, bet ne daugiau kaip 8 rutulių grioveliais, tinkamais guolių rutuliams, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 12,0 mm, bet ne didesnis kaip 24,0 mm, — nukaldintas, ištektintas, frezuotas, pragręžtas ir grūdintas	0 %	-	2025 12 31
0.7991	ex 8708 50 20 ex 8708 50 99	55 60	Vidinio vienodo kampinio greičio kardaninio šarnyro trikojo įvorė, kuri yra transporto priemonės pavaros sistemos dalis: — su 3 kakliukais, kurių skersmuo ne mažesnis kaip 17,128 mm, bet ne didesnis kaip 25,468 mm, — nukaldinta, ištektinta, pragręžta ir grūdinta	0 %	-	2025 12 31

0.7973	ex 9002 11 00	23	Objektyvai: — su automatine fokusavimo, vaizdo mastelio ir apertūros reguliavimo sistema, — su elektroniniu būdu įjungiamu infraraudonuoju filtru, — reguliuojamo židinio nuotolio, kuris ne mažesnis kaip 2,7 mm ir ne didesnis kaip 55 mm, — ne didesnio kaip 100 g svorio, — mažesnio kaip 70 mm ilgio, — ne didesnio kaip 60 mm skersmens	0 %	-	2025 12 31
--------	---------------	----	---	-----	---	------------

(¹) Sustabdant muitų taikymą taikoma galutinio vartojimo muitinės priežiūra pagal 2013 m. spalio 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) Nr. 952/2013, kuriuo nustatomas Sąjungos muitinės kodeksas (OL L 269, 2013 10 10, p. 1), 254 straipsnį.“

SPRENDIMAI

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/2232

2020 m. gruodžio 22 d.

dėl pozicijos, kurios Europos Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimu dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl sprendimo, kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašas, priėmimo ir dėl asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą būti arbitražo kolegijos nariais iš Sąjungos, rezervo sąrašo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį, ypač į jos 50 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo, ypač į jos 218 straipsnio 9 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) 2020 m. vasario 1 d. įsigaliojo Tarybos sprendimu (ES) 2020/135 ⁽¹⁾ 2020 m. sausio 30 d. sudarytas Susitarimas dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos (toliau – Susitarimas dėl išstojimo);
- (2) pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnio 1 dalį, Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsniu įsteigtas Jungtinis komitetas (toliau – Jungtinis komitetas) ne vėliau kaip iki Susitarime dėl išstojimo nustatyto pereinamojo laikotarpio pabaigos turi sudaryti 25 asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašą. Jungtinis komitetas turi užtikrinti, kad bet kuriuo metu sąrašas atitiktų reikalavimus;
- (3) pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnio 2 dalį, į sąrašą turi būti įtraukiami tik tie asmenys, kurių nepriklausomumas nekelia abejonių, kurie tenkina atitinkamos jų šalies kvalifikacinius reikalavimus, keliamus aukščiausios teisės pareigoms, arba yra pripažintos kompetencijos teisės specialistai ir kurie turi specialiųjų Sąjungos teisės ir viešosios tarptautinės teisės žinių ar patirties. Į sąrašą neturi būti įtraukiami asmenys, kurie yra Sąjungos institucijų, valstybės narės Vyriausybės arba Jungtinės Karalystės Vyriausybės nariai, pareigūnai ar kiti tarnautojai;
- (4) Sąjunga ir Jungtinė Karalystė kartu pasiūlė penkis asmenis į arbitražo kolegijos pirmininko pareigas, o kiekviena atskirai – po dešimt asmenų į arbitražo kolegijos narių pareigas;
- (5) tikslinga nustatyti poziciją, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Jungtiniame komitete;
- (6) tam, kad Sąjungai tenkanti 25 asmenų sąrašo dalis nepasentų, taip pat tikslinga sudaryti ekspertų, kurie nori ir gali pagal Susitarimą dėl išstojimo būti arbitrais ir į kuriuos būtų galima kreiptis, rezervą,

⁽¹⁾ 2020 m. sausio 30 d. Tarybos sprendimas (ES) 2020/135 dėl Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos sudarymo (OL L 29, 2020 1 31, p. 1).

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Pozicija, kurios Sąjungos vardu turi būti laikomasi Susitarimo dėl išstojimo 164 straipsnio 1 dalimi įsteigtame Jungtiniame komitete, dėl 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą dėl išstojimo būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašo sudarymo:

- a) grindžiama šiame sprendime pateiktu Jungtinio komiteto sprendimo projektu ir
- b) pritariama tam, kad prie Jungtinio Komiteto posėdžio protokolo būtų pridėtas prie šio sprendimo pridedamas priedas, kuriame išdėstomos būsimų pirmininkų įtraukimo į Susitarimo dėl išstojimo arbitražo kolegijos pirmininkų sąrašą procedūros.

2 straipsnis

Kaip nustatyta priede, sudaromas 1 straipsnyje nurodytas asmenų, kuriuos Sąjunga ateityje gali pasiūlyti užimti laisvas 25 asmenų sąrašo vietas, rezervo sąrašas.

3 straipsnis

Jungtinio komiteto sprendimas paskelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja jo priėmimo dieną.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 22 d.

Tarybos vardu
Pirmininkas
M. ROTH

PROJEKTAS

SUSITARIMU DĖL JUNG TINĖS DIDŽIOSIOS BRITANIJOS IR ŠIAURĖS AIRIJOS KARALYSTĖS IŠSTOJIMO IŠ EUROPOS SĄJUNGOS IR EUROPOS ATOMINĖS ENERGIJOS BENDRIJOS ĮSTEIGTO JUNG TINIO KOMITETO SPRENDIMAS Nr. .../2020

... m. ... d.

kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių kuriuo sudaromas 25 asmenų, norinčių ir galinčių

JUNG TINIS KOMITETAS,

atsižvelgdamas į Susitarimą dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽¹⁾ (toliau – Susitarimas dėl išstojimo), ypač į jo 171 straipsnio 1 dalį,

kadangi:

- (1) pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnio 1 dalį, Jungtinis komitetas ne vėliau kaip iki tame Susitarime nustatyto pereinamojo laikotarpio pabaigos sudaro 25 asmenų, norinčių ir galinčių būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašą;
- (2) pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnio 2 dalį, į sąrašą įtraukiami tik tie asmenys, kurių nepriklausomumas nekelia abejonių, kurie tenkina atitinkamos jų šalies kvalifikacinius reikalavimus, keliamus aukščiausiomis teisėjų pareigoms, arba yra pripažintos kompetencijos teisės specialistai ir kurie turi specialiųjų Sąjungos teisės ir viešosios tarptautinės teisės žinių ar patirties. Tie asmenys neturi būti Sąjungos institucijų, valstybės narės Vyriausybės arba Jungtinės Karalystės Vyriausybės nariai, pareigūnai ar kiti tarnautojai;
- (3) Sąjunga ir Jungtinė Karalystė kartu pasiūlė penkis asmenis į arbitražo kolegijos pirmininko pareigas, o kiekviena atskirai – po dešimt asmenų į arbitražo kolegijos narių pareigas,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

I priede pateikiamas 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą dėl išstojimo būti arbitrais, sąrašas.

2 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja 2021 m. sausio 1 d.

Priimta ...

*Jungtinio komiteto vardu
Bendrapirmininkiai*

⁽¹⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

I PRIEDAS

Jungtinio komiteto sprendimo Nr. .../2020

Susitarimo dėl išstojimo arbitražo kolegijos pirmininkai

Corinna WISSELS

Angelika Helene Anna NUSSBERGER

Jan KLUCKA

Daniel BETHLEHEM

Gabrielle KAUFMANN-KOHLER

Susitarimo dėl išstojimo arbitražo kolegijos eiliniai nariai

ES:

Hubert LEGAL

Helena JÄDERBLOM

Ursula KRIEBAUM

Jan WOUTERS

Christoph Walter HERRMANN

Javier DIEZ-HOCHLEITNER

Alice GUIMARAES-PUROKOSKI

Barry DOHERTY

Tamara ČAPETA

Nico SCHRIJVER

JK:

Gerald BARLING

Christopher BELLAMY

Zachary DOUGLAS

Patrick ELIAS

Elizabeth GLOSTER

Peter GROSS

Toby LANDAU QC

Dan SAROOSHI QC

Jemima STRATFORD QC

Michael WOOD

PRIE 2020 M. GRUODŽIO XX D. SIJK POSĖDŽIO PROTOKOLO PRIDĖTINO PRANEŠIMO, KURIAME
IŠDĖSTOMOS BŪSIMŲ PIRMININKŲ ĮTRAUKIMO Į SUSITARIMO DĖL IŠSTOJIMO ARBITRAŽO
KOLEGIJOS PIRMININKŲ SĄRAŠĄ PROCEDŪROS, PROJEKTAS

Šiandien Jungtinis komitetas patvirtino 25 asmenų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnį būti arbitražo kolegijos nariais, sąrašą. Šalys primena, kad penktasis asmuo į pirmininkų sąrašą buvo atrinktas po 2020 m. gruodžio 9 d. surengtų burtų, dalyvaujant abiejų Šalių atstovams.

Siekiant ilgainiui užtikrinti pusiausvyrą, turėtų būti taikoma rotacijos tvarka, pagal kurią, kai vienos Šalies, kurios kandidatai penkių vietų sąrašė užima tris vietas, pasiūlyto pirmininko pareigos taps laisvos, kita Šalis pasiūlys tris kandidatus, iš kurių pirmoji Šalis per tris darbo dienas atrinks pirmininką šiai laisvai vietai užimti.

Jei vienos Šalies, kurios kandidatai penkių vietų sąraše užima dvi vietas, pasiūlyto pirmininko pareigos taps laisvos, rotacijos tvarka nebus taikoma ir ta Šalis pasiūlys tris kandidatus, iš kurių kita Šalis per tris darbo dienas atrinks pirmininką šiai laisvai vietai užimti.

Todėl pirmininkų sąraše niekada nebus mažiau nei po du kiekvienos Šalies pasiūlytus pirmininkus.

Po kiekvieno pirmiau nurodyto pakeitimo Jungtinis komitetas turėtų iš dalies pakeisti 25 asmenų sąrašą pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnį priimtu sprendimu.

Bet kuriuo atveju Jungtinis komitetas peržiūrės 25 asmenų sąrašą praėjus dvejiems metams nuo šiandien priimto Jungtinio komiteto sprendimo įsigaliojimo. Šalys dės visas pastangas, kad šios peržiūros metu kartu pasiūlytų penkių pirmininkų sąrašą, kaip nustatyta Susitarime dėl išstojimo. Šis sąrašas ankstesnį sąrašą turėtų pakeisti ne vėliau kaip per šešis mėnesius nuo peržiūros pradžios.

Jei peržiūros proceso metu susitarti dėl penktojo pirmininko nepavyks, viena Šalis, kurios kandidatai tuo metu penkių vietų sąraše užima dvi vietas, pasiūlys tris kandidatus, iš kurių kita Šalis per tris dienas išrinks pirmininką, kad šis užimtų tą vietą sąraše. Po peržiūros proceso Jungtinis komitetas turėtų iš dalies pakeisti 25 asmenų sąrašą pagal Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnį priimtu sprendimu.

Visi vienos Šalies pasiūlyti kandidatai, kuriuos kita Šalis atrenka pagal šiame pranešime nustatytą procedūrą, turi atitikti Susitarimo dėl išstojimo 171 straipsnyje nustatytus kriterijus, o jei Šalis pagrįstai mano, kad taip nėra, ji pasilieka teisę prieštarauti tokio kandidato įtraukimui ar paskyrimui.

PRIEDAS

Kandidatų, norinčių ir galinčių pagal Susitarimą dėl išstojimo būti arbitražo kolegijos nariais iš Sąjungos,
rezervo sąrašas

Myron NICOLATOS

Ezio PERILLO

Vilenas VADAPALAS

Andreas MÜLLER

Pierre d'ARGENT

Radostin Georgiev PETROV

Costas CLERIDES

Antonin MOKRY

Carri GINTER

Nikolaos MARKOPOULOS

Jukka SNELL

János MARTONYI

Alessandra PIETROBON

Ignas VEGELE

Anita KOVALEVSKA

Kaj I. HOBER

Matej AVBELJ

TARYBOS SPRENDIMAS (ES) 2020/2233

2020 m. gruodžio 23 d.

dėl grįžtamųjų lėšų, gaunamų iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, skyrimo

EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdama į Europos Sąjungos sutartį ir Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į Taryboje posėdžiavusių Europos Sąjungos valstybių narių vyriausybių atstovų vidaus susitarimą dėl Europos Sąjungos pagalbos finansavimo pagal 2014–2020 m. daugiametę finansinę programą vadovaujantis AKR ir ES partnerystės susitarimu ir dėl finansinės paramos skyrimo užjūrio šalims ir teritorijoms, kurioms taikoma Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo ketvirtoji dalis ⁽¹⁾ (toliau – Vidaus susitarimas dėl 11-ojo EPF), ypač į jo 1 straipsnio 5 dalį,

atsižvelgdama į Europos Komisijos pasiūlymą,

kadangi:

- (1) grįžtamosios lėšos, gaunamos iš Afrikos, Karibų ir Ramiojo vandenyno valstybių (toliau – AKR) investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus (toliau – Europos plėtros fondai) (toliau – grįžtamosios lėšos), negali būti skiriamos po 2020 m. gruodžio 31 d., nebent Taryba, remdamasi Komisijos pasiūlymu, vieningai nusprendžia kitaip;
- (2) yra patikimų įrodymų, kad AKR investicinė priemonė padėjo siekti Partnerystės susitarime tarp Afrikos, Karibų jūros bei Ramiojo vandenyno grupės valstybių ir Europos bendrijos bei jos valstybių narių ⁽²⁾ (toliau – AKR ir ES partnerystės susitarimas) nustatytų tikslų, susijusių su AKR skurdo mažinimu, jų integracija į pasaulio ekonomiką ir darniu vystymusi, tačiau nepavyko kuo labiau padidinti jos indėlio šioje srityje. Toliau naudojantis AKR investicinės priemonės grįžtamosiomis lėšomis pagal naują programą ir valdymo sistemą būtų galima pasiekti geresnių vystymosi rezultatų;
- (3) 2018 m. birželio 14 d. Komisija priėmė pasiūlymą dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo priemonės (toliau – KVTBP pasiūlymas), kuriame numatyta įsteigti „Europos darnaus vystymosi fondą +“ (toliau – EDVF+) ir išorės veiksmų garantiją, kur valstybės narės galėtų skirti įnašus, numatytus veiksmams konkrečiuose regionuose, valstybėse, sektoriuose arba pagal esamas investicijų linijas pradėti;
- (4) 2020 m. gruodžio 4 d. AKR ir ES ambasadorių komitetas priėmė Sprendimą Nr. 2/2020 ⁽³⁾, kuriuo iš dalies pakeičiamas sprendimas Nr. 3/2019 ⁽⁴⁾ priimti pereinamojo laikotarpio priemonės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 95 straipsnio 4 dalį, kad AKR ir ES partnerystės susitarimo nuostatų taikymas būtų dar pratęstas iki 2021 m. lapkričio 30 d. arba kol išgalios naujasis AKR ir ES susitarimas (toliau – naujasis Susitarimas), arba kol Sąjungos ir AKR valstybių naujasis susitarimas bus pradėtas laikinai taikyti, priklausomai nuo to, kuri data ankstesnė. Vidaus susitarimo dėl 11-ojo EPF 1 straipsnio 5 dalyje nustatytas laikotarpis, per kurį gali būti skiriamos grįžtamosios lėšos, gaunamos iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, turėtų būti pratęstas iki 2021 m. birželio 30 d., kad būtų galima AKR investicinės priemonės grįžtamasias lėšas priskirti naujiems išpareigojimams ir būtų galima toliau remti AKR valstybes, kol visapusiškai pradės veikti Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo finansavimo priemonė (Kaimynystės, vystomojo ir tarptautinio bendradarbiavimo finansavimo priemonė), kuri turi būti priimta remiantis KVTBP pasiūlymu.

⁽¹⁾ OL L 210, 2013 8 6, p. 1.⁽²⁾ OL L 317, 2000 12 15, p. 3.⁽³⁾ 2020 m. gruodžio 4 d. AKR ir ES ambasadorių komiteto sprendimas Nr. 2/2020, kuriuo iš dalies keičiamas AKR ir ES ambasadorių komiteto sprendimas Nr. 3/2019 patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemonės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 95 straipsnio 4 dalį (OL L 420, 2020 12 14, p. 32).⁽⁴⁾ 2019 m. gruodžio 17 d. AKR ir ES ambasadorių komiteto sprendimas Nr. 3/2019 patvirtinti pereinamojo laikotarpio priemonės pagal AKR ir ES partnerystės susitarimo 95 straipsnio 4 dalį (OL L 1, 2020 1 3, p. 3).

- (5) Europos darnaus vystymosi fondas (toliau – EDVF) įsteigtas Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (ES) 2017/1601 ⁽³⁾ laikomas priemone, kuri yra labai svarbi atitinkamų regionų (Užsachario Afrikos ir ES kaimynystės) investiciniams poreikiams patenkinti, taip pat Sąjungos prioritetams ir išsipareigojimams įgyvendinti;
- (6) 2020 m. kovo 9 d. bendrame komunikate „Visapusiškos strategijos su Afrika kūrimas“ Komisija ir Sąjungos vyriausiasis įgaliotinis užsienio reikalams ir saugumo politikai (toliau – vyriausiasis įgaliotinis) paragino Sąjungą remti tvarų augimą ir darbo vietų kūrimą visame Afrikos žemyne. Sąjunga nori, *inter alia*, bendradarbiauti su Afrika investicijų skatinimo srityje, šiuo tikslu dažniau naudojantis novatoriškais finansavimo mechanizmais;
- (7) tame bendrame komunikate Komisija ir vyriausiasis įgaliotinis pabrėžė, kad finansinėmis priemonėmis turi būti skatinamos didelį poveikį vystymuisi darančios investicijos, daugiausia remiant privatųjį sektorių ir laikantis 2014 m. gegužės 13 d. Komisijos komunikate „Didesnis privačiojo sektoriaus vaidmuo siekiant integracinio ir tvaraus augimo besivystančiose šalyse“ nustatytų kriterijų, t. y. išmatuojamo poveikio vystymuisi, papildomumo, neutralumo, bendrų interesų ir bendro finansavimo, parodomąjo poveikio ir socialinių, aplinkos apsaugos ir mokesčių standartų laikymosi kriterijų;
- (8) būtina sudaryti sąlygas tam, kad iš šiame sprendime nurodytų grįžtamųjų lėšų galėtų būti sudaryti įnašai į išorės finansavimo priemonę (paskirtos išorės asignuotosios pajamos pagal Europos Parlamento ir Tarybos Reglamento (ES, Euratom) 2018/1046 ⁽⁴⁾ 21 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktį), siekiant finansuoti paramą AKR, laikantis vieno rinkinio požiūrio, ir laikantis išorės finansavimo priemonės tikslų, principų ir valdymo sistemos, pasitelkiant finansines priemones, derinimo operacijas, biudžeto garantijas arba bet kurias kitas negrąžintinos paramos formas, laikantis Reglamento (ES, Euratom) 2018/1046 Tokiu būdu būtų galimas nepertraukiamas perėjimas nuo AKR investicinės priemonės ir produktų asortimento tęstinumas;
- (9) po 2027 m. gruodžio 31 d. išorės finansavimo priemonė šių grįžtamųjų lėšų nebeturėtų gauti kaip išorės asignuotųjų pajamų. Nepakenkiant sprendimams dėl esmės, kuriuos vėliau priims dėl daugiamečių finansinių programų galiojimo laikotarpių, po šios datos tas lėšas, kol jos bus išnaudotos, gaus paskesni finansavimo mechanizmai;
- (10) AKR investicinės priemonės grįžtamosios lėšos turėtų būti perkeliamos kasmet, jomis papildant atitinkamas biudžeto eilutes, skirtas išorės finansavimo priemonei, vadovaujantis programavimo dokumentais;
- (11) Komisija, siekdama kuo labiau padidinti investicijų poveikį vystymuisi ir papildomumą, taip pat atsižvelgdama į skolos tvarumo klausimus, grįžtamasias lėšas turėtų nukreipti per Europos investicijų banką (toliau – EIB), be kita ko, per EDVF+. Visoms operacijoms turėtų būti taikomas EDVF+ valdymas ir politikos pirmenybės principas;
- (12) pagal KVTBP pasiūlymą, grįžtamosios lėšos visų pirma turėtų būti skiriamos vystymosi priemonėms, kurioms būdinga didelė finansinė rizika, visų pirma poveikio finansavimo priemonėms, kapitalo fondams ir veiklai, vykdomai mažiausiai išsivysčiusiose šalyse. Šiomis operacijomis turėtų būti siekiama kuo labiau padidinti poveikį vystymuisi;

⁽³⁾ 2017 m. rugsėjo 26 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/1601, kuriuo sukuriamas Europos darnaus vystymosi fondas (EDVF), EDVF garantija ir EDVF garantijų fondas (OL L 249, 2017 9 27, p. 1).

⁽⁴⁾ 2018 m. liepos 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2018/1046 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) Nr. 1296/2013, (ES) Nr. 1301/2013, (ES) Nr. 1303/2013, (ES) Nr. 1304/2013, (ES) Nr. 1309/2013, (ES) Nr. 1316/2013, (ES) Nr. 223/2014, (ES) Nr. 283/2014 ir Sprendimas Nr. 541/2014/ES, bei panaikinamas Reglamentas (ES, Euratomas) Nr. 966/2012 (OL L 193, 2018 7 30, p. 1).

- (13) pagal Susitarimo dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės išstojimo iš Europos Sąjungos ir Europos atominės energijos bendrijos ⁽⁷⁾ 152 straipsnio 4 dalį Jungtinei Karalystei priklausanti AKR investicinės priemonės dalis iš EPF, sukaupta per kelis vienas po kito einančius EPF laikotarpius, Jungtinei Karalystei turi būti grąžinama suėjus investicijos terminui. Jei nesusitarta kitaip, Jungtinės Karalystės kapitalo dalis pasibaigus 11-ojo EPF įsipareigojimų laikotarpiui neturėtų būti iš naujo paskiriama arba perkeliama į vėlesnius laikotarpius,

PRIĖMĖ ŠĮ SPRENDIMĄ:

1 straipsnis

Operacijų pagal AKR investicinę priemonę atveju vidaus susitarimo dėl 11-ojo EPF 1 straipsnio 5 dalyje nustatytas laikotarpis, per kurį gali būti skiriamos grįžtamosios lėšos, gaunamos iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, pratęsiamas iki 2021 m. birželio 30 d. arba iki Reglamento dėl išorės finansavimo priemonės įsigaliojimo, atsižvelgiant į tai, kas įvyks vėliau, ir bet kuriuo atveju ne vėliau kaip 2021 m. lapkričio 30 d., kad būtų galima AKR investicinės priemonės grįžtamasias lėšas priskirti naujiems įsipareigojimams.

2 straipsnis

1. Grįžtamosios lėšos, gaunamos iš AKR investicinės priemonės operacijų įgyvendinant 9-ąją, 10-ąją ir 11-ąją Europos plėtros fondus, po 2021 m. birželio 30 d. sudaro įnašus į išorės finansavimo priemonę kaip išorės asignuotosios pajamos siekiant skirti finansavimą per EIB teikiant biudžeto garantijas ir derinimo operacijas pagal EDVF+, išorės veiksmų garantiją ir finansines priemones arba bet kuria kita negrąžintinos paramos forma laikantis EDVF+ principų, tikslų ir valdymo.
2. Nepakenkiant sprendimams dėl esmės, kuriuos vėliau priims dėl daugiamečių finansinių programų galiojimo laikotarpių, po 2027 m. gruodžio 31 d. ir tol, kol nebus išnaudotos grįžtamosios lėšos, grįžtamosios lėšos sudaro įnašus į paskesnes Sąjungos išorės finansavimo priemones, kurios pakeis išorės finansavimo priemonę.
3. Šiame sprendime grįžtamosios lėšos yra bet kokios pajamos, įskaitant dividendus, kapitalo prieaugį, garantijų mokesčius ir paskolų palūkanas, už sumas, laikomas bet kokiose sąskaitose, atidarytose tam, kad būtų įskaityti AKR investicinės priemonės sąskaita laikomi gryniesi pinigai. Tai taip pat yra už išdo investicijas gaunamas atlygis ir grąžinamos sumos, įskaitant kapitalo grąžinimą, grąžintas garantijas ir pagrindinės paskolų sumos grąžinimą, gaunami iš operacijų pagal AKR investicinę priemonę. Nepanaudotos grįžtamosios lėšos taip pat laikomos grįžtamosiomis lėšomis.
4. Grįžtamosioms lėšoms taikomos išorės finansavimo priemonei taikytinos taisyklės ir procedūros.

3 straipsnis

Įnašai skiriami AKR valstybėms.

4 straipsnis

Šis sprendimas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje.

⁽⁷⁾ OL L 29, 2020 1 31, p. 7.

Jis taikomas nuo 2021 m. sausio 1 d., išskyrus 2 straipsnį, kuris taikomas nuo 2021 m. liepos 1 d., arba nuo Reglamento, kuriuo nustatoma išorės finansavimo priemonė, įsigaliojimo dienos, atsižvelgiant į tai, kas įvyks vėliau.

Priimta Briuselyje 2020 m. gruodžio 23 d.

Tarybos vardu

Pirmininkas

M. ROTH

ISSN 1977-0723 (elektroninis leidimas)
ISSN 1725-5120 (popierinis leidimas)